BIBLIOTECA NAZIONALE VITTORIO EMANUELE
6
17 A
38

Βαρδουρέος
Κίμαρος

1839

221-ot-40
Cor 11, 2-B

Digitized by Google

Digitized by Google

VOCABOLARIO
ITALIANO E GRECO
PORTATILE E NECESSARIO
A chi brama imparare con facilità
LA GRECA E L'ITALIANA FAVELLA,
Aggiuntivi in fine
DODICI DIALOGHI,
Ed altre notizie utilissime.

ΛΕΞΙΚΟΝ
ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΚΑΙ ΓΡΑΙΚΙΚΟΝ
ΠΡΟΧΕΙΡΟΝ ΚΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙΟΤΑΤΟΝ
Εἰς τοὺς ποθοῦντας μανθάνειν εὐκόλως
ΤΗΝ ΓΡΑΙΚΙΚΗΝ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΚΗΝ ΓΛΩΣΣΑΝ.
Μετὰ προσθήκης ἐν τῷ τέλει
ΔΩΔΕΚΑ ΔΙΑΛΟΓΩΝ,
Καὶ ἑτέρων τινῶν χρησίμων.

J. Marc' in Montichiari.

ΕΝ ΒΕΝΕΤΙΑ. 1817.
Παρὰ Νικολάῳ Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων.

Ο ΤΥΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ

ΦΙΛΟΜΑΘΕΙΣ

Ἰδὺ δίγαίνει τώρα νεωστὶ ἀπὸ τὺς τύπυς μυ τὸ Λεξικὸν Ἰταλικὸν κὴ Γραικικὸν τὸ τόσον ζητημένον, κὴ τόσον ὠφέλιμον εἰς τοὺς ἀρχαείυς τὺπων τῶν δύω γλωσσῶν. Εἶναι εὔκολον νὰ γνωείσῃ κἀθένας τὰς πολλὰς φροθήκας, ὁπὺ ἔγιναν εἰς τὺπον τὸν νέον Τύπον· διὰ τὶ προσετέθησαν λέξεις, αἱ ὁποῖαι φρότερον ἔλειπον, κὴ ἐδιορθώθησαν πολλὰ σφάλματα, ὥςε ἐλπίζω ὅτι ὅσοι ἔχυσι νείσιν, ὅλοι θέλει μείνυν δίχαρισημένοι εἰς τὴν ἐπιμέλειάν μυ. Εἰς τὴν ἀρχὴν, ὅπυ δίείσ-

LO STAMPATORE
AGLI
STUDIOSI.

Ecco esce di nuovo dalle mie stampe il Lessico Italiano e Greco tanto ricercato e tanto utile a' principianti di queste due lingue. Egli è facile a ciascuno di conoscere le copiose aggiunte, che si fecero in questa nuova Edizione; perchè vi furono poste delle voci, che prima mancavano, e furono corretti di molti errori; sicchè spero che tutti coloro, che hanno raziocinio, resteranno contenti della mia diligenza. Nel principio, ove trovasi la spiegazione de' Nume-

εἶσκεται ἡ ὀξήγησις τῶν Ἀριθμῶν, προσετέθησαν καὶ οἱ Ἀριθμοὶ τῆς Ῥωμαίων, ἐπειδὴ τὰς μεταχειρίζονται συχνάκις οἱ Ἰταλοὶ, καὶ εἶναι ἀναγκαῖον νὰ γνωρίζωνται· εἰς δὲ τὸ τέλος σύδεκα Διάλογοι, ἤγουν Συνομιλίαι ἐπάνω εἰς διαφόρους ὑποθέσεις, ἀπὸ τὰς ὁποίας κάθενας ἠμπορεῖ νὰ μάθῃ καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ του νὰ ὁμιλῇ μὲ εὐκολίαν. Ὁ ὕστερος Διάλογος εἶναι συνθεμένος εἰς Βενετικὴν Διάλεκτον, διὰ νὰ λάβουν οἱ ξένοι κάποιαν ἰδέαν τοῦ τρόπου, μὲ τὸν ὁποῖον ὁμιλοῦσιν οἱ Βενετοί. Τοῦτο λοιπὸν τὸ Λεξικὸν, ἐπειδὴ ὅπως ἐδιορθώθη θέλει πωλεῖται Λ. 5 Βενετ. καὶ ἀπὸ τὴν μεταχείρισιν τοῦ αὐτοῦ, σᾶς βεβαιώνω ὅτι θέλετε εὐγάλῃ μεγάλην ὠφέλειαν. Ἔρρωσθε.

ri, furono aggiunti anche quei de' Romani; giacchè spesso gli adoprano gl' Italiani, ed è necessario saperli. Sul fine poi avete undici Dialoghi, ossia Colloquj sopra varj argomenti, da' quali può ogniuno apprendere anche da se solo a parlar con facilità. L' ultimo Dialogo è composto in lingua Veneziana, onde abbiano i forestieri qualche idea del modo, con cui favellano i Veneziani. Questo Lessico adunque così corretto si venderà L. 5. Venete e dall' uso del medesimo v' assicuro, che ricaverete profitto ben grande. Vivete felici.

ΑΛΦΑΒΗΤΟΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΚΗ.

ALFABETO
GRECO ED ITALIANO

Α	α	Ἄλφα	Ν	ν	Νῦ
A	a	Alfa	N	n	Ny
Β	β	Βῆτα	Ξ	ξ	Ξῖ
B	b	Vita	X	x	Xi
Γ	γ	Γάμμα	Ο	ο	Ὀμικρόν
G	g	Gamma	O	o	Omicrón
Δ	δ	Δέλτα	Π	π	Πῖ
D	d	Delta	P	p	Pi
Ε	ε	Ἐψιλόν	Ρ	ρ	Ρ῾ό
E	e	Epsilon	R	r	Ro
Ζ	ζ	Ζῆτα	Σ	σ ς	Σῖγμα
Z	z	Zita	S	ſ s	Sigma
Η	η	Ἦτα	Τ	τ	Ταῦ
I	i	Ita	T	t	Taf
Θ	ϑ	Θῆτα	Υ	υ	Ὑψιλόν
Th	Th	Thita	Y	y	Ypsilon
Ι	ι	Ἰῶτα	Φ	φ	Φῖ
I	i	Iota	Ph	Ph	Phi
Κ	κ	Κάππα	Χ	χ	Χῖ
K	k	Cappa	Ch	Ch	Chi
Λ	λ	Λάμβδα	Ψ	ψ	Ψῖ
L	l	Lambda	Ps	Ps	Psì
Μ	μ	Μῦ	Ω	ω	Ὠμέγα
M	m	My	O	o	Omega

ΤΑ

ΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

Σιμὰ εἰς τοὺς Ἕλληνας εἶναι εἰκοσιτέσσαρα.

LE LETTERE

Appresso i Greci sono ventiquattro.

Ἄλφα	Alfa	Α α		a
Βῆτα	Vita.	Β β		v
Γάμμα	Gamma	Γ γ		g
Δέλτα	Delta	Δ δ		d
Ἐψιλόν	Epsilon	Ε ε		e
Ζῆτα	Zita	Ζ ζ		z
Ἦτα	Ita	Η η		i lungo
Θῆτα	Thita	Θ ϑ		th
Ἰῶτα	Iota	Ι ι		i breve
Κάππα	Cappa	Κ κ		c, k
Λάμβδα	Lambda	Λ λ		l
Μῦ	My	Μ μ		m
Νῦ	Ny	Ν ν		n
Ξῖ	Xi	Ξ ξ		x, cs
Ὀμικρόν	Omicron	Ο ο		o piccolo
Πῖ	Pi	Π π		p
Ῥῶ	Ro	Ρ ρ		r
Σῖγμα	Sigma	Σ σ ς		s
Ταῦ	Taf	Τ τ		t
Ὑψιλόν	Ypsilon	Υ υ		y
Φῖ	Phi	Φ φ		ph
Χῖ	Chi	Χ χ		ch
Ψῖ	Psi	Ψ ψ		ps
Ὠμέγα	Omega	Ω ω		o grande

Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Ἀμήν.

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς Οὐρανοῖς. Ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου. Ἐλθέτω ἡ Βασιλεία σου. Γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν Οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς Γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον. Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν. Καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν. Ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Ἀμήν.

Ἀσπασμὸς τοῦ Ἀγγέλου πρὸς τὴν Ἁγιωτάτην Παρθένον.

Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε Κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ. Εὐλογημένη σὺ ἐν Γυναιξὶ, καὶ εὐλογημένος ὁ Καρπὸς τῆς κοιλίας σου· ὅτι Σωτῆρα ἔτεκες τῷ ψυχῶν ἡμῶν. Ἀμήν.

ΣΥΜΒΟΛΟΝ ΠΙΣΤΕΩΣ.

Πιστεύω εἰς ἕνα Θεὸν, Πατέρα Παντοκράτορα, Ποιητὴν Οὐρανοῦ, καὶ Γῆς, ὁρατῶν τε πάντων, καὶ ἀοράτων. Καὶ εἰς ἕνα Κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὸν μονογενῆ, τὸν ἐκ τοῦ Πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων τῶν αἰώνων· Φῶς ἐκ φωτὸς, Θεὸν ἀληθινὸν, ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα, οὐ ποιηθέντα, ὁμοούσιον

In Nomine Patris, & Filii, & Sancti Spiritus. Amen.

Pater noster qui es in Cœlis, Sanctificetur Nomen tuum. Adveniat Regnum tuum. Fiat voluntas tua, sicut in Cœlo & in Terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. Et dimitte nobis debita nostra, sicut & nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem. Sed libera nos a malo. Amen.

Salutatio Angeli ad Sanctissimam Virginem.

Deipara Virgo, Ave gratia plena Maria. Dominus tecum. Benedicta tu in mulieribus. Et benedictus fructus ventris tui, quoniam Salvatorem peperisti animarum nostrarum. Amen.

SYMBOLUM FIDEI.

Credo in unum Deum. Patrem omnipotentem, Factorem Cœli, & Terræ, visibilium omnium, & invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Cristum Filium Dei unigenitum, ex Patre natum ante omnia sæcula. Lumen de lumine, Deum verum, de Deo vero, genitum, non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta

σίον τῷ Πατρὶ, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο. Τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους, καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατελθόντα ἐκ τῶν Οὐρανῶν, καὶ σαρκωθέντα ἐκ Πνεύματος Ἁγίου, καὶ Μαρίας τῆς Παρθένου, καὶ ἐνανθρωπήσαντα. Σταυρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, καὶ παθόντα, καὶ ταφέντα. Καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς Γραφάς. Καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς Οὐρανοὺς, καὶ καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρός. Καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης, κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς· οὗ τῆς Βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. Καὶ εἰς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, τὸ Κύριον, τὸ ζωοποιὸν, τὸ ἐκ τοῦ Πατρὸς ἐκπορευόμενον. τὸ σὺν Πατρὶ, καὶ Υἱῷ συμπροσκυνούμενον. καὶ συνδοξαζόμενον, τὸ λαλῆσαν διὰ τῶν Προφητῶν. Εἰς μίαν Ἁγίαν, Καθολικὴν, καὶ Ἀποστολικὴν Ἐκκλησίαν. Ὁμολογῶ ἓν Βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Προσδοκῶ Ἀνάστασιν νεκρῶν. Καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος. Ἀμήν.

Ἀσπασμὸς πρὸς τὴν Ἁγιωτάτην Μαρίαν.

Χαῖρε Δέσποινα, Μῆτερ ἐλέους, ζωὴ, γλυκύτης, καὶ ἐλπὶς ἡμῶν χαῖρε. Πρὸς σὲ βοῶμεν οἱ τῆς Εὔας ἐξόριστοι παῖδες. Πρὸς σὲ ἀπενίζομεν, στενάζοντες, καὶ θρηνοῦντες ἐν τῇ δε τῇ τοῦ κλαυθμῶνος κοιλάδι. Ἄγε δὴ συνήγορε ἡμῶν, τοὺς σὺ παλάγχνους σου ὀφθαλμοὺς ἐφ' ἡμᾶς ἐπίστρεψον. Καὶ Ἰησοῦν τὸν εὐλογημένον καρπὸν τῆς κοιλίας σου, μετὰ τὴν ὑπερορίαν ταύτην ἡμῖν ἀνάδειξον. Ὦ ἐπιεικὴς, ὦ εὔσπλαγχνε, ὦ ἡδεῖα Παρθένε Μαρία.

Αἰ.

sunt. Qui propter nos homines & propter nostram salutem descendit de Cœlis, & Incarnatus est de Spiritu Sancto, ex Maria Virgine, & Homo factus est. Crucifixus etiam pro uobis sub Pontio Pilato, & passus, & sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum Scripturas, & ascendit in Cœlos, & sedet a dextris Patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos, & mortuos, cujus Regni non erit finis. Et in Spiritum, Sanctum, Dominum, vivificantem, qui ex Patre procedit, qui cum Patre, & Filio simul adoratur, & conglorificatur, qui locutus est per Prophetas. In unam Sanctam Cathplicam, & Apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum Baptisma in remissionem peccatorum. Expecto resurrectionem mortuorum & vitam venturi sæculi. Amen.

Salutatio ad Sanctissimam Mariam.

Salve Regina, Mater misericordiæ, vita, dulcedo, & spes nostra, salve. Ad te clamamus exules, filii Evæ. Ad te suspiramus gementes, & flentes in hac lacrymarum valle. Eja ergo Advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Jesum benedictum fructum ventris tui, post exilium hoc nobis ostendes. O clemens, o pia, o dulcis virgo Maria.

Αἱ δέκα Ἐντολαὶ τοῦ Θεοῦ.

1 α΄. Ἐγὼ εἰμὶ Κύριος ὁ Θεός σου, δὲν θέλεις ἔχει ἄλλον Θεὸν ἐμπροσθέν μου.
2 β΄. Δὲν θέλεις λάβει τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ εὐκέρα.
3 γ΄. Ἐνθυμοῦ νὰ ἁγιάζῃς ταῖς Ἑορταῖς.
4 δ΄. Τίμα τὸν Πατέρα σου, καὶ τὴν Μητέρα σου.
5 ε΄. Μὴ Φονεύσῃς.
6 ϛ΄. Μὴ Μοιχεύσῃς.
7 ζ΄. Μὴ Κλέψῃς.
8 η΄. Μὴ Ψευδομαρτυρήσῃς.
9 θ΄. Μὴν ἐπιθυμήσῃς τὴν ξένην Γυναῖκα.
10 ι΄. Μὴν ἐπιθυμήσῃς τὸ ξένον πρᾶγμα.

ΩΔΗ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ.

Μεγαλυνεῖ ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον, καὶ ἠγαλλίασε τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρί μου. Ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ. Ἰδοὺ γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσί με πᾶσαι αἱ γενεαί. Ὅτι ἐποίησέ μοι μεγαλεῖα ὁ δυνατός, καὶ ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰς καὶ γενεὰς τοῖς φοβουμένοις αὐτόν. Ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοίᾳ καρδίας αὐτῶν. Καθεῖλε δυνάστας ἀπὸ θρόνων, καὶ ὕψωσε ταπεινούς. Πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν, καὶ πλουτοῦντας ἐξαπέστειλε κενούς. Ἀντελάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ, μνησθῆναι ἐλέους. Καθὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς

Πα-

I dieci Comandamenti di Dio.

1 Io sono il Signor Dio tuo; non avrai altro Dio avanti di me.
2 Non pigliare il Nome di Dio in vano.
3 Ricordati di santificar le Feste.
4 Onora tuo Padre, e tua Madre.
5 Non Ammazzare.
6 Non Fornicare.
7 Non Rubbare.
8 Non dir falso Testimonio.
9 Non desiderar la Donna d'altri.
10 Non desiderar l'altrui roba.

CANTICUM DEIPARÆ.

Magnificat anima mea Dominum, & exultavit spiritus meum in Deo servatore meo. Quia respexit ad humilitatem ancillæ suæ. Ecce enim posthac felicem me judicabunt omnes generationes. Quia fecit mihi magna qui potens est, & sanctum nomen ejus. Et misericordia ejus in generationem, & generationem timentibus eum. Fecit robur in brachio suo, dispersit superbos cogitatione cordis sui. Deposuit potentes de sedibus, & exaltavit humiles. Esurientes implevit bonis, & divites emisit inanes. Suscepit Israel puerum suum, ut memor esset misericordiæ. Sicut locutus fuerat

Πατέρας ἡμῶν, τῷ Ἀβραάμ, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ ἕως αἰῶνος. Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ, καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

ΩΔΗ ΣΥΜΕΩΝ.

Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου Δέσποτα, κατὰ τὸ ῥῆμά σου ἐν εἰρήνῃ. Ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἡτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν. Φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν, καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ. Δόξα.

ΩΔΗ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ.

Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία. Ὑμνοῦμέν σε, Εὐλογοῦμέν σε. Προσκυνοῦμέν σε, Δοξολογοῦμέν σε. Εὐχαριστοῦμέν σοι διὰ τὴν μεγάλην σου δόξαν. Κύριε Βασιλεῦ ἐπουράνιε Θεὲ Πάτερ παντοκράτορ. Κύριε Υἱὲ μονογενὲς Ἰησοῦ Χριστὲ, καὶ Ἅγιον Πνεῦμα. Κύριε ὁ Θεὸς ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ Κόσμου ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ αἴρων τὰς ἁμαρτίας τοῦ Κόσμου. Πρόσδεξαι τὴν δέησιν ἡμῶν ὁ καθήμενος ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς, καὶ ἐλέησον ἡμᾶς. ὅτι σὺ εἶ μόνος Ἅγιος, σὺ εἶ μόνος Κύριος, Ἰησοῦς Χριστὸς, εἰς δόξαν Θεοῦ Πατρός. Ἀμήν.

ΕΥ-

rat ad Patres nostros, ipsi Abraham, & semini ejus in ævum, Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto, sicut erat in principio, & nunc, & semper, & in sæcula sæculorum. Amen.

CANTUM SIMEONIS.

Nunc dimittis servum tuum Domine, secundum verbum tuum in pace. Quia viderunt oculi mei salutare tuum: quod parasti ante faciem omnium populorum. Lumen ad revelationem gentium, & gloriam blebis tuæ Israel. Gloria.

CANTICUM ANGELORUM.

Gloria in excelsis Deo, & in terra pax, in hominibus bonæ voluntatis. Laudamus te, Benedicimus te. Adoramus te, Grorificamus te, Gratias agimus tibi propter magnam tuam gloriam. Domine Rex cœlestis, Deus Pater Onnipotens. Domine Fili unigenite Jesu Criste, & Sancte Spiritus. Domine Deus agnus Dei, Filius Patris, qui tolis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris miserere nobis. Quoniam tu es solus Sanctus, tu es solus Dominus Jesu Christe, in gloria Dei Patris. Amen.

EF-

ΕΥΧΗ ΚΥΡΙΑΚΗ.

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς Οὐρανοῖς. Ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου. Ἐλθέτω ἡ Βασιλεία σου. Γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν Οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον. Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν. Καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν. Ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Ἀμήν.

Ἀσπασμὸς τοῦ Ἀγγέλου πρὸς τὴν Ἁγιωτάτην Παρθένον.

Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ. Εὐλογημένη σὺ ἐν Γυναιξὶ καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου· ὅτι Σωτῆρα ἔτεκες τοῖς ψυχῶν ἡμῶν. Ἀμήν.

EFCHI KYRIAKI.

Pater himòn o en dìs Uranìs, Hagiasthìto tò onomà su. Elthèto i vassilìa su. Genithíto to thélimá su, os en Uranò, kæ epì tìs gìs. Tòn árton himòn tòn epiússion dòs himín símeron. Kæ áphes himìn ta ophilímata himòn, os kæ himìs aphíemen tis ophilótæs himón, Kæ mì isenéngis himàs is pirasmon. Allà rissæ himàs apò tù ponirú. Amín.

Aspasmòs tu Angélu pròs tin Hagiotâtin Parthénon.

Theotóke Parthéne, chære checaritoméni María, o Kyrios metà sú. Evlogiméni si en ginexì, kæ evlogiménos o karpòs tis kilías su. oti Sotíra étekes ton psychòn himón. Amín.

Η ΤΑΞΙΣ ΤΩΝ ΑΡΙΘΜΩΝ.

L'ORDINE DE' NUMERI.

Ἕνα.	Uno.
Δύω.	Due.
Τρία.	Tre.
Τέσσαρα.	Quattro.
Πέντε.	Cinque.
Ἕξη.	Sei.
Ἑπτά.	Sette.
Ὀκτώ.	Otto.
Ἐννέα.	Nove.
Δέκα.	Dieci.
Ἕνδεκα.	Undici.
Δώδεκα.	Dodici.
Δεκατρία.	Tredici.
Δεκατέσσαρα.	Quatordici.
Δεκαπέντε.	Quindici.
Δεκαέξη.	Sedici.
Δεκαεπτά.	Diciasette.
Δεκαοκτώ.	Diciotto.
Δεκαεννέα.	Diciannove.
Εἴκοσι.	Venti.
Τριάντα.	Trenta.
Σαράντα.	Quaranta.
Πενήντα.	Cinquanta.
Ἑξήντα.	Sessanta.
Ἑβδομήντα.	Settanta.
Ὀγδοήντα.	Ottanta.
Ἐνενήντα.	Novanta.

Ἑκα-

Ἑκατόν.	Cento.
Διακόσια.	Duecento.
Τριακόσια.	Trecento.
Τετρακόσια.	Quattrocento.
Πεντακόσια.	Cinquecento.
Ἑξακόσια.	Seicento.
Ἑπτακόσια.	Settecento.
Ὀκτακόσια.	Ottocento.
Ἐννεακόσια.	Novecento.
Χίλια.	Mille.
Δύω χιλιάδες.	Due mille.
Τρεῖς χιλιάδες.	Tre mille.
Τέσσαρες χιλιάδες.	Quattro mille.
Πέντε χιλιάδες.	Cinque mille.
Ἕξη χιλιάδες.	Sei mille.
Ἑπτὰ χιλιάδες.	Sette mille.
Ὀκτὼ χιλιάδες.	Otto mille.
Ἐννέα χιλιάδες.	Nove mille.
Μιλιῦνι.	Millione.

ΟΙ ΔΩΔΕΚΑ ΜΗΝΕΣ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ.

I DODICI MESI DELL'ANNO.

Γαννυάριος.	Gennaro.
Φεβρυάριος.	Febbraro.
Μάρτιος.	Marzo.
Ἀπρίλιος.	Aprile.
Μάϊος.	Maggio.
Ἰούνιος.	Giugno.
Ἰούλιος.	Luglio.
Αὔγυστος.	Agosto.
Σεπτέμβριος.	Settembre.
Ὀκτόβριος.	Ottobre.
Νοέμβριος.	Novembre.
Δεκέμβριος.	Decembre.

Αἱ ἑπτὰ ἡμέραι τῆς Ἑβδομάδος.

I sette giorni della Settimana.

Κυριακή.	Domenica.
Δευτέρα.	Lunedì.
Τρίτη.	Martedì.
Τετάρτη.	Mercoledì.
Πέμπτη.	Giovedì.
Παρασκευή.	Venerdì
Σάββατον.	Sabbato.

ABBREVIAZIONI,

Delle quali i Greci si servono spesso.

αι fa αι
αν fa αν
καὶ κ̃ fa καὶ
κατὰ fa κατὰ
ει fa ει
εν fa εν
ἐξ fa ἐξ
ὦ fa ω
ην fa ην
αυ fa αυ
υν fa υν
ος fa ος
μετὰ fa μετὰ
ου fa ου
ρι fa ρι
γὰρ fa γὰρ
πρ fa πρ
σθ fa σθ
σπ fa σπ
στ fa στ
σχ fa σχ
υι fa υι
τα fa τα
το fa το
τη fa τη
τω fa τω
τυ fa τυ
τῷ fa τῷ
τῶν fa τῶν
τὸν fa τὸν
τῶν fa τῶν
τὴν fa τὴν
τῆς fa τῆς
τῶ fa τῶ
ταῖς fa ταῖς
Χῷ fa Χριστῷ
Χῆς fa Χριστὸς
Χῦ fa Χριστῦ
Χὴν fa Χριστὸν
Χῆ fa Χριστὲ
Κῦ fa Κυρίυ
Κῆς fa Κύριος
Κῷ fa Κυρίῳ
Κὴν fa Κύριον
Κῆ fa Κύριε
Θῦ fa Θεῦ
Θῷ fa Θεῷ
Θῆς fa Θεὸς
Θὴν fa Θεὸν

ΕΞΗ-

ΕΞΗΓΗΣΙΣ

Τῶν Ἑλληνικῶν, Ἰταλικῶν, καὶ Ῥωμαϊκῶν Ἀριθμῶν.

SPIEGAZIONE

De' Numeri Greci, Italiani, e Romani.

1	α΄.	I.	23	κγ΄.	XXIII.
2	β΄.	II.	24	κδ΄.	XXIV.
3	γ΄.	III.	25	κε΄.	XXV.
4	δ΄.	IV.	26	κς΄.	XXVI.
5	ε΄.	V.	27	κζ΄.	XXVII.
6	ς΄.	VI.	28	κη΄.	XXVIII.
7	ζ΄.	VII.	29	κθ΄.	XXIX.
8	η΄.	VIII.	30	λ΄.	XXX.
9	θ΄.	IX.	31	λα΄.	XXXI.
10	ι΄.	X.	32	λβ΄.	XXXII.
11	ια΄.	XI.	33	λγ΄.	XXXIII.
12	ιβ΄.	XII.	34	λδ΄.	XXXIV.
13	ιγ΄.	XIII.	35	λε΄.	XXXV.
14	ιδ΄.	XIV.	36	λς΄.	XXXVI.
15	ιε΄.	XV.	37	λζ΄.	XXXVII.
16	ις΄.	XVI.	38	λη΄.	XXXVIII.
17	ιζ΄.	XVII.	39	λθ΄.	XXXIX.
18	ιη΄.	XVIII.	40	μ΄.	XL.
19	ιθ΄.	XIX.	41	μα΄.	XLI.
20	κ΄.	XX.	42	μβ΄.	XLII.
21	κα΄.	XXI.	43	μγ΄.	XLIII.
22	κβ΄.	XXII.	44	μδ΄.	XLIV.

45	μέ.	XLV.	76	οϛ'.	LXXVI.
46	μϛ'.	XLVI.	77	οζ'.	LXXVII.
47	μζ'.	XLVII.	78	οή.	LXXVIII.
48	μή.	XLVIII.	79	οϑ'.	LXXIX.
49	μϑ'.	XLIX.	80	π'.	LXXX.
50	ν'.	L.	81	πά.	LXXXI.
51	νά.	LI.	82	πβ'.	LXXXII.
52	νβ'.	LII.	83	πγ'.	LXXXIII.
53	νγ'.	LIII.	84	πδ'.	LXXXIV.
54	νδ'.	LIV.	85	πέ.	LXXXV.
55	νέ.	LV.	86	πϛ'.	LXXXVI.
56	νϛ'.	LVI.	87	πζ'.	LXXXVII.
57	νζ'.	LVII.	88	πή.	LXXXVIII.
58	νή.	LVIII.	89	πϑ'.	LXXXIX.
59	νϑ'.	LIX.	90	ϙ'.	XC.
60	ξ'.	LX.	91	ϙά.	XCI.
61	ξά.	LXI.	92	ϙβ'.	XCII.
62	ξβ'.	LXII.	93	ϙγ'.	XCIII.
63	ξγ'.	LXIII.	94	ϙδ'.	XCIV.
64	ξδ'.	LXIV.	95	ϙέ.	XCV.
65	ξέ.	LXV.	96	ϙϛ'.	XCVI.
66	ξϛ'.	LXVI.	97	ϙζ'.	XCVII.
67	ξζ'.	LXVII.	98	ϙή.	XCVIII.
68	ξή.	LXVIII.	99	ϙϑ'.	XCIX.
69	ξϑ'.	LXIX.	100	ρ'.	C.
70	ο'.	LXX.	200	σ'.	CC.
71	οά.	LXXI.	300	τ'.	CCC.
72	οβ'.	LXXII.	400	υ'.	CCCC.
73	ογ'.	LXXIII.	500	φ'.	D.
74	οδ'.	LXXIV.	600	χ'.	DC.
75	οέ.	LXXV.	700	ψ'.	DCC.

800	ω.	DCCC.
900	ϡ.	DCCCC.
1000	α.	M.
2000	β.	IIM.
3000	γ.	IIIM.
4000	δ.	IVM.
5000	ε.	VM.
6000	ϛ.	VIM.
7000	ζ.	VIIM.
8000	η.	VIIIM.
9000	θ.	IXM.
10000	ι.	XM.

ΛΕΞΙΚΟΝ ΠΡΟΧΕΙΡΟΝ

Τῆς Ἰταλικῆς καὶ Γραικικῆς Γλώσσης.

VOCABOLARIO PORTATILE

delle Lingue Italiana e Greca Volgare.

A

Abbadessa	Igumeni
Α'μπαντέσσα	Η'γουμένη
Abbazia	Monastirion
Α'μπατζία	Μονασήριον
Abbracciare	Angaliazo
Α'πφρατζιάρε	Α'γκαλιάζω
Abbandonare	Afino
Α'μπαντονάρε	Α'φίνω
Abbasso	Cato
Α'μπάσσω	Κάτω
Abbastanza	Archetà
Α'μπασσάντζα	Α'ρκετὰ
Abbate	Igúmenos
Α'μπάτε	Η'γούμενος
Abbondanza	Afthinia
Α'μπονταντζα	Α'φθινία
Abitante	Caticos
Α'μπιτάντε	Κάτοικος
Abitare	Caticò
Α'μπιτάρε	Κατοικῶ

Abbruggiare	Keo
Α'μπρουγγιάρε	Καίω
Abuso	Caki sinithia
Α'μπούζο	Κακή συνήθεια
Abaco	Logariastichì
Α'μπακο	Λογαριαστική
Abito	Forema
Α'μπιτο	Φόρεμα
Accademia	Acadimía, scholion
Α'κκαδέμια	Α'καδημία, σχολεῖον
Accarezzare	Chaidévo
Α'κκαρετζάρε	Χαϊδεύω
Accidente	Tichi
Α'τζιδέντε	Τύχη
Accidentale	Tichirò̀s
Α'τζιδεντάλε	Τυχηρός
Accidioso	Ocnirò̀s
Α'τζιδιόζο	Ο'κνηρός
Acciecare	Tiflóno
Α'τζιεκάρε	Τυφλώνω
Accoglienza	Ipodochi
Α'κκολιέντζα	Υ'ποδοχή
Accolto	Ipodegthìs
Α'κκόλτο	Υ'ποδεχθεὶς
Accumulare	Themoniaso
Α'κκουμουλάρε	Θεμωνιάζω
Accusare	Catigorò
Α'κκουζάρε	Κατηγορῶ
Aceto	Xidi
Α'τζέτο	Ξύδι
Accidia	Ocniria
Α'τζίδια	Ο'κνηρία

Acqua

Acqua	Neròn
Α'κκα	Νερόν
Acquisto	Kerdos
Α'κκίστο	Κέρδος
Acquistare	Kerdæno
Α'κκιστάρε	Κερδαίνω
Acuto	Oxis
Α'κκύτο	Ο'ξύς
Addietro	Opisso
Α'ντιέτρο	Ο'πίσω
Adagio	Sigà
Α'δάγιο	Σιγά
Adattare	Prossarmóso
Α'δαττάρε	Προσαρμόζω
Adattato	Irmosménos
Α'δαττάτο	Η'ρμοσμένος
Adorare	Proskynò
Α'δοράρε	Προσκυνῶ
Adorazione	Proskynissis
Α'δορατζιόνε	Προσκύνησις
Adesso	Tora
Α'δέσο	Τώρα
Adornato	Stolismenos
Α'ντορνάτο	Στολισμένος
Adultera	Michalidæ
Α'ντούλτερα	Μοιχαλίδα
Adultero	Michòs
Α'ντούλτερο	Μοιχός
Affanno	Picra
Α'φφάννο	Πίκρα
Affetto	Pathos
Α'φφέττο	Πάθος

Affittare	Nichiazo
Α'φφιτπάρε	Νοιχιάζω
Affronto	Ivris
Α'φφρόντο	Υ'βρις
Afflitto	Lipimenos
Α'φφλίττο	Λυπημένος
Affatto	Pandelos
Α'φφάττο	Παντελῶς
Affermare	Veveono
Α'φφερμάρε	Βεβαιώνω
A faccia	Andicrita
Α φάτζια	Α'ντίκρυτα
Agonia	Agonas
Α'γωνία	Α'γῶνας
Agosto	Avgustos
Α'γόστο	Αὔγυστος
Agostino	Avgustinos
Α'γοστίνο	Αὐγυστῖνος
Agente	Epitropos
Α'γεντέ	Ε'πίτροπος
Agresta	Agurida
Α'γρέστα	Α'γυρίδα
Ago	Veloni
Α'γο	Βελόνη
Aglio	Scordo
Α'λιο	Σκόρδο
Agnello	Arnì
Α'γνέλλο	Α'ρνί
Ajutare	Voithò
Α'γιυτάρε	Βοηθῶ
Ajuto	Voithia
Α'γιῦτο	Βοήθεια

Alba	Avgì
Ἀλμπα	Αὐγὶ
Albagia	Alasonia
Ἀλμπαγία	Ἀλαζονία
Albore	Dendron
Ἀλμπορε	Δενδρον
Ala	Fteruga
Ἀλα	Φτερύγα
Albero	Dendron
Ἀλμπερο	Δενδρον
Alcuno	Canénas
Ἀλκῶνο	Κανένας
Al fondo	Is tò vathos
Ἀλ φόνδο	Εἰς τὸ βάθος
Alfabeto	Alfaviton
Ἀλφαμπέτο	Ἀλφάβητον
Almanaco	Minologion
Ἀλμανάκο	Μηνολόγιον
Alzare	Sicono
Ἀλτζάρε	Σηκώνω
Alimento	Trofì
Ἀλιμένδο	Τροφὴ
Altare	Thysiastirion
Ἀλτάρε	Θυσιαστήριον
Alto	Ipsilòs
Ἄλτο	Ὑψηλὸς
Altro	Allos
Ἄλτρο	Ἄλλος
Allegro	Charúmenos
Ἀλέγρο	Χαρύμενος
Allegrezza	Charà
Ἀλεγρέτζα	Χαρὰ

Allocco	Cucuvàgia
Α'λόκκο	Κυκυβάγια
Alloggiare	Iconévo
Α'λογγιάρε	Οἰκονεύω
Allora	Tote
Α'λόρα	Τότε
Ammogliato	Ipandreménos
Α'μμολιάτο	Ὑπανδρεμένος
Ammalato	Arrostos
Α'μμαλάτο	Ἄρρωστος
Amoroso	Agapiticòs
Α'μορόζο	Ἀγαπητικὸς
Amica	Agapitichì
Α'μίκα	Ἀγαπητικὴ
Amabile	Agapitòs
Α'μάμπιλι	Ἀγαπητὸς
Ambizioso	Filodoxos
Α'μπιτζιόζε	Φιλόδοξος
Ambasciatore	Apocrissarios
Α'μπασιατόρε	Ἀποκρισάριος
Ambidue	Amfoteri
Α'μπίδυε	Ἀμφότεροι
Ambiguità	Amfivolia
Α'μπιγυϊτὰ	Ἀμφιβολία
Amante	Agapiticòs
Α'μάντε	Ἀγαπητικὸς
Amare	Agapò
Α'μάρε	Ἀγαπῶ
Amaro	Picròn
Α'μάρω	Πικρὸν
Amato	Agapiménos
Α'μάτο	Ἀγαπημένος

Am-

Ammazzare	Scotóno
Α'μματζάρε	Σκοτώνω
Amico	Filos
Α'μίκο	Φίλος
Amicizia	Fillà
Α'μιτζίτζια	Φιλία
Amore	Agapi
Α'μόρε	Α'γάπη
Ampolla	Potiri
Α'μπόλλα	Ποτήρι
Ancora più	Acomi pleon
Α'νκόρα πιὺ	Α'κόμι πλέον
Andare	Pigæno
Α'ντάρε	Πηγαίνω
Andiamo	As pamen
Α'ντιάμο	Α'ς πάμεν
Angolo	Gonia
Α'γγολο	Γωνία
Angoscia	Adimonia
Α'γγόσια	Α'δημονία
Anguilla	Acheli
Α'γγυίλλα	Α'χέλυ
Angustia	Stenochoria
Α'γγύστια	Στενοχωρία
Animale	Zoon
Α'νιμάλε	Ζῶον
Anello	Dactylidi
Α'νέλλο	Δακτυλίδι
Anno	Chronos
Α'ννο	Χρόνος
Antico	Palaòs
Α'ντίκο	Παλαιὸς

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE

Angelo	Angelos
Ἀγγελο	Ἄγγελος
Anima	Psichì
Ἄνιμα	Ψυχή
Anatomia	Anatomía
Ἀνατομία	Ἀνατομία
Anzi che	Malista opù
Ἄντζι καὶ	Μάλιστα ὁπῦ
Annuale	Chroniaricos
Ἀννυάλε	Χρονιάρικος
Appalto	Monopulion
Ἀππάλτο	Μονοπυλεῖον
Apparecchiare	Etimaso
Ἀπparεχιάρε	Ἑτοιμάζω
Appiè	Parà podas
Ἀππιὲ	Παρὰ πόδας
Appoggio	Acumbisma
Ἀπόγγιο	Ἀκύμπισμα
Apri	Anixe
Ἄπρι	Ἄνοιξαι
Aprire	Anigo
Ἀφρίρε	Ἀνοίγω
Apostolo	Apostolos
Ἀπόστολο	Ἀπόστολος
Appresso	Simà, condà
Ἀφρέσο	Σιμὰ, κοντὰ
Aperto	Anictòs
Ἀπέρτο	Ἀνοικτὸς
Aquila	Aetòs
Ἀκυιλα	Ἀετὸς
Acquoso	Vrocherò s
Ἀκυόζο	Βροχερὸς

Ar-

Arca	Kivotos, senduki
Ἄρκα	Κιβωτός, σενδοῦκι
Arbore	Dendron
Ἄρμπορε	Δένδρον
Arcivescovo	Archiepiscopos
Ἀρτζιβέσκοβο	Ἀρχιεπίσκοπος
Arco	Toxon
Ἄρκο	Τόξον
Ardito	Tolmirò̀s
Ἀρντίτο	Τολμηρὸς
Armadura	Sideropocàmisson
Ἀρμαδύρα	Σιδεροποκάμισον
Armata	Armada
Ἀρμάτα	Ἀρμάδα
Arare	Aletrìso
Ἀράρε	Ἀλετρίζω
Arde	Afti
Ἄρδε	Ἄφτει
Argenterìa	Assimicò
Ἀργεντερία	Ἀσημικὸ
Argento	Assimi
Ἀργέντο	Ἀσήμι
Aria	Aeras
Ἄερα	Ἀέρας
Arsenale	Armatothiki
Ἀρσενάλε	Ἀρματοθήκη
Arte	Techni
Ἄρτε	Τέχνη
Arrosto	Psino
Ἀρρόστο	Ψήνω
Arrostito	Psimènos
Ἀρροστίτο	Ψημένος

Artifizio	Technima
Α'ρτιφίτζιο	Τέχνημα
Artegiáno	Technitis
Α'ρτεγιάνο	Τεχνίτης
Ascondere	Cripto
Α'σκόντερε'	Κρύπτω
Ascoso	Crimenon
Α'σκόζο	Κρυμμένον
Aspetto	Acarterò
Α'σπέττω	Α'καρτερῶ
Aspro	Drimis
Α'σπρο	Δριμὺς
Asce	Zecuri, axini
Α'σσε	Τζεκοῦρι, ἀξίνη
Asciutto	Stegnòs
Α'σιοῦτο	Στεγνὸς
Ascolto	Acuo, Gricò
Α'σκόλτο	Α'κούω, γροικῶ
Ascolta	Acue, grica
Α'σκόλτα	Α'κουε, γροίκα
Aspetto	Theoria, prossopon
Α'σπέττο	Θεωρία, πρόσωπον
Asina	Gaidara
Α'ζινα	Γαϊδάρα
Asino	Gaidaros
Α'ζινο	Γαΐδαρος
Aspersione	Rantisma
Α'σπερσιόνε	Ρ'άντισμα
Assassinamento	Prodossía, clepsia
Α'σσασιναμένο	Προδοσία, κλεψία
Assai	Pollà
Α'σσαῖ	Πολλὰ

As-

Assedio	Apoclisma
Α'σσέδιο	Α'πόκλεισμα
Assicurato	Veveomenos
Α'σσικυράτο	Βεβαιωμένος
Assieme	Mazì, andama
Α'σσιέμε	Μαζί, αἰτάμα
Astrologo	Astrológos, mandis
Α'στρόλογο	Α'στρολόγος, μάντις
Astuto	Poniros
Α'στοῦτο	Πονηρός
Attento	Exipnos
Α'ττέντο	Ε'ξυπνος
Attorno	Trigiro
Α'ττόρνο	Τριγύρω
Attraverso	Loxà, stravà
Α'τραβέρσο	Λοξά, στραβά
Atene	Athina
Α'τένε	Α'θήνα
Avvocato	Ritoras
Α'ββοκάτο	Ρ'ήτορας
Avere	Echo
Α'βέρε	Ε'χω
Ave Maria	Chære Parthene
Α'βε Μαρία	Χαῖρε Παρθένε
Avarizia	Filargiria
Α'βαρίτζια	Φιλαργυρία
Avanti	Embròs
Α'βάντι	Ε'μπρός
Avanzo	Perissevma
Α'βάντζο	Περίσσευμα
Avaro	Acrivos
Α'βάρο	Α'κριβός

Autore	Avturgòs, ætios
Α'υτόρε	Αὐτοργός, αἴτιος
Aurora	Avgì
Α'υρόρα	Αὐγὴ
Autunno	Ftinoporon
Α'υτῶνο	Φθινόπωρον
Autore de' mali	Ætios tòn cacòn
Α'υτόρε γτὲ μάλοι	Αἴτιος τῶν κακῶν
Abbacinare	Thampono
Α'μπατζινάρε	Θαμπώνω
Abbagliare	Thampono
Α'μπαλιάρε	Θαμπώνω
Abbajare	Gavgiso
Α'μπαΐάρε	Γαυγίνω
Abbassare	Chamilono
Α'μπασάρε	Χαμηλώνω
Abbellire	Stoliso
Α'μπελλίρε	Σπολίζω
Abbietto	Potapòs
Α'μπιέτο	Ποταπὸς
Abbigliare	Stoliso
Α'μπιλιάρε	Σπολίζω
Abboccamento	Antamossis, sinomilia
Α'μποχαμένο	Α'νταμωσις, συνομιλία
Abboccarsi	Antamonome
Α'μποχάρσι	Α'νταμώνομαι
Abbominevole	Missitòs
Α'μπομινέβολε	Μισητὸς
Abbondante	Esporos
Α'μπονταντε	Εὔπορος
Abbozzare	Schediaso
Α'μποτζάρε	Σχεδιάζω

Ab-

Abbozzo	Schediasma
Α'μπότζο	Σχεδίασμα
Abete	Elati
Α'μπέτε	Ε'λάτη
A'bile	Epitidios
Α'μπιλε	Ε'πιτήδειος
Abilità	Epitidiotis
Α'μπιλιτὰ	Ε'πιτηδειότης
Abísso	Avissos
Α'μπίσο	Α'βυσσος
Abitazione	Catikia
Α'μπιτατζιόνε	Κατοικία
Abito	E'xis
Α'μπιτο	Ε'ξις
Aborto	Ectroma
Α'μπόρτο	Ε'κτρωμα
Accade	Simveni
Α'κκάδε	Συμβαίνει
Accamparsi	Stratopedevo
Α'κκαμπάρσι	Στρατοπεδεύω
Accecare	Tiflono
Α'τζεκάρε	Τυφλώνω
Accendere	Anapto
Α'τζεντερε	Α'νάπτω
Accento	Prossodia
Α'τζέντο	Προσῳδία
(Acuto, oxia	(Grave, varia
(Α'κοῦτο, ὀξεία	(Γράβε, βαρεῖα
(Circonflesso	(Perispomeni
(Κιρκονφλέσσο	(Περισπωμένη
Accertare	Veveono
Α'τζερτάρε	Βεβαιώνω

Ac-

Acceso	Anammenos
Α'τζέζο	Α'ναμμένος
Accessibile	Efprossitos
Α'τζεσίμπιλε	Εὐπρόσιπτος
Acceta	Zecuri
Α'τζέπα	Τζεκοῦρι
Accetta	Dechete
Α'τζέτπα	Δέχεται
Accettare	Dechome
Α'τζεπάρε	Δέχομαι
Accia	Clostì
Α'τζια	Κλωστὶ
Acciajo	Azzali
Α'τζιάϊο	Α'τζάλι, χάλ.
Accingersi	Etimasome
Α'τζίγγερσι	Ἑτοιμάζομαι
Accinto	Etimasmenos
Α'τζίντο	Ἑτοιμασμένος
Accompagnare	Sintrofevo
Α'κκομπανιάρε	Συντροφεύω
Acconsentire	Stergo
Α'κκονσεντίρε	Στέργω
Accordare	Simfonò
Α'κκορδάρε	Συμφωνῶ
Accordo	Simfonia
Α'κκόρδο	Συμφωνία
Accusa	Catigoria
Α'κκούζα	Κατηγορία
Accusatore	Catigoros
Α'κκουζατόρε	Κατήγορος
Acido	Stifòs
Α'τζιδο	Στυφὸς

Acqua

Acqua benedetta	To agiasma
Α'κυα μπενεδέττα	Τό ἁγίασμα
Acqua piovana	Neròn tis vrochis
Α'κυα πιοβάνα	Νερόν τῆς βροχῆς
Acquavite	Rakì
Α'κυαβίτε	Ρ'ακί
Acquasalsa	Neròn armiròn
Α'κυα σάλσα	Νερόν ἁρμυρόν
Acquietare	Issichaso
Α'κυιετάρε	Η'συχάζω
Acre	Drimìs
Α'κρε	Δριμύς
A credenza	Veressiè
Α κρεδεύτζα	Βερεσιέ
Acume	Anchinia
Α'κῦμε	Α'γχίνεια
Addio	Igiene
Α'δδίο	Υ'γίαινε
Addormentáto	Apokimismenos
Α'δδορμεντάτο	Α'ποκοιμισμένος
Adempíre	Ecplirono
Α'δεμπίρε	Ε'κπληρώνω
Adirato	Orgismenos
Α'διράτο	Ο'ργισμένος
Adito	Issodos
Α'διτο	Εἴσοδος
Adolescenza	Neotis
Α'δολεσεύτζα	Νεότης
Adoperare	Metachirisome
Α'δοπεράρε	Μεταχειρίζομαι
Adulare	Colakevo
Α'δυλάρε	Κολακεύω

Adu-

Adulatore	Colacas
A'δυλατόρε	Κόλακας
Adulazione	Colakìa
A'δυλατζιόνε	Κολακεία
Adulterio	Michia
A'δυλτέριο	Μοιχεία
Affabilità	Evprossígoria
A'φφαμπιλιτά	Εὐφροσηγορία
Affamato	Pinasmenos
A'φφαμάτο	Πεινασμένος
Affare	Ipóthessis
A'φφάρε	Ὑπόθεσις
Affermazione	Veveossis
A'φφερματζιόνε	Βεβαίωσις
Affettuoso	Filicòs
A'φφεττυόζο	Φιλικὸς
Affitto	Niki
A'φφίτο	Νοῖκι
Affliggere	Picreno
A'φφλίγερε	Πικραίνω
Afflizione	Lipi
A'φφλιτζιόνε	Λύπη
Agevole	Evcolos
A'γέβολε	Εὔκολος
Agghiacciare	Pagono
A'γιατζιάρε	Παγώνω
Aggiungere	Prostheto
A'γιύγγερε	Προθέτω
Aggiunta	Prosthiki
A'γιῦντα	Προθήκη
Aggravare	Varino
A'γραβάρε	Βαρύνω

Ag-

Aggravio	Varos
Α᾽γράβιο	Βάρος
A᾽gile	Elafròs
Α᾽γιλε	Ε᾽λαφρὸς
Agitare	Taratto
Α᾽γιτάρε	Ταράττω
Agitazione	Tarachì
Α᾽γιτατζιόνε	Ταραχὴ
Agliata	Aliada
Α᾽λιάτα	Α᾽λιάδα
Agricoltore	Georgòs
Α᾽γριχολτόρε	Γεωργὸς
Agricoltura	Georgía
Α᾽γριχολτοῦρα	Γεωργία
Agro	Xinòs
Α᾽γρο	Ξινὸς
Agrumi	Ta oxina
Α᾽γρῦμι	Τὰ ὀξινὰ
Aguzzare	Trochiso
Α᾽γυτζάρε	Τροχίζω
A ja	Aloni
Α᾽ῖα	Α᾽λῶνι
Alato	Pterotòs
Α᾽λάτο	Πτερωτὸς
Albergo	Xenodochíon
Α᾽λμπέργο	Ξενοδοχεῖον
Alga	Ta fikia
Α᾽λγα	Τὰ φύκια
Alienare	Apoxenono
Α᾽λιενάρε	Α᾽ποξενώνω
Alieno	Allotrios
Α᾽λιένο	Α᾽λότριος

Alla-

Allagazione
Α'λλαγατζιόνε
Alleanza
Α'λλεάντζα
Alleáto
Α'λλεάτο
Allesso
Α'λλέσσο
Allesso
Α'λέσσο
Allestire
Α'λεσταίρε
Allievo
Α'λιέβο
Allontanare
Α'λλοντανάρε
Alloro
Α'λλόρο
Allume
Α'λλοῦμε
Almeno
Α'λμενό
Alterigia
Α'λτερίγια
Altezza
Α'λτέτζα
Altrove
Α'λτρόβε
Alunno
Α'λοῦνο
Amarezza
Α'μαρέτζα

Plimmira
Πλημμύρα
Simmachia
Συμμαχία
Simmachos
Σύμμαχος
To vrastòn
Τὸ βραστὸν
Vrasmenos
Βρασμένος
Etimaso
Ἑτοιμάζω
Trofimos
Τρόφιμος
Xemacrino
Ξεμακρύνω
Dafni
Δάφνη
Stipis
Στύψη
Can
Κᾶν
Iperifania
Ὑπερηφανία
Ipsilotis
Ὑψηλότης
Allù
Α'λλοῦ
Trofimos
Τρόφιμος
Picrotis
Πικρότης

Am-

Ambasciata
Α'μπασιάτα
Ambiguo
Α'μπίγυο
Ambizione
Α'μπιτζιόνε
Ameno
Α'μενό
A mente
Α'μέντε
Amichevole
Α'μικέβολε
Ammaestrare
Α'μμαεστράρε
Ammirabile
Α'μμιράμπιλε
Ammirazione
Α'μμιρατζιόνε
Ammonire
Α'μμονίρε
Ammonizione
Α'μμονιτζιόνε
Amo
Α'μο
Ampio
Α'μπιο
Amplesso
Α'μπλέσσο
Ancudine
Α'νκύδινε
Andato
Α'νατάτο

Presvia
Πρεσβία
Amfivolos
Α'μφίβολος
Filodoxia
Φιλοδοξία
Terpnòs
Τερπνὸς
Xestichu
Ξεστοίχυ
Filicòs
Φιλικὸς
Didasco
Διδάσκω
Thavmastòs
Θαυμαστὸς
Thavmasmòs
Θαυμασμὸς
Nuthetò
Νουθετῶ
Nuthesia
Νουθεσία
Angistri
Α'γκίστρι
Platìs
Πλατὺς
Angalliasma
Α'γκάλλιασμα
Amoni
Α'μωνι
Pigemenos
Πηγαιμένος

Anitra	Papia
Α᾽νιτρα	Πάπια
Annojare	Enoclò
Α᾽ννοϊάρε	Ε᾽νοχλῶ
Annunzio	Minò
Α᾽ννούντζιο	Μινῶ
Annunziò	Minissis
Α᾽ννούντζιο	Μινύσις
Annuo	Chronicòs
Α᾽ννυο	Χρονικός
Ansare	Angomachò
Α᾽νσάρε	Α᾽γκομαχῶ
Antenati	Progoni
Α᾽ντενάτοι	Πρόγονοι
Anteporre	Protimò
Α᾽ντεπόρρε	Προτιμῶ
Anticamente	Paleothèn
Α᾽ντικαμέντε	Παλαιόθεν
Antichità	Paleotis
Α᾽ντικιτὶ	Παλαιότης
Antimonio	Stimmi
Α᾽ντιμόνιο	Στίμμι
Ape	Melissa
Α᾽πε	Μέλισσα
Apertura	Anixis
Α᾽περτῶρα	Α᾽νοιξις
Apice	Corifi
Α᾽πιτζε	Κορυφὴ
Appagarè	Pliroforò
Α᾽ππαγάρε	Πληροφορῶ
Apparato	Etimassia
Α᾽ππαράτο	Ε᾽τοιμασία

Ap-

Apparenza	To fenomenon
Α'ππαρένζα	Τό φαινόμενον
Appartiene	Aniki, prepi
Α'ππαρτιένε	Α'νήκει, πρέπει
Appena	Molis
Α'ππένα	Μόλις
Appendere	Cremò
Α'ππένδερε	Κρεμῶ
Appeso	Cremasmenos
Α'ππέζο	Κρεμασμένος
Appetito	Orexis
Α'ππετίτο	Ο'ρεξις
Applauso	Crotos
Α'ππλάυζο	Κρότος
Applicazione	Prossochì
Α'ππλικατζιόνε	Προσοχή
Appoggiare	Acumbiso
Α'ππογιάρε	Α'κυμπίζω
Approdare	Araso
Α'ππροδάρε	Α'ράζω
Arbitrio	Aftexussion
Α'ρμπίτριο	Αὐτεξούσιον
Arcano	Mistirion
Α'ρκανο	Μυστήριον
Ardente	Cafsticòs
Α'ρδέντε	Καυστικός
Ardere	Keo, Keome
Α'ρδερε	Καίω, καίομαι
Ardire	Tolmi
Α'ρδίρε	Τόλμη
Ardore	Cafssis, zessis
Α'ρδόρε	Καῦσις, ζέσις

Ar-

Arduo	Discolos
Α'ρδυο	Δύσκολος
Arena	Ammos
Α'ρένα	Α'μμος
Argine	Chantakì
Α'ργινε	Χαντάκι
Arido	Xirò's
Α'ρειδο	Ξηρός
Armento	Copadi
Α'ρμεντο	Κοπάδι
Arrichire	Plutiso
Α'ρρίκκίρε	Πλουτίζω
Arrogante	Avthadis
Α'ρρόγαντε	Αὐθάδης
Artefice	Tecnitis
Α'ρτέφιτζε	Τεχνίτης
Artifiziale	Tecnicòs
Α'ρτιφιτζιάλε	Τεχνικός
Ascendenti	Progoni
Α'σεντέντι	Πρόγονι
Ascendere	Anaveno
Α'σεντέρε	Α'ναβαίνω
Asceso	Anavasmenos
Α'σέζο	Α'ναβασμένος
Asciugare	Stegnono
Α'σιυγάρε	Στεγνώνω
Aspergere	Rantiso
Α'σπέργερε	Ρ'αντίζω
Assaggiare	Apogevome
Α'σσαγιάρε	Α'πογεύομαι
Assassino	Listìs
Α'σσασσίνο	Λῃστής

Asse-

Assediare	Poliorcò
Α'σσεδιάρε	Πολιορχῶ
Assenza	Apussia
Α'σσεύτζα	Α'πυσία
Assistenza	Voithia
Α'σσισταύτζα	Βοήθεια
Assistere	Voithò
Α'σίστερε	Βοηθῶ
Assoluzione	Sinchorissis
Α'σολυτζιόνε	Συγχώρησις
Assuefazione	Sinithia
Α'συεφατζιόνε	Συνήθεια
Astenersi	Engratevome
Α'στενέρσι	Ε'γκρατεύομαι
Astinente	Engratis
Α'στινεύτε	Ε'γκρατὴς
Astinenza	Engratia
Α'στινεύτζα	Ε'γκράτεια
Astuzia	Poniria
Α'στύτζια	Πονηρία
Atroce	Sclirò̀s
Α'τρότζε	Σκληρὸς
Attaccare	Collò
Α'ττακκάρε	Κολλῶ
Attendere	Prosmeno
Α'ττέντερε	Προσμένω
Attenzione	Prossochì
Α'ττεντζιόνε	Προσοχὴ
Atterrire	Foviso
Α'ττερρίρε	Φοβίζω
Atterrito	Fovismenos
Α'ττερρίτο	Φοβισμένος

Attestato	Martiria
Α'τεστάτο	Μαρτυρία
Atto	Epitidios
Α'τω	Ε'πιτήδειος
Attonito	Ecstaticòs
Α'τόνιτο	Ε'κστατικός
Attribuire	Apodido
Α'τεριμπυίρε	Α'ποδίδω
Audace	Tolmiròs
Α'υδάτζε	Τολμηρὸς
Audacia	Tolmi
Α'υδάτζια	Τόλμη
Avidità	Pleonexia
Α'βιδιτά	Πλεονεξία
Aumento	Afxissis
Α'υμεντο	Αὔξησις
Avo	Pappos
Α'βο	Πάππος
Avoltojo	Gipas
Α'βολτοῖο	Γύπας
Austero	Afstiròs
Α'υστέρο	Αὐστηρὸς
Autorità	Exussia
Α'υτοριτὰ	Ε'ξουσία
Avvelenare	Farmakevo
Α'ββελενάρε	Φαρμακεύω
Avvenimento	Simvevicòs
Α'ββενιμέντο	Συμβεβηκὸς
Avviene	Simveni
Α'ββιένε	Συμβαίνει
Avventura	Tichi
Α'ββεντοῦρα	Τύχη

Av-

Avversario	Enantios
Α'ββερσάριο	Ε'ναντίος
Avvertimento	Nuthessia
Α'ββερτιμέντο	Νουθεσία
Avvezzare	Sinithise
Α'ββεζτζάρε	Συνηθίζω
Avvezzo	Sinithismenos
Α'ββέτζο	Συνειθισμένος
Avvicinare	Simmono
Α'ββιτζινάρε	Συμμώνω
Avviluppato	Emperdemenos
Α'ββιλουπάτο	Ε'μπερδεμένος
Avvisare	Dido idissin
Α'ββιζάρε	Δίδω ἴδησιν
Avviso	Idissis
Α'ββίζο	Εἴδησις
Azione	Ergon
Α'τζιόνε	Ἔργον
Azzuro	Galasios
Α'τζοῦρο	Γαλάζιος

B

Baciare	Filò, aspasome
Μπατζιάρε	Φιλῶ, ἀσπάζομαι
Bacio	Filima
Μπάτζιο	Φίλημα
Bacino	Lecani
Μπατζίνο	Λεχάνη
Bacchetta	Ravdì, verga
Μπακέτα	Ῥαβδί, βέργα

Bagattella	Oligon pragma
Μπαγατέλλα	Ὀλίγον φρᾶγμα
Bagnare	Vrecho
Μπανιάρε	Βρέχω
Bagnato	Vremenos
Μπανιάτο	Βρεμένος
Balcone	Parathiron
Μπαλκόνε	Παράθυρον
Bália	Visastra
Μπάλια	Βυζάστρα
Balía	Exussia
Μπαλία	Ἐξουσία
Ballare	Chorèvo
Μπαλλάρε	Χορεύω
Ballo	Chorò̀s
Μπάλλο	Χορὸς
Balsamo	Valsamo
Μπάλσαμο	Βάλσαμο
Bambagio	Vambaki
Μπαμπάγγιο	Βαμπάκι
Bambíno	Nipion
Μπαμπίνο	Νήπιον
Bandire	Exoriso
Μπαντίρε	Ἐξορίζω
Bandito	Exorismenos
Μπαντίτο	Ἐξορισμένος
Bandiera	Flamburon
Μπαντιέρα	Φλάμπουρον
Baratto	Allagì, allaxia
Μπαράτο	Ἀλλαγὴ, ἀλλαξία
Barba	Genion
Μπάρμπα	Γένειον

Bar-

Barbaro	Varvaros
Μμπάρμπαρο	Βάρβαρος
Barca	Varca, Caichi
Μπάρκα	Βάρκα, καΐκι
Barcarolo	Varcològos
Μπαρκαρόλο	Βαρκολόγος
Barone	Archos
Μπαρόνε	Ἄρχος
Basta	Fthani
Μπάστα	Φθάνει
Basso	Chamilòs
Μπάσο	Χαμηλὸς
Battesimo	Vaptisma
Μπαπτέζιμο	Βάπτισμα
Battere	Derno, Ctipò
Μπάττερε	Δέρνω, κτυπῶ
Battaglia	Polemos
Μπαταπάλια	Πόλεμος
Bastone	Ravdì
Μπαστόνε	Ῥάβδι
Bastonato	Darmènos
Μπαστονάτο	Δαρμένος
Bastardo	Nothos
Μπαστάρδο	Νόθος
Basto	Samari
Μπάστο	Σαμάρι
Bestiame	Zondovola
Μπεστιάμε	Ζωντόβολα
Bestia	Theriò
Μπέστια	Θηριὸ
Bennato	Calogenimènos
Μπεννάτο	Καλογενημένος

Bene	Calà
Μπένε	Καλά
Bel bello	Evmorfa evmorfa
Μπέλ μπέλλο	Εὔμορφα εὔμορφα
Bevo	Pino
Μπέβω	Πίνω
Beatitudine	Calorisikia
Μπεατιτούντινε	Καλοροιζικία
Beati	Macarii
Μπεάτοι	Μακάριοι
Beccajo	Makælaris
Μπεκκάγιο	Μακελάρης
Becco	Tragos
Μπέκκο	Τράγος
Belletto	Ftiassidi
Μπελέτο	Φτιασίδι
Bellezza	Evmorfia
Μπελέτζα	Εὐμορφία
Bellicoso	Polemicos
Μπελλικόζο	Πολεμικὸς
Benedetto	Evlogimenos
Μπενενετέτο	Εὐλογημένος
Benedire	Evlogò
Μπενεντίρε	Εὐλογῶ
Bere	Pino
Μπέρε	Πίνω
Berretta	Scuffia
Μπερέτα	Σκύφια
Bestemmiare	Vlasfimò
Μπεσεμμιάρε	Βλασφημῶ
Bevanda	Piotòn
Μπεβάντα	Πιοτὸν

Bian-

Biancheria	Pausicà
Μπιαγκιερία	Παυικά
Bianco	Aspros
Μπιάγκο	Ἄσπρος
Bianchezza	Asprada
Μπιαγκίτζα	Ἀσπράδα
Bisccotto	Paximadi
Μπισκότο	Παξιμάδι
Bizzaro	Oreos, evmorfos
Μπιτζάρο	Ὡραῖος, εὔμορφος
Bilancia	Zigaria
Μπιλάντζια	Ζυγαρία
Bisàva	Promammi
Μπιζάβα	Προμάμμη
Bisavo	Propappos
Μπιζάβο	Πρόπαππος
Bisogno	Chria
Μπιζόνιο	Χρεία
Bisogna	Chriàzete
Μπισόνια	Χρειάζεται
Biscia	Fidi
Μπίσσια	Φίδι
Bicchiere	Potiri
Μπιχιέρε	Ποτήρι
Bollare	Vulonò
Μπολλάρε	Βυλλώνω
Bolla	Vulla, sfragida
Μπόλλα	Βύλλα, σφραγίδα
Blandire	Caidevo
Μπλαντίρε	Χαϊδεύω
Boccone	Commati
Μποκόνε	Κομμάτι

Bomba	Voli megàlon
Μπόμπα	Βόλι μεγάλον
Boria	Iperifania
Μπόρια	Υπερηφανία
Bocca	Stoma
Μπόκκα	Στόμα
Boccale	Canati
Μποκκάλε	Κανάτι
Boja	Dimios
Μπόγια	Δήμιος
Bollire	Vraso
Μπολλίρε	Βράζω
Bombarda	Lombarda
Μπομπάρδα	Λομπάρδα
Bordello	Pornion
Μπορδέλλο	Πορνεῖον
Borsa	Pungì
Μπόρσα	Πυγγί
Bosco	Dassos
Μπόσκο	Δάσος
Botte	Vutzì
Μπόττε	Βυτζί
Bottega	Ergastirion
Μποττέγα	Ἐργαστήριον
Bottino	Cursema
Μποττίνο	Κύρσημα
Bovo	Vodi
Μπόβο	Βόδι
Braccio	Vrachioni
Μπράτζιο	Βραχιόνι
Bragia	Carvuna
Μπράγια	Κάρβυνα

Bra-

Bramare	Epithimò
Μωραμάρε	Ἐπιθυμῶ
Bravo	Andriomenos
Μωράβο	Ἀνδρειωμένος
Breve	Vrachis, oligos
Μωρέβε	Βραχὺς, ὀλίγος
Breviario	Orologion
Μωρεβιάριο	Ὡρολόγιον
Brina	Pachni
Μωρίνα	Πάχνη
Broca	Stamnì
Μωρόκα	Σταμνὶ
Bronzo	Kipros
Μωρόντζο	Κίωρος
Brutto	Aschimos
Μωρῦττο	Ἄσχημος
Braghesse	Vrachia
Μωραγέσε	Βραχία
Burattino	Ninion, idolon
Μπυρκαττίνο	Νινίον, εἴδωλον
Burlare	Peripeso
Μπυρλάρε	Περιπαίζω
Buttare	Richno
Μπυττάρε	Ρίχνω
Buzzicare	Siriso sigà
Μπυτζικάρε	Συρίζω σιγὰ
Bue	Vodi
Μπῦε	Βόδι
Bucco	Trypa
Μπῦκκο	Τρύπα
Budelle	Andera
Μπυντέλε	Ἄντερα

Buffone	Bufunos
Μπουφφόνε	Μπουφοῦνος
Bugia	Psema
Μπουγία	Ψέμα
Bugiardo	Psematàris
Μπουγιάρδο	Ψεματάρης
Buon dì	Calì mera
Μπούν ντί	Καλή μέρα
Buono	Calòs
Μπούνο	Καλὸς
Burbero	Agrios
Μπούρμπερο	Ἄγριος
Buratare	Coskiniso
Μπουρατάρε	Κοσκινίζω
Busso	Pyxos
Μποῦσο	Πύξος
Butiro	Vutyron
Μπουτίρο	Βούτυρον
Badare	Prossecho
Μπαδάρε	Προσέχω
Badile	Ftiari
Μπαδίλε	Φτιάρι
Balbettare	Travliso
Μπαλμπεττάρε	Τραυλίζω
Baldanza	Tolmi
Μπαλδάντζα	Τόλμη
Balena	Kitos
Μπαλένα	Κῆτος
Balena	Astrapti
Μπαλένα	Ἀστράπτει
Baleno	Astrapi
Μπαλένο	Ἀστραπή

Bal-

Ballerino
Μπαλλερίνο
Banchetto
Μπανχέτο
Banda
Μπάντα
Bando
Μπάνδο
Barattare
Μπαραττάρε
Barba
Μπάρμπα
Barbarie
Μπαρμπάριε
Barlume
Μπαρλοῦμε
Barriera
Μπαρριέρα
Baruffa
Μπαροῦφφα
Barzelletta
Μπαρτζελλέττα
Bassezza
Μπασέτζα
Bastante
Μπασσάντε
Bastonare
Μπασονάρε
Bastonata
Μπασονάτα
Battezzare
Μπαττεζζάρε

Choreftìs
Χορευτὴς
Simpossion
Συμπόσιον
Meros
Μέρος
Exoria
Ἐξορία
Allaso
Ἀλλάζω
Thios
Θεῖος
Varvarotis
Βαρβαρότης
Glicofengisma
Γλυκοφέγγισμα
Perifragma
Περίφραγμα
Machi
Μάχη
Choratevma
Χοράτευμα
Chamillossini
Χαμηλοσσύνη
Arketòs
Ἀρκετὸς
Derno
Δέρνω
Xilià
Ξυλιὰ
Vaptíso
Βαπτίζω

Bat-

Battuto	Ctipimenos
Μπατσῶτο	Κτυπημένος
Bava	Afròs
Μπάβα	Ἀφρός
Beccata	Zimpimatià
Μπεκκάτα	Τζιμπηματιά
Beccheria	Makellion
Μπεκκερία	Μακελλεῖον
Beffare	Peripeso
Μπεφφάρε	Περιπαίζω
Bello	Evmorfos
Μπέλλο	Εὔμορφος
Benchè	Angalà
Μπενκὲ	Ἀγκαλὰ
Benedizione	Evlogia
Μπενεδιτζιόνε	Εὐλογία
Benefattore	Evergetis
Μπενεφαττόρε	Εὐεργέτης
Beneficare	Evergetò
Μπενεφικάρε	Εὐεργετῶ
Benefizio	Evergessía
Μπενεφίτζιο	Εὐεργεσία
Benevolenza	Agapi
Μπενεβολέντζα	Ἀγάπη
Benevolo	Filicòs
Μπενέβολο	Φιλικός
Benignità	Calossini
Μπενινιτὰ	Καλωσύνη
Bettola	Capilion
Μπέττολα	Καπηλεῖον
Bevuto	Piomenos
Μπεβοῦτο	Πιομένος

Bia-

Biada	Egilopas, carpòs
Μπιάδα	Αἰγίλωπας, καρπὸς
Biasimare	Onidiso
Μπιαζιμάρε	Ὀνειδίζω
Bibita	Pioton
Μπίμπιτα	Πιοτὸν
Bifolco	Vucolos
Μπιφόλκο	Βυκόλος
Bile	Cholì
Μπίλε	Χολὴ
Biondo	Xanthòs
Μπιόντο	Ξανθὸς
Bonaccia	Galini
Μπονάτζια	Γαλήνη
Bontà	Calossini
Μποντὰ	Καλωσύνη
Borgo	Exocastron
Μπόργο	Ἐξώκαστρον
Bottone	Cumpì
Μποττόνε	Κυμπὶ
Bovino	Voidinòs
Μποβίνο	Βοϊδινὸς
Brama	Epithimia
Μπράμα	Ἐπιθυμία
Bramoso	Epitimiticos
Μπραμόζο	Ἐπιθυμητικὸς
Brevità	Sintomía
Μπρεβιτὰ	Συντομία
Briglia	Calinari
Μπρίλια	Χαλινάρι
Brillare	Lambo
Μπριλλάρε	Λάμπω

Bro-

Brodo	Zumì
Μφρόδο	Ζυμί
Bruciare	Keo
Μφρυτζιάρε	Καίω
Bruno	Melachrinòs
Μφρῦνο	Μελαχρινός
Bruti	Aloga zoa
Μπρῦτοι	Ἄλογα ζῶα
Buccia	Fluda
Μπύτζια	Φλῦδα
Bufalo	Vuvali
Μπύφαλο	Βυβάλι
Bujo	Scotos
Μπύιο	Σκότος
Burrasca	Furtuna
Μπυρράσκα	Φυρτῦνα
Burro	Vutiron
Μπύρρο	Βύτυρον
Buttagra	Avgotarachon
Μπυτπάγρα	Αὐγοπάραχον

C

Cavallo	Alogo
Καβάλλο	Ἄλογο
Cavezza	Salivari
Καβέτζα	Σαλυβάρι
Castagna	Castanon
Κασάνια	Κάσανον
Carne	Sarca
Κάρνε	Σάρκα

Ca-

Cacare
Καχάρε
Canto
Καύτο
Cantore
Καντόρε
Cappello
Καππέλο
Calcina
Καλτζίνα
Carbone
Καρμπόνε
Caldo
Κάλδο
Canale
Καυάλε
Castello
Κασέλλο
Cacciatòre
Κατζιατόρε
Caccia
Κάτζια
Capra
Κάφρα
Capriccio
Καφρίτζιο
Carestia
Καρεσία
Carico
Κάρικο
Caricare
Καρικάρε

Chezo
Χέζω
Psalmodia
Ψαλμῳδία
Psaltis
Ψάλτης
Skiadi
Σκιάδι
Asvestis
Ἀσβέστης
Càrvuno
Κάρβυνο
Zesta
Ζέστα
Avlàchi
Αὐλάκι
Casteli
Κασέλι
Kynigòs
Κυνηγὸς
Kynigi
Κυνῆγι
Gida
Γίδα
Fantassia
Φαντασία
Acrìvia
Ἀκρίβεια
Fortomènos
Φορτωμένος
Fortòno
Φορτώνω

Cal-

Caldaro	Cacàvi
Καλδάρο	Κακάβι
Calice	Potiri
Κάλιτζε	Ποτῆρι
Castigare	Timorò
Κασιγάρε	Τιμωρῶ
Capelli	Malía
Καπέλλι	Μαλία
Campagna	Campos
Καμπανία	Κάμπος
Casto	Parthènos
Κάστο	Παρθένος
Cadere	Pefto
Καδέρε	Πέφτω
Caduto	Pesmenos
Καδοῦτο	Πεσμένος
Chiara	Aspradi tu avgù
Κιάρα	Ἀσπράδι τοῦ αὐγοῦ
Chirurgo	Chirurgos
Κιροῦργο	Χειροῦργος
Chiuso	Clismènos
Κιοῦζο	Κλεισμένος
Calare	Catevàso
Καλάρε	Κατεβάζω
Calamajo	Calamari
Καλαμάϊο	Καλαμάρι
Calamíta	Magnìtis
Καλαμήτα	Μαγνήτης
Calendario	Minològion
Καλενδάριο	Μηνολόγιον
Calcagno	Fterna
Καλκάνιο	Φτέρνα

Cal-

Calvo	Falacròs
Κάλβο	Φαλαχρός
Calzolaro	Zangaris
Καλτζολάρο	Τζαγκάρης
Cambiare	Allaso
Καμπιάρε	Α'λλάζω
Campana	Cambana
Καμπάνα	Καμπάνα
Campanile	Cambanarion
Καμπανίλε	Καμπαναρείον
Campo	Campos
Κάμπο	Κάμπος
Camminare	Peripatò
Καμμινάρε	Περιπατῶ
Cámera	Càmara
Κάμερα	Κάμαρα
Camiscia	Pocàmisso
Καμίσια	Ποκάμισο
Cimiterio	Kimitìrion
Τζιμιτέριο	Κοιμητήριον
Cannella	Canèlla
Κανέλλα	Κανέλλα
Canaglia	Schilì
Κανάλια	Σκυλί
Candela di cera	Lampada apò keri
Καντέλα ντί τζέρα	Λαμπάδα ἀπὸ κερί
Cane	Skillos
Κάνε	Σκύλλος
Cannone	Topi, commati
Κανόνε	Τόπι, κομμάτι
Canzone	Tragùdi
Καντζόνε	Τραγοῦδι

Ca-

Capacità	Epitidiotìs
Καπατζιτά	Ἐπιτηδειότης
Cantare	Psalo, tragudò
Καντάρε	Ψάλω, τραγοῦδ
Capo d'anno	Archichronià
Κάπο ντ' άννο	Ἀρχιχρονιά
Capo di casa	Icochìris
Κάπο ντί κάζα	Οἰκοκύρις
Cappone	Càponas
Καπτόνε	Κάπονας
Cardinale	Cardinàlis
Καρδινάλε	Καρδινάλις
Carogna	Vroma
Καρόνια	Βρῶμα
Carro	Amaxi
Κάρρο	Ἁμάξι
Carta	Cartì
Κάρτα	Χαρτί
Cartone	Cartì chondri
Καρτόνε	Χαρτί χοντρι
Casa	Ospition
Κάζα	Ὀσπήτιον
Catalogo	Catàlogos
Καπάλογο	Καπάλογος
Cavare	Evgaso
Καβάρε	Εὐγάζω
Cavallette	Càmbes
Καβαλέττε	Κάμπας
Capitanio	Capetànios
Καπιτάνιο	Καπετάνιος
Candeliere	Candilièri
Καντελιέρε	Καντηλιέρι

Can-

Candella	Kerì
Καντέλα	Κερί
Cassa	Senduòi
Κάσα	Σεντοῦκι
Catena	Alyssos
Κατένα	Ἄλυσος
Cascio	Tyrì
Κάσιο	Τυρί
Cattivo	Cacòs
Καττίβο	Κακὸς
Cavalcare	Cavalikèvo
Καβαλκάρε	Καβαλικεύω
Candia	Criti
Κάντια	Κρήτη
Capo	Kefali
Κάπο	Κεφάλι
Carnovale	Apocrèa
Καρνοβάλε	Ἀποκρέα
Carnefice	Dimios
Καρνίφιτζε	Δήμιος
Carità	Agapi
Καριτά	Ἀγάπη
Cedro	Kitron
Τζέντρο	Κίτρον
Cena	Dipnon
Τζένα	Δεῖπνον
Cento	Ecatòn
Τζέντο	Ἑκατὸν
Cercare	Zitò, girevo
Τζερκάρε	Ζητῶ, γυρεύω
Cerimoniale	Efcològion
Τζερμονιάλε	Εὐχολόγιον

Cer-

Cervéllo	Mialòn
Τζερβέλλο	Μυαλόν
Cervo	Elafi
Τζέρβο	Ἐλάφι
Cesto	Calathi
Τζέστο	Καλάθι
Cenere	Stacti
Τζένερε	Στάκτη
Cenare	Dipnò
Τζενάρε	Δειπνῶ
Cinquanta	Peninda
Τζινκυάντα	Πενιῶντα
Cinguantesimo	Penticostòs
Τζινκυαντέζιμο	Πεντηκοστὸς
Cinquantena	Penintarià
Τζινκυαντένα	Πενιωταρία
Cinque	Pende
Τζίνκυε	Πέντε
Cioè	Igun
Τζιοὲ	Ἤγουν
Chiesa	Ecclissia
Κιέζα	Ἐκκλησία
Chiave	Clidì
Κιάβε	Κλειδί
Chiodo	Carfi
Κιόδο	Καρφί
Chiedere	Zitò
Κιέδερε	Ζητῶ
Chiamare	Craso
Κιαμάρε	Κράζω
Cipolla	Cromydi
Τζιπόλλα	Κρομύδι

Ci-

Cipresso	Kyparissi
Τζιπρέσσο	Κυπαρίσσι
Civetta	Cucúvaja
Τζιβέτα	Κουκουβάγια
Cieco	Tyflòs
Τζιέκο	Τυφλὸς
Cielo	Uranòs
Τζιέλο	Οὐρανὸς
Ciglio	Frydi
Τζίλιο	Φρύδι
Cicogna	Pelargòs
Τζικόνια	Πελαργὸς
Città	Chora
Τζιττὰ	Χώρα
Cicala	Cinzicas
Τζικάλα	Τζίντζικας
Cinghiale	Capros
Τζιγγιάλε	Κάπρος
Cibo	Fagitòn
Τζίμπο	Φαγητὸν
Civiltà	Politikì
Τζιβιλτὰ	Πολιτικὴ
Coda di leone	Urà tù leondaría
Κόντα ντὶ λεόνε	Οὐρὰ τοῦ λεοντάρι
Cocomero	Angùri
Κοκόμερο	Ἄγκουρι
Coltre	Pàploma
Κόλτρε	Πάπλωμα
Comandamento	Pròstagma
Κομεντάμεντο	Πρόσταγμα
Comando	Prostagì
Κομάντο	Προσταγὴ

Com-

Comportare	Ipoferno
Κομπορτάρε	Ὑποφέρνω
Compositore	Sinthetìs
Κομποζιτόρε	Σωνθετὴς
Comprare	Agoraso
Κομπράρε	Ἀγοράζω
Compagno	Syntrofos
Κομπάνιο	Σύντροφος
Consolazione	Parigoria
Κονσολατζιόνε	Παρηγορία
Consiglio	Symvulì
Κονσίλιο	Συμβυλὴ
Consigliere	Symvulàtoras
Κονσιλιέρε	Συμβυλάτορας
Corriero	Pesodròmos
Κορριέρε	Πεζοδρόμος
Corto	Condòs
Κόρτο	Κοντὸς
Conciare	Fthiano
Κομτζιάρε	Φθιάνω
Compire	Teliòno
Κομπίρε	Τελειώνω
Comare	Mammì
Κομάρε	Μαμμὴ
Commissione	Parangelia
Κομμισιόνε	Παραγγελία
Compagnia	Sindrofia
Κομπανία	Συντροφία
Companatico	Prosfagi
Κομπανάτικο	Προσφάγι
Compagno	Sindrofos
Κομπάνιο	Σύντροφος

Com-

Compare	Anadòchos
Κομπάρε	Α'νάδοχος
Concubina	Paliakida
Κονκυμπίνα	Παλλακίδα
Condanna	Catàcrissis
Κονταίνα	Κατάκρισις
Condotta	Agogì
Κοντότα	Α'γωγὴ
Confessare	Omologò
Κομφεσάρε	Ο'μολογῶ
Contento	Efcaristimènos
Κοντεντο	Εὐχαριστημένος
Copiare	Andigráfo
Κοπιάρε	Α'ντιγράφω
Copia	Andigrafon, isson
Κόπια	Α'ντίγραφον, ἴσον
Confessione	Exomològissis
Κονφεσιόνε	Ε'ξομολόγησις
Confessore	Pnevmaticòs
Κονφεσόρε	Πνευματικὸς
Conficcare	Carfono
Κονφικκάρε	Καρφώνω
Conscienza	Sinidissis
Κονσιέντζα	Συνείδησις
Comunione	Kinonia
Κομυνιόνε	Κοινωνία
Comunicare	Kinonò
Κομυνικάρε	Κοινωνῶ
Continuo	Panda
Κοντίνυο	Πάντα
Collana	Collána
Κολλάνα	Κολλάνα

Col-

Collo	Læmòs
Κόλλο	Λαιμός
Corda	Schinì
Κόρντα	Σχοινί
Costanza	Statheròtis
Κοστάτζα	Σταθερότης
Corallo	Coralli
Κοράλλο	Κοράλλι
Corazza	Thoracas
Κοράτζα	Θώρακας
Coltello	Machæri
Κολτέλλο	Μαχαίρι
Corpo	Cormì
Κόρπο	Κορμί
Contentomi	Efcharistumæ
Κοντεντόμι	Εὐχαριστοῦμαι
Corso	Treximon
Κόρσο	Τρέξιμον
Coro	Chorò̀s
Κόρο	Χορός
Costume	Sinithia
Κοστοῦμε	Συνήθεια
Corrucciato	Cholìasmènos
Κορρουτζιάτο	Χολιασμένος
Corrucciare	Cholièno
Κορρουτζιάρε	Χολιαίνω
Costringere	Viasin
Κοστρίγγερε	Βιάζειν
Costretto	Viasmènos
Κοστρέτο	Βιασμένος
Corvo	Còracas
Κόρβο	Κόρακας

Co-

Cornachia	Cúrùna
Κορνάχια	Κυρῦνα
Cognato	Andrádelfos
Κονιάτο	Ἀνδράδελφος
Combattere	Polemò
Κομπάττερε	Πολεμῶ
Comentare	Exigo
Κομεντάρε	Ἐξηγῶ
Cominciare	Archinò
Κομιντζιάρε	Ἀρχίνῶ
Corno	Kèrato
Κόρνο	Κέρατο
Coperta	Skepasma
Κοπέρτα	Σκέπασμα
Colombo	Peristèri
Κολόμπο	Περιστέρι
Coda	Urà
Κόντα	Οὐρὰ
Colonna	Stili
Κολόννα	Στύλη
Comandatore	Kiryx
Κομαντατόρε	Κῆρυξ
Comune	Kinòn
Κομῦνε	Κοινὸν
Contrario	Enandìon
Κοντράριο	Ἐναντίον
Compasso	Diavitis
Κόμπάσσο	Διαβήτης
Cotica	Tomári
Κότικα	Τομάρι
Convento	Monastìri
Κονβεντο	Μονασηρι

Cor-

Corfù	Corfi
Κορφοῦ	Κορφοὶ
Concordare	Sinfonò
Κονκορδάρε	Συμφωνῶ
Concordia	Omònia
Κονκόρντια	Ὁμόνοια
Correre	Trecho
Κόρρερε	Τρέχω
Creanza	Diàcrissis
Κρεάντζα	Διάκρισις
Creatura	Psichopèdi
Κρεατοῦρα	Ψυχοπαῖδι
Cristo	Christòs
Κρίστο	Χριστὸς
Crocifisso	Estavromènos
Κροτζιφίσο	Ἐσταυρωμένος
Curiosità	Periòrgia
Κυριοζιτά	Περιέργεια
Componere	Syntheto
Κομπόνερε	Συνθέτω
Confusione	Anacàtossis
Κομφυζιόνε	Ἀνακάτωσις
Congetturare	Simbereno
Κογγετταράρε	Συμπεραίνω
Contristarsi	Lypume
Κοντριστάρσι	Λυποῦμαι
Confidare	Elpiso
Κονφιντάρε	Ἐλπίζω
Congregare	Masòno
Κονγρεγάρε	Μαζώνω
Come	Pos
Κόμε	Πῶς

Com-

Comprato	Agorastòs
Κομπράτο	Ἀγοραστὸς
Confuso	Synchisménos
Κομφοῦζο	Συγχισμένος
Corona	Stefani
Κορώνα	Στεφάνι
Credere	Pistevo
Κρεύτερε	Πιστεύω
Cresima	Chrisma
Κρέζιμα	Χρίσμα
Cresta	Lofos
Κρέστα	Λόφος
Credito	Fími
Κρέδιτο	Φήμη
Crepare	Scaso
Κρεπάρε	Σκάζω
Crescere	Afxano
Κρέσερε	Αὐξάνω
Crepuscolo	Dilinòn
Κρεπούσκολο	Δηλινὸν
Crescimento	Afxissis
Κρεσιμένο	Αὔξησις
Crivello	Cóskino
Κριβέλλο	Κόσκινο
Cristiano	Christianòs
Κριστιάνο	Χριστιανὸς
Croce	Stavròs
Κρότζε	Σταυρὸς
Cristallo	Crystalos
Κρυστάλλο	Κρύσαλλος
Crudele	Asplanchnos
Κρουντέλε	Ἄσπλαγχνος

Cucina	Magirion
Κυτζίνα	Μαγειρεῖον
Cuniglio	Cunéli
Κυνίλιο	Κυνέλι
Cuocere	Magirevo
Κυότζερε	Μαγειρεύω
Cuoco	Mágiros
Κυόκο	Μάγειρος
Cuojo	Derma, pecì
Κυόϊο	Δέρμα, πετζί
Custodia	Filakì
Κυστώντια	Φυλακή
Cuore	Cardìa
Κυόρε	Καρδία
Cupidità	Epithymia
Κυπιντιτὰ	Ἐπιθυμία
Cura	Egnìa
Κῦρα	Ἔγνοια
Curioso	Periergos
Κυριόζο	Περίεργος
Custodire	Filágo
Κυστοντίρε	Φυλάγω
Cacciare	Kinigò, diochno
Κατζιάρε	Κωνηγῶ, διώχνω
Cacio	Tirì
Κάτζιο	Τυρί
Cadavero	Lipsanon
Καδάβερο	Λείψανον
Caduco	Fthartòs
Καδοῦχο	Φθαρτὸς
Cagione	Ætía
Καγιόνε	Αἰτία

Ca-

Calamità
Καλαμιτὰ
Calca
Κάλκα
Calcare
Καλκάρε
Calcio
Κάλτζιο
Caldo
Κάλδο
Calma
Κάλμα
Calore
Καλόρε
Calpestare
Καλπεςάρε
Calunnia
Καλύννια
Camangiare
Καμαγγιάρε
Cambiamento
Καμπιαμεντο
Cambio
Κάμπιο
Camice
Κάμιτζε
Cancellare
Καντζελλάρε
Candido
Κάντιδο
Canna
Κάνα

Taleporía
Ταλαιπωρία
Plithos
Πλῆθος
Catapatò
Καταπατῶ
Clozià
Κλοτζιὰ
Zestòs
Ζεςός
Galini
Γαλλίνη
Thermotis
Θερμότης
Catapatò
Καταπατῶ
Sicofantìa
Συκοφαντία
Prosfagi
Προσφάγι
Metavolì
Μεταβολὴ
Allaxía
Ἀλλαξία
Stichari
Στοιχάρι
Liono
Λειόνω
Lefcòs
Λευκὸς
Calami
Καλάμι

Cir-

Canone	Canonas
Κανόνε	Κανόνας
Cantone	Angonì
Καντόνε	Α'γκονὴ
Cantore	Psaltis
Καντόρε	Ψάλτης
Canuto	Psaròs
Κανοῦτο	Ψαρὸς
Capace	Epitidios
Καπάτζε	Ε'πιτήδιος
Capanna	Caliva
Καπάνα	Καλύβα
Capezzale	Proskefalon
Καπεστζάλε	Προσκέφαλον
Capire	Catalamvano
Καπίρε	Καταλαμβάνω
Capitolo	Kefaleon
Καπίτολο	Κεφάλαιον
Carezze	Chaidia
Καρέτζε	Χάιδια
Cerchio	Kyclos
Τζέρχιο	Κύκλος
Certamente	Vevea
Τζερταμέντε	Βέβαια
Certezza	Veveotita
Τζερτέτζα	Βεβαιότητα
Certo	Veveos
Τζέρτο	Βέβαιος
Cessare	Pavo
Τζεσάρε	Παύω
Chiesto	Issichos
Κιέστο	Η'συχος

Chì

Chi	Pios, ópios
Kï	Ποῖος, ὅποιος
Chiarezza	Safinia
Κιαρέτζα	Σαφινία
Chiaro	Lambrò̀s
Κιάρο	Λαμπρὸς
Chicchera	Flinzani
Κίκκερα	Φλιντζάνι
Chiesto	Zitimenos
Κιέστο	Ζητημένος
Chiudere	Clio
Κιούδερε	Κλείω
Ciancia	Fliaria
Τζιάντζια	Φλυαρία
Cicatrice	Ulì
Τζικατρίτζε	Οὐλὴ
Cima	Corifì
Τζίμα	Κορυφὴ
Cimice	Corios
Τζίμιτζε	Κορεὸς
Cinquina	Pentada
Τζινκουίνα	Πεντάδα
Cinto	Zosmenos
Τζίντο	Ζωσμένος
Cintura	Zoni
Τζιντοῦρα	Ζώνη
Circolazione	Kiclossis
Τζιρκολατζιόνε	Κύκλωσις
Circolo	Kiclos
Τζίρκολο	Κύκλος
Circoncisione	Peritomì
Τζιρκουντζιζιόνε	Περιτομὴ

Cir-

Circondare	Perikiclono
Τζιρκονπάρε	Περικυκλώνω
Circonvicino	Sinoritis, gitonas
Τζιρκονβιτζίνο	Συνορίτης, γείτονας
Circostanza	Peristassìs
Τζιρκοσταίτζα	Περίστασις
Ciriegia	Kerassi
Τζιριέγια	Κεράσι
Cittadino	Politis
Τζιτταδίνο	Πολίτης
Civile	Politicòs
Τζιβίλε	Πολιτικός
Clandestino	Crifòs
Κλαντεσίνο	Κρυφός
Clemente	Praos
Κλεμέντε	Πρᾶος
Clemenza	Praotis
Κλεμέντζα	Πραότης
Coabitare	Singaticò
Κοαμπιτάρε	Συγκατοικῶ
Cocchio	Amaxi
Κόκκιο	Ἅμαξι
Cocente	Flogeròs
Κοτζέντε	Φλογερός
Codardo	Acardos
Κοδάρδο	Ἄκαρδος
Coerede	Singlironomos
Κοερέδε	Συγκληρονόμος
Coetaneo	Sinchronos
Κοεταίνο	Σύγχρονος
Cogliere	Sinaso
Κόλιερε	Συνάζω

Co-

Cognito
Κόνιτω
Cognizione
Κονιτζιόνε
Cognome
Κονιόμε
Coito
Κόϊτω
Colare
Κολάρε
Colazione
Κολατζιόνε
Colei
Κολέη
Colendissimo
Κολεντίσιμο
Colle
Κόλλε
Colléga
Κολλέγα
Collegato
Κολλεγάτω
Collera
Κόλλερα
Collérico
Κολλέριχο
Collína
Κολλίνα
Colmare
Κολμάρε
Colmo
Κόλμο

Gnostòs
Γνωστὸς
Gnorissis
Γνώρισις
Paranoma
Παράνομα
Sinussia
Σωυσία
Strangiso
Σταγγίζω
Progevma
Πρόγευμα
Ekini
Ἐκείνη
Timiotatos
Τιμιώτατος
Lofos
Λόφος
Sintrofos
Σύντροφος
Simmachos
Σύμμαχος
Thimòs
Θυμὸς
Thimodis
Θυμώδης
Lofos, ráchi
Λόφος, ράχη
Gemiso
Γεμίζω
Gematos
Γεμάτος

Co-

Colomba	Peristerà
Κολόμπα	Περιστερά
Colonia	Apikia
Κολόνια	Α'ποικία
Colore	Chroma
Κολόρε	Χρῶμα
Colorire	Chromatiso
Κολορίρε	Χρωματίζω
Colpa	Ptesma
Κόλπα	Πταίσμα
Colpevole	Ptestis
Κολπέβολε	Πταίστης
Colpire	Pligono
Κολπίρε	Πληγώνω
Colpo	Pligì, ctipima
Κόλπο	Πληγή, κτύπημα
Coltellata	Macherià
Κολτελλάτα	Μαχαιρὰ
Coltivare	Ergasome, latrevo
Κολτιβάρε	Ε'ργάζομαι, λατρεύω
Colui	Ekinos
Κολοῦι	Ε'κεῖνος
Comandare	Prostaso
Κομανδάρε	Προστάζω
Combattimento	Polemos
Κομπατιμέντο	Πόλεμος
Combattuto	Polemimenos
Κομπατοῦτο	Πολεμημένος
Comitiva	Paracoluthissis
Κομιτίβα	Παρακολούθησις
Commemorazione	Enrhimissis
Κομμεμορατζιόνε	Ε'νθύμησις

Com-

Commendare	Ependò
Κομμενδάρε	Ἐπαινῶ
Commercio	Sinallagma
Κομμέρτζιο	Συνάλλαγμα
Commettere	Parangello
Κομμέττερε	Παραγγέλλω
Comparazione	Singrissis
Κομπαρατζιόνε	Σύγκρισις
Compartire	Diamiraso
Κομπαρτίρε	Διαμιράζω
Compartito	Diamirasmenos
Κομπαρτίτο	Διαμιρασμένος
Compassione	Efsplanchnia
Κομπασιόνε	Εὐσπλαγχνία
Compatimento	Simpathia
Κομπατιμέντο	Συμπάθεια
Compatire	Simpathò
Κομπατίρε	Συμπαθῶ
Compendio	Epitomì
Κομπέντιο	Ἐπιτομὴ
Competente	Prepumenos
Κομπετέντε	Πρεπύμενος
Compiangere	Sincleo
Κομπιάγγερε	Συγκλαίω
Compitare	Capakiso
Κομπιτάρε	Καπακίζω
Compito	Telios
Κομπίτο	Τέλειος
Complessione	Crassis
Κομπλεσιόνε	Κρᾶσις
Complice	Simmetochos
Κόμπλιτζε	Συμμέτοχος

Com-

Componimento	Sinthema
Κομπονιμέντο	Σιώθεμα
Composizione	Sinthessis
Κομποζιτζιόνε	Σιώθεσις
Composto	Sinthemenos
Κομπόστο	Σιωθεμένος
Compratore	Agorastìs
Κομφρατόρε	Ἀγοραστὴς
Comprendere	Perilamvano
Κομφρενέρε	Περιλαμβάνω
Computare	Logariaso
Κομπυτάρε	Λογαριάζω
Computo	Logariasmòs
Κόμπυτο	Λογαριασμὸς
Comunemente	Kinòs
Κομυνέμεντε	Κοινῶς
Concavo	Vathulòs
Κόνκαβο	Βαθυλὸς
Concedere	Parachorò
Κοντζέδερε	Παραχωρῶ
Concepire	Sillamvano
Κοντζεπίρε	Συλλαμβάνω
Concessione	Parachorissis
Κοντζεσιόνε	Παραχώρησις
Concezione	Sillipsis
Κοντζετζιόνε	Σύλληψις
Conchiusione	Simperasma
Κονχιυζιόνε	Συμπέρασμα
Concorde	Simfonos
Κονκόρδε	Σύμφωνος
Concorrere	Sintrecho
Κονκόρρερε	Σιωτρέχω

Con-

Conculcare	Catapatò
Κονκυλκάρε	Καταπατῶ
Concupiscenza	Epithimia
Κονκυπισσέντζα	Ἐπιθυμία
Condannare	Catadicaso
Κονταννάρε	Καταδικάζω
Condannato	Catadicasmenos
Κονταννάτο	Καταδικασμένος
Condiscendenza	Singatavassis
Κοντισσεντσέντζα	Συγκατάβασις
Condire	Arteno
Κοντίρε	Ἀρτεύω
Condiscepolo	Simmathitìs
Κοντισέπολο	Συμμαθητὴς
Condito	Artimenos
Κοντίτο	Ἀρτυμένος
Condolersi	Sillipume
Κοντολέρσι	Συλλυπῶμαι
Condottiere	Odigòs
Κοντοττιέρε	Ὁδηγός
Condotto	Odigimenos
Κοντότο	Ὁδηγημένος
Condurre	Odigò
Κοντοῦρρε	Ὁδηγῶ
Confederazione	Simmachía
Κονφεδερατζιόνε	Συμμαχία
Confermare	Veveono
Κονφερμάρε	Βεβαιώνω
Confessato	Exomologimenos
Κονφεσάτο	Ἐξομολογημένος
Confidenza	Thatos
Κονφιδέντζα	Θάρρος

Con-

Confinante	Sinoritis
Κονφινάντε	Σωοφίτης
Confine	Sinoron
Κονφίνε	Σωόρον
Confiscazione	Dimefsis
Κονφισκατζιόνε	Δήμευσις
Confitto	Carfomenos
Κονφίτο	Καρφωμένος
Confondere	Sinchiso
Κονφόντερε	Συγχύζω
Confortare	Parigorò
Κονφορτάρε	Παρηγορῶ
Conforto	Parigoria
Κονφόρτο	Παρηγορία
Confratello	Sinadelfos
Κονφρατέλλο	Σωαδελφός
Confrontare	Singrino
Κονφροντάρε	Συγκρίνω
Confronto	Singrisis
Κονφρόντο	Σύγκρισις
Confusione	Sinchissis
Κονφυζιόνε	Σύγχυσις
Confuso	Sinchismenos
Κονφῦζο	Συγχυσμένος
Confutazione	Aneressis
Κονφυτατζιόνε	Ἀναίρεσις
Congettura	Simberasma
Κογγετοῦρα	Συμπέρασμα
Congiunto	Singenìs, enomenos
Κογγιοῦντο	Συγγενὴς, ενωμένος
Congiuntura	Efkería
Κογγιουντοῦρα	Εὐκαιρία

Con-

Congiurá	Sinomossia
Κογγιῦρα	Σωωμοσία
Congratularsi	Sincherome
Κογγρατυλάρσι	Συγχαίρομαι
Congratulazione	Sincharma
Κογγρατυλατζιόνε	Σύγχαρμα
Conoscente	Gnorimos
Κονοσέντε	Γνώριμος
Conoscenza	Gnorissis
Κονοσέντζα	Γνώρισις
Conoscere	Gnoriso
Κονόσερε	Γνωρίζω
Conosciuto	Gnorismenos
Κονοσιῦτο	Γνωρισμένος
Conquista	Apoctissis
Κονχυΐσα	Α'πόκτησις
Conquistare	Apoctò
Κονχυϊσάρε	Α'ποκτῶ
Conquistatore	Apoctitìs
Κονχυϊσατόρε	Α'ποκτητὴς
Consacrare	Afierono
Κονσαχράρε	Α'φιερώνω
Consacrato	Afieromenos
Κονσαχράτο	Α'φιερωμένος
Consacrazione	Afierossis
Κονσαχρατζιόνε	Α'φιέρωσις
Consegnare	Paradido
Κονσεγνιάρε	Παραδίδω
Consegnazione	Paradossis
Κονσεγνιατζιόνε	Παράδοσις
Conseguenza	Acoluthissis
Κονσεγυεντζα	Α'κολούθησις

Con-

Consenso	Thelima
Κονσένσο	Θέλημα
Consentire	Simfonò
Κονσεντίρε	Συμφωνῶ
Conservare	Filago
Κονσερβάρε	Φυλάγω
Conservazione	Diatiríssis
Κονσερβατζιόνε	Διατήρησις
Considerare	Stochasome
Κονσιδεράρε	Στοχάζομαι
Considerazione	Stochassis
Κονσιδερατζιόνε	Στόχασις
Consigliare	Simvulevo
Κονσιλιάρε	Συμβουλεύω
Consiste	Steki
Κονσίστε	Στέκει
Consolare	Parigorò
Κονσολάρε	Παρηγορῶ
Consueto	Sinithismenos
Κονσουέτο	Συνηθισμένος
Consuetudine	Sinithia
Κονσουετούδινε	Συνήθεια
Consultare	Simvulevome
Κονσουλτάρε	Συμβουλεύομαι
Consulto	Simvulì
Κονσοῦλτο	Συμβουλὴ
Consumare	Catalío
Κονσουμάρε	Καταλύω
Contadino	Choriatis
Κοντατίνο	Χωριάτης
Contagio	Nossos epidimikì
Κοντάγιο	Νόσος ἐπιδημικὴ

Con-

Contamento	Arithmissis
Κονταμένο	Α'ρίθμησις
Contaminare	Molino
Κονταμινάρε	Μολύνω
Contare	Metrò
Κοντάρε	Μετρῶ
Contato	Metrimenos
Κοντάτο	Μετρημένος
Contemplazione	Theoria
Κοντεμπλατζιόνε	Θεωρία
Contemporaneo	Sinchronos
Κοντεμποράνεο	Σύγχρονος
Contendere	Filonicò
Κοντεντέρε	Φιλονεικῶ
Contenere	Perilamvano
Κοντενέρε	Περιλαμβάνω
Contiene	Periéchi
Κοντιένε	Περιέχει
Contentare	Efcharistò
Κοντεντάρε	Εὐχαριστῶ
Contentezza	Efcaristissis
Κοντεντέτζα	Εὐχαρίστησις
Contesa	Filonikia
Κοντέζα	Φιλονεικία
Continenza	Engratia
Κοντινέντζα	Ἐγκράτεια
Continuare	Acoluthò
Κοντινυάρε	Ἀκολουθῶ
Continuazione	Acoluthissis
Κοντινυατζιόνε	Ἀκολούθησις
Contraccambio	Antamivì
Κοντρακκάμπιο	Ἀνταμειβὴ

Con-

Contrada	Gitonía
Κοντράδα	Γειτωνία
Contraddizione	Antilogia
Κοντραδδιτζιόνε	Ἀντιλογία
Contrassegno	Simion
Κοντρασσέγνο	Σημεῖον
Contrastare	Filonicò
Κοντραστάρε	Φιλονεικῶ
Contrasto	Filonikía
Κοντράστο	Φιλονεικία
Contrizione	Sindrivì
Κοντριτζιόνε	Συντριβή
Contuttociò	Me olon tuto
Κοντωττοτζιὸ	Μὲ ὅλον τοῦτο
Convalescenza	Exarostissis
Κονβαλεσσέντζα	Ἐξαρρώστησις
Conversare	Sinanastrefome
Κονβερσάρε	Συναναστρέφομαι
Conversazione	Sinanastrofì
Κονβερσατζιόνε	Συναναστροφὴ
Conversione	Metania
Κονβερσιόνε	Μετάνοια
Convertito	Metanoimenos
Κονβερτίτο	Μετανοημένος
Convincere	Nicò
Κονβίντζερε	Νικῶ
Convinto	Nikimenos
Κονβίντο	Νικημένος
Convito	Simpossion
Κονβίτο	Συμπόσιον
Cooperare	Sinergò
Κοοπεράρε	Συνεργῶ

Co-

Coperchio	Schepasma
Κοπέρχιο	Σκέπασμα
Coperto	Schepasmenos
Κοπέρτο	Σκεπασμένος
Copioso	Plussioparochos
Κοπιόζο	Πλυσιοπάροχος
Coprire	Schiepaso
Κοπείρε	Σκεπάζω
Coraggio	Tharos, tolmi
Κοράγιο	Θάρρος, τόλμη
Coraggioso	Andrios
Κοραγιόζο	Ἀνδρεῖος
Corame	Derma
Κοράμε	Δέρμα
Corba	Cofini
Κόρμπα	Κοφίνι
Cordialità	Engardios agapi
Κορδιαλιτά	Ἐγκάρδιος ἀγάπη
Coricarsi	Plagiaso
Κοιμκάρσι	Πλαγιάζω
Cornuto	Keratàs
Κορνοῦτο	Κερατᾶς
Corporale	Somaticòs
Κορποράλε	Σωματικός
Correggere	Diorthono
Κορρέγερε	Διορθώνω
Corretto	Diorthomenos
Κορρέτο	Διορθωμένος
Correttore	Diorthotìs
Κορρετόρε	Διορθωτὴς
Correzione	Diorthossis
Κορρετζιόνε	Διόρθωσις

Con-

Corrispondenza	Antapocríssis
Κορρίσπονδέντζα	Ἀνταπόκρισις
Corrispondere	Antapocrinome
Κορρίσπόνδερε	Ἀνταποκρίνομαι
Corroborare	Endinamono
Κορρόμποράρε	Ἐνδυναμώνω
Corrompere	Fthiro
Κορρόμπερε	Φθείρω
Corrotto	Dieftharmenos
Κορρότο	Διεφθαρμένος
Corruttella	Fthorà
Κορρυτπέλλα	Φθορὰ
Corsale	Cursaros
Κορσάλε	Κυρσάρος
Corte	Avlì
Κόρτε	Αὐλὴ
Corteccia	Fluda
Κορτέτζια	Φλοῦδα
Cortina	Bertès
Κορτίνα	Μπερτὲς
Cosa	Prágma
Κόζα	Πρᾶγμα
Coscia	Merì
Κόσια	Μηρὶ
Così	E'ci
Κοζί	Ἔτζι
Costa	Plevrà
Κόστα	Πλευρὰ
Costante	Statheròs
Κοσταντε	Σταθερὸς
Costei	Tuti
Κοστέη	Τοῦτο

Co-

Costì
Κοστί
Costui
Κοστοῦι
Cotidiano
Κοτιδιανό
Cotto
Κότω
Coturnice
Κοτουρνίτζε
Crapula
Κράπυλα
Creare
Κρεάρε
Creato
Κρεάτο
Creatore
Κρεατόρε
Creazione
Κρεατζιόνε
Cresciuto
Κρεσιοῦτο
Creta
Κρέτα
Crocifissione
Κροτζιφισιόνε
Crosta
Κρόστα
Crudeltà
Κρυδελτά
Crudo
Κρῦδο

Eki
Ἐχεῖ
Tutos
Τοῦτος
Cathimerinòs
Καθημερινὸς
Psimenos
Ψημένος
Ortiki
Ὀρτύκι
Crepali
Κρεπάλι
Platto
Πλάτω
Plasmenos
Πλασμένος
Plastis
Πλάστης
Plassis
Πλάσις
Avxismenos
Αὐξησμένος
Pilòs
Πηλὸς
Stavrossis
Σταύρωσις
Fluda
Φλοῦδα
Sclirotis
Σκληρότης
Omòs
Ὠμὸς

Cru-

Crusca	Pitera
Κρύσκα	Πίτερα
Cucchiajo	Chuliari
Κυκκιάϊο	Χυλιάρι
Cucinare	Magirevo
Κυτζινάρε	Μαγειρεύω
Cucire	Rapto
Κυτζίρε	Ρ'άπτω
Cucito	Rammenos
Κυτζίτο	Ρ'αμμένος
Cugino	Exadelfos
Κυγίνο	Ε'ξάδελφος
Culto	Latria
Κῦλτο	Λατρεία
Cumulo	Sorò
Κύμυλο	Σωρός
Cuna, e culla	Cunia
Κῦνα, καὶ κῦλλα	Κύνια
Cupola	Cumpès
Κύπολα	Κυμπὲς
Curvo	Campilos
Κῦρβο	Καμπίλος
Cuscino	Maxelari
Κυσίνο	Μαξελάρι
Custode	Filacas
Κυστόδε	Φύλακας
Custodito	Filammenos
Κυστοδίτο	Φυλαμμένος
Cute	Pecì
Κῦτε	Πετζὶ

D

Dabbene	Agathòs, calòs
Νταμπένε	Α'γαθὸς, καλὸς
Dama	Kirà
Νάμα	Κυρὰ
Danaro	Aspron
Νανάρο	Ἄσπρον
Dannato	Colasménos
Νανάτο	Κολασμένος
Danza	Choròs
Δάντζα	Χορὸς
Danzare	Chorevo
Δαντζάρε	Χορεύω
Dappiè	Ipocatothen
Νατιὲ	Ὑποκάτωθεν
Dappoco	Ocniròs, ocnòs
Νατόκο	Ὀχνιρὸς, ὀχνὸς
Dappresso	Apò simà
Νατρέσο	Ἀπὸ σιμὰ
Dare	Dido
Νάρε	Δίδω
Decima	Decatìa
Νέτζιμα	Δεκατία
Delfino	Délfinas
Νελφίνο	Δέλφινας
Dente	Odondi
Νεύτε	Ὀδόντι
Dentro	Messa
Νεύτρο	Μέσα

Det-

Detto fatto	Efthìs
Ντέτο φάτο	Εὐθὺς
Diciotto	Decoctò
Ντιτζιότο	Δεκοκτὼ
Dietro	Opisso
Ντιέτρο	Ὀπίσω
Diffamare	Atimaso
Διφφαμάρε	Ἀτιμάζω
Diffidare	Apistò
Διφφιδάρε	Ἀπιστῶ
Di fatto	Vévea
Ντὶ φάτο	Βέβαια
Differenza	Diaforà
Ντιφερενύτζα	Διαφορὰ
Diletto	Nostimáda
Ντιλέτο	Νοστιμάδα
Dimanda	Zitima, erótissis
Ντιμαντα	Ζήτημα, ἐρώτησις
Dimani	Avrion
Ντιμανὶ	Αὔριον
Di notte	Tin nicta
Ντὶ νότε	Τὴν νύκτα
Dipingere	Zografiso
Ντιπίνγγερε	Ζωγραφίζω
Diposito	Simádi, amanati
Ντιπόζιτο	Σημάδι, ἀμανάτι
Dolce	Glichis
Νόλτζε	Γλυκὺς
Dolere	Ponò
Νολέρε	Πονῶ
Dolóre	Ponos, lipi
Νολόρε	Πόνος, λύπη

Do-

Doloroso	Odinirò̀s, lipirò̀s
Νπολορόζο	Ο'δυνηρός, λυπηρός
Domine	Kyrie
Νπόμινε	Κύριε
Dado	Zari
Νπάνπο	Ζάρι
Davanzo	Perisso
Νπαβάντζο	Περίσσο
Danno	Zimìa
Νταίο	Ζημία
Dardo	Condári
Νπάρνπο	Κονπάρι
Dattero	Tatalo
Νπάτπερο	Τάπαλο
Danari	Soldìa
Νπανάρι	Σολδία
Dalla	Apò tin
Νπάλλα	Α'πό τιν
Davide	David
Νπάβιδε	Δαβίδ
Damigella	Corassida
Νπαμιγέλλα	Κορασίδα
Dannare	Catadicáso
Νπαννάρε	Καταδικάζω
Danneggiare	Zimióno
Νπαννεγιάρε	Ζημιώνω
Dappocaggine	Ocnirìa
Νπαπποκάγινε	Ο'χνηρία
Deità	Theotis
Νπεϊτὰ	Θεότης
Decapitare	Apochiefalíso
Νπεκαπιτάρε	Α'ποκεφαλίζω

De-

Decenza	Metriótis
Ντετζέντζα	Μετριότης
Dedicato	Afieroménos
Ντεντικάτο	Α'φιερωμένος
Demonio	Dæmonion
Ντεμόνιο	Δαιμόνιον
Denti	Dóndia
Ντέντι	Δόντια
Degno	A'xios
Ντέγνιο	Α'ξιος
Debole	Adynamos
Ντέμπολε	Α'δυνάμος
Destro	Dexiòs
Ντέστρο	Δεξιὸς
Descrivere	Perigrafo
Ντεσκρίβερε	Περιγράφω
Deserto	Erimos
Ντεζέρτο	Ε'ρημος
Devoto	Evlavìs
Ντεβότο	Εὐλαβὴς
Devozione	Evlávia
Ντεβοτζιόνε	Εὐλάβεια
Debitore	Chreóstis
Ντεμπιτόρε	Χρεώστης
Desiderio	Epithymìa
Ντεζιντέριο	Ε'πιθυμία
Debito	Chreos
Ντέμπιτο	Χρέος
Decembre	Dikemvris
Ντετζέμβρε	Δικέμβρις
Delicato	Tryferòs
Ντελικάτο	Τρυφερὸς

De-

Delirare	Parafronò
Ντελιράρε	Παραφρονῶ
Disgrazia	Cacorisikia
Ντισγράτζια	Κακοεζοικία
Disgraziato	Cacorìsicos
Ντισγρατζιάτο	Κακοεζοικος
Discacciato	Exorismènos
Ντισκαζιάτο	Ἐξωεισμένος
Dividere	Chorìso
Ντιβίντερε	Χωείζω
Divisione	Chorismòs
Ντιβιζιόνε	Χωεισμὸς
Dichiarare	Fanerònо
Ντιχιαράρε	Φανερώνω
Disturbare	Piràso
Ντισυρμπάρε	Πειράζω
Dignità	Axìoma
Ντινιτὰ	Ἀξίωμα
Dì	Imèra
Ντὶ	Ἡμέρα
Difficile	Dyscolon
Ντιφφίτζιλε	Δύσκολον
Difficilmente	Discólos
Ντιφφιτζιλμέντε	Δυσκόλως
Difficoltà	Discolìa
Ντιφφικολτὰ	Δυσκολία
Dirizzare	Issiaso
Ντιεριτζάρε	Ἰσιάζω
Discordia	Assymfonìa
Ντισκόρντια	Ἀσυμφωνία
Dio	Theòs
Ντίο	Θεὸς

Dieci	Dèca
Ντιέτζι	Δέκα
Digiunare	Nistévo
Ντιγγιουνάρε	Νηστεύω
Digiuno	Nistìa
Ντιγιοῦνο	Νηστεία
Diavolo	Diávolos
Ντιάβολο	Διάβολος
Dito	Dàctylo
Ντίτο	Δάκτυλο
Disfatto	Dhalasmènos
Ντισφάτο	Χαλασμένος
Diverso	Diàforos
Ντιβέρσο	Διάφορος
Diamante	Diamánti
Ντιαμάντε	Διαμάντι
Dicervellare	Xemialiso
Ντιτζερβελλάρε	Ξεμυαλίζω
Dichiarazione	Exigissis
Ντιχιαρατζιόνε	Ἐξήγησις
Dileggiare	Enembeso
Ντιλεγιάρε	Ἐνεμπαίζω
Dispiacevole	Acatàdectos
Ντισπιατζέβολε	Ἀκατάδεκτος
Disarmato	Exarmàtotos
Ντιξαρμάτο	Ἐξαρμάτωτος
Dispiacere	Yvrissia
Ντισπιατζέρε	Ὑβρισία
Disciogliere	Analyo
Ντισιόλιερε	Ἀναλύω
Dire	Lègo
Ντίρε	Λέγω

Di-

Distesa	Xaplomèni
Ντιστέζα	Ξαπλωμένη
Disponere	Diathasso
Ντισπόνερε	Διαπάσω
Divino	Thios
Ντιβίνο	Θεῖος
Disprezzo	Catafrònissis
Ντισπρέτζο	Καταφρόνησις
Diadema	Corona
Ντιαντέμα	Κορώνα
Difalcare	Oligostèvo
Ντιφαλκάρε	Ὀλιγοστεύω
Difalcazione	Aferessis
Ντιφαλκατζιόνε	Ἀφαίρεσις
Difensore	Diafendeftis
Ντιφενσόρε	Διαφενδυτής
Digerire	Chonevo
Ντιγερίρε	Χωνεύω
Dilettazione	Charopiissis
Ντιλεττατζιόνε	Χαροποίησις
Disutile	Anofèlitos
Ντιζούτιλε	Ἀνωφέλητος
Di lontano	Apò macràn
Ντὶ λοντάνο	Ἀπὸ μακρὰν
Dimenticanza	Alismonìa
Ντιμεντικάντζα	Ἀλησμονία
Dinanzi	Embrostà
Ντινάντζι	Ἐμπροστὰ
Diroccare	Encremnìso
Ντιροκκάρε	Ἐγκρεμνίζω
Disarmare	Xarmàtono
Ντιζαρμάρε	Ξαρματώνω

Discalzare	Xipolò.
Ντισκαλτζάρε	Ξυπολῶ.
Discaricare	Xefortóno
Ντισκαρικάρε	Ξεφορτώνω.
Discendere	Catevéno.
Ντισενέρε	Κατεβαίνω.
Discepolo	Mathitìs.
Ντισέπολο	Μαθητὴς.
Discernere	Diacrino.
Ντισέρνερε	Διακρίνω.
Discesa	Catavassis.
Ντισέζα	Κατάβασις
Disonore	Atimia
Ντιζονόρε	Ἀτιμία.
Disperazione	Apelpissía.
Ντισπερατζόνε	Ἀπελπησία.
Documento	Nuthessía.
Ντοκυμέντο	Νουθεσία.
Domanda	Zìtima
Ντομάντα	Ζήτημα.
Doman l'altro	Methayrion.
Ντομὰν λ' ἄλτρο	Μεθαύριον.
Domare	Imeróno
Ντομάρε	Ἡμερώνω.
Domestico	Ikiacós
Ντομέστικο	Οἰκιακός.
Dominare	Afendèvo
Ντομινάρε	Ἀφεντεύω
Dormire	Kimùmæ
Ντορμίρε	Κοιμοῦμαι.
Dopo	E'pita
Ντόπο	Ἔπειτα

Do-

Dote	Prichiò
Νότε	Προικιὸ
Dotto	Sofismènos
Νότο	Σοφισμένος
Dove	Pù
Νόβε	Πῦ
Domesticare	Imerònо
Νομεσικάρε	Ἡμερώνω
Donzella	Corassida
Νοντζέλλα	Κορασίδα
Domenica	Kiriakì
Νομένικα	Κυριακή
Domane	A'vrion
Νομάνε	Αὔριον
Dolcezza	Glycossini
Νολτζέτζα	Γλυκωσύνη
Domandare	Gyrevo
Νομανδάρε	Γυρεύω
Donare	Chariso
Νονάρε	Χαρίζω
Dono	Chàrisma
Νόνο	Χάρισμα
Dottore	Dàscalos
Νοτόρε	Δάσκαλος
Dottrina	Didascalia
Νοτρίνα	Διδασκαλία
Donna	Gynæca
Νόννα	Γυναῖκα
Doglia	Pónos
Νόλια	Πόνος
Doppio	Diplòs
Νόππιο	Διπλὸς

Dragone	Dràcondas
Ντραγόνε	Δράκονταις
Dritto	Issos
Ντρίττο	Ἴσος
Ducato	Gròssi
Ντυκάτο	Γρόσι
Due anni	Dio chròni
Ντύε ἄννοι	Δύο χρόνοι
Due giorni	Dio imérae
Ντύε γιόρνοι	Δύο ἡμέραι
Due volte	Dio forès
Ντύε βόλτε	Δύο φοραῖς
Dunque	Lipòn
Ντύνκυε	Λοιπὸν
Durevole	Vastageròs
Ντυρέβολε	Βαστα γερὸς
Duro	Trachy
Ντῦρο	Τραχύ
Durezza	Trachytis
Δυρέτζα	Τραχύτης
Duca	Ducas
Ντύκα	Δύκας
Duchessa	Dùkæna
Ντυκέσσα	Δύκαινα
Dubbio	Amfivolía
Ντύμπιο	Ἀμφιβολία
Dubitare	Amfivallo
Ντυμπιτάρε	Ἀμφιβάλλω
Ducento	Diacossii
Ντυτζέντο	Διακόσιοι
D' accordo	Sinfónos
Δ' ἀκκόρδο	Συμφώνως

Dai-

Daino
Δάϊνο
Da lungi
Δὰ λοῦγγι
Dannoso
Δαννόζο
Dato
Δάτο
Datore
Δατόρε
Davanti
Δαβάντι
Da vicino
Δὰ βιτζίνο
Davvero
Δαββέρο
Dea
Δέα
Debolezza
Δεμπολέτζα
Debolmente
Δεμπολμέντε
Decadenza
Δεκαδέντζα
Decadere
Δεκαδέρε
Decaduto
Δεκαδοῦτο
Decantare
Δεκαντάρε
Decantato
Δεκαντάτο

Zorcadi
Ζορκάδι
Apo macrothen
Α'πὸ μακρόθεν
Zimiodis
Ζημιώδης
Dosmenos
Δοσμένος
Dotìr
Δοτὴρ
Emprosthen
Ε'μπροσθεν
Simmà
Συμμὰ
Alithinà
Α'ληθινὰ
Theà
Θεὰ
Adinamia
Α'δωναμία
Adinata
Α'δώνατα
Xepesmòs
Ξεπεσμὸς
Xepefto
Ξεπέυτο
Xepesmenos
Ξεπεσμένος
Fimiso
Φημίζω
Fimismenos
Φημισμένος

De-

Decente	Prepumenos
Δεντζέντε	Πρεπόμενος
Decidere	Apofassìso
Δεντζίδερε	Ἀποφασίζω
Decimo	Decatos
Δέντζιμο	Δέκατος
Decina	Decada
Δεντζίνα	Δεκάδα
Decisione	Apofassis
Δεντζιζιόνε	Ἀπόφασις
Decisivo	Apofassisticòs
Δεντζιζίβο	Ἀποφασιστικός
Deciso	Apofassismenos
Δεντζίζο	Ἀποφασισμένος
Decoro	Prepon
Δεκόρο	Πρέπον
Decoroso	Efprepìs
Δεκορόζο	Εὐπρεπὴς
Decrepito	Ipergiros
Δεκρέπιτο	Ὑπέργηρος
Decreto	Thespisma
Δεκρέτο	Θέσπισμα
Dedicare	Afierono
Δεδικάρε	Ἀφιερώνω
Dedicazione	Afierossis
Δεδικατζιόνε	Ἀφίερωσις
Dedito	Dosmenos
Δέδιτο	Δεσμένος
Definizione	Orismòs
Δεφινιτζιόνε	Ὡρισμός
Deforme	Aschimos
Δεφόρμε	Ἄσχημος

De-

Defunto
Δεφοῦντο
Delicatezza
Δελικατέτζα
Delinquente
Δελινκυεντε
Deliquio
Δελίκυιο
Delirio
Δελίριο
Delitto
Δελίτο
Delizia
Δελίτζια
Delizioso
Δελιτζιόζο
Deluso
Δελοῦζο
Denso
Δένσο
Deplorabile
Δεπλοράμπιλε
Deridere
Δερίδερε
Deriso
Δερίζο
Deriva
Δερίβα
Descrizione
Δεσκριτζιόνε
Desiderare
Δεζιδεράρε

Apethamenos
Α'πεθαμένος
Triferotita
Τρυφερότητα
Ptestis
Πταίσης
Ligothimía
Λιγοθυμία
Parafrossinì
Παραφροσύνη
Englima
Ἔγκλημα
Trifì
Τρυφὴ
Triferòs
Τρυφερὸς
Gelasmenos
Γελασμένος
Picnòs
Πυκνὸς
Axiodacritos
Α'ξιοδάκρυτος
Perigelò
Περιγελῶ
Perigelasmenos
Περιγελασμένος
Proerchete
Προέρχεται
Perigrafì
Περιγραφὴ
Epithimò
Ἐπιθυμῶ

De-

Desideroso
Δεζιδερόζο
Desinare
Δεζινάρε
Desio
Δεζίο
Desolazione
Δεζολατζιόνε
Destare
Δεστάρε
Destinare
Δεστινάρε
Destino
Δεστίνο
Desto
Δέστο
Destra
Δέστρα
Destrezza
Δεστρέτζα
Destriero
Δεστριέρο
Determinare
Δετερμινάρε
Detestabile
Δετεστάμπιλε
Detrimento
Δετριμέντο
Detto
Δέττο
Detto
Δέττο

Epithimitìs
Ἐπιθυμητὴς
Gevma
Γεῦμα
Epithimia
Ἐπιθυμία
Erimossis
Ἐρήμωσις
Exipniso
Ἐξυπνίζω
Dioriso
Διορίζω
Tichi
Τύχη
Exipnos
Ἔξυπνος
Dexià
Δεξιὰ
Epidexiotis
Ἐπιδεξιότης
Alogon calòn
Ἄλογον καλὸν
Dioriso
Διορίζω
Missitòs
Μισητὸς
Zimía
Ζημία
Irimenos
Εἰρημένος
Logos
Λόγος

De-

Devastare
Δεβαστάρε
Deviare
Δεβιάρε
Difendere
Διφέντερε
Difeso
Διφέζο
Difetto
Διφέττο
Differente
Διφφερέντε
Diffidenza
Διφφιδέντζα
Diffusamente
Διφφυζαμέντε
Digerito
Διγερίτο
Digestione
Διγεστιόνε
Dilatare
Διλατάρε
Dilazione
Διλατζιόνε
Di leggeri
Δι' λεγιέρι
Dilettare
Διλεττάρε
Dilettevole
Διλεττέβολε
Diligente
Διλιγέντε

Erimono
Ἐρημώνω
Parastratiso
Παραστρατίζω
Diafentevo
Διαφεντεύω
Diafentevmenos
Διαφεντευμένος
Elattoma
Ἐλάττωμα
Diaforos
Διάφορος
Dispistia
Δυσπιστία
Diexodicòs
Διεξοδικῶς
Chonevmenos
Χωνευμένος
Chonersis
Χώνευσις
Platíno
Πλατυνῶ
Argita
Ἄργητα
Evcola
Εὔκολα
Charopiò
Χαροποιῶ
Charopiòs
Χαροποιὸς
Epimelis
Ἐπιμελὴς

Di-

Diligenza	Epimélia
Διλιγέντζα	Ἐπιμέλεια
Diluvio	Cataclismòs
Διλύβιο	Καταχλυσμός
Dimenticarsi	Alismonò
Διμεντικάρσις	Ἀλησμονῶ
Diminuire	Oligostevo
Διμινυΐρε	Ὀλιγοστεύω
Diminuito	Oligostevmenos
Διμινυΐτο	Ὀλιγοστευμένος
Diminuzione	Oligóstevsis
Διμινυτζιόνε	Ὀλιγόστευσις
Dimora	Diatrivì
Διμόρα	Διατριβή
Dimorare	Diatrivo
Διμοράνε	Διατρίβω
Dimostrare	Apodíchno
Διμοστράρε	Ἀποδείχνω
Dimostrazione	Apodixis
Διμοστρατζιόνε	Ἀπόδειξις
Dipinto	Zografismenos
Διπίντο	Ζωγραφισμένος
Dipintore	Zografos
Διπιντόρε	Ζωγράφος
Diporto	Peridiavassis
Διπόρτο	Περιδιάβασις
Di rado	Spanios
Δὶ ράδο	Σπανίως
Direttore	Cathodigitìs
Διρεττόρε	Καθοδηγητής
Direzione	Cathodígissi
Διρετζιόνε	Καθοδήγησις

Di-

Dirigere	Cathodigò
Διείγερε	Καθοδηγῶ
Dirimpetto	Agnántia
Διειμπέττο	Ἀγνάντια
Diritto	Orthòs, isos
Διείττο	Ὀρθὸς, ἴσος
Dirozzare	Pedevo
Διροτζάρε	Παιδεύω
Dirozzato	Pepedevmenos
Διροτζάτο	Πεπεδευμένος
Disastro	Distichía
Διζάστρο	Δυστυχία
Disavveduto	Astochastos
Διζαββεδοῦτο	Ἀστόχαστος
Disavventura	Distichía
Διζαββεντοῦρα	Δυστυχία
Discapito	Zimía
Δισκάπιτο	Ζημία
Discaro	Dissarestos
Δισκάρο	Δυσάρεστος
Discendenti	Apogoni
Δισεντεντοι	Ἀπόγονοι
Disciplina	Pedía
Δισιπλίνα	Παιδεία
Discolpa	Apología
Δισκόλπα	Ἀπολογία
Discorde	Asimfonos
Δισκόρδε	Ἀσύμφωνος
Discorrere	Omilò
Δισκόρρερε	Ὁμιλῶ
Discorso	Logos, omilía
Δισκόρσο	Λόγος, ὁμιλία

Di-

Discostare	Xemacrino
Δισκοσάρε	Ξεμακρώνω
Discrepanza	Diaforà
Δισκρεπαντζα	Διαφορὰ
Discrezione	Diacrissis
Δισκρετζιόνε	Διάκρισις
Discucire	Xerapto
Δισκυτζίρε	Ξεράπτω
Disdice	Den prepi
Δισδίτζε	Δεν πρέπει
Disegno	Schiagrafía, scopòs
Δισεγνιο	Σκιαγραφία, σκοπὸς
Disfare	Chalò
Δισφάρε	Χαλῶ
Disgiunto	Chorismenos
Δισγιοῦντο	Χωρισμένος
Disgusto	Dissarestissis
Δισγοῦστο	Δυσαρέστησις
Disgustoso	Dissaresros
Δισγουστόζο	Δυσάρεστος
Disinteresse	Afilokerdia
Διζινπερέσε	Ἀφιλοκερδία
Disinvolto	Epidexios
Διζινβόλτο	Ἐπιδέξιος
Disonestà	Acolassia
Διζονεστὰ	Ἀκολασία
Disonorare	Atimaso
Διζονοράρε	Ἀτιμάζω
Disorbitante	Ipervolicòs
Διζορμπιταντε	Ὑπερβολικὸς
Disordine	Ataxía
Διζόρδινε	Ἀταξία

Dis-

Dispendio
Διασπάτιο
Dispensare
Διασπενσάρε
Disperato
Διασπεράτο
Dispettoso
Διασπετσόζο
Disposizione
Διασοζιτζιόνε
Disprezzare
Διασρεστζάρε
Disputa
Δίασπυτα
Disputare
Διασπυτάρε
Dissensione
Διασενσιόνε
Dissimulare
Δισιμυλάρε
Dissimulazione
Δισιμυλατζιόνε
Dissoluto
Δισολύτο
Distaccare
Δισακκάρε
Distanza
Δισάντζα
Distinguere
Δισίνγυερε
Distribuire
Δισρεμπυίρε

Dapani
Δαπάνη
Diamiraso
Διαμοιράζω
Apelpismenos
Ἀπελπισμένος
Pismataris
Πεισματάρης
Diataxis
Διάταξις
Catafronò
Καταφρονῶ
Dialexis
Διάλεξις
Dialegome, filonicò
Διαλέγομαι, φιλονεικὸ
Dichonia
Διχόνοια
Ipocrinome
Ὑποκρίνομαι
Ipocrissis
Ὑπόκρισις
Acolastos
Ἀκόλαστος
Choriso
Χωρίζω
Diastima
Διάστημα
Diacrino
Διακρίνω
Diamiraso
Διαμοιράζω

Di-

Distribuzione
Διςεμμπιτζιόνε
Distruggere
Διςρύγερε
Distrutto
Διςρύτο
Distruzione
Διςρυτζιόνε
Disturbo
Διςύρμπο
Disubbidiente
Διςυμπιδιέντε
Disubbidienza
Διζυμπιδιέντζα
Disubbidire
Διζυμπιδίρε
Disuguale
Διζυγυάλε
Disviare
Διςβιάρε
Disviato
Διςβιάτο
Disumano
Διζυμάνο
Disunione
Διζυνιόνε
Disunire
Διζυνίρε
Disunito
Διζυνίτο
Ditale
Διτάλε

Mirassis
Μείρασις
Afaniso
Α'φανίζω
Afanismenos
Α'φανισμένος
Afanissis
Α'φάνισις
Enochlissis
Ε'νόχλησις
Apithìs
Α'πειθής
Anipotagì
Α'νυποταγή
Paracuo
Παρακύω
A'nissos
Α'νισος
Parastratiso
Παρατρατίζω
Parastratismenos
Παρατρατισμένος
Apanthropos
Α'πάνθρωπος
Dichonia
Διχόνοια
Choriso
Χωρίζω
Chorismenos
Χωρισμένος
Dactilithra
Δακτυλήθρα

Di-

Diventare	Γίνομαι
Διβεντάρε	Ginome
Diversità	Diaforà
Διβερσιτά	Διαφορὰ
Divinità	Theotis
Διβινιτά	Θεότης
Divorare	Catatrogo
Διβοράρε	Καταπρώγω
Divorzio	Diasígion
Διβόρτζιο	Διαζύγιον
Divoto	Evlavis
Διβότο	Εὐλαβὴς
Divozione	Evlavia
Διβοτζιόνε	Εὐλάβεια
Dizionario	Lexicòn
Διτζιονάριο	Λεξικὸν
Docile	Evmathìs
Δότζιλε	Εὐμαθὴς
Domicilio	Catikìa
Δομιτζίλιο	Κατοικία
Dominio	Cratos
Δομίνιο	Κράτος
Donde	Pothen
Δόντε	Πόθεν
Dorso	Rachi
Δόρσο	Ῥάχη
Dotare	Prikiso
Δοτάρε	Προικίζω
Dovere	Chreos
Δοβέρε	Χρέος
Dovizioso	Plussios
Δοβιτζιόζο	Πλούσιος

Drap-

Drappello
Δραππέλλο
Drento
Δρεύτο
Duello
Δυέλλο

Tagma
Τάγμα
Messa
Μέσα
Monomachia
Μονομαχία

E

Ebano, albero
Ε'μπανο, ἀλμπερο
Ebraico
Ε'μφράϊκο
Ebreo
Ε'μφρέο
Eccellenza
Ε'τζελλεύτζα
Eccellente
Ε'τζελλεύτε
Ecceiso
Ε'τζέλσο
Ecco
Ε'κκο
Economia
Ε'κονομία
Ecclesiastico
Ε'κκλεζιάστικο
Edifizio
Ε'ντιφίτζιο
Edificare
Ε'ντιφικάρε

Embanòsi, dèndron
Ε'μπανόζι, δεύδρον
Evrèicos
Ε'βραΐϊκος
Evræos
Ε'βραῖος
Exochòtis
Ε'ξοχότης
Ipervolicòs
Υ'περβολικὸς
Ipsilòs
Υ'ψηλὸς
Idù
Ι'δὺ
Iconomia
Οἰκονομία
Ecclissiasticòs
Ε'κκλησιαστικὸς
Ctisma
Κτίσμα
Ctiso
Κτίζω

Edit-

Editto nnovo	Orismòs kenurgios
Ε'ντίτω νυόβο	Ο'ρισμὸς κεανύργιος
Edizione	Tipos
Ε'ντιτζιόνε	Τύπος
Educare figliuoli	Anatréfo pedie
Ε'νταυκάρε φιλόλοι	Α'νατρέφω παιδία
Educazione	Anarrofi
Ε'νταυκατζιόνε	Α'νατροφὴ
Efemeride	Imerològion
Ε'φεμέριντε	Η'μερολόγιον
Effettivo	Practicòs
Ε'φφετίβο	Πρακτικὸς
Effetto	Apotelesma
Ε'φφέττω	Α'ποτέλεσμα
Effigie	Icòna
Ε'φφίγιε	Εἰκόνα
Egli	Ekinos
Ε'λι	Ἐκεῖνος
Eguale	Ission
Ε'γυάλε	Ἴσιον
Egualmente	I'ssia
Ε'γυαλμέντε	Ἴσια
Elefante	Lèfandas
Ε'λεφάντε	Λέφαντας
Eleganza	Cosmiotis
Ε'λεγάντζα	Κοσμιότης
Elegante	Cosmios
Ε'λεγάντε	Κόσμιος
Elemento	Stichìon
Ε'λεμέντω	Στοιχεῖον
Elemosina	Eleimossini
Ε'λεμόζινα	Ἐλεημοσύνη

Ele-

Elemosiniere	Eleimonitìs
Ε'λεμοζινιέρε	Ε'λεημονητὴς
Ellera	Kissòs
Ε'λλερα	Κισσὸς
Eletto	Dialegménos
Ε'λέγτο	Διαλεγμένος
Elevare	Ipsono, sicono
Ε'λεβάρε	Υ'ψώνω, σηκώνω
Elevato	Assicomènos
Ε'λεβάτο	Α'σηκωμένος
Eloquenza	Evglottía
Ε'λοκυεύτζα	Εὐγλωττία
Eloquente	E'vglottos
Ε'λοκυέντε	Εὐγλωττος
Elezione	Eclogì
Ε'λεγζιόνε	Ε'κλογὴ
Empiastro	Emplàstri
Ε'μπιάςρο	Ε'μπλάςρ
Emendare	Diorthòno
Ε'μενταρε	Διορθώνω
Empire	Gemìso
Ε'μπῖρε	Γεμίζω
Emulo	Sineristìs
Ε'μυλο	Συνεριςὴς
Encomio	Epanos
Ε'γκώμιο	Ε'παινος
Enormità	Paranomia
Ε'νορμιτὰ	Παρανομία
Entrare	Embèno
Ε'ντράρε	Ε'μπαίνω
Entrata	Issòdima
Ε'ντράτα	Εἰσόδημα

Enu-

Enumerare	Metrò
E'νυμεράρε	Μετρῶ
Enumerazione	Arithmissis
E'νυμερατζιόνε	A'ρίθμησις
Entro	Mèssa
E'ντρο	Μέσα
Epidemia	Limichì
E'πιντεμία	Λοιμική
Epifania	Ta fota
E'πιφανία	Τὰ φῶτα
Epigramma	Epìgramma
E'πιγράμμα	E'πίγραμμα
Epilogo	Epilogos
E'πίλογο	E'πίλογος
Epistola	Epistolì
E'πίστολα	E'πιστολή
Epitome	Sinopsis
E'πίτομε	Συνόψις
Epulone	Fagàs
E'πυλόνε	Φαγὰς
Equalità	Issòtis
E'χυαλιτà	I'σότης
Equale	Isson
E'χυάλε	I'σον
H quale	O opios
I'λ χυάλε	O' ὁποῖος
Equilibrio	Issosigiassis
E'χυϊλίμπριο	I'σοζυγίασις
Equinozio	Issimerìa
E'χυινότζιο	I'συμερία
Equivoco	Làthos, sfàlma
E'χυίβοχο	Λάθος, σφάλμα

Erba	Chórto
Ἔρμπα	Χόρτο
Erbajolo	Lachanàs
Ἐρμπαγιόλο	Λαχανᾶς
Errare	Sfállo
Ἐρράρε	Σφάλλω
Erede	Klironòmos
Αἰρεύτε	Κληρονόμος
Eredità	Klironomìa
Αἰρεντιτά	Κληρονομία
Eremo	E'rimos
Ἔρεμο	Ἔρημος
Eremita	Erimitis
Ἐρεμίτα	Ἐρημίτης
Eretico	Æreticòs
Αἱρέτικο	Αἱρετικὸς
Errore	Sfalma
Ἐρρόρε	Σφάλμα
Eresia	Æressis
Αἱρεζία	Αἵρεσις
Erudito	Pædemènos
Ἐρυντίτο	Παιδευμένος
Esalare	Achnìso
Ἐζαλάρε	Ἀχνίζω
Esaltato	Ipsomènos
Ἐζαλτάτο	Ὑψωμένος
Esaltazione	I'psossis
Ἐζαλτατζιόνε	Ὕψωσις
Esame	Exètassis
Ἐζάμε	Ἐξέτασις
Esaminare	Exetàso
Ἐζαμινάρε	Ἐξετάζω

Ese-

Esequie	Mnimòssina
Ε'ζέκυιαι	Μνημόσυνα
Esercito	Stràtevma
Ε'ζέρτζιτο	Στράτευμα
Esercitare	Pràtto, gimnaso
Ε'ζερτζιτάρε	Πράττω, γυμνάζω
Esempio	Paràdigma
Ε'ζέμπιο	Παράδειγμα
Essere	Na inæ
Ε'σερε	Νὰ εἶναι
Esso	Aftòs, ekinos
Ε'σο	Αὐτὸς, ἐκεῖνος
Esteriore	Exotericòs
Ε'σεριόρε	Ε'ξωτερικὸς
Esilio	Exorìa
Ε'ζίλιο	Ε'ξορία
Esitare	Pulò
Ε'ζιτάρε	Πυλῶ
Esposto	Faneròs
Ε'σπόσο	Φανερὸς
Esperienza	Dokimì, pràxis
Ε'σπεριέντζα	Δόκιμι, πρᾶξις
Esperto	Practicòs
Ε'σπέρτο	Πρακτικὸς
Espresso	Prostagì
Ε'σπρέσσο	Προσαγὴ
Esultare	Agallome
Ε'ζυλτάρε	Ἀγάλλομαι
Estate	Calokèri
Ε'σάτε	Καλοκαῖρι
Estendere	Aplòno
Ε'σεντέρε	Ἁπλώνω

Estir-

Estirpare	Exanaspò
Ε'ςιρπάρε	Ε'ξαναπαῶ
Estremo	A'cron
Ε'ςρέμα	Α'κρον
Età	Ilikía
Ε'πὶ	Η'λικία
Eternare	Æoniso
Ε'περνάρε	Αἰωνίζω
Eternità	Aidiotis
Ε'περνιπὶ	Αἰδιότης
Eterno	Æònios
Ε'τέρνο	Αἰώνιος
Eunuco	Munùchos
Ε'υνῦχο	Μυνῦχος
Evangelio	Evangèlion
Εὐαγγέλιο	Εὐαγγέλιον
Eziandio	Acòmi
Ετζιαντίο	Α'κόμη
E	Ke
E	Καὶ
E'	Ine
E'	Εἶναι
Ebbrietà	Methi
Ε'μπεριεπὶ	Μέθη
Eburneo	Elefantinos
Ε'μπύρνεο	Ε'λεφάντινος
Eccedente	Ipermetros
Ε'τζεδεύτε	Υ'πέρμετρος
Eccessivo	Ametros
Ε'τζεσίβα	Α'μετρος
Eccesso	Ipervolì
Ε'τζέσο	Υ'περβολὴ

Ec-

Eccetto	Plin
E'τζέτο	Πλὴν
Eccettuato	Exerimenos
E'τζετταάτο	E'ξαιρημένος
Eccezione	Exeressis
E'τζετζιόνε	E'ξαίρεσις
Eccidio	Afanismòs
E'τζίδιο	A'φανισμὸς
Eccitare	Parakinò, paroxino
E'τζιτάρε	Παρακινῶ, παροξύνω
Economo	Iconomo
E'κόνομο	Οἰκονόμος
Edificazione	Icodomì
E'διφικατζιόνε	Οἰκοδομὴ
E' d'uopo	Ine chría
E' δ' ὄπο	Εἶναι χρεία
Effeminatezza	Ginecotis
E'φφεμινατέτζα	Γυναικότης
Effeminato	Ginecodis
E'φφεμινάτο	Γυναικώδης
Effettuare	Vano is praxin
E'φφετταάρε	Βάνω εἰς πρᾶξιν
Efficace	Drasticòs
E'φφικάτζε	Δρασικὸς
Efficaccia	Dinamis
E'φφικάτζια	Δύναμις
Egregio	Exeretos
E'γρέγιο	E'ξαίρετος
Egualità	Issotis
E'γυαλιτά	I'σότης
Eleggere	Eklego
E'λέγγερε	E'κλέγω

Elevazione	Ipsossis
Ἐλεβατζιόνε	Ὑψωσις
Ella	Ekini
Ἔλλα	Ἐκείνη
Elmo	Perikefalèa
Ἔλμο	Περικεφαλαία
Elogio	Engomion
Ἐλόγιο	Ἐγκώμιον
Emenda	Diorthossis
Ἐμένδα	Διόρθωσις
Emolliente	Malacticòs
Ἐμολιέντε	Μαλακτικὸς
Emolumento	Kerdos
Ἐμολυμέντο	Κέρδος
Empietà	Assevia
Ἐμπιετά	Ἀσέβεια
Empio	Assevis
Ἔμπιο	Ἀσεβὺς
Empiuto	Gemismenos
Ἐμπιοῦτο	Γεμισμένος
Emulazione	A'milla
Ἐμυλατζιόνε	Ἄμιλλα
Enfiato	Prismenos
Ἐνφιάτο	Πρισμένος
Enorme	Ametros, paranomos
Ἐνόρμε	Ἄμετρος, παράνομος
Ente supremo	On ipertaton
Ἔντε συπρέμο	Ὄν ὑπέρτατον
Equestre	Ippicòs
Ἐκυέστρε	Ἱππικὸς
Erario	Thissavrofilakion
Ἐράριο	Θησαυροφυλάκιον

Er-

Erbaggio	Lachanon
Ἐρμπάγιο	Λάχανον
Ereditare	Clironomò
Ἐρεδιτάρε	Κληρονομῶ
Erroneo	Sfalerò s
Ἐρρόνεο	Σφαλερός
Erudizione	Mathissis
Ἐρυδιτζιόνε	Μάθησις
Esaltare	Ipsono
Ἐζαλτάρε	Ὑψόνω
Esangue	Missopethamenos
Ἐζάγγυε	Μισοπεθαμένος
Esattezza	Acrivia
Ἐζατέτζα	Ἀκρίβεια
Esatto	Acrivìs
Ἐζάττο	Ἀκριβής
Esaudire	Issacuo
Ἐζαυδίρε	Εἰσακύω
Escludere	Apodiochno
Ἐσκλύδερε	Ἀποδιώχνω
Esclusione	Apodioxis
Ἐσκλυζιόνε	Ἀποδίωξις
Escluso	Apodiogmenos
Ἐσκλῦζο	Ἀποδιωγμένος
Esecuzione	Apoplirossis
Ἐζεκυτζιόνε	Ἀποπλήρωσις
Eseguire	Anaplirono
Ἐζεγυίρε	Ἀναπληρώνω
Esercizio	Gimnasma
Ἐζερτζίτζιο	Γύμνασμα
Esiliato	Exorismenos
Ἐζιλιάτο	Ἐξορισμένος

Esor-

Esorbitante	Ipervolicòs
Ἐξορμπιτάντε	Ὑπερβολικὸς
Esordio	Proimion
Ἐξόρδιο	Προοίμιον
Esortare	Parakinò
Ἐξορτάρε	Παρακινῶ
Esortazione	Nuthessía
Ἐξορτατζιόνε	Νουθεσία
Esprimere	Fanerono
Ἐσπρίμερε	Φανερώνω
Essenza	Vssía
Ἐσέντζα	Οὐσία
Essenziale	Vssiodis
Ἐσεντζιάλε	Οὐσιώδης
Estensione	Exaplossis
Ἐστενσιόνε	Ἐξάπλωσις
Esterminare	Exolothrevo
Ἐστερμινάρε	Ἐξολοθρεύω
Esterminio	Exolothrefssis
Ἐστερμίνιο	Ἐξολόθρευσις
Esterno	Exotericòs
Ἐστέρνο	Ἐξωτερικὸς
Estinguere	Svino
Ἐστίγγυερε	Σβυώ
Estinto	Svimenos, necrós
Ἐστίντο	Σβυμένος, νεκρὸς
Estivo	Calokerinòs
Ἐστίβο	Καλοκερινὸς
Esule	Exorismenos
Ἔζυλε	Ἐξορισμένος
Evacuare	Adiaso
Ἐβακυάρε	Ἀδειάζω

Evan-

Evangelísta	Evangelistìs
Εὐαγγελίστα	Εὐαγγελιστὴς
Evaporare	Exatmiso
Εξατμόρε	Ἐξατμίζω
Evento	Simvevicòs
Εβέντο	Συμβεβηκὸς
Evidente	Fanerós
Εβιδέντε	Φανερὸς
Evidenza	Safinia
Εβιδέντζα	Σαφήνεια
Evitare	Apofevgo
Εβιτάρε	Ἀποφεύγω
Europa	Evropi
Εὐρόπα	Εὐρώπη

F

Fabbrica	Ctìssimon
Φάμπρικα	Κτίσιμον
Fabbricare	Ctìso
Φαμπρικάρε	Κτίζω
Fabbro	Chalkèas
Φάμπρο	Χαλκέας
Facile	E'fcolos
Φάτζιλε	Εὔκολος
Facilità	Efcolía
Φατζιλιτὰ	Εὐκολία
Facilitare	Efcolino
Φατζιλιτάρε	Εὐκολύνω
Facilmente	Efcola
Φατζιλμέντε	Εὔκολα

Fac-

Faccia	Pròssopon
Φάτζια	Πρόσωπον
Facchíno	Vastàsos
Φαχχίνο	Βαστάζος
Faceto	Perícharos
Φατζέτο	Περίχαρος
Facoltà	Plùtos
Φαχολτά	Πλοῦτος
Fagiuoli	Fassúlia
Φαγιόλι	Φασύλια
Foglietto di Libri	Fillon ton vivlion
Φολιέτο ντί λίμφροι	Φύλλον τῶν βιβλίων
Fallare	Sfallo
Φαλλάρε	Σφάλλω
Falcone	Geràki
Φαλχόνε	Γεράκι
Falda di tela	Podìa apò pani
Φάλντα ντί τέλα	Ποδία ἀπὸ πανί
Fallire	Planò, sfàllo
Φαλλίρε	Πλανῶ, σφάλλω
Fallo	Làthos, sfalma
Φάλλο	Λάθος, σφάλμα
Falso	Psefsticos, psefstis
Φάλσο	Ψεύστικος, ψεύστης
Falsità	Psevdos
Φαλσιτά	Ψεῦδος
Falce	Trapàni
Φάλτζε	Τραπάνι
Fama	Fimi
Φάμα	Φήμη
Fame	Pína
Φάμε	Πεῖνα

Fa-

Famelico	Pinasmènos
Φαμέλικο	Πεινασμένος
Famiglia	Dùli
Φαμίλια	Δοῦλοι
Famigliare	Spiticòs
Φαμιλιάρε	Σπιτικὸς
Famoso	Perifimos
Φαμόζο	Περίφημος
Fanciulla	Corizzàchi
Φαντζιούλα	Κορίτζάκι
Fanciullo	Pedì
Φαντζιοῦλο	Παιδὶ
Fango	Làspi
Φάγκο	Λάσπη
Fantasia	Fandassia
Φανταζία	Φανταστία
Fante	Dùlos, ipirètis
Φαντε	Δοῦλος, ὑπηρέτης
Fantolino	Pædion
Φαντολίνο	Παιδίον
Fare	Càmno
Φάρε	Κάμνω
Fatto	Camomènos
Φάττο	Καμωμένος
Farina	Alevri
Φαρίνα	Ἀλεῦρι
Farina da pan	Alevri dià psomì
Φαρίνα νιὰ πᾶν	Ἀλεῦρι διὰ ψωμὶ
Farfalla	Fella
Φαρφάλλα	Φέλλα
Farnetico	Frenetikòs
Φαρνέτικο	Φρενετικὸς

Fastidioso	Ochlirds
Φαστιντιόζο	Ο'χληρὸς
Fava	Cukì
Φάβα	Κυκί
Favella	Lalià, omilia
Φαβέλλα	Λαλιά, ὁμιλία
Favellare	Omilò
Φαβελλάρε	Ο'μιλῶ
Favilla	Spitha
Φαβίλλα	Σπίθα
Favola	Mithos
Φάβολα	Μῦθος
Favore	Chàris
Φαβόρε	Χάρις
Fatica	Còpos
Φατίκα	Κόπος
Fatto	E'rgon
Φάτω	Ε'ργον
Fazzoletto	Mandili
Φατζολέτω	Μανδήλι
Febbre	Thèrmi
Φέμωρε	Θέρμη
Feccia	Trygià
Φέτζια	Τρυγιά
Fede	Pistis
Φέτε	Πίστις
Fedele	Embistemènos
Φεντέλε	Ε'μπιστεμένος
Fegato	Sicòti
Φέγατω	Σικότι
Felice	Eftichis
Φελίτζε	Εὐτυχὴς

Fe-

Felicità	Eſtichia
Φελιτζιτὰ	Εὐτυχία
Femmina	Gynæca
Φέμμινα	Γυναῖκα
Ferita	Lavomatìa
Φερίτα	Λαβοματία
Ferro	Sìdero
Φέρρο	Σίδερο
Feroce	A'grios
Φερότζε	Ἄγριος
Ferocità	Agriáda
Φεροτζιτὰ	Ἀγριάδα
Ferma	Stamátisse
Φέρμα	Σταμάτησαι
Fermare	Stamatò, cratò
Φερμάρε	Σταματῶ, κρατῶ
Fermezza	Vevæossini
Φερμέτζα	Βεβαιοσύνη
Fermo	Véváos
Φέρμο	Βέβαιος
Fertile	Carperòs
Φέρτιλε	Καρπερός
Fesso	Schismènon
Φέσσο	Σχισμένον
Fessura	Schisa
Φεσσύρα	Σχίζα
Festa	Eortì
Φέστα	Ἑορτὴ
Festino	Chorò̀s
Φεστίνο	Χορός
Fetore	Vroma
Φεττόρε	Βρῶμα

Feudo	Timàrion
Φέυντο	Τιμάριον
Fiaba	Mythos
Φιάμπα	Μῦθος
Fiacco	Adynatos
Φιάκο	Ἀδυνάτος
Fiacchezza	Adynamìa
Φιακέτζα	Ἀδυναμία
Fiamma	Flóga
Φιάμμα	Φλόγα
Fianco	Plevròn
Φιάνκο	Πλευρόν
Fiasco	Flaskì
Φιάσκο	Φλασκὶ
Fiato	Anapnoì
Φιάτο	Ἀναπνοὴ
Fibbia	Peroni
Φίμπια	Περόνη
Ficaja	Sichià
Φικάγια	Συκιά
Ficcare	Carfòno, mbigo
Φικάρε	Καρφώνω, μπήγω
Fico	Syco
Φίκο	Σῦκο
Fidare	Enembistevgo
Φιντάρε	Ἐνεμπιστεύγω
Fiera	Panigiri
Φιέρα	Πανηγύρι
Fiele	Cholì
Φιέλε	Χολὴ
Fieno	Sanòs
Φιένο	Σανός

Fi-

Figliastro	Progonos
Φιλιάςρο	Πρόγονος
Figlio bello	Pedìon evmorfon
Φίλιο μπέλο	Παιδίον εὔμορφον
Figliuolo	Yiòs
Φιλιόλο	Υἱός
Figura dipinta	Icòna istorismèni
Φιγύρα ντιπίντα	Εἰκόνα ἱςορισμένη
Filare	Gnètho
Φιλάρε	Γνέθω
Filastrocca	Fliaría
Φιλαςρόκκα	Φλυαρία
Filetto di accie	Clòsma apò rammata
Φιλέτο ντὶ ἄτζιε	Κλῶσμα ἀπὸ ῥάμματα
Filo	Gnèma
Φίλο	Γνέμα
Filosofia	Filosofia
Φιλοζοφία	Φιλοσοφία
Finalmente	Telos pàndon
Φιναλμέντε	Τέλος πάντων
Finchè	Eos opù
Φινκαὶ	Ἕως ὁπῦ
Finestra	Parathiri
Φινέςρα	Παραθύρι
Fine	Tèlos
Φίνε	Τέλος
Finito	Telioménos
Φινίτο	Τελειωμένος
Finire	Televgo, teliòno
Φινίρε	Τελεύγω, τελειόνω
Fino	Psilòn, leptòn
Φίνο	Ψιλὸν, λεπτὸν

Finocchio	Màtathron
Φινόχχιο	Μάραθρον
Fin ora	Eor torà
Φὶν ὥρα	Ἕως τώρα
Finzione	Ipocrissis
Φιντζιόνε	Ὑπόκρισις
Finto	Plastòs, psefticos
Φίντο	Πλαστὸς, ψῆφιτικος
Fio	Vimorìa, pèdevma
Φίο	Τιμωρία, παίδευμα
Fiore	A'nthos
Φιόρε	Ἄνθος
Fisonomia	Idea, pròssopon
Φιζονομία	Ἰδέα, πρόσωπον
Fistola	Pligì
Φίστολα	Πληγὴ
Fiume	Potamòs
Φιοῦμε	Ποταμὸς
Flagellare	Dèrno, ctipò
Φλαγελλάρε	Δέρνω, κτυπῶ
Fluviale	Potamicòs
Φλουβιάλε	Ποταμικὸς
Focolare	Stìa
Φοκολάρε	Στία
Follo	Fissuni
Φόλλο	Φυσοῦνι
Folto	Pycnòs
Φόλτο	Πυκνὸς
Fondamento	Themèlion
Φονταμέντο	Θεμέλιον
Fongo	Mandragùra
Φόνγκο	Μανδραγοῦρα

Fon-

Fontana	Vryssi
Φοντάνα	Βρύσι
Fontana d'acqua	Vrissi tu nerù
Φοντάνα ντ' ἄκνα	Βρύσι τῦ νερῦ
Forare	Trypò
Φοράρε	Τρυπῶ
Forbire	Sfongìso
Φορμπίρε	Σφογγίζω
Forca	Furca
Φόρκα	Φῦρκα
Forèsto	Xènos
Φορέστο	Ξένος
Forbice	Psalìdi
Φόρμπιτζε	Ψαλίδι
Formare	Schimatìso
Φορμάρε	Σχηματίζω
Forma	Tipos, calùpi
Φόρμα	Τύπος, καλῦπι
Formaggio	Tyrì
Φορμάγιο	Τυρί
Formento	Stàri
Φορμέντο	Σπάρι
Formica	Mirmingas
Φορμίκα	Μύρμηγκας
Formidabile	Foverò̀s
Φορμιντάμπιλε	Φοβερός
Fornace	Camìni
Φορνάτζε	Καμίνι
Fornajo	Furnàris
Φορνάγιο	Φυρνάρης
Fornicare	Pornèvo
Φορνιχάρε	Πορνεύω

For-

Forno	Furnos
Φόρνο	Φοῦρνος
Forno da pan	Furnos dià psomì
Φόρνο νιὰ ψωμὶ	Φοῦρνος διὰ ψωμὶ
Fortunato	Calòtichos
Φορτουνάτο	Καλότυχος
Forse	I'ssos, tacha
Φόρσε	Ἴσως, τάχα
Forte	Dynatòs
Φόρτε	Δυνατὸς
Fortuna	Tychi
Φορτοῦνα	Τύχη
Fortuna di mar	Furtùna tis thalassis
Φορτοῦνα ντὶ μάρ	Φουρτοῦνα τῆς θαλάσσης
Fortezza	Dynamis
Φορτέτζα	Δυνάμις
Fortezza	Càstron
Φορτέτζα	Κάστρον
Forza di bue	Dynamis tu vodìu
Φόρτζα ντὶ μπεῦ	Δυνάμις τοῦ βοδίου
Fossa	Chandàchi, làccos
Φόσσα	Χαντάχι, λάκκος
Fra	Anàmessa
Φρὰ	Ἀνάμεσα
Fracasso	Ctìpos, tarachì
Φρακάσσο	Κτύπος, ταραχὴ
Fragola	Cómara
Φράγολα	Κόμαρα
Fragranza	Calí myrodia
Φραγρανίτζα	Καλὶ μυρωδία
Franco	Eleftheros
Φρανίκο	Ἐλεύθερος

Fra-

Frate	Calògiros
Φράτε	Καλόγηρος
Fratello	Adelfòs
Φρατέλλο	Αδελφός
Fraude	Dòlos
Φράυντε	Δόλος
Freddo	Kriàda
Φρεύτο	Κρυάδα
Fregare	Trivgo
Φρεγάρε	Τρίβγο
Freno	Salivari
Φρενό	Σαλιβάρι
Fresco	Nopòs
Φρέσκο	Νωπός
Fronda	Fyllon
Φρόντα	Φύλλον
Fronte	Métopon
Φρόντε	Μέτωπον
Frutto	Poricò
Φροῦτο	Πωρικό
Frutto fresco	Poricòn nopòn
Φροῦτο φρέσκο	Πωρικόν νωπό
Frustare	Giventìso
Φρουσάρε	Γηβεντίζω
Fucile, Schioppo	Tufeki
Φουτζίλε, Σχιόππο	Τουφέκι
Fuga	Fygemòs
Φοῦγα	Φυγεμός
Fuggiasco	Fevgatos
Φουγιάσκο	Φεύγατος
Fuggire presto	Fevgo glígora
Φυγγίρε φρέστο	Φεύγω γλίγωρα

Fa-

Fulmine	Astropelèchi
Φύλμινε	Α'στροπελέχι
Fumare	Capnìso
Φυμάρε	Καπνίζω
Fumo	Capnòs
Φύμο	Καπνός
Funerale	Thanì, Kidía
Φυνεράλε	Θανή, Κηδεία
Fuoco di legne	Fotía apò xyla
Φυόχο γτί λεύιε	Φωτία ἀπὸ ξύλα
Furbo	Panùrgos
Φύρμπο	Πανοῦργος
Furia	Mànisma, thimòs
Φύρια	Μάνισμα, θυμός
Furioso	Thymòdis
Φυριόζο	Θυμώδης
Furto	Clèpsimon
Φύρτο	Κλέψιμον
Furore	Thymos
Φυρόρε	Θυμός
Futuro	Erchòmenon
Φυτοῦρο	Ἐρχόμενον
Fuso	Adràcti
Φύζο	Ἀδράκτι
Facenda	Ipothessis
Φατζεύτα	Ὑπόθεσις
Face	Lampada
Φάτζε	Λαμπάδα
Facezia	Choratevma
Φατζέτζια	Χοράτευμα
Facoltoso	Plussios
Φακολτόζο	Πλούσιος

Fa-

Facondia	Evglottia
Φακόντια	Εὐγλωττία
Fallace	Apatilòs
Φαλλάτζε	Ἀπατηλὸς
Fallacia	Apati
Φαλλάτζια	Ἀπάτη
Famiglio	Dulos
Φαμίλιο	Δοῦλος
Fanale	Fanari
Φανάλε	Φανάρι
Fanciullesco	Pedariodis
Φαντζιυλλίσκο	Παιδαριώδης
Fanciullezza	I pedikì ilikía
Φαντζιυλλίτζα	Ἡ παιδικὴ ἡλικία
Fandonia	Fliaría
Φανδόνια	Φλυαρία
Fangoso	Lasperòs
Φαγγόζο	Λασπερὸς
Fascia	Zoni
Φάσια	Ζώνη
Fasciare	Faskiono
Φασιάρε	Φασκιώνω
Fascio	Demati
Φάσιο	Δεμάτι
Fastidio	Enochlissis
Φαστίδιο	Ἐνόχλησις
Fastidire	Enochlò
Φαστιδίρε	Ἐνοχλῶ
Fasto	Iperifanía
Φάστο	Ὑπερηφανία
Fastoso	Iperifanos
Φαστόζο	Ὑπερήφανος

Fa-

Fata	Mira
Φάτα	Μοῖρα
Fatalità	Anangì
Φαταλιτὰ	Ἀνάγκη
Fatato	Magemenos
Φατάτο	Μαγεμένος
Faticare	Copiaso
Φατιχάρε	Κοπιάζω
Fato	Risicòn
Φάτο	Ρίζικόν
Fauci	Faringas
Φάυτζοι	Φάρυγγας
Favoloso	Mithicòs
Φαβολόζο	Μυθικός
Favorevole	Voithiticòs
Φαβορέβολε	Βοηθητικός
Favorire	Voithò
Φαβορίρε	Βοηθῶ
Fausto	Eftichìs
Φάυστο	Εὐτυχὴς
Fautòre	Diafenteftìs
Φαυτόρε	Διαφεντεύτης
Fecondo	Efcarpos
Φεχόντο	Εὔκαρπος
Fecondità	Efcarpía
Φεχοντιτὰ	Εὐκαρπία
Fedeltà	Pistis
Φεδελτὰ	Πίστις
Fele	Cholì
Φέλε	Χολὴ
Fellonía	Cakía, apistía
Φελλονία	Κακία, ἀπιστία

Fem-

Femminino	Thilicós
Φεμμινίνο	Θηλυκὸς
Fendere	Schiso
Φεύτερε	Σχίζω
Feretro	Xilocrevaton
Φέρετρο	Ξυλοκρέβατον
Feria	Scholi
Φέρια	Σχόλι
Ferire	Lavono
Φερίρε	Λαβώνω
Ferito	Lavomenos
Φερίτο	Λαβωμένος
Fertilità	Efcarpía
Φερτιλιτὰ	Εὐκαρπία
Fervido	Thermòs
Φέρβιδο	Θερμὸς
Fervore	Zessis
Φερβόρε	Ζέσις
Festeggiare	Eortaso
Φεσεγιάρε	Ἑορτάζω
Festivo	Eortassimos
Φεσίβο	Ἑορτάσιμος
Fetente	Vromeròs
Φετεύτε	Βρωμερὸς
Fidato	Empisteménos
Φιδάτο	Ἐμπιστευμένος
Fiducia	Tharos
Φιδούτζια	Θάρρος
Fiera	Thirion
Φιέρα.	Θηρίον
Fierezza	Agriossini
Φιερετζα	Ἀγριοσύνη

Fie-

Fiero	Agrios
Φιέρο	Ἄγριος
Fievole	Adinatos
Φιέβολε	Ἀδυνάτος
Finale	Telicòs
Φινάλε	Τελικός
Fingere	Prospiume
Φίγγερε	Προσποιοῦμαι
Finta	Ipocrissis
Φίντα	Ὑπόκρισις
Fionda	Sfendoni
Φιόντα	Σφενδόνη
Fiorire	Anthiso
Φιορίρε	Ἀνθίζω
Fiorito	Anthismenos
Φιορίτο	Ἀνθισμένος
Firmamento	Stereoma
Φιρμαμέντο	Στερέωμα
Fischiare	Sfiriso
Φισχιάρε	Σφυρίζω
Fischio	Sfirisma
Φίσχιο	Σφύρισμα
Flebile	Thrinodis
Φλέμπιλε	Θρηνώδης
Florido	Anthiròs
Φλόριδο	Ἀνθηρός
Flutto	Kima
Φλοῦτο	Κῦμα
Focaccia	Pita
Φοκάτζια	Πίτα
Focoso	Cafteròs
Φοκόζο	Καυτερός

Fo-

Fodera	Astari
Φόδερα	Ἀστάρι
Fodero, e Fodro	Thicari
Φόδερο, καὶ Φόδρα	Θηκάρι
Foglia	Fillon
Φόλια	Φύλλον
Folgora	Astrapti
Φόλγορα	Ἀστράπτει
Folgore	Astrapì
Φόλγορε	Ἀστραπὴ
Folla	Plihtos
Φόλλα	Πλῆθος
Folle	Trelòs
Φόλλε	Τρελὸς
Follía	Trela
Φολλία	Τρέλα
Fondamentale	Themeliodis
Φονταμεντάλε	Θεμελιώδης
Fondare	Themeliono
Φοντάρε	Θεμελιώνω
Fondatore	Themeliotís
Φοντατόρε	Θεμελιωτὴς
Fondazione	Ctissis
Φονταζιόνε	Κτίσις
Fondere	Chino
Φόντερε	Χώνω
Fondo	Vathos
Φόντο	Βάθος
Fondo	Ipostaticòn
Φόντο	Ὑποστατικὸν
Fondo	Pàtos
Φόντο	Πάτος

Fon-

Fondo	Vathìs
Φόντο	Βαθύς
Fonte	Vrissis
Φόντε	Βρύσις
Forbice	Psalidi
Φόρμπιτζε	Ψαλίδι
Foresta	Dassos
Φορέσα	Δάσος
Forestiero	Xenos
Φορεστιέρο	Ξένος
Foriero	Prodromos
Φοριέρο	Πρόδρομος
Fornicazione	Pornía
Φορνιχατζιόνε	Πορνεία
Fornire	Stoliso
Φορνίρε	Σπολίζω
Foro	Tripa
Φόρο	Τρύπα
Fortificare	Dinamono
Φορτιφικάρε	Δυναμώνω
Fosco	Scotinòs
Φόσχο	Σκοτεινός
Fracassare	Sintrìvo
Φραχασάρε	Συντρίβω
Fracido	Sapios
Φράτζιδε	Σάπιος
Fragile	Fthartòs
Φράγιλε	Φθαρτός
Franchezza	Tolmi
Φρανχέτζα	Τόλμη
Frastornare	Empodiso
Φρασορνάρε	Εμποδίζω

Frat-

Frattanto	Eos tosson
Φρατπάντο	Ἕως τόσον
Fratellanza	Adelfossini
Φρατελλάντζα	Ἀδελφοσώνη
Fraternamente	Adelficòs
Φρατερναμέντε	Ἀδελφικῶς
Fraternità	Adelfotis
Φρατερνιτὰ	Ἀδελφότης
Fraterno	Adelficòs
Φρατέρνο	Ἀδελφικός
Fraticida	Adelfoctonos
Φρατιτζίδα	Ἀδελφοκτόνος
Fraticidio	Adelfoctonía
Φρατιτζίδιο	Ἀδελφοκτονία
Freccia	Saita
Φρέτζια	Σαΐτα
Frenare	Chalinono
Φρενάρε	Χαλινώνω
Frequentare	Sichnaso
Φρεκυεντάρε	Συχνάζω
Frequente	Sichnòs
Φρεκυέντε	Συχνὸς
Fretta	Via
Φρέττα	Βία
Friggere	Tiganiso
Φρίγγερε	Τηγανίζω
Fritto	Tiganismenos
Φρίττο	Τηγανισμένος
Frivolo	Utidanòs
Φρίβολο	Οὐτιδανὸς
Frombola	Sfendoni
Φρόμπολα	Σφενδόνη

Frut-

Fruttifero	Carperòs
Φρυττίφερο	Καρπερὸς
Fuggitívo	Fevgatos
Φυγμτίβο	Φεύγάτος
Fune	Schinì
Φῦνε	Σχοινὶ
Funebre	Epitafios
Φυνέμφρε	Ἐπιτάφιος
Funesto	Lipiròs
Φυνέςο	Λυπηρὸς
Fungo	Manitari
Φῦνγο	Μανιτάρι
Fuori	Exo
Φυόρι	Ἔξω

G

Gabbano	Ferarioli
Γαμπάνο	Φεραριόλι
Gabinetto	Kellàrion
Γαμπινέτο	Κελλάριον
Galanteria	Evmorfon pràgma
Γαλαντερία	Εὔμορφον φράγμα
Galera	Càtergon
Γαλέρα	Κάτεργον
Galleria	Apothíki
Γαλλερία	Ἀποθήκη
Gabbia	Cluvìon
Γάμπια	Κλυβίον
Galante	Chariis
Γαλάντε	Χαρίεις

Ga-

Gànascia	Siagòni
Γανάσια	Σιαγῶνι
Gangrena	Fàgussa
Γαγγραίνα	Φάγουσα
Gara	Filònikia
Γάρα	Φιλονεικία
Garbuglio	Synchissis
Γαρμπούλιο	Σύγχυσις
Garofano	Garrùfalon
Γαρόφανο	Γαρύφαλον
Garzone	Dùlos
Γαρτζόνε	Δοῦλος
Garbo	Xynòn
Γάρμπο	Ξυνὸν
Gallo	Aléctoras
Γάλλο	Ἀλέκτορας
Gallina	Ornitha
Γαλλίνα	Ὄρνιθα
Gamba	Myrì
Γάμπα	Μυῆ
Gambaro	Càvuras
Γάμπαρο	Κάβυρας
Gatto	Gàtos
Γάτο	Γάτος
Gagliardo	Andrioménos
Γαλλιάρνο	Ἀνδρειωμένος
Gabella	Charàzi
Γαμπέλα	Χαράτζι
Generoso	Evgenìs, genneos
Γενερόζο	Εὐγενὴς, γενναῖος
Geometria	Geometria
Γεωμετρία	Γεωμετρία

Gelosia	Zilotipia
Γκελοζία	Ζηλοτυπία
Geloso	Zîliàris
Γκελόζο	Ζηλιάρης
Gente	Ethnos
Γκέντε	Ἔθνος
Generazione	Geneà
Γκενερατζιόνε	Γενεά
Genealogia	Genealogia
Γκενεαλογία	Γενεαλογία
Generale	Archistràtigos
Γγενεράλε	Ἀρχιστράτηγος
Genio	Póthos, thèlissis
Γγένιο	Πόθος, θέλησις
Gelare	Pagóno
Γγελάρε	Παγώνω
Geméllo	Didymos
Γγεμέλλο	Δίδυμος
Gemere	Anastenáso
Γγέμερε	Ἀνασενάζω
Gengiva	Gùli
Γγενγγίβα	Γῦλι
Gennaro	Jennáris
Γγενάρο	Γεννάρης
Gentiluomo	A'rehondas
Γγεντιλυόμο	Ἀρχωνας
Germoglio	Vlastàri
Γγερμόλιο	Βλασάρι
Grearmin	Vlastàno
Γγερμιάρε	Βλασάνω
Gelo	Pàgos
Γγέλο	Πάγος

Ges-

Gesso	Gypsos
Γγίοσσ	Γύψος
Gettare	Rìchno
Γγεττάρε	Ρ'ίχνω
Geografia	Tis gis perigrafì
Γγεογραφία	Τῆς γῆς περιγραφὶ
Ghirlanda	Stefani
Γγιρλάντα	Στεφάνι
Giacére	Kitomæ chamè
Γγιαττζέρε	Κείτομαι χαμαὶ
Giallo color	Kìtrini vafì
Γγιάλο χολόρ	Κύτρινη βαφὴ
Giammai	Potè
Γγιαμάϊ	Ποτὲ
Ginocchio	Gonaton
Γγινόχιο	Γόνατον
Giogo	Zigos
Γγιόγο	Ζυγός
Gioja	Charà
Γγιόϊα	Χαρὰ
Giornale	Imerològion
Γγιορνάλε	Η'μερολόγιον
Giovine civile	Nèos archondicòs
Γγιόβινε τζιβίλε	Νέος ἀρχοντικός
Giubilo	Charà
Γγιούμπιλο	Χαρὰ
Giudicare	Crìno, apofassiso
Γγιουντικάρε	Κρίνω, ἀποφασίζω
Giudizio grande	Crìssis megáli
Γγιουντίτζιο γράντε	Κρίσις μεγάλη
Giugno mese	Jùnios mínas
Γγιούνιο μέζε	Ἰούνιος μῆνας

Giustiziato	Catàdicos
Γγιυςιτζιάτο	Καταδικος
Giove	Zevs
Γχιόβε	Ζεύς
Giustizia	Dikæossinì
Γχιυςίτζια	Δικαιοσυνη
Ghianda	Velanidi
Γχιαλάτα	Βελανίδι
Gesù	Iissùs
Γχεζῦ	Ἰησοῦς
Giudeo	Ebræos
Γχιυντέο	Ἑβραῖος
Giglio	Crinos
Γχίλιο	Κρῖνος
Giro	Kyclos
Γχίρο	Κύκλος
Giù	Cato
Γχιὺ	Κάτω
Gioco	Pægnidi
Γχιόχο	Παιγνίδι
Giuppone	Zipuni
Γχιυπόνε	Ζιπῦνι
Gire	Ipago
Γχίρε	Ὑπάγω
Giusto	Dikæos
Γχιῦςε	Δίκαιος
Giovine	Nèos
Γχιόβινε	Νέος
Gioventù	Neòtis
Γχιοβεντῦ	Νεότης
Giovare	Ofelò
Γχιοβάρε	Ὠφελῶ

Gio-

Giovenco	Moscos
Γγιοβενίκο	Μόχος
Giovevole	Ofelimos
Γγιοβέβολε	Ω'φέλιμος
Giovenile	Neotìssios
Γγιοβενίλε	Νεοτίσιος
Giardino	Perivòli
Γγιαρνατίνο	Περιβόλε
Gine pro	Kèdros
Γγινε φρο	Κέδρος
Giorno	Imèra
Γγιόρνο	Η'μέρα
Giovedì	Pèmpti
Γγιοβενδί	Πέμπτη
Giudice	Critìs
Γγιούντιτζε	Κριτής
Giudicioso	Gnosticos
Γγιουντιτζιόζο	Γνωστικός
Giuramento	Orcos
Γγιουραμέντο	Ο'ρκος
Giurar il falso	Epiorcò
Γγιουράρ ίλ φάλσο	Ε'πιορκῶ
Globo terrestre	O còsmos, i gi
Γλόμπο περρέστρε	Ο' κόσμος, ἡ γῆ
Glorioso	Doxasmènos
Γλοριόζο	Δοξασμένος
Gloria	Dòxa
Γλόρια	Δόξα
Góccia	Stalamatià
Γότζια	Σταλαματιά
Gemito	Angònas
Γόμιτο	Α'γκῶνας

 Gon-

Gonfiamento	Fùscoma
Γονφιαμεύτο	Φύσκωμα
Governare	Kyvernò
Γοβερνάρε	Κυβερνῶ
Godere	Efrænestha
Γοδέρε	Εὐφραίνεσθαι
Gobbo	Cambùris
Γόμπο	Καμπύρης
Gola	Læmós
Γόλα	Λαιμός
Goloso	Læmargos
Γολόζο	Λαίμαργος
Gotta	Podàgra
Γόττα	Ποδάγρα
Gobbetto	Camburàkis
Γομπέτο	Καμπυράκης
Goffo	Aprócopos
Γόφφο	Ἀφρόκοπος
Golfo	Córfos
Γόλφο	Κόρφος
Gonfio	Fuscomènos
Γόμφιο	Φυσκωμένος
Gotto	Giallì, potìri
Γόττο	Γυαλί, ποτῆρι
Governo	Exussia
Γοβέρνο	Ἐξουσία
Gradire	Arèsso
Γραντίρε	Ἀρέσω
Grado di persone	Vathmós antropon
Γράτο ντὶ περσόνε	Βαθμὸς ἀνθρώπων
Gramo	Cacorìsicos
Γράμο	Κακοροίζικος

Gran-

Granchio	Càvuras
Γρανίχιο	Κάβυρας
Grummo di strazze	Soròs paliópana
Γρῦμο ντὶ τράτζε	Σορὸς παλιόπανα
Grosso	Chondròs
Γρόσο	Χοντρὸς
Grazioso	Caritomènos
Γρατζιόζο	Χαριτωμένος
Gravità	Varos
Γραβιτὰ	Βάρος
Gravoso	Varis
Γραβόζο	Βαρὺς
Grazia	Chàris
Γράτζια	Χάρις
Grandine	Chalàsi
Γράντινε	Χαλάζι
Grasso	Pachy
Γράσο	Παχὺ
Grande	Megàlos
Γράντε	Μεγάλος
Groppo	Cómbos
Γρόππο	Κόμπος
Granello	Spirì
Γρανέλλο	Σπυρὶ
Grattare	Xyo
Γρατάρε	Ξύω
Gridare	Fonáso
Γριντάρε	Φωνάζω
Grammatica	Grammatikì
Γραμμάτικα	Γραμματικὴ
Gravezza	Város
Γραβέτζα	Βάρος

Grave	Varì
Γράβε	Βαρὺ
Gravida	Engastromèni
Γράβιντα	Ἐγγαστρωμένη
Grego	Romæos
Γρέχο	Ῥωμαῖος
Grua	Geranòs
Γρύα	Γεραιὸς
Gracchiare	Zambuniso
Γραχιάρε	Τζαμπουνίζω
Graticola	Scàra
Γρατίχολα	Σχάρα
Grandezza	Megalossíni
Γραντέτζα	Μεγαλωσύνη
Grano	Sitàri
Γρανὸ	Σιτάρι
Gregge	Copàdi
Γρέγγε	Κοπάδι
Grondare	Stàso
Γρονδάρε	Στάζω
Guardia di spada	Cherùli tu spathiù
Γυάρντια ντὶ σπάδα	Χερῦλι τοῦ σπαθιοῦ
Guarire	Gerèvo
Γυαρίρε	Γερεύω
Guercio	Allìthoros
Γυέρτζιο	Ἀλλοίθωρος
Guerreggiare	Polemò
Γυερρεγγιάρε	Πολεμῶ
Guerriero	Polemistìs
Γυερρίερο	Πολεμιστὴς
Gusto	Nostimada
Γύσο	Νοστιμάδα

Gua-

Guadagnare	Kerdèno
Γουαδαγνιάρε	Κερδαίνω
Guastare	Chalò
Γουασταρε	Χαλῶ
Guída	Odigòs
Γουίντα	Ὀδηγός
Guardare	Vlèpo
Γουαρδάρε	Βλέπω
Guardiano	Filax
Γουαρδιάνο	Φύλαξ
Guastatore	Chalastis
Γουασατόρε	Χαλαστής
Guanto	Cheròcti
Γουάντο	Χερόκτι
Guancia	Siagòni
Γουάντζια	Σιαγόνι
Guadagno	Kèrdos
Γουαδάνιο	Κέρδος
Guerra	Pòlemos
Γουέρρα	Πόλεμος
Guarito	Jatremènos
Γουαρίτο	Γιατρεμένος
Guaina	Thicari
Γουαίνα	Θηκάρι
Guanciata	Rapisma
Γουαντζιάτα	Ῥάπισμα
Guai	Allmonon
Γουάϊ	Ἀλοίμονον
Guidare	Odigò
Γουιντάρε	Ὀδηγῶ
Guiderdone	Chàrisma
Γουιδερδόνε	Χάρισμα

Giuocare	Peso
Γιυοχάρε	Παίζω
Giusta	Catà
Γιύσα	Κατά
Giusta la legge	Catà ton nomon
Γιύσα λά λέγε	Κατά τόν νόμον
Giustamente	Dikéos
Γιυσαμέντε	Δικαίως
Giustificare	Dikeono
Γιυσιφικάρε	Δικαιώνω
Giustificazione	Dikeossis
Γιυσιφικατζιόνε	Δικαίωσις
Gloriosamente	Endóxos
Γλοριοζαμέντε	Ἐνδόξως
Gobba	Cambura
Γόμπα	Καμπύρα
Golosità	Lemargía
Γολοζιτά	Λαιμαργία
Gomitolo	Cuvari
Γομίτολο	Κυβάρι
Gonfiare	Fuscono
Γονφιάρε	Φυσκώνω
Gota	Magulon
Γότα	Μάγυλον
Governatore	Kivernitis
Γοβερνατόρε	Κυβερνήτης
Gracile	Lignòs
Γράτζιλε	Λιγνός
Gradevole	Arestòs
Γραδέβολε	Ἀρεστός
Graffiare	Zungrianiso
Γραφφιάρε	Τζυγκριανίζω

Granajo	Ambari
Γρανάϊο	Α'μπάρι
Gratitudine	Efcharistia
Γρατιτούδινε	Εὐχαριστία
Grato	Efcharistos
Γράτο	Εὐχάριστος
Gravidanza	Engastria
Γραβιδάντζα	Ε'γκαστρία
Grembo	Colpos
Γρέμπο	Κόλπος
Greve	Varìs
Γρέβε	Βαρὺς
Grotta	Spileon
Γρότα	Σπήλαιον
Gruppo	Combos
Γρούπο	Κόμπος
Guari	Polì
Γυάρι	Πολὺ
Guarigione	Iatría
Γυαριγγιόνε	Ι'ατρεία
Guarnire	Stoliso
Γυαρνίρε	Σπολίζω
Guscio	Zofli
Γύσιο	Τζόφλι
Gustare	Gevome
Γυσάρε	Γεύομαι
Gustoso	Nostimos
Γυστόζο	Νόστιμος

I

Iddio grande	Theos o megàlos
Γ'ντίο γραίτε	Θεὸς ὁ μεγάλος
Idea degli uomini	Gnòmi ton anthropon
Γ'ντέα δέλι ὐόμινοι	Γνώμη τῷ ἀνθρώπων
Idolatra	Idololàtris
Γ'ντολάτρα	Εἰδωλολάτρης
Idolo	Idolon
Γ'ντολο	Εἴδωλον
Idropico	Idropicòs
Γ'δρόπικο	Ὑδροπικὸς
Jeri	Echtès
Γίερ	Ἐχθὲς
Jermattina	Echtès to tachì
Γερματτίνα	Ἐχθὲς τὸ ταχύ
Jernotte	Echtès tin nicta
Γερνότε	Ἐχθὲς τὴν νύκτα
Jer l' altro	Prochthès
Γὲρ λ' ἄλτρο	Προχθὲς
Jer sera	Epsè vradì
Γιὲρ σέρα	Ἐψὲ βραδύ
Ignoranza	Amàthia
Γ'νιορίντζα	Ἀμάθεια
Ignudo	Gymnòs
Γ'νιοῦνο	Γυμνὸς
Ignorante	Amathìs
Γ'νιοράντε	Ἀμαθὴς
Illecito	A'prepos
Γ'λέτζιτο	Ἄπρεπος

Illustre	Onomasmènos
I'λλύστρε	Ω'νομασμένος
Illibato	Catharòs
I'λλιμπάτο	Καθαρός
Illuminare	Fotìso
I'λλυμινάρε	Φωτίζω
Imbarcare	Varcarìso
I'μπαρκάρε	Βαρκαρίζω
Immortalità	Athanassìa
I'μμορταλιτά	A'θανασία
Impalato	Palucomènos
I'μπαλάτο	Παλυκωμένος
Impallidire	Chlomiaso
I'μπαλλιδίρε	Χλωμιάζω
Imparagonabile	Assingritos
I'μπαραγονάμπιλε	A'σύγκριτος
Impareggiabile	Assingritos
I'μπαρεγγιάμπιλε	A'σύγκριτος
Impazienza	Anipomonessìa
I'μπατζιεντζα	A'υπομονεσία
Imperiale	Aftocratoricòs
I'μπεριάλε	Αὐτοκρατορικός
Imbarazzo	Embèrdema
I'μπαράτζο	E'μπέρδεμα
Imbasciatore	Presvis
I'μπασιατόρε	Πρέσβυς
Imbriaco	Methysmènos
I'μπριάκο	Μεθυσμένος
Imbiancare	Asprìso
I'μπιανκάρε	A'σπρίζω
Imbrattare	Molìno
I'μπρατάρε	Μολύνω

Imi-

Imitare	Mimuma
I'μιτάρε	Μιμοῦμαι
Immaginazione	Nòissis
I'μμαγινατζιόνε	Νόησις
Immagine	Icònisma
I'μμάγινε	Εἰκόνισμα
Immaturo	A'guros
I'μματοῦρο	Ἄγυρος
Immediatamente	Amèssos
I'μμεδιατάμεντε	Ἀμέσως
Immenso	Ametros
I'μμένσο	Ἄμετρος
Immondezza	Apastrìa
I'μμοντέτζα	Ἀπαστρία
Immortale	Athànatos
I'μμορτάλε	Ἀθάνατος
Imparare	Mathæno
I'μπαράρε	Μαθαίνω
Impastato	Zimomènon
I'μπασάτο	Ζυμωμένον
Impazzire	Trellènome
I'μπατζίρε	Τρελλένομαι
Impedire	Embodìso
I'μπεδίρε	Ἐμποδίζω
Impegno	Iposchessis
I'μπένιο	Ὑπόχεσις
Impegolare	Pissóno
I'μπεγολάρε	Πισσόνω
Impensato	Assilògistos
I'μπενσάτο	Ἀσυλόγιστος
Imperatore	Aftocrator
I'μπερατόρε	Αὐτοκράτωρ

Im-

Imperocchè	Diòti
I'μπεροχαὶ	Διότι
Impeto	Ormì
I'μπετο	Ὀ'ρμὴ
Impetrare	Epitichenò
I'μπετράρε	Ἐ'πιτυχαίνω
Impetuoso	Ormiticòs
I'μπετωόζο	Ὀ'ρμητικὸς
Impiagato	Pligoménos
I'μπιαγάτο	Πληγωμένος
Impiccare	Furkiso
I'μπικάρε	Φυρκίζω
Impiccato	Furkisménos
I'μπικάτο	Φυρκισμένος
Impietà	Assévia
I'μπιετὰ	Ἀ'σέβεια
Importare	Ofelì
I'μπορτάρε	Ὠ'φελεῖ
Impossibile	Adynaton
I'μποσίμπιλε	Ἀ'δυνατον
Impressione	Typos
I'μπρεσιόνε	Τύπος
Improviso	Æfnidios
I'μπροβίζο	Αἰφνίδιος
Imprudenza	Agnossia
I'μπρυδεντζα	Ἀ'γνωσία
Impudico	Pórnos
I'μπυντίκο	Πόρνος
In altro luogo	Is allon tòpon
I'ν ἄλτρο λυόγο	Εἰς ἄλλον τόπον
In altro tempo	Is allon kæròn
I'ν ἄλτρο τέμπο	Εἰς ἄλλον καιρόν

Inap-

Inappetenza	Anorexía
Γναππετεύτζα	Α'νορεξία
Inargentare	Assimòno
Γναργγεντάρε	Α'σιμώνω
In breve	Is oligon
Γν μαρέβε	Εἰς ὀλίγον
Incantare	Majévo
Γνχαντάρε	Μαγεύω
Incapace	Anepitidios
Γνχαπάτζε	Α'νεπιτήδειος
Incenso	Livàni
Γντζένσο	Λιβάνι
Inchinare	Proskinò
Γνχινάρε	Προσκυνῶ
Inchiodare	Carfòno
Γνχιοντάρε	Καρφώνω
Inclinazione	Prothimia
Γνχλιναντζιόνε	Προθυμία
Incollare	Collò
Γνχολλάρε	Κολλῶ
Incontrare	Apandò
Γνχοντράρε	Α'παντῶ
Incudine	Ammòni
Γνχούντινε	Α'μμῶνι
Incurabile	Agiàtreftos
Γνχουράμπιλε	Α'γιάτρευτος
Indefesso	Acurastos
Γνδεφέσο	Α'κύραστος
Indefinito	Aoristos
Γνδεφινίτο	Α'όριστος
Indegno	Anàxios
Γντεύιε	Α'νάξιος

In-

In prima	Próta ke archìs
Γ'ν πρίμα	Πρῶτα κ᾽ ἀρχῆς
Inabile	Anepitidios
Γ'νάμπιλε	Ἀνεπιτήδειος
In alto grado	Is ipsilòn vathmon
Γ'ν ἄλτο γραίτο	Εἰς ὑψηλὸν βαθμὸν
In atto di ridere	Is schìma gélotos
Γ'ν ἄτο ντὶ ρίντερο	Εἰς σχῆμα γέλωτος
In buon' ora	Is calìn oran
Γ'ν μπονὸν ὥρα	Εἰς καλὸν ὥραν
In canto	Is tragúdi
Γ'ν κάντο	Εἰς τραγῶδι
Incatenato	Alissodeménos
Γ'νκατενάτο	Ἀλυσοδεμένος
Incendio	Pircaià
Γ'ντζεντιο	Πυρκαϊὰ
Incerto	Avéveos
Γ'ντζέρτο	Ἀβέβαιος
Inchiostro nero	Melàni mavron
Γ'νχιόστρο νέρο	Μελάνι μαῦρον
In circa	Perìpu
Γ'ν τζίρκα	Περίπου
Inciampo	Empodisma
Γ'ντζιάμπο	Ἐμπόδισμα
Incidere	Glifo
Γ'ντζίδερε	Γλύφω
Incinta	Engastromeni
Γ'ντζίντα	Ἐγκαστρωμένη
Inciso	Gliptòs
Γ'ντζίζο	Γλυπτὸς
Inciviltà	Choriatossini
Γ'νζιβιλτὰ	Χωριατοσύνη

In-

Incomodo	Cacovolià
Γνχόμονπο	Κακοβολιά
In fine dell' anno	Is tò telos tu chrònu
Γν φίνε νπελλ' ἄνο	Εἰς πὸ τέλος πὸ χρόνυ
Infinità	Plithos ámetron
Γνφινιπά	Πλῆθος ἄμετρον
Informare	Dilopiò
Γνφορμάρε	Δηλοπιῶ
Infornare	Furníso
Γνφορνάρε	Φυρνίζω
In fretta	Spudasticà
Γν φρέτπα	Σπυδαστικά
In furia	Me vian
Γν φύρια	Μὲ βίαν
Ingegno	Nus
Γγγεύιο	Νῦς
Ingrandire	Megalòno
Γνγραντίρε	Μεγαλώνω
Ingrassare	Pachæno
Γνγρασσάρε	Παχαίνω
In grazia	Dia chàrin
Γν γράτζια	Διὰ χάριν
Ingresso	Issodos
Γνγρέσο	Εἴσοδος
Inibire	Empodiso
Γνιμπίρε	Ἐμποδίζω
Inibíto	Empodismenos
Γνιμπίπο	Ἐμποδισμένος
Iniquità	Anomìa, adikia
Γνιχυϊπά	Ἀνομία, ἀδικία
In malora	Is to anathema
Γν μαλώρα	Εἰς πὸ ἀνάθεμα

In-

Innanzi	Embrostà
I'νάντζι	E'μπροστά
In pelle rossa	Is pezì cókinon
I'ν πέλλε ρόσσα	Εἰς πετζὶ κόκκινον
In piano	Is to issoma
I'ν πιάνο	Εἰς τὸ ἴσωμα
In piede	Orthòs
I'ν πιεύτε	Ὀρθὸς
In poi	Is to metépita
I'ν πόϊ	Εἰς τὸ μετέπειτα
In quà	Edòthen
I'ν κυά	Ἐδόθεν
Insalata	Salàta
I'νσαλάτα	Σαλάτα
Insegna	Arma
I'νσεύνιε	Ἄρμα
In segreto	Chrifà
I'ν σεγρέτο	Κρυφά
Insidia	Epivullì
I'νσίντιε	Ἐπιβουλὴ
Insetto	Zoifion
I'νσέτο	Ζωΐφιον
Insidiare	Epivulevome
I'νσιδιάρε	Ἐπιβουλεύομαι
Insidiatore	Epivulos
I'νσιδιατόρε	Ἐπίβουλος
Insieme	Masì
I'νσιέμε	Μαζὶ
Instruzione	Didascalia
I'νστρυτζιόνε	Διδασκαλία
In sù	Pros t' apàno
I'ν αὔ	Πρὸς τ' ἀπάνω

In-

Intanto	Os tòsson
Γ'ντάντο	Ὡς τόσον
Intatto	Anéngictos
Γ'ντάτο	Ἀνέγγικτος
Interesse	Kèrdos, diàforon
Γ'ντερέσε	Κέρδος, διάφορον
Intorno	Trigìro
Γ'ντόρνο	Τριγύρω
In verità	Is tìn alìthian
Γ'ν βεριτὰ	Εἰς τὴν ἀλήθειαν
In verso là	Pros ekì
Γ'ν βέρσο λὰ	Πρὸς ἐκεῖ
Invitare	Proscalò
Γ'νβιτάρε	Προσκαλῶ
In una volta	Monòfora
Γ'ν ὄνα βόλτὰ	Μονόφορα
Indice	Pìnakas
Γ'ντιτζε	Πίνακας
Indicibile	Anecdiigitos
Γ'νδιτζίμπιλε	Ἀνεκδιήγητος
Indietro	Opisso
Γ'νδιέτρο	Ὀπίσω
Indifferente	Adiàforos
Γ'νδιφερέντε	Ἀδιάφορος
Indivisibile	Achoristos
Γ'νδιβιζίμπιλε	Ἀχώριστος
Indorare	Chrysono
Γ'νωράρε	Χρυσώνω
Indovinare	Mandévo
Γ'νωβιγάρε	Μαντεύω
Indovìno	Màndis
Γ'νωβίνο	Μάντις

Indulgenza	Singatàvassis
Ἰνδυλγγέντζα	Συγκατάβασις
Industria	Epidexiotis
Ἰνδύσεια	Ἐπιδεξιότης
Industrioso	Calòscopos
Ἰνδυσεριόζο	Καλόσκοπος
In eterno	Æonios
Ἰν ἐτέρνο	Αἰωνίως
Infame	Givendismènos
Ἰνφάμε	Γηβενδισμένος
Infedele	A'pistos
Ἰνφεδέλε	Ἄπιστος
Infelice	Dystichìs
Ἰνφελίτζε	Δυστυχὴς
Inferiore	Catòteros
Ἰνφεριόρε	Κατώτερος
Inferire	Simpereno
Ἰνφερίρε	Συμπεραίνω
Infermare	Arrostò
Ἰνφερμάρε	Ἀῤῥώστω
Infermo	Asthenìs
Ἰνφέρμο	Ἀσθενὴς
Infermità	Asténia
Ἰνφερμιτὰ	Ἀσθένεια
Inferno	Colassis
Ἰνφέρνο	Κόλασις
Ingannare	Gelò, planò
Ἰγχαννάρε	Γελῶ, πλανῶ
Inganno	Apàti
Ἰγχάνω	Ἀπάτη
Ingannatore	Plános
Ἰγχαννατόρε	Πλάνος

In-

Inghiottire	Catapìno
Γ'γγιοττίρε	Καταπίνω
Inginocchiarsi	Gonatìso
Γ'γγινοχιάρσι	Γονατίζω
Ingiustizia	Adikìa
Γ'γγιυστίτζια	Α'δικία
Ingiustamente	Adica
Γ'γγιυσταμέντε	Α'δικα
Ingiuria	Ivrissia
Γ'γγιύριε	Υ'βρισία
Ingordo	Achortagos
Γ'γγόρντο	Α'χόρταγος
Ingrassarsi	Pachèno
Γ'γγρασσάρσι	Παχαίνω
Ingrato	Achàristos
Γ'γγράτο	Α'χάριστος
Ingratitudine	Acharistia
Γ'γγρατιτιύντιν	Α'χαριστία
Ingravidare	Engastròno
Γ'γγραβιντάρε	Ε'γγκαστρώνω
Innalzare	Sicòno
Γ'ννιαλτζάρε	Σηκώνω
Innalzato	Ipsilomènos
Γ'ννιαλτζάτο	Υ'ψηλομένος
Innamorato	Agapiticòs
Γ'ννιαμοράτο	Α'γαπητικός
Innestare	Kendròno
Γ'ννεσάρε	Κεντρώνω
Inimicizia	Echthra
Γ'νιμιτζίτζια	Ε'χθρα
Inimico	Echthròs
Γ'νιμίκο	Ε'χθρός

Ini-

Iniquo	Anomos
Γνίχυο	Ἄνομος
In niun luogo	Is canéna tòpon
Γν νιῦν λυόγο	Εἰς κανένα τόπον
Innestamento	Kendroma
Γνεσαμεύτο	Κέντρωμα
Inno	Imnos
Γνο	Ὕμνος
Innocente	Acacos
Γνοτζεύτε	Ἄκακος
Innumerabile	Amétritos
Γνυμεράμπιλε	Ἀμέτρητος
In ogni luogo	Is càthe tòpon
Γν ὀνι λυόγο	Εἰς κάθε τόπον
In presenza	Emprosthen
Γν τρεζεύτζα	Ἐμπροσθεν
Insalare	Alatìso
Γνσαλάρε	Ἀλατίζω
Insanguinato	Æmatoménos
Γνσανγυινάτο	Αἱματωμένος
Insaziabile	Achòrtagos
Γνσατζιάμπιλε	Ἀχόρταγος
Insegnare	Dichno
Γνσενιάρε	Δείχνω
Insensato	Anæsthitos
Γνσενσάτο	Ἀναίσθητος
Insígne	Epissimos
Γνσίγνε	Ἐπίσημος
Insipido	Anostos
Γνσίπιδο	Ἄνοστος
Insognare	Onírevomæ
Γνσονιάρε	Ὀνειρεύομαι

In-

Instabile	Astatos
Ἰνσάμπιλε	Ἄσατος
Intendere	Grikò
Ἰντενίτερε	Γροικῶ
Intelleto	Nus
Ἰντελέκτο	Νοῦς
Inclinarsi	Schìpto
Ἰνκλινάρσι	Σχύπτω
Interprete	Exigitis
Ἰντέρφρετε	Ἐξηγητὴς
Interpreto	Exigò
Ἰντέρφρετο	Ἐξηγῶ
Invidía	Fthònos
Ἰνβίντια	Φθόνος
Invidioso	Fthoneròs
Ἰνβιδιόζα	Φθονερὸς
Io	Egò
Ἰο	Ἐγὼ
Irato	Thymomènos
Ἰράτο	Θυμωμένος
Irco	Tragos
Ἰρκο	Τράγος
Irreconciliabile	Adialactos
Ἰρρεκονζιλιάμπιλε	Ἀδιάλακτος
Irrigare	Potiso
Ἰρρίγαρε	Ποτίζω
Ira	Orgì
Ἰρα	Ὀργὴ
Isola	Nissì
Ἴζολα	Νησὶ
Istoria curiosa	Istoria periergos
Ἴστορια κυριόζα	Ἱστορία περίεργος

Istorico	Istoricòs
I'στόρικο	I'στορικὸς
Italiano	Frànggos
I'ταλικύο	Φράγγος
Itterizia	Chrissì arrostia
I'ττερίτζια	Χρυσὶ ἀρρώστια
Immondo	Acathartos
I'μμόντο	A'κάθαρτος
Immutabile	Ametatreptos
I'μμυτάμπτιλε	A'μετάτρεπτος
Impadronirsi	Kirievo
I'μπαδρονίρσι	Κυριεύω
Impalare	Palucono
I'μπαλάρε	Παλυκώνω
Impaziente	Anipomonos
I'μπατζιέντε	A'νυπόμονος
Impedimento	Embodion
I'μπεδιμέντο	E'μπόδιον
Imperfetto	Atelís
I'μπερφέττο	A'τελὴς
Imperio	Exussia
I'μπέριο	E'ξυσία
Imperito	Apractos
I'μπεριτο	A'πρακτος
Impetrare	Epiticheno
I'μπετράρε	E'πιτυχαίνω
Implorare ajuto	Zitò voithian
I'μπλοράρε αἴυτο	Ζητῶ βοήθειαν
Importuno	Enochliticòs
I'μπορτοῦνο	E'νοχλητικὸς
Impostore	Planos
I'μποστόρε	Πλάνος

Im-

Impostura	Plani
I'μποσύρα	Πλανή
Impotente	Adinatos
I'μποτεντε	A'δυνατος
Impotenza	Adinamia
I'μποτεντζα	A'δυναμία
Imprecazione	Catara
I'μπρεχατζιόνε	Καταρα
Impresa	Epichirissis
I'μπρέζα	E'πιχείρησις
Imprigionare	Filacono
I'μπριγιονάρε	Φαλακώνω
Imprimere	Tipono
I'μπρίμερε	Τυπώνω
Improbabile	Apithanos
I'μπρομπάμπιλε	A'πείθανος
Improvvisamente	Exafna
I'μπροβιζαμέντε	E'ξαφνα
Imprudente	Astochastos
I'μπρυδέντε	A'στόχαστος
Impudicizia	Asselgia
I'μπυδιτζίτζια	A'σέλγεια
Impulso	Parakinissis
I'μπύλσο	Παρακίνησις
Impurità	Acatharssía
I'μπυριτά	A'καθαρσία
Impuro	Acathartos
I'μπύρο	A'κάθαρτος
Inaccessibile	Aprossitos
I'ναστζεσίμπιλε	A'προσιτος
Inanimato	Apsichos
I'ναυιμάτο	A'ψυχος

Inau-

Inaudito	Anicustos
Ἰναυδίτο	Ἀνήκυστος
Inavveduto	Astochastos
Ἰναββεδοῦτο	Ἀστόχαστος
Incaminarsi	Stratevome
Ἰνκαμινάρσι	Στρατεύομαι
Incapacità	Anepitidiotita
Ἰνκαπατζιτά	Ἀνεπιτηδειότητα
Incarcerare	Filacono
Ἰνκαρτζεράρε	Φυλακώνω
Incaricare	Epifortiso
Ἰνκαρικάρε	Ἐπιφορτίζω
Incarnazione	Sarcossis
Ἰνκαρνατζιόνε	Σάρκωσις
Incavare	Vathulono
Ἰνκαβάρε	Βαθυλώνω
Incauto	Afilactos
Ἰνκάυτο	Ἀφύλακτος
Incensare	Thimiáso
Ἰντζενσάρε	Θυμιάζω
Incertezza	Aveveotita
Ἰντζερτέτζα	Ἀβεβαιότητα
Incessantemente	Acatapafsta
Ἰντζεσαντεμέντε	Ἀκατάπαυστα
Incesto	Emomixia
Ἰντζέστο	Αἱμομιξία
Incivile	Agricos
Ἰντζιβίλε	Ἄγροικος
Incluso	Engeclismenos
Ἰνκλοῦζο	Ἐγκεκλεισμένος
Incognito	Agnoristos
Ἰνκόνιτο	Ἀγνώριστος

In-

Incominciare	Archinò
Γκομιντζιάρε	Ἀρχίνω
Inconsolabile	Aparigoritos
Γνκονσολάμπιλε	Ἀπαρηγόρητος
Incontrastabile	Anantirritos
Γνκοντρασάμπιλε	Ἀναντίρρητος
Incoronazione	Stefanossis
Γνκοροναντζιόνε	Στεφάνωσις
Incorporeo	Assomatos
Γνκορπόρεο	Ἀσώματος
Incorregibile	Adiorthotos
Γνκορρεγγίμπιλε	Ἀδιόρθωτος
Incorrutibile	Afthartos
Γνκορρυτίμπιλε	Ἄφθαρτος
Incostante	Acatastatos
Γνκοσάντε	Ἀκατάστατος
Incostanza	Acatastassía
Γνκοσάντζα	Ἀκαταστασία
Increato	Aplastos
Γνκρεάτο	Ἄπλαστος
Incredibile	Apisteftos
Γνκρεδίμπιλε	Ἀπίστευτος
Indebolire	Adinatíso
Γντεμπολίρε	Ἀδυνατίζω
Indeciso	Anapofassistos
Γντεζίζο	Ἀναποφάσιστος
Indi	Epita
Γντι	Ἔπειτα
Indicare	Dichno
Γντικάρε	Δείχνω
Indifferenza	Adiaforía
Γντιφφερσύντζα	Ἀδιαφορία

In-

Indigestione	Achonepsia
Γ'ντιγεστιόνε	Α'χωνεψία
Indiscreto	Adiacritos
Γ'ντισκρέτο	Α'διάκριτος
Indiscretezza	Adiacrissía
Γ'ντισκρετέτζα	Α'διακρισία
Indizio	Simion
Γ'ντίτζιο	Σημεῖον
Indole	Diathessis
Γ'νδολε	Διάθεσις
Indolenza	Aponía
Γ'νδολεντζα	Α'πονία
Indomabile	Animerotos
Γ'νδομάμπιλε	Α'νημέρωτος
Indubitato	Anamfivolos
Γ'νδυμπιτάτο	Α'ναμφίβολος
Indugiare	Argoporò
Γ'νδυγιάρε	Α'ργοπορῶ
Indugio	Argoporía
Γ'νδῦγιο	Α'ργοπορία
Ineffabile	Anecdiigitos
Γ'νεφφάμπιλε	Α'νεκδιήγητος
Inesorabile	Adissopitos
Γ'νεζοράμπιλε	Α'δυσώπητος
Inesperto	Apragos
Γ'νεσπέρτο	Α'πραγος
Inespugnabile	Anikitos
Γ'νεσπυνιάμπιλε	Α'νίκητος
Inezia	Fliaría
Γ'νέτζια	Φλυαρία
Infallibile	Alathastos
Γ'νφαλλίμπιλε	Α'λάθαστος

In-

Infamare	Atimaso
Γνφαμάρε	Α'τιμάζω
Infangare	Laspono
Γνφαγγάρε	Λασπώνω
Infante	Nipios
Γνφάντε	Νήπιος
Infanzia	Nipiotis
Γνφάντζία	Νηπιότης
Infastidire	Varíno
Γνφαστιδίρε	Βαρύνω
Infedeltà	Apistía
Γνφεδελτά	Α'πιστία
Infelicità	Distichía
Γνφελιτζιτά	Δυσυχία
Infimo	Catotatos
Γνφιμο	Κατώτατος
Infingardo	Oenirò̀s
Γνφιγγάρδο	Ο'χνηρὸς
Infinito	Apiros
Γνφινίτο	Α'πειρος
Influenza	Epirroí
Γνφλυεντζα	Ε'πιρροὴ
Informazione	Dilopiissis
Γνφορματζιόνε	Δηλοποίησις
Infortunio	Distichima
Γνφορτούνιο	Δυσύχημα
Infrangere	Sintrivo
Γνφράγγερε	Σωτρίβω
Infranto	Sintrimmenos
Γνφράντο	Σωτριμμένος
Ingannevole	Apatilò̀s
Γγανέβολε	Α'παπλὸς

In-

Ingegnoso	Anchìnus
Γγεγνόζο	Αγχίνυς
Ingiuriare	Ivriso
Γγιυρίρε	Υβρίζω
Ingiurioso	Ivristicòs
Γγιυρόζο	Υβριστικὸς
Ingiusto	Adicos
Γγιῦστο	Ἄδικος
Ingordígia	Pleonexía
Γγορδίγια	Πλεονεξία
Inibizione	Empodissis
Γνιμπιτζιόνε	Ἐμπόδισις
Innato	Emfitos
Γννάτο	Ἔμφυτος
Innebriato	Methismenos
Γννεμπριάτο	Μεθυσμένος
Innocenza	Acakia
Γνοτζέντζα	Ἀκακία
Inoltre	Pros tutis
Γνόλτρε	Πρὸς τοῦτοις
Inondare	Plimmirò
Γνονδάρε	Πλημμυρῶ
Inondazione	Plimmira
Γνονδατζιόνε	Πλημμύρα
Inquietare	Enochlò
Γνκυϊετάρε	Ἐνοχλῶ
Inquietudine	Anissichía
Γνκυϊετύδινε	Ἀνησυχία
Inseguire	Catatrecho
Γνσεγυίρε	Καταδρέχω
Insensibile	Anesthitos
Γνσενσίμπιλε	Ἀναίσθητος

In-

Insensibilità	Anesthissía
Γνσενσιμπιλιτά	Α'ναιθησία
Inseparabile	Achoristos
Γνσεπαράμπιλε	Α'χώριστος
Insepolto	Atafos
Γνσεπόλτο	Α'ταφος
Insidioso	Epivulefticòs
Γνσιδιόζο	Ε'πιβουλευτικὸς
Insoffribile	Anipofertos
Γνσοφφεμπιλε	Α'νυπόφερτος
Insolente	Avthadis
Γνσολέντε	Αὐθάδης
Insolito	Assinithistos
Γνσόλιτο	Α'συνήθιστος
Inspirare	Empneo
Γνσπιράρε	Ε'μπνέω
Inspirazione	Empnefsis
Γνσπιρατζιόνε	Ε'μπνευσις
Instruire	Didasco
Γνστρυΐρε	Διδάσκω
Instrumento	Organon
Γνστρυμέντο	Ο'ργανον
Insulso	Anostos
Γνσῦλσο	Α'νοστος
Insultàre	Ivriso
Γνσυλτάρε	Υ'βρίζω
Insulto	Ivrismòs
Γνσῦλτο	Υ'βρισμός
Insuperbirsi	Iporifanevome.
Γνσυπερμπίρσι	Υ'περηφανεύομαι
Intemperanza	Anengratia.
Γντεμπεράντζα	Α'νεγκράτεια

Intenzione	Gnomi
Γνωντζιόνε	Γνώμη
Intercedere	Messitevo
Γνωρτζέδερε	Μεσιτεύω
Intercessione	Messitia
Γνωρτζεσιόνε	Μεσιτεία
Intercessore	Messitis
Γνωρτζεσόρε	Μεσίτης
Interiora	Entera
Γνωεριόρα	Ἔντερα
Interno	Essotericòs
Γνωέρνο	Ἐσωτερικὸς
Intero	Alakeros
Γνωέρο	Ἀλάκερος
Interregno	Messovassilia
Γνωρρέγνο	Μεσοβασιλεία
Interrogare	Erotò
Γνωρρογάρε	Ἐρωτῶ
Interrogativo	Erotimaticòs
Γνωρρογατίβο	Ἐρωτηματικὸς
Interrogazione	Erotissis
Γνωρρογατζιόνε	Ἐρώτησις
Interrompere	Diacoptò
Γνωρρόμπερε	Διακόπτω
Interruzione	Diacopì
Γνωρρυτζιόνε	Διακοπὴ
Intervallo	Diastima
Γνωρβάλλο	Διάστημα
Intestino	Enteron
Γνωεσίνο	Ἔντερον
Intimo	Endotatos
Γνωιμο	Ἐνδότατος

In-

Intoppare	Scontavo
Γ'ντοππάρε	Σκοντάνω
Intoppo	Scontama
Γ'ντόπο	Σκόντάμα
Intraprendere	Epichirisome
Γ'ντραφρεντέρε	Ε'πιχειρίζομαι
Intrepidezza	Afovia
Γ'ντρεπιδέτζα	Α'φοβία
Intrepido	Afovos
Γ'ντρέπιδο	Α'φοβος
Intrigare	Emperdevo
Γ'ντεριγάρε	Ε'μπερδεύω
Introdurre	Emvaso
Γ'ντροδύρρε	Ε'μβάζω
Introduzione	Issagogì
Γ'ντροδυτζιόνε	Εἰσαγωγή
Invano	Matéos
Γ'νβάνο	Ματαίως
Invece	Antìs
Γ'νβέτζε	Α'ντὶς
Inventare	Efevrisco
Γ'νβεντάρε	Ε'φευρίσκω
Inventore	Efevretìs
Γ'νβεντόρε	Ε'φευρετὴς
Invenzione	Efevressis
Γ'νβεντζιόνε	Ε'φεύρεσις
Inverisimile	Apithanos
Γ'νβεριζίμιλε	Α'πίθανος
Invernata	Chimonià
Γ'νβερνάτα	Χειμωνιὰ
Inverno	Chimonas
Γ'νβέρνο	Χειμῶνας

Investigare	Exetaso
Ἰνβεσιγάρε	Ἐξεπάζω
Investigazione	Exetassis
Ἰνβεσιγατζιόνε	Ἐξέπασις
Inviare	Stelno
Ἰνβιάρε	Σπέλνω
Invidiare	Fthonò
Ἰνβιδιάρε	Φθονῶ
Invigilare	Agripnò
Ἰνβιγγιλάρε	Ἀγρυπνῶ
Invincibile	Anikitos
Ἰνβιντζίμπιλε	Ἀνίκητος
Inviolabile	Aparavatos
Ἰνβιολάμπιλε	Ἀπαράβατος
Invisibile	Aoratos
Ἰνβιζίμπιλε	Ἀόρατος
Invito	Calesma
Ἰνβίτο	Κάλεσμα
Inumanità	Apanthropía
Ἰνυμανιτὰ	Ἀπανθρωπία
Inumano	Apanthropos
Ἰνυμανὸ	Ἀπάνθρωπος
Invocare	Epicalò
Ἰνβοκάρε	Ἐπικαλῶ
Involare	Clepto
Ἰνβολάρε	Κλέπτω
Involontario	Athelitos
Ἰνβολοντάριο	Ἀθέλητος
Inutile	Anofeleftos
Ἰνύτιλε	Ἀνωφέλευτος
Iracondo	Orgilos
Ἰρακόντο	Ὀργίλος

Irar-

Irarsì	Orgisome
Ἰράρσι	Ὀργίζομαι
Irreprensibile	Acatigoritos
Ἰρρεφρενσίμπιλε	Ἀκατηγόρητος
Irruginire	Scuriaso
Ἰρρυγινίρε	Σκυριάζω
Istante	Stigmì
Ἰστάντε	Στιγμὴ
Istrice	Scanzóchiros
Ἰστρίτζε	Σκαντζόχοιρος
Ivi	Ekì
Ἴβι	Ἐκεῖ

L

Labbro	Chìli
Λάμφρο.	Χεῖλι
Lamentazione	Parapono
Λαμεντατζιόνε	Παράπονο
Lavorare	Dulevo
Λαβοράρε	Δουλεύω
Lattuca	Marùli
Λαττοῦκα	Μαροῦλι
Laborioso	Copjasticòs
Λαμποριόζε	Κοπιαστικὸς
Lacchè	Dromefs
Λακκὲ	Δρομεὺς
Laccio	Thilià
Λάτζιο	Θηλιὰ
Latte	Gàla
Λάττε	Γάλα

La-

Lago
Λάγο
Là
Λά
Lagrima
Λάγρημα
Lana
Λαίνα
Ladro
Λάδρο
Laveggio
Λαβέγιο
Largo
Λάργο
Lato
Λάτο
Lampeggiare
Λαμπεγγιάρε
Lampo
Λάμπο
Languire
Λανγυήρε
Lasciare
Λασιάρε
Lascivia
Λασίβια
Lavare
Λαβάρε
Lavato
Λάβατο
Lamento
Λαμεντο

Limni
Λίμνη
Ekì
Ἐκῆ
Dàcryon
Δάκρυον
Mallì
Μαλλί
Cléftis
Κλέφτης
Kacàvi
Κακάβι
Platys
Πλατύς
Plevròn
Πλεύρον
Astrafto
Ἀστράφτω
Astrapì
Ἀστραπὴ
Asthenò, marenome
Ἀδενῶ, μαραίνομαι
Afino
Ἀφίνω
Asselgia
Ἀσέλγεια
Plyno
Πλύνω
Plyménos
Πλυμένος
Paràponon
Παράπονον

La-

Lamentarsi	Paraponùmæ
Λαμεντάρσι	Παραπονοῦμαι
Lanterna	Fanàri
Λαντέρνα	Φανάρι
Lancia	Condàri
Λάντζια	Κονδάρι
Laico	Laicòs
Λαΐκο	Λαϊκὸς
Lagnarsi	Paraponumæ
Λανιάρσι	Παραπονοῦμαι
Lampada	Candilla
Λάμπαντα	Κανδῆλα
Larghezza	Platos
Λαργέτζα	Πλάτος
Lapidare	Lithovolò
Λαπιντάρε	Λιθοβολῶ
Lardo	Lardì
Λάρδο	Λαρδὶ
Lanajuolo	Malinotechìtis
Λανεγιούλο	Μαλινοτεχνίτης
Lattare	Visàno
Λαττάρε	Βυζανὸ
Legato	Deménos
Λεγάτο	Δεμένος
Legare	Déno
Λεγάρε	Δένω
Legittimo	Gnìssios
Λεγγίτιμο	Γνήσιος
Leggere	Diavàso
Λέγγερε	Διαβάζω
Lettore	Diavastìs
Λεττώρε	Διαβαστὴς

La-

Lezione	Màthima
Λεζιόνε	Μάθημα
Levarsi	Sicònomai
Λεβάρσι	Σηκώνομαι
Lebbra	Lova
Λέμφρα	Λῶβα
Lebbroso	Lovjasménos
Λεμφρόζο	Λωβιασμένος
Lepre	Lagòs
Λέφρε	Λαγός
Lesso	Vrasménos
Λέσο	Βρασμένος
Leopardo	Leondòpardos
Λεοπάρντο	Λεοντόπαρδος
Legge	Nòmos
Λέγγε	Νόμος
Letto	Crevàti
Λέτο	Κρεββάτι
Lettera	Grafì
Λέτερα	Γραφὴ
Letame	Pilòs
Λεπάμε	Πηλός
Leggiero	Elafròs
Λεγγιέρο	Ἐλαφρός
Leone	Leondàri
Λεόνε	Λεοντάριον
Legame	Déssimon
Λεγάμε	Δέσιμον
Legume	Osprion
Λεγῦμε	Ὀσπριον
Lena	Dinamis
Λένα	Δυνάμις

Le-

Legislatore	Nomothetis
Λεγισλατόρε	Νομοθέτης
Legislazione	Nomothessía
Λεγισλατζιόνε	Νομοθεσία
Legista	Nomicòs
Λεγγίστα	Νομικός
Leccare	Glifo
Λεκάρε	Γλείφω
Lente	Fakì
Λεντε	Φακή
Lento	Ocnòs
Λεντο	Ο'κνός
Lenzuolo	Sendoni
Λεντζυόλο	Σεντόνι
Letizia	Charà
Λετίτζια	Χαρά
Legno	Xylo
Λεγνο	Ξύλο
Lingua	Glossa
Λίνγυα	Γλῶσσα
Lievito	Prosimi
Λιέβιτο	Προζύμι
Licenza	Adia
Λιτζεντζα	Α"δεια
Lino	Linari
Λίνο	Λινάρι
Libro	Vivlìon
Λίμφρο	Βιβλίον
Liberare	Eleftherono
Λιμπεράρε	Ε'λευθερώνω
Liberazione	Eleftherossis
Λιμπερατζιόνε	Ε'λευθέρωσις

Lib-

Libero	Eleftheros
Λίμπερο	Ἐλεύθερος
Libertà	Eleftheria
Λιμπερτά	Ἐλευθερία
Libraria	Vivliothìki
Λιμωράρία	Βιβλιοθήκη
Libra	Lìtra
Λίμωρα	Λίτρα
Lido	Perigiali
Λίντο	Περιγιάλι
Lieto	Perìcharos
Λιέτο	Περίχαρος
Liberale	Filotimos
Λιμπεράλε	Φιλότιμος
Liberalità	Filotimìa
Λιμπεραλιτά	Φιλοτιμία
Lima	Rinì
Λίμα	Ρίνι
Liquore	Igròn
Λικυόρε	Ὑγρόν
Lira	Lyra
Λίρα	Λύρα
Lite	Crissis
Λίτε	Κρίσις
Limitare	Perioriso
Λιμιτάρε	Περιορίζω
Limite	Oros, sinoron
Λίμιτε	Ὅρος, σύνορον
Limpido	Lampròs
Λίμπιδο	Λαμπρός
Linea	Grammì
Λίνεα	Γραμμή

Li-

Licenziare	Apolyo
Λιτζενζιάρε	Α'πολύω
Librajo	Bibliopolos
Λιμφράγιο	Βιβλιοπῶλος
Limosina	Eleimossini
Λιμόζινα	Ε'λεημοσύνη
Limosiniere	Eleimonitis
Λιμοζινιέρε	Ε'λεημονητής
Litigare	Crisologò
Λιτιγάρε	Κρισολογῶ
Litigante	Krisologos
Λιτιγάντε	Κρισολόγος
Liscia	Bugàda
Λίσια	Μπυγάδα
Livido	Melanòs
Λίβιντο	Μελανὸς
Lividezza	Melanàda
Λιβιντέτζα	Μελανάδα
Locusta	Acrída
Λοκοῦστα	Α'κρίδα
Loggia	Lònza
Λόγγια	Λόντζα
Loquacità	Fliaria
Λοκουατζιτὰ	Φλυαρία
Lordare	Molíno
Λορδάρε	Μολύνω
Lordo	Apastros
Λόρδο	Α'παστρος
Losco	Alìthoros
Λόσκο	Α'λήθωρος
Lottare	Palevo
Λοτταρε	Παλεύω

Lot-

Lòtta
Λότα
Lottatore
Λοτατόρε
Lode
Λόντε
Lodare
Λονάρε
Lodato
Λονάτο
Logica
Λόγικα
Lunghissimo
Λυγχίσιμο
Luce
Λῦτζε
Luogo
Λυόγο
Lumaga
Λυμάγα
Lubrico
Λύμπεικα
Lucido
Λύτζιδο
Lucro
Λῦκρο
Lucerna
Λυτζέρνα
Lusuria
Λυζύρια
Luna
Λῦνα

Palesma
Πάλασμα
Palestìs
Παλαιστής
Epænos
Ἐπαινος
Epænò
Ἐπαινῶ
Epænemènos
Ἐπαινεμένος
Logiki
Λογική
Macròtatos
Μακρότατος
Fòs
Φῶς
Tòpos
Τόπος
Sàlingas
Σάλιγγας
Glisterò̀s
Γλυστερός
Fotinòs
Φωτεινός
Kerdos
Κέρδος
Lychnos
Λύχνος
Pornìa
Πορνεία
Fengàri
Φεγγάρι

Lu-

Lupo	Lycos
Λοῦπο	Λύκος
Lucifero	Eosforos
Λουτζίφερο	Ἑωσφόρος
Luminare	Fotìso
Λουμινάρε	Φωτίζω
Lumiera	Polycandilon
Λουμιέρα	Πολυκάνδηλον
Lunatico	Fengariasmènos
Λουνάτικο	Φεγγαριασμένος
Lungo	Macrys
Λοῦγκο	Μακρύς
Lunghezza	Màcros
Λουγκέτζα	Μάκρος
Lucciola	Kolofotià
Λούτζιολα	Κωλοφωτιά
Lucerta	Kolisavra
Λουτζέρτα	Κολισαῦρα
Lusingare	Galifiso
Λουζιγκάρε	Γαλιφίζω
Lusinga	Galifià
Λουζίγκα	Γαλιφιά
Lustro	Pentaetía
Λοῦστρο	Πενταετία
Lutto	Penthos, lipi
Λοῦτο	Πένθος, λύπη
Lacerare	Xeschiso
Λατζεράρε	Ξεσχίζω
Lacero	Xeschismenos
Λάτζερο	Ξεσχισμένος
Languidezza	Achamnossini
Λαουγκιδέτζα	Ἀχαμνοσύνη

Lan-

Languido	Adinatos
Λάγγυιδο	Ἀδύνατος
Latrare	Gavgìso
Λατράρε	Γαυγίζω
Latrato	Gavgisma
Λατράτο	Γαύγισμα
Latrocinio	Clepsía
Λατροτζίνιο	Κλεψία
Lavandaja	Plistra
Λαβανταΐα	Πλύστρα
Lavativo	Clistiri
Λάβατίβο	Κλυστήρι
Lauro	Dafni
Λάυρο	Δάφνη
Lauto	Politelìs
Λάυτο	Πολυτελὴς
Leale	Pistòs
Λεάλε	Πιστὸς
Lecito	Sinchorimenon
Λέτζιτο	Συγχωρημένον
Lega	Sinthiki
Λέγα	Συνθήκη
Legale	Nomicós
Λεγάλε	Νομικὸς
Legnaggio	Geneà
Λενιάγγιο	Γενεὰ
Legnajuolo	Xilurgòs
Λενιαϊόλο	Ξυλουργὸς
Legnata	Xilià
Λενιάτα	Ξυλιὰ
Legne	Tà xila
Λένιε	Τὰ ξύλα

Lem-

Lembo	Craspedon
Λίμπο	Κράσπεδον
Lendine	Conida
Λεύτινε	Κόνιδα
Lentamente	Argà
Λεντσμεύτε	Ἀργά
Lentezza	Rathimia
Λεντέτζα	Ῥαθυμία

M

Macchia	Lekia
Μάκκια	Λαικιά
Macchiare	Lekiaso
Μακκιάρε	Λαικιάζω
Mácchina	Michani
Μάκκινα	Μηχανή
Maccello	Creopolion
Ματζέλλο	Κρεωπώλιον
Mádre	Mitèra
Μαύτρε	Μητέρα
Maestro	Dàscalos
Μαέστρο	Δάσκαλος
Maggiore	Megaliteros
Μαγγιόρε	Μεγαλήτερος
Magro	Lignòs
Μάγρο	Λιγνός
Maledetto	Cataramènos
Μαλεντέτο	Καταραμένος
Malvagio	Cacopiòs
Μαλβάγιο	Κακοποιός

Man-

Mangiàre	Trogo
Μαγγιάρε	Τρώγω
Mano	Chèri
Μάνο	Χέρι
Mandria	Mandrì
Μάντρια	Μαντρί
Martello	Sfyrì
Μαρτέλλο	Σφυρί
Martirio	Martyrion
Μαρτύριο	Μαρτύριον
Maschio	Arsenicòs
Μάσχιο	Ἀρσενικός
Maschera	Màscara
Μάσχερα	Μάσκαρα
Massimo	Megalòtatos
Μάσιμο	Μεγαλώτατος
Masticare	Massò
Μασιχάρε	Μασῶ
Matto	Pelelòs
Μάττο	Πελελός
Maturo	O'rimos
Ματτῶρο	Ὥριμος
Maritato	Pandremènos
Μαριτάτο	Παυδρεμένος
Male	Cacòn
Μάλε	Κακόν
Manna	Manna
Μάννα	Μάννα
Manifattura	Ergochiron
Μανιφαττῶρα	Ἐργόχειρον
Manifestare	Faneròno
Μανιφεσάρε	Φανερῶνω

Ma-

Manifesto	Faneron
Μανιφέστο	Φανερὸν
Mandare	Pèmbo
Μαντάρε	Πέμπω
Mare	Thàlassa
Μάρε	Θάλασσα
Marinaro	Naftis
Μαρινάρο	Ναύτης
Marmoreo	Marmarénios
Μαρμόρεο	Μαρμαρένιος
Marmo	Màrmaron
Μάρμο	Μάρμαρον
Manigoldo	Dìmios
Μανιγόλντο	Δήμιος
Macellaro	Makelàris
Ματζελλάρο	Μακελλάρης
Macello	Makeliò
Ματζέλλο	Μακελειὸ
Mago	Màgos
Μάγο	Μάγος
Maggiorana	Mazuràna
Μαγγιοράνα	Ματζουράνα
Maraviglioso	Thavmastòs
Μαραβιλιόζο	Θαυμαστὸς
Maraviglia	Thàvmasma
Μαραβίλια	Θάυμασμα
Maggio	Màios
Μάγγιο	Μάϊος
Malìgno	Cacótropos
Μαλίνιο	Κακότροπος
Malizia	Kacossyni
Μαλίτζια	Κακοσύνη

Malva	Molòcha
Μάλβα	Μολόχα
Manico	Maniki
Μάνικο	Μανίκι
Mansueto	A'cacos
Μανσυέτο	Ἄκακος
Mansuetudíne	Acakia
Μανσυετύντινε	Ἀκακία
Mantello	Forema
Μαντέλλο	Φόρεμα
Marcio	Sàpios
Μάρτζιο	Σάπιος
Manifestamente	Fanerà
Μανιφεσταμέντε	Φανερὰ
Matrigna	Mitryà
Ματρίνια	Μητρυὰ
Macinare	Alétho
Ματζινάρε	Ἀλέθω
Macinato	Alesménos
Ματζινάτο	Ἀλεσμένος
Madreperla	Margaritaròrisa
Μαντρεπέρλα	Μαργαριταρόρισα
Magìa	Magía
Μαγεία	Μαγεία
Maga	Màgissa
Μάγα	Μάγισσα
Magrezza	Lignàda
Μαγρέτζα	Λιγνάδα
Mai	Potè
Μαΐ	Ποτὲ
Malamente	Cacà
Μαλαμέντε	Κακὰ

Ma-

Malattia	Arrostìa
Μαλαττία	Α'ῤῥωσία
Maldicente	Cacologos
Μαλδιτζέντε	Κακολόγος
Maldicenza	Cacologia
Μαλδιτζέντζα	Κακολογία
Maledico	Cacologos
Μαλέδικο	Κακολόγος
Maledire	Catariòmæ
Μαλεντεῖρε	Καταριῶμαι
Maledizione	Catàra
Μαλεντιτζιόνε	Κατάρα
Malfattore	Cacopiòs
Μαλφατόρε	Κακοποιὸς
Malizioso	Panùrgos
Μαλιτζιόζο	Πανοῦργος
Malinconia	Melancholìa
Μαλινκονία	Μελαγχολία
Malinconico	Melancholicòs
Μαλινκόνικο	Μελαγχολικὸς
Mancanza	Lípsimon
Μανκάντζα	Λείψιμον
Mancare	Lìpo
Μανκάρε	Λείπω
Mandola	Amygdalon
Μάντολα	Α'μύγδαλον
Mandolajo	Amygdalià
Μαντολάγιο	Α'μυγδαλιὰ
Maneggiare	Malàso
Μανεγγιάρε	Μαλάζω
Mangione	Fagàs
Μαγγιόνε	Φαγὰς

Maniera	Tropos
Μανιέρα	Τρόπος
Mantice	Fissuni
Μάντιτζε	Φυσοῦνι
Manzo	Vóidi
Μάντζο	Βόϊδι
Maravigliarsi	Thavmàsoma
Μαραβιλιάρσι	Θαυμάζομαι
Memoria	Thymiticòn
Μεμόρια	Θυμητικόν
Mente	Nùs
Μέντε	Νοῦς
Mentire	Psevdome
Μεντίρε	Ψεύδομαι
Mentrechè	Is kæron opù
Μεντρεχαί	Εἰς καιρὸν ὁποῦ
Mercato	Pasàri
Μερκάτο	Παζάρι
Mese	Mínas
Μέζε	Μῆνας
Mesata	Miniàticon
Μεζάτα	Μηνιάτικον
Mestura	Anacàtoma
Μεστοῦρα	Ἀνακάτωμα
Metallo	Metalli
Μετάλλο	Μετάλλι
Mettere	Vàno
Μέττερε	Βάνω
Messo	Valménos
Μέσσο	Βαλμένος
Messo	Minitìs
Μέσσο	Μηνυτὴς

Me-

Metà	Missòn
Μετὰ	Μισὸν
Mezzo	Missòs
Μέτζο	Μισὸς
Mediocre	Messæos
Μεντιόκρε	Μεσαῖος
Mele	Méli
Μέλε	Μέλι
Mescolare	Anacatòno
Μεσκολάρε	Ἀνακατώνω
Menta	Diosmos
Μέντα	Δίοσμος
Membro	Mélos
Μέμπρο	Μέλος
Medicare	Giatrevo
Μεντικάρε	Γιατρεύω
Messa	Liturgìa
Μέσσα	Λειτουργία
Meglio	Kàlion
Μέγλιο	Κάλλιον
Mendace	Psefstis
Μενδάτζε	Ψεύστης
Mendico	Ptochòs
Μενδίκο	Πτωχὸς
Menno	Spanòs
Μέννο	Σπανὸς
Meno	Oligoteron
Μένο	Ὀλιγώτερον
Medico	Giatròs
Μενδίκο	Γιατρὸς
Medicina	Giatrìa
Μεντιτζίνα	Γιατρεία

Mento	Pigùni
Μέντο	Πηγοῦνι
Meretrice	Pòrni
Μερετρίτζε	Πόρνη
Merda	Scatòn
Μέρντα	Σκατὸν
Mellone	Pepòni
Μελλόνε	Πεπῶνι
Mercadante	Pragmateftis
Μερκαντάντε	Πραγματευτὴς
Mercanzia	Pragmatìa
Μερκαντζία	Πραγματεία
Minuto	Leptòn
Μινοῦτο	Λεπτὸν
Mitria	Mìtra
Μίτρια	Μίτρα
Misericordia	Efsplanchnìa
Μισεριλόρντια	Εὐσπλαγχνία
Misericordioso	Splanchnicòs
Μιζεριχορντιόζο	Σπλαγχνικὸς
Misero	Athlios, filargiros
Μίζερο	Ἄθλιος, φιλάργυρος
Misfatto	Englima
Μισφάττο	Ἔγκλημα
Minore	Micròteros
Μινόρε	Μικρότερος
Minestra	Magérema
Μινέστρα	Μαγέρεμα
Milza	Splina
Μίλτζα	Σπλῆνα
Mìglio	Kechrì
Μίλιο	Κεχρὶ

Mi-

Misura	Mètron
Μιζῶρα	Μέτρον
Miniera	Mandèmi
Μηνιέρα	Μαντέμι
Miracolo	Thavma
Μιράκολο	Θαῦμα
Miscianza	Anacàtoma
Μισσιάντζα	Ἀνακάτωμα
Misciato	Anacatoménos
Μισσιάτο	Ἀνακατωμένος
Miseria	Cacorisikià
Μιζέρια	Κακοριζοικιὰ
Miserabile	Cacorisicos
Μιζεράμπιλε	Κακορίζοικος.
Moccio	Mixa
Μότζιο	Μύξα
Moderare	Sofronìso
Μοδεράρε	Σωφρονίζω
Moderato	Sofron
Μοδεράτο	Σώφρων
Moglie	Simvía
Μόλιε	Συμβία
Monaco	Kalògeros
Μόνακο	Καλόγερος
Monaca	Kalogræa
Μόνακα	Καλογραία
Morto	Apethaménos
Μόρτο	Ἀπεθαμένος
Moneta	Monéda
Μονέτα	Μονέδα
Mosca	Miga
Μόσκα	Μύγα

Mosto	Mùstos
Μόστο	Μοῦστος
Montone	Criàri
Μοντόνε	Κριάρι
Monte	Vunò
Μόντε	Βουνὸ
Montare	Anaváno
Μοντάρε	Ἀναβαίνω
Morire	Apothnisco
Μορίρε	Ἀποθνήσκω
Mostrare	Dìchno
Μοστράρε	Δείχνω
Mostruoso	Teratodís
Μοστρυόζο	Τερατώδης
Motivo	Etìa
Μοτίβο	Αἰτία
Moltitudine	Plíthos
Μολτιτούντινε	Πλῆθος
Mortale	Thnitòs
Μορτάλε	Θνητὸς
Morbo	Panùcla
Μόρμπο	Πανῦχλα
Morbido	Tryferòs
Μόρμπιντο	Τρυφερὸς
Molle	Apalòs
Μόλλε	Ἀπαλὸς
Momento	Stigmì
Μομέντο	Στιγμὴ
Mormorazione	Gongysmòs
Μορμορατζιόνε	Γογγυσμὸς
Mormoratore	Gongystis
Μορμορατόρε	Γογγυστὴς

Mon-

Mondo	Cõsmos
Μόντο	Κόσμος
Moccare	Xefitilò
Μοκκάρε	Ξεφοιτυλῶ
Modo	Trópos
Μόδο	Τρόπος
Moggio	Módi
Μόγγιο	Μόδι
Molestare	Enoclò
Μολεστάρε	Ἐνοχλῶ
Moléstia	Enoclissis
Μολέστια	Ἐνόχλησις
Mollíca	Psica
Μολίκα	Ψίχα
Molino	Mylos
Μολύνο	Μῦλος
Molte volte	Pollæs forès
Μόλτε βόλτε	Πολλαῖς φοραῖς
Moltiplicare	Polaplassíaso
Μολτιπλικάρε	Πολαπλασιάζω
Montagna	Vunò
Μοντάνια	Βουνὸ
Mormorare	Murmurìso
Μορμοράρε	Μουρμουρίζω
Morroidi	Sochàdes
Μορρόϊντι	Σωχάδες
Morsicare	Dangàno
Μορσικάρε	Δαγκάνω
Morsicatura	Dàngama
Μορσικατοῦρα	Δάγκαμα
Mortajo	Gudì
Μορτάγιο	Γυδὶ

Movere	Salvégo
Μόβερε	Σαλεύγω
Moto	Kìnissis
Μότο	Κίνησις
Moversi	Salevgomæ
Μόβερσι	Σαλεύγομαι
Movimento	Kinissis
Μοβιμέντο	Κίνησις
Mozzo	Colovós
Μότζο	Κολοβὸς
Mucchio	Sorò̀s
Μούχιο	Σωρὸς
Munto	Armegménos
Μοῦντο	Α'ρμεγμένος
Mulattiere	Vordonaris
Μουλατιέρε	Βορδονάρης
Muraglia	Tichiò
Μουράλια	Τειχειὸ
Muschio	Mòschos
Μούσχιο	Μόσχος
Muto	Vuvòs
Μοῦτο	Βουβὸς
Mungere	Armégo
Μούγγερε	Α'ρμέγω
Mura	Tichia
Μοῦρα	Τειχία
Muro	Tìchos
Μοῦρο	Τοῖχος
Mulo	Mulari
Μοῦλο	Μουλάρι
Mutare	Allasso
Μουτάρε	Α'λλάσσω

Mu-

Mutazione
Μουτατζιόνε
Mutuo
Μούτουο
Macchinare
Μακκινάρε
Macilente
Ματζιλέντε
Macilenza
Ματζιλέντζα
Maestà
Μαεστὰ
Maestoso
Μαεστόζο
Maggiore
Μαγιόρε
Magnanimità
Μανιανιμιτὰ
Magnanimo
Μανιάνιμο
Magnati
Μανιάτοι
Magnifico
Μανίφικο
Magnificenza
Μανιφιτζέντζα
Malagevole
Μαλαγέβολε
Malano
Μαλάνο
Malevolenza
Μαλεβολέντζα

Allagì
Ἀλλαγὴ
Amiveos
Ἀμοιβαῖος
Michanevome
Μηχανεύομαι
Lignós
Λιγνός
Lignada
Λιγνάδα
Megaloprepia
Μεγαλοπρέπεια
Megaloprepis
Μεγαλοπρεπὴς
Megaliteros
Μεγαλήτερος
Megalopsichía
Μεγαλοψυχία
Megalopsichos
Μεγαλόψυχος
Megistanes
Μεγιστάνες
Megaloprepis
Μεγαλοπρεπὴς
Megaloprepia
Μεγαλοπρέπεια
Discolos
Δύσκολος
Distichima
Δυστύχημα
Missos
Μῖσος

Ma-

Malevolo	Ecthrò̀s
Μαλέβολο	Ε'χθρὸς
Malgrado	Stanicò̀s
Μαλγράδο	Σταυικῶς
Malía	Striglía
Μαλία	Στριγλία
Malignità	Cakía
Μαλινιτὰ	Κακία
Mallevadore	Engiitís
Μαλλεβαδόρε	Ε'γγυητὴς
Malore	Arrostía
Μαλόρε	Α'ῤῥωστία
Malvagità	Cakìa
Μαλβαγιτὰ	Κακία
Malvolentieri	Stanicò̀s
Μαλβολεντιέρι	Σταυικῶς
Memmella	Visì
Μαμμέλλα	Βυζὶ
Mancia	Callì strina
Μάντζια	Καλὴ στρίνα
Mancino	Zervò̀s
Μαντζίνο	Ζερβὸς
Mannaja	Zecuri
Μανάϊα	Τζεκῦρι
Manoscritto	Chirografon
Μανοσκρίττο	Χειρόγραφον
Mansuefare	Imerono
Μανσουεφάρε	Η'μερώνω
Mantenere	Diafilago
Μαντενέρε	Διαφυλάγω
Marcia	Empios
Μάρτζια	Ε'μπυος

Mar-

Marcire	Sapíso
Μαρτζίρε	Σαπίζω
Marcito	Sapimenos
Μαρτζίτο	Σαπημένος
Margine	Acra
Μάργινε	Ἄκρα
Marino	Thalassios
Μαρίνο	Θαλάσσιος
Maritaggio	Ipandría
Μαριτάγιο	Ὑπανδρεία
Maritarsi	Pandrevome
Μαριτάρσι	Πανδρεύομαι
Marito	Andras
Μαρίτο	Ἄνδρας
Marittimo	Thalassios
Μαρίττιμο	Θαλάσσιος
Marra	Dikeli
Μάρρα	Δικέλλι
Martire	Martiras
Μάρτυρε	Μάρτυρας
Martirizzare	Martiriso
Μαρτιριτζάρε	Μαρτυρίζω
Marzo mese	Martios minas
Μάρτζο μέζε	Μάρτιος μῆνας
Mascella	Siagoni
Μασέλλα	Σιαγόνι
Massara	Duleftria
Μασάρα	Δουλεύτρια
Massima	Gnomi
Μάσιμα	Γνώμη
Masticazione	Massissis
Μαστιχατζιόνε	Μάσσησις

Ma-

Mastice
Μάστιτζε
Materasso
Ματεράσο
Materia
Ματέριά
Materiale
Ματεριάλε
Materno
Ματέρνο
Matrice
Ματρίτζε
Matrimonio
Ματριμόνιο
Mattina
Ματτίνα
Mattutino
Ματουτίνο
Maturare
Ματουράρε
Maturità
Ματουριτὰ
Mazzo
Μάτζο
Meco
Μέχο
Medesimo
Μέδεζιμο
Mediante
Μεδιαντε
Mediatore
Μεδιατόρε

Mastichi
Μαστίχη
Stroma
Στρῶμα
Yli
Ὕλη
Ylicòs
Ὑλικὸς
Mitricòs
Μητρικὸς
Mitra
Μήτρα
Pandria
Πανδρεία
Avgì
Αὐγὴ
Orthros
Ὄρθρος
Orimeno
Ὠριμαίνω
Orimassis
Ὠριμάσις
Demati
Δεμάτι
Masímu
Μαζήμι
Idios
Ἴδιος
Me to messon
Μὲ τὸ μέσον
Messitis
Μεσίτης

Me-

Mediazione	Messitefsis
Μεδιατζιόνε	Μεσίτευσις
Medicamento	Iatricòn
Μεδιχαμένπο	Ἰατρικὸν
Medico	Iatròs
Μέδιχο	Ἰατρὸς
Mediocremente	Metrios
Μεδιοχρεμένπε	Μετρίως
Mediocrità	Metriotis
Μεδιοχριπά	Μετριότης
Meditare	Meletò
Μεδιπάρε	Μελετῶ
Meditazione	Meleti
Μεδιπατζιόνε	Μελέτη
Memorabile	Axios mnimis
Μεμοράμπιλε	Ἄξιος μνήμης
Mensa	Trapesa
Μένσα	Τράπεζα
Mentre	En to metaxì
Μέντρε	Ἐν τῷ μεταξύ
Menzione	Mnimi
Μεντζιόνε	Μνήμη
Menzogna	Psevma
Μεντζόνια	Ψεῦμα
Mercanzia	Pragmatia
Μερχαντζία	Πραγματεία
Mercede	Misthòs
Μερτζέδε	Μισθὸς
Mercenario	Misthotòs
Μερτζεναρίο	Μισθωτὸς
Meritevole	Axios
Μεριτέβοχε	Ἄξιος

Me-

Merito	Axia
Μέριτο	Α'ξία
Meschíno	Athlios
Μεσκίνο	Α'θλιος
Mescolanza	Anacatossis
Μεσκολάντζα	Α'νακάτωσις
Messa	Liturgia
Μέσα	Λειτουργία
Messaggiero	Minitís
Μεσαγγιέρε	Μηνυτής
Mestiere	Techni
Μεστιέρε	Τέχνη
Mestizia	Lipi
Μεστίτζια	Λύπη
Mesto	Lipimenos
Μέστο	Λυπημένος
Mestrui	Cataminia
Μέστρουα	Καταμήνια
Meta	Scopòs
Μέτα	Σκοπός
Mezzano	Messitis
Μετζάνο	Μεσίτης
Mezzano	Metrios
Μετζάνο	Μέτριος
Mezzodì	Messimerî
Μετζοδί	Μεσημέρι
Micidiale	Thanatiforos
Μιτζιδιάλε	Θανατηφόρος
Midolla	Mialòs
Μιδόλλα	Μυαλός
Miele	Meli
Μιέλε	Μέλι

Mie-

Mietere	Therìso
Μιέτερε	Θερίζω
Mietuto	Therismenos
Μιετοῦτο	Θερισμένος
Miglioramento	Calliterefsis
Μιλιοραμέντο	Καλλιτέρευσις
Migliorare	Calliterevo
Μιλιοράρε	Καλλιτερεύω
Migliore	Callíteros
Μιλιόρε	Καλλίτερος
Mignatta	Vdella
Μινιάττα	Βδέλλα
Minaccia	Foverismòs
Μινάτζια	Φοβερισμὸς
Minacciare	Foveriso
Μιναντζιάρε	Φοβερίζω
Ministro	Ipiretis
Μινίστρο	Ὑπηρέτης
Mirabile	Thavmastòs
Μιράμπιλὲ	Θαυμαστὸς
Miracoloso	Thavmaturgòs
Μιραχολόζο	Θαυματουργὸς
Misurare	Metrò
Μιζουράρε	Μετρῶ
Misurato	Metrimenos
Μιζουράτο	Μετρημένος
Mitigare	Catapraino
Μιτιγάρε	Καταπραύνω
Moderazione	Metriotis
Μοδεραζιόνε	Μετριότης
Moderno	Neoteros
Μοδέρνο	Νεώτερος

Mo-

Modestia	Sofrossinì
Μοδέστια	Σωφροσύνη
Modesto	Sofron
Μοδέστο	Σώφρων
Molesto	Oclirò̀s
Μολέστο	Ο'χληρὸς
Mollezza	Malacotis
Μολλέτζα	Μαλακότης
Molto	Pollì
Μόλτο	Πολὺ
Monaca	Calogrià
Μόναχα	Καλογριὰ
Monastero	Monastirì
Μονασέρο	Μονασῆρι
Mondano	Cosmicos
Μονταίνο	Κοσμικὸς
Mondare	Catharìso
Μονταρε	Καθαρίζω
Mondo	Pastricò̀s
Μόντο	Παστρικὸς
Montuoso	Gemato vunà
Μοντοζο	Γεμάτος βουνὰ
Monumento	Tafos
Μονουμέντο	Τάφος
Morale	Ithicò̀s
Μοράλε	Η'θικὸς
Morbidezza	Triferotis
Μορμπιδέτζα	Τρυφερότης
Mordace	Cacologos
Μορδάτζε	Κακολόγος
Mordacità	Cacoglossìa
Μορδατζιτὰ	Κακογλωσσία

Mor-

Mordere
Μόρδερε
Morso
Μόρσο
Mortalità
Μορταλιτὰ
Mortifero
Μορτίφερο
Mortificare
Μορτιφικάρε
Mortificazione
Μορτιφικατζιόνε
Mostro
Μόστρο
Motivare
Μοτιβάρε
Mozione
Μοτζιόνε
Mucoso
Μουκόζο
Muffa
Μούφφα
Mugghiare
Μουγιάρε
Muggito
Μουγῖτο
Mugnajo
Μουνιάϊο
Munire
Μουνίρε
Musa
Μοῦζα

Dangano
Δαγκάνω
Dangasmenos
Δαγκασμένος
Thanaticón
Θανατικὸν
Thanatiforos
Θανατηφόρος
Aponecrono
Ἀπονεκρώνω
Aponecrossis
Ἀπονέκρωσις
Teras
Τέρας
Anafero
Ἀναφέρω
Kínissis
Κίνησις
Mixodis
Μυξώδης
Mucla
Μούχλα
Mungriso
Μουγκρίζω
Mungrisma
Μούγκρισμα
Milonàs
Μυλωνὰς
Dinamono
Δυναμώνω
Mussa
Μῦσα

Na-

N

Nasare	Mirisome
Ναζάρε	Μυρίζομαι
Nave	Karavi
Νάβε	Καράβι
Nascere	Gennòme
Νάσερε	Γεννῶμαι
Nato	Gennimènos
Νάτο	Γεννημένος
Naso	Míti
Νάζο	Μήτη
Narrare	Diigùmæ
Ναρράρε	Διηγοῦμαι
Nativo	Endòpios
Νατίβο	Ἐντόπιος
Natura	Fyssis
Νατοῦρα	Φύσις
Nano	Nànos
Νάνο	Νάνος
Narici	Ruthùnia
Ναρίτζι	Ρουθούνια
Nascita	Génnissís
Νάσσιτα	Γέννησις
Nascondere	Crivgo
Νασκόντερε	Κρύβγω
Nascostamente	Kryfa
Νασκοσταμέντε	Κρυφά
Nascondersi	Kryvome
Νασκόντερσι	Κρύβομαι

Na-

Nascoso	Krymménos
Νασκόζο	Κρυμμένος
Nasone	Mitaràs
Ναζῶνε	Μυταρὰς
Naspo	Tiligadi
Νάσπο	Τηλυγάδι
Natale	Gennissis
Νατάλε	Γέννησις
Natiche	Colomeria
Νάτιχε	Κωλομέρια
Naturale	Fyssicòs
Νατουράλε	Φυσικὸς
Naturalmente	Fyssicà
Νατουραλμέντε	Φυσικὰ
Navigare	Taxidévo
Ναβιγάρε	Ταξιδεύω
Negro	Mavros
Νέγρο	Μαῦρος
Neve	Ckiòni
Νέβε	Χιόνι
Nevicare	Chionìsin
Νεβιχάρε	Χιονίζειν
Necessario	Anangæon
Νεζεσάριο	Ἀναγκαῖον
Negligente	Acamàtis
Νεγλιγχέντε	Ἀκαμάτης
Negazione	Arnissis
Νεγατζιόνε	Ἄρνησις
Netto	Pastricòs
Νέττο	Παστρικὸς
Neanche	Midè
Νεάγχαι	Μηδὲ

Ne-

Necessità	Chrìa
Νεσζεσσιτὰ	Χρεία
Negare	Arnùmæ
Νεγάρε	Α'ρνοῦμαι
Negozio	Prammatia
Νεγόσζια	Πραμμάτεία
Nervo	Nevron
Νέρβα	Νεῦρον
Nervoso	Nevrodis
Νερβόζο	Νευρώδης
Nettare	Paftrévo
Νεττάρε	Παστρεύω
Nettezza	Pàstra
Νεττέσζα	Πάτρα
Nido	Folià
Νίντα	Φωλιὰ
Niente.	Tipotes
Νιέντε	Τίποτες
Niuno	Canis
Νιοῦνο	Κανεὶς
Nipote	Anepsiòs
Νιπότε	Α'νεψιὸς
Nitrito	Chlimíndrisma
Νιτρίτο	Χλιμίντρισμα
Nocchiero	Nafcliros
Νοχιέρο	Ναύχληρος
Noce	Carídi
Νόσζε	Καρίδι
Nodo	Còmbos
Νόντα	Κόμπος
Nozze	Gàmos
Νόσζε	Γάμος

Nò	Ochì
Nà	Ὄχι
Noi	Imis
Νῶῖ	Ἡμεῖς
Nostro	Edicòsmas
Νόστρο	Ἐδικόσμας
Nome	O'noma
Νόμε	Ὄνομα
Nondimeno	Me olon tuto
Νοντιμένο	Μὲ ὅλον τοῦτο
Nonno	Pappos
Νόννο	Πάππος
Nono	Ennatos
Νόνο	Ἔννατος
Novità	Kænurgòtis
Νοβιτὰ	Καινουργότης
Nocivo	Vlaverò̀s
Νοτζίβο	Βλαβερὸς
Nota	Enthimissis
Νότα	Ἐνθύμησις
Nobile	Evgenis
Νόμπιλε	Εὐγενὴς
Nobiltà	Evgenia
Νομπιλτὰ	Εὐγένεια
Notte	Nycta
Νόττε	Νύκτα
Nobilmente	Evgenicà
Νομπιλμέντε	Εὐγενικὰ
Nolo	Navlos
Νόλο	Ναῦλος
Nominare	Onomatíso
Νομινάρε	Ὀνοματίζω

No-

Nostrano	Endòpios
Νοστράνο	Ἐ'ντόπιος
Nottola	Nycterida
Νόττολα	Νυκτερίδα
Nuotare	Colymbo
Νουοτάρε	Κολυμπῶ
Nuvola	Néfalon
Νούβολα	Νέφαλον
Nunzio	A'ngelos
Νοῦντζιο	Ἄγγελος
Nuora	Nymfi
Νουόρα	Νύμφη
Nuocere	Vlapto
Νουότζερε	Βλάπτω
Nudo	Gymnos
Νοῦντο	Γυμνός
Numero	Arithmòs
Νούμερο	Ἀ'ριθμός
Nuovo	Kænùrgios
Νουόβο	Καινούργιος
Nutrire	Threfo
Νουτρίρε	Θρέφω
Nutrimento	Trofi
Νουτριμέντο	Τροφή
Nuvoloso	Sinefiasmenos
Νουβολόζο	Συνεφιασμένος
Nuziale	Tu gamu
Νουτζιάλε	Τοῦ γάμου
Natività	Gennissis
Νατιβιτά	Γέννησις
Navale	Nafticòs
Ναβάλε	Ναυτικός

Nau-

Naufragare	Navagò
Ναυφραγάρε	Ναυαγῶ
Naufragio	Caravozakisma
Ναυφράγιο	Καραβοτζάκισμα
Navigante	Naftis
Ναβιγάντε	Ναύτης
Navigazione	Plefsimon
Ναβιγατζιόνε	Πλεύσιμον
Navilio	Plion
Ναβίλιο	Πλοῖον
Nausea	Anaguliasma
Νάυζεα	Ἀναγύλιασμα
Nazionale	Omogenis
Νατζιονάλε	Ὁμογενὴς
Nazione	Genos
Ναντζιόνε	Γένος
Nè	Ute
Νὲ	Οὔτε
Nebbiá	Nefeli
Νέμπια	Νεφέλη
Nefando	Paranomos
Νεφάντο	Παράνομος
Negativo	Arniticòs
Νεγατίβο	Ἀρνητικὸς
Neghittoso	Ocniròs
Νεγιττόζο	Ὀκνηρὸς
Negletto	Amelimenos
Νεγλέττο	Ἀμελημένος
Negligenza	Amelia
Νεγλιγέντζα	Ἀμέλεια
Nemico	Ecthròs
Νεμίκο	Ἐχθρὸς

O

Obbedienza	Ypacoì
Ο'μπεντιέντζα	Υ'παχοὴ
Obbiettare	Enandionome
Ο'μπιεττάρε	Ε'ναντιώνομαι
Obbiezione	Antistassis
Ο'μπιεττζιόνε	Α'ντίςασις
Obbliare	Alismonò
Ο'μπλιάρε	Α'λησμονῶ
Obbligare	Ipocreono
Ο'μπλιγάρε	Υ'ποχρεώνω
Obbedire	Ypacúo
Ο'μπεντῶρε	Υ'παχύω
Obbediente	Ypotacticòs
Ο'μπεντιέντε	Υ'ποτακτικὸς
Oca	China
Ο'κᾶ	Χῆνα
Occasione	Aformì
Ο'κκαζιόνε	Α'φορμὴ
Occhiali	Gialià
Ο'κκιάλυι	Γυαλιὰ
Occhiata	Matià
Ο'κκιάτα	Ματιὰ
Occhio	Mati
Ο'κκιο	Μάτι
Occidente	Dissis
Ο'τζιδέντε	Δύσις
Occorrenza	Chria
Ο'κκορέντζα	Χρεία

Occultare	Cripto
Ο'κκυλτάρε	Κρύπτω
Occulto	Criptós
Ο'κκύλτο	Κρυπτός
Oceano	Okeanòs
Ο'ζέανο	Ω'κεανός
Odorifero	Myristicós
Ο'δοφίφερο	Μυρεστικός
Odiare	Missò
Ο'ντιάρε	Μισῶ
Odiato	Missimenos
Ο'ντιάτο	Μισημένος
Odio	Mìssos
Ο'ντιο	Μῖσος
Odore	Myrodia
Ο'νωρε	Μυρωδία
Offendere	Vlapto
Ο'φφεντερε	Βλάπτω
Offerire	Prosfero
Ο'φφερίρε	Προσφέρω
Offesa	Vlavi
Ο'φφέζα	Βλάβη
Oglio	Làdi
Ο'λιο	Λάδι
Ogni cosa	Cathe pragma
Ο'νι χόζα	Κάθε φράγμα
Oggi	Sìmeron
Ο'γι	Σήμερον
Ogni uno	Càthe enas
Ο'νι ένο	Κάθε εἷς
Olivo	Elæa
Ο'λιβό	Ἐλαία

Oli-

Oliveto	Eladòtopos
Ο'λιβέτο	Ε'λαιότοπος
Oliva	Eléa
Ο'λίβα	Ε'λαία
Olmo	Pefcos
Ο'λμο	Πεῦκος
Omicidio	Fònos
Ο'μιτζίντιο	Φόνος
Ombra	Iskios
Ο'μπρα	Ἴσκιος
Ombrella	Skepi
Ο'μπρέλλα	Σκέπη
Omettere	Afino
Ο'μέτερε	Α'φίνω
Omicida	Androfonos
Ο'μιτζίδα	Α'νδροφόνος
Ommissione	Paradromì
Ο'μισιόνε	Παραδρομὴ
Onore	Timì
Ω'νόρε	Τιμὴ
Onorare	Timò
Ω'νοράρε	Τιμῶ
Onorato	Timios
Ω'νοράτο	Τίμιος
Oncia	Ungìa
Ο'ντζία	Οὐγγία
Onda	Kyma
Ο'ντα	Κῦμα
Onde	Kymata
Ο'ντε	Κύματα
Ondeggiante	Kymatodes
Ο'ντεγιάντε	Κυματῶδες

On-

Onde	Othen
Ὅνπε	Ὅθεν
Ondoso	Kimatodis
Ὀνπόζο	Κυματώδης
Oneroso	Varìs
Ὀνερόζε	Βαρύς
Onestà	Calocagathia
Ὀνεςά	Καλοκἀγαθία
Onesto	Calocagathos
Ὀνέςο	Καλοκἀγαθος
Onnipoténte	Pantodinamos
Ὀννιποτεύπε	Παντοδύναμος
Opera	Ergon
Ὄπερα	Ἔργον
Operare	Càmno
Ὀπεράρε	Κάμνω
Orrore	Fovos
Ὄρρόρε	Φόβος
Orígine	Geneà
Ὀρίγινε	Γενιά
Oro	Chryssafi
Ὄρο	Χρυσάφι
Ora	Ora
Ὥρα	Ὥρα
Orzo	Crithàri
Ὄρτζο	Κριθάρι
Ordine	Táxis
Ὄρντινε	Τάξις
Orefice	Chryssochòs
Ὀρέφιτζε	Χρυσοχός
Orecchio	Afti
Ὀρέκχιο	Ἀφτί

Or-

Orgoglio	Iperifania
Ο'ργόλιο	Υ'περηφανία
Orientàle	Anatolicos
Ο'ριεντάλε	Α'ναπολικός
Originale	To prototipon
Ο'ριγινάλε	Τό πρωπότυπον
Orma	Icnos
Ο'ρμα	Ι'χνος
Ornato	Stolismenos
Ο'ρνάτο	Σπολισμένος
Ornamento	Stolì
Ο'ρναμέντο	Σπολή
Ornare	Stoliso
Ο'ρνάρε	Σπολίζω
Ordinazione	Chirotonia
Ο'ρντιναπζιόνε	Χειροπονία
Ordinatamente	Tacticà
Ο'ρντιναπαμέντε	Τακτικά
Ordinare	Ordiniàso
Ο'ρντινάρε	Ο'ρδινιάζω
Orfano	Orfanòs
Ο'ρφανο	Ο'ρφανός
Originale	To catholicòn
Ο'ριγγινάλε	Τό καθολικόν
Orina	Cáturo
Ο'ρίνα	Κάπυρο
Orinale	Caturogiàli
Ο'ρινάλε	Καπυρογυάλι
Orinare	Caturò
Ο'ρινάρε	Καπυρῶ
Orologio	Orològi
Ω'ρολόγιο	Ω'ρολόγι

Orso	Arcùda
Ὄρσο	Ἀρκοῦδα
Orsù	Ela
Ὀρσοῦ	Ἔλα
Ortica	Zucnìda
Ὀρτίκα	Τζουκνίδα
Orto	Kipos
Ὄρτο	Κῆπος
Ortolano	Kipurò̀s
Ὀρτολάνο	Κηπουρός
Orazione	Prossefchì
Ὀρατζιόνε	Προσευχή
Oratore	Rìtoras
Ὀρατῶρε	Ρήτορας
Orbo	Tiflos
Ὄρμπο	Τυφλός
Ordigno	Michanì
Ὀρδίγνο	Μηχανή
Ordire	Ifæno
Ὀρντίρε	Ὑφαίνω
Ordítura	Ifasma
Ὀρντιτοῦρα	Ὕφασμα
Oriente	Anatolì
Ὀριέντε	Ἀνατολή
Orrendo	Frictòs
Ὀρρέντο	Φρικτός
Orribile	Foverò̀s
Ὀρρίμπιλε	Φοβερός
Ortàggi	Lachana
Ὀρτάγι	Λάχανα
Osservare	Tiráso
Ὀσερβάρε	Τηράζω

Oste-

Osteria	Capillìd
Ο'στερία	Καπηλειό
Ostiere	Càpilas
Ο'στιέρε	Κάπηλας
Ostinazione	Pisma
Ο'στινατζιόνε	Πεῖσμα
Ostinato	Sclirò̀s
Ο'στινάτο	Σκληρὸς
Ostro	Notià
Ο'στρο	Νοτιά
Oscuro	Scotinò̀s
Ο'σκῦρο	Σκοτεινὸς
Ospitale	Spitàli
Ο'σπιτάλε	Σπιτάλη
Ospitalità	Filoxenia
Ο'σπιταλιτὰ	Φιλοξενία
Ospizio	Xenodochíon
Ο'σπίτζιο	Ξενοδοχεῖον
Ossequio	Sevas
Ο'σέκυϊο	Σέβας
Osservanza	Paratirissis
Ο'σερβάντζα	Παρατήρησις
Ostacolo	Embodion
Ο'στάκολο	Ε'μπόδιον
Ostaggio	Omiros
Ο'στάγιο	Ο'μηρος
Ostilità	Eftra
Ο'στιλιτὰ	Ε'χθρα
Osso	Còcalon
Ο'σο	Κόκαλον
Ostrica	Astrìdi
Ο'στρικα	Α'στρίδι

Ospite	Xénos
Ὀσπιτε	Ξένος
Ottone	Pàfilos
Ὀττόνε	Πάφυλος
Ottimo	Calòtatos
Ὀττιμο	Καλώτατος
Ottimamente	Calòtata
Ὀττιμαμέντε	Καλώτατα
Ovvero	I
Ὀβέρο	Ἢ
Ovo	Avgò
Ὀβω	Αὐγό
Ozio	Ocnirìa
Ὀτζιο	Ὀκνηρία
Ozioso	Anergos
Ὀτζιόζο	Ἄνεργος
Obbligatorio	Ipocreoticòs
Ὀμπλιγατόριο	Ὑποχρεωτικὸς
Obbligazione	Creos
Ὀμπλιγατζιόνε	Χρέος
Obbligo	Creos
Ὀμπλιγο	Χρέος
Obblio	Alismonissia
Ὀμπλίο	Ἀλησμονησία
Oblivione	Alismonissía
Ὀμπλιβιόνε	Ἀλησμονησία
Obbliquamente	Plagios
Ὀμπλικαμέντε	Πλαγίως
Obbliquo	Plàgios
Ὀμπλίκο	Πλάγιος
Obbrobrioso	Atimos
Ὀμπροβριόζο	Ἄτιμος

Oc-

Occaso	Dissis
O'κκάζο	Δύσις
Occhiale	Ofthalmogiali
O'κκιάλε	O'φθαλμογιάλι
Occidentale	Diticòs
O'τζιδεντάλε	Δυτικὸς
Occisione	Fonos
O'τζιζιόνε	Φόνος
Occorre	Chriasete
O'κκόρρε	Χρειάζεται
Occupare	Piano
O'κκυπάρε	Πιάνω
Occupare	Kirievo
O'κκυπάρε	Κυριεύω
Occuparsi	Cataginome
O'κκυπάρσι	Καταγίνομαι
Odierno	Símerinòs
O'διέρνο	Σημερινὸς
Odioso	Missitòs
O'διόζο	Μισητὸς
Odorato	Osfrissis
O'νοράτο	O'σφρυσις
Offensivo	Vlapticòs
O'φφενσίβο	Βλαπτικὸς
Offerta	Prosforà
O'φφέρτα	Πρόσφορά
Offeso	Vlammenos
O'φφέζο	Βλαμμένος
Offuscare	Thambono
O'φφυσκάρε	Θαμπώνω
Oggetto	Antikimenon
O'γγέτο	A'ντικείμενον

Ognora
Ο'νιόρα
Oibò
Ο'ίμπό
Olio
Ο'λιο
Oltraggiare
Ο'λτραγιάρε
Oltraggio
Ο'λτράγιο
Oltre
Ο'λτρε
Oltrepassare
Ο'λτρεπασάρε
Omaggio
Ο'μάγιο
Ombelíco
Ο'μπελίκο
Onnipotenza
Ο'ννιποτεντζα
Onorario
Ο'νοράριο
Onta
Ο'ντα
Opaco
Ο'πάκο
Operajo
Ο'περάιο
Operazione
Ο'περατζιόνε
Opinione
Ο'πινιόνε

Pantote
Πάντοτε
Ochi
Ο'χι
Ladi
Λάδι
Adicò
Α'δικῶ
Adikía
Α'δικία
Plìn
Πλὶν
Xepernò
Ξεπερνῶ
Ipotagì
Υ'ποταγὴ
Afali
Α'φάλι
Pandodinamia
Παντοδυναμία
Misthòs
Μισθὸς
Ivris
Υ'βρις
Skieròs
Σκιερὸς
Ergatis
Ε'ργατης
Ergassia
Ε'ργασία
Gnomi
Γνώμη

Op-

Opporre	Enandionome
Ο'ππόρρε	Ε'ναντιώνομαι
Opportunità	Efkería
Ο'ππορτυνιτά	Εὐκαιρία
Opportuno	Efkeros
Ο'ππορτῦνο	Εὔκαιρος
Opposizione	Enantiossis
Ο'πποζιτζιόνε	Ε'ναντίωσις
Oppósto	Antikimenos
Ο'ππόστο	Ἀντικείμενος
Oppressione	Catadinastía
Ο'πρεσιόνε	Καταδυναστεία
Opprimere	Catadinastevo
Ο'πρίμερε	Καταδυναστεύω
Opulenza	Plutos
Ο'πυλέντζα	Πλοῦτος
Oracolo	Chrismòs
Ο'ράκολο	Χρησμὸς
Orgoglioso	Iperifanos
Ο'ργολιόζο	Ὑπερήφανος
Orlo	Acron
Ο'ρλο	Ἄκρον
Osare	Tolmò
Ο'ζάρε	Τολμῶ
Osceno	Asselgís
Ο'σκένο	Ἀσελγὴς
Oscurare	Scotíso
Ο'σκυράρε	Σκοτίζω
Oscurità	Scotos
Ο'σκυριτά	Σκότος
Ostinarsi	Pismatóno
Ο'στινάρσι	Πεισματώνω

Ot-

Ottanta	Ogdointa
Ο'ττάντα	Ο'γδοιῶντα
Ottavo	Ogdoos
Ο'ττάβο	Ο'γδοος
Ottenere	Epiticheno
Ο'ττενέρε	Ε'πιτυχαίνω
Ottobre	Octovrios
Ο'ττόμβρε	Ο'κτώβριος
Ottuagenario	Ogdoicontùtis
Ο'ττυαγενάριο	Ο'γδοηκοντύτης
Ove	Pu
Ο'βε	Πῦ
Ovunque	Is cathe topon
Ο'βύνκυε	Εἰς κάθε τόπον

P

Pace	Iríni
Πάτζε	Εἰρήνη
Pacificare	Irinevo
Πατζιφικάρε	Εἰρηνεύω
Pacifico	Irinicòs
Πατζίφικο	Εἰρηνικός
Padre	Patéras
Πάτρε	Πατέρας
Paesano	Endopios
Παιζάνο	Ε'νόπιος
Paese	Chora
Παίζε	Χώρα
Paga	Pleromì
Πάγα	Πλερωμὴ

Pa-

Pagano	Ethnìcòs
Παγκύο	E'θνικός
Papa	Pàpas
Πάπα	Πάπας
Patriarca	Patriàrchis
Πατριάρκα	Πατριάρχης
Pane	Psomì
Πάνε	Ψωμί
Palma	Finikià
Πάλμα	Φοινικιά
Pasqua	Pàscha
Πάσκυα	Πάχα
Parente	Edicòs
Παρέντε	E'δικός
Patrone	Afthéndis
Πατρόνε	Αὐθέντης
Paro	Zevgàri
Πάρο	Ζεύγάρι
Partecipare	Metecho
Παρτεκιπάρε	Μετέχω
Particolare	Mericòs
Παρτικολάρε	Μερικός
Partita, e partenza	Missevmòs
Παρτίτα, ἐ παρτέντζα	Μισεύμός
Parto	Genna
Πάρτο	Γεύνα
Pascere	Vòsco
Πάσερε	Βόσκω
Patire	Pàscho
Πατίρε	Πάχω
Pascolo	Voskì
Πάσκολο	Βοσκή

Par-

Partorire	Gennò
Παρτορίρε	Γεννῶ
Partorito	Genniménos
Παρτορίτο	Γεννημένος
Partire	Missevo
Παρτίρε	Μισεύω
Pagare	Plerònо
Παγάρε	Πλερώνω
Pagato	Pleroménos
Παγάτο	Πλερωμένος
Palla	Bàlla
Πάλλα	Μπάλλα
Parte	Merticò
Πάρτε	Μερτικὸ
Pavone	Pagòni
Παβόνε	Παγῶνι
Pauroso	Dilòs
Παυρόζο	Δειλὸς
Pausa	Anessis
Πάυζα	Ἄνεσις
Passo	Vima, patima
Πάσσο	Βῆμα, πάτημα
Passare	Pernò
Πασσάρε	Περνῶ
Passeggiare	Peridiavaso
Πασσεγιάρε	Περιδιαβάζω
Passeggiere	Diavàtis
Πασσεγιέρε	Διαβάτης
Passione	Pathos
Πασσιόνε	Πάθος
Paura	Fovos
Παύρα	Φόβος

Par-

Parco	Acrivos
Πάρκο	Ἀκριβὸς
Paradiso	Paradissos
Παραντίζο	Παράδεισος
Patto	Synivasmòs
Πάττο	Συνηβασμὸς
Palio	Vravìon
Πάλιο	Βραβεῖον
Palazzo	Palàti
Παλάτζο	Παλάτι
Panno	Rucho
Πάνο	Ροῦχο
Papagallo	Psitacòs
Παπαγάλο	Ψιτακὸς
Palude	Lìmni
Παλύντε	Λίμνη
Passera	Spurgìtis
Πάσσερα	Σπυργίτης
Pasta	Zimari
Πάστα	Ζυμάρι
Pastorale	Paterizza
Παστοράλε	Πατερίτζα
Paterno	Patricòs
Πατέρνο	Πατρικὸς
Patibolo	Furca
Πατίμπολο	Φοῦρκα
Pazienza	Ypomonì
Παντζιέντζα	Ὑπομονὴ
Padella	Tigàni
Παιτέλλα	Τηγάνι
Pastore	Voscòs
Πασόρε	Βοσκὸς

Pa-

Parola	Lògos
Παρόλα	Λόγος
Parlare	Omilò
Παρλάρε	Ο'μιλῶ
Pazzo	Morò̀s
Πάτζο	Μωρὸς
Pazzia	Morìa
Πατζία	Μωρία
Padiglione	Ténda
Παντιλιόνε	Τέντα
Paglia	Achyron
Πάλια	Α'χυρον
Pasto	Gevma
Πάστο	Γεῦμα
Palmo	Pithamì
Πάλμο	Πιθαμὴ
Peccato	Hamartìa
Πεκκάτο	Α'μαρτία
Peccatore	Hamartolòs
Πεκκατόρε	Α'μαρτωλὸς
Pécchia	Melissa
Πέκκια	Μέλισσα
Pece	Pissa
Πέτζε	Πίσσα
Pevere	Pipéri
Πέβερε	Πιπέρι
Peçora	Provaton
Πέχορα	Πρόβατον
Pecunioso	Plussios
Πεκυνιόζο	Πλούσιος
Pedata	Icnos
Πεδάτα	Ἴχνος

Pe-

Pedone	Pezòs
Πεδόνε	Πεζός
Petto	Stithos
Πέττο	Στῆθος
Peste	Thanaticòn
Πέστε	Θανατικόν
Perire	Chanomæ
Περίρε	Χάνομαι
Perdere	Chàno
Πέρντερε	Χάνω
Pedocchio	Psyra
Πεντόκκιο	Ψύρα
Peso	Varos
Πέζο	Βάρος
Perla	Margaritàri
Πέρλα	Μαργαριτάρι
Pestare	Copaniso
Πεστάρε	Κοπανίζω
Pestato	Copanisménos
Πεστάτο	Κοπανισμένος
Pettine	Cteni
Πέττινε	Κτένι
Pettinare	Ctenizo
Πεττινάρε	Κτενίζω
Petulante	Avthadis
Πετυλάντε	Αὐθάδης
Petulanza	Avthádia
Πετυλάντζα	Αὐθάδεια
Pelle	Tomari
Πέλλε	Τομάρι
Pelo	Tricha
Πέλο	Τρίχα

Pia-

Pesce	Psari
Πέσε	Ψάρι
Pesci	Psaria
Πέσσι	Ψάρια
Pegno	Simàdi
Πεύιο	Σημάδι
Persona	Anthropos
Περσώνα	Ἄνθρωπος
Pensare	Syllogisomæ
Πενσάρε	Συλλογίζομαι
Pesare	Zigiaso
Πεζάρε	Ζυγιάζω
Perchè	Diatí
Περχαὶ	Διατί
Penitenza	Metanoissis
Πενιτεύτζα	Μετανόησις
Pentirsi	Metaniono
Πεντίρσι	Μετανιόνω
Pentito	Metanoimenos
Πεντίτο	Μετανοημένος
Pentola	Zucali
Πεύπολα	Τζυκάλι
Penuria	Spaniotis, acrivia
Πενύεια	Σπανιότης, ἀκρίβεια
Pepe	Piperi
Πέπε	Πιπέρι
Per	Dià, antì
Πὲρ	Διά, ἀντὶ
Pergamo	Amvonas
Πέργαμο	Ἄμβωνας
Petrosello	Petrosselinon
Πετροσέλλο	Πετροσέλινον

Per-

Pernice	Pérdica
Περνίτζε	Πέρδικα
Penna	Fterò
Πένα	Φτερὸ
Pescatore	Psaràs
Πεσκατόρε	Ψαρᾶς
Pericolo	Kindynos
Περίκολο	Κίνδυνος
Pericolare	Kindynevo
Περικολάρε	Κινδυνεύω
Pelago	Pélagos
Πέλαγο	Πέλαγος
Peltro	Stàngos
Πέλτρο	Στάγγος
Perdono	Symbàthio
Περντόνο	Συμπάθιο
Perdonare	Symbathò
Περντονάρε	Συμπαθῶ
Perdutò	Chamenos
Περδοῦτο	Χαμένος
Perenne	Pantotinòs
Περένε	Παντοτινὸς
Perfetto	Telios
Περφέτο	Τέλειος
Perfezionare	Camno telion
Περφετζιονάρε	Κάμνω τέλειον
Pero	Apidi
Πέρο	Ἀπίδι
Perchè nò	Diatì ochi
Περκαὶ νὸ	Διατὶ ὄχι
Per questo	Diatùto
Πὲρ κυέστε	Διατοῦτο

Orso
Ὄρσο
Orsù
Ὀρσοῦ
Ortica
Ὀρτίκα
Orto
Ὄρτο
Ortolano
Ὀρτολανό
Orazione
Ὀρατζιόνε
Oratore
Ὀρατῶρε
Orbo
Ὄρμπο
Ordigno
Ὀρδίγνο
Ordire
Ὀρντίρε
Ordítura
Ὀρντιτοῦρα
Oriente
Ὀριέντε
Orrendo
Ὀρρένδο
Orribile
Ὀρρίμπιλε
Ortàggi
Ὀρτάγι
Osservare
Ὀσερβάρε

Arcùda
Ἀρχοῦδα
Ela
Ἔλα
Zucnìda
Τζυκνίδα
Kipos
Κῆπος
Kipurò
Κηπυρός
Prossefchì
Προσευχή
Rìtoras
Ρήτορας
Tiflos
Τυφλός
Michanì
Μηχανή
Ifæno
Ὑφαίνω
Ifasma
Ὕφασμα
Anatolì
Ἀνατολή
Frictòs
Φρικτός
Foverò
Φοβερός
Lachana
Λάχανα
Tiráso
Τηράζω

Oste-

Osteria	Capillìò
Ὀστερία	Καπηλειὸ
Ostiere	Càpilas
Ὀστιέρε	Κάπηλας
Ostinazione	Pisma
Ὀστινατζιόνε	Πεῖσμα
Ostinato	Sclirò̀s
Ὀστινάτο	Σκληρὸς
Ostro	Notià
Ὄστρο	Νοτιὰ
Oscuro	Scotinò̀s
Ὀσκοῦρο	Σκοτεινὸς
Ospitale	Spitàli
Ὀσπιτάλε	Σπιτάλη
Ospitalità	Filoxenia
Ὀσπιταλιτὰ	Φιλοξενία
Ospizio	Xenodochíon
Ὀσπίτζιο	Ξενοδοχεῖον
Ossequio	Sevas
Ὀσέκυϊο	Σέβας
Osservanza	Paratirissis
Ὀσερβάντζα	Παρατήρησις
Ostacolo	Embodion
Ὀστάκολο	Ἐμπόδιον
Ostaggio	Omiros
Ὀστάγιο	Ὄμηρος
Ostilità	Eftra
Ὀστιλιτὰ	Ἔχθρα
Osso	Cò̀calon
Ὄσσο	Κόκαλον
Ostrica	Astrìdi
Ὄστρικα	Ἀστρίδι

Ospite	Xénos
Ὄσπιτε	Ξένος
Ottone	Pàfilos
Ὀττόνε	Πάφυλος
Ottimo	Calòtatos
Ὄττιμο	Καλώτατος
Ottimamente	Calòtata
Ὀττιμαμένταε	Καλώτατα
Ovvero	I
Ὀβέρο	Ἢ
Ovo	Avgò
Ὄβω	Αὐγὸ
Ozio	Ocnirìa
Ὄτζιο	Ὀκνηρία
Ozioso	Anergos
Ὀτζιόζο	Ἄνεργος
Obbligatorio	Ipocreoticòs
Ὀμπλιγατόριο	Ὑποχρεωτικὸς
Obbligazione	Creos
Ὀμπλιγατζιόνε	Χρέος
Obbligo	Creos
Ὀμπλιγο	Χρέος
Obblio	Alismonissia
Ὀμπλίο	Ἀλησμονησία
Oblivione	Alismonissía
Ὀμπλιβιόνε	Ἀλησμονησία
Obbliquamente	Plagios
Ὀμπλικυαμένταε	Πλαγίως
Obbliquo	Plàgios
Ὀμπλίκυο	Πλάγιος
Obbrobrioso	Atimos
Ὀμπροβριόζο	Ἄτιμος

Oc-

Occaso	Dissis
Ο'κκάζο	Δύσις
Occhiale	Ofthalmogiali
Ο'κκιάλε	Ο'φθαλμογιάλι
Occidentale	Diticòs
Ο'τζιδεντάλε	Δυτικός
Occisione	Fonos
Ο'τζιζιόνε	Φόνος
Occorre	Chriasete
Ο'κκόρρε	Χρειάζεται
Occupare	Piano
Ο'κκυπάρε	Πιάνω
Occupare	Kirievo
Ο'κκυπάρε	Κυριεύω
Occuparsi	Cataginome
Ο'κκυπάρσι	Καταγίνομαι
Odierno	Símerinòs
Ο'διέρνο	Σημερινός
Odioso	Missitòs
Ο'διόζο	Μισητός
Odorato	Osfríssis
Ο'νοράτο	Ο'σφρυσις
Offensivo	Vlapticòs
Ο'φφενσίβο	Βλαπτικός
Offerta	Prosforà
Ο'φφέρτα	Πρόσφορά
Offeso	Vlammenos
Ο'φφέζο	Βλαμμένος
Offuscare	Thambono
Ο'φφυσκάρε	Θαμπώνω
Oggetto	Antikimenon
Ο'γγέτο	Α'ντικείμενον

Ogno-

Ognora	Pantote
Ο'νιόρα	Παντοτε
Oibò	Ochi
Ο'ϊμπό	Ο'χι
Olio	Ladi
Ο'λιο	Λάδι
Oltraggiare	Adicò
Ο'λτραγιάρε	Α'δικῶ
Oltraggio	Adikía
Ο'λτράγιο	Α'δικία
Oltre	Plìn
Ο'λτρε	Πλὶν
Oltrepassare	Xepernò
Ο'λτρεπασάρε	Ξεπερνῶ
Omaggio	Ipotagì
Ο'μάγιο	Υ'ποταγὴ
Ombelíco	Afali
Ο'μπελίκο	Α'φάλι
Onnipotenza	Pandodinamia
Ο'ννιποτεντζα	Παντοδυναμία
Onorario	Misthòs
Ο'νοράριο	Μισθὸς
Onta	Ivris
Ο'ντα	Υ'βρις
Opaco	Skieròs
Ο'πάκο	Σκιερὸς
Operajo	Ergatìs
Ο'περάϊο	Ε'ργάτης
Operazione	Ergassia
Ο'περατζιόνε	Ε'ργασία
Opinione	Gnomi
Ο'πινιόνε	Γνώμη

Op-

Opporre	Enandionome
Ὀ'ππόρρε	Ἐ'ναντιώνομαι
Opportunità	Efkería
Ὀ'ππορτυνιτὰ	Εὐκαιρία
Opportuno	Efkeros
Ὀ'ππορτῦνο	Εὔκαιρος
Opposizione	Enantiossis
Ὀ'πποζιτζιόνε	Ἐ'ναντίωσις
Oppósto	Antikimenos
Ὀ'ππόστο	Ἀ'ντικείμενος
Oppressione	Catadinastía
Ὀ'πφρεσιόνε	Καταδυναστεία
Opprimere	Catadinastevo
Ὀ'πφρίμερε	Καταδυναστεύω
Opulenza	Plutos
Ὀ'πυλέντζα	Πλοῦτος
Oracòlo	Chrismòs
Ὀ'ράκολο	Χρησμὸς
Orgoglioso	Iperifanos
Ὀ'ργολιόζο	Ὑ'περήφανος
Orlo	Acron
Ὀ'ρλο	Ἄ'κρον
Osare	Tolmò
Ὀ'ζάρε	Τολμῶ
Osceno	Asselgís
Ὀ'σεύο	Ἀ'σελγὴς
Oscurare	Scotíso
Ὀ'σκυράρε	Σκοτίζω
Oscurità	Scotos
Ὀ'σκυριτὰ	Σκότος
Ostinarsi	Pismatóno
Ὀ'σινάρσι	Πεισματώνω

Ot-

Pagano	Ethnìcòs
Παγκάνο	E'θνικός
Papa	Pàpas
Πάπα	Πάπας
Patriarca	Patriàrchis
Πατριάρκα	Πατριάρχης
Pane	Psomì
Πάνε	Ψωμί
Palma	Finikià
Πάλμα	Φοινικιά
Pasqua	Pàscha
Πάσκυα	Πάσχα
Parente	Edicòs
Παρέντε	E'δικός
Patrone	Afthéndis
Πατρόνε	Αὐθέντης
Paro	Zevgàri
Πάρο	Ζεύγάρι
Partecipare	Metecho
Παρτετζιπάρε	Μετέχω
Particolare	Mericòs
Παρτικολάρε	Μερικός
Partita, e partenza	Missevmòs
Παρτίτα, ἐ παρτέντζα	Μισεύμος
Parto	Genna
Πάρτο	Γεννα
Pascere	Vòsco
Πάσερε	Βόσκω
Patire	Pàscho
Πατίρε	Πάσχω
Pascolo	Voskì
Πάσκολο	Βοσκή

Par-

Partoríre	Gennò
Παρτοείρε	Γεννῶ
Partorito	Genniménos
Παρτοείτο	Γεννημένος
Partire	Missevo
Παρτίρε	Μισεύω
Pagare	Plerònо
Παγάρε	Πλερώνω
Pagato	Pleroménos
Παγάτο	Πλερωμένος
Palla	Bàlla
Πάλλα	Μπάλλα
Parte	Merticò
Πάρτε	Μερτικό
Pavone	Pagòni
Παβόνε	Παγῶνι
Pauroso	Dilòs
Παυρόζο	Δειλός
Pausa	Anessis
Πάυζα	Ἄνεσις
Passo	Vima, patima
Πάσσο	Βῆμα, πάτημα
Passare	Pernò
Πασσάρε	Περνῶ
Passeggiare	Peridiavaso
Πασσεγιάρε	Περιδιαβάζω
Passeggiere	Diavàtis
Πασσεγιέρε	Διαβάτης
Passione	Pathos
Πασσιόνε	Πάθος
Paura	Fovos
Παύρα	Φόβος

Par-

Parco	Acrivos
Πάρχο	Ἀκριβὸς
Paradiso	Paradissos
Παραντίζο	Παράδισος
Patto	Synivasmòs
Πάττο	Συνηβασμὸς
Palio	Vravìon
Πάλιο	Βραβεῖον
Palazzo	Palàti
Παλάτζο	Παλάτι
Panno	Rucho
Πάννο	Ῥοῦχο
Papagallo	Psitacòs
Παπαγάλλο	Ψιτακὸς
Palude	Lìmni
Παλύντε	Λίμνη
Passera	Spurgìtis
Πάσσερα	Σπυργίτης
Pasta	Zimari
Πάστα	Ζυμάρι
Pastorale	Paterizza
Πασοράλε	Πατερίτζα
Paterno	Patricòs
Πατέρνο	Πατρικὸς
Patibolo	Furca
Πατίμπολο	Φοῦρκα
Pazienza	Ypomoni
Παζιεντζα	Ὑπομονὴ
Padella	Tigàni
Παστέλλα	Τηγάνι
Pastore	Voscòs
Πασόρε	Βοσκὸς

Pa-

Parola	Lògos
Παρόλα	Λόγος
Parlare	Omilò
Παρλάρε	Ὁμιλῶ
Pazzo	Morò̀s
Πάτζο	Μωρὸς
Pazzia	Morìa
Πατζία	Μωρία
Padiglione	Ténda
Παντιλιόνε	Τέντα
Paglia	Achyron
Πάλια	Ἄχυρον
Pasto	Gevma
Πάστο	Γεῦμα
Palmo	Pithamì
Πάλμο	Πιθαμὴ
Peccato	Hamartìa
Πεκκάτο	Ἁμαρτία
Peccatore	Hamartolòs
Πεκκατόρε	Ἁμαρτωλὸς
Pécchia	Melissa
Πέκκια	Μέλισσα
Pece	Pissa
Πέτζε	Πίσσα
Pevere	Pipéri
Πέβερε	Πιπέρι
Peçora	Provaton
Πέχορα	Πρόβατον
Pecunioso	Plussios
Πεκυνιόζο	Πλούσιος
Pedata	Icnos
Πεδάτα	Ἴχνος

Pe-

Pedone
Πεδόνε
Petto
Πέττω
Peste
Πέστε
Perire
Περίρε
Perdere
Πέρνερε
Pedocchio
Πεντόκκιο
Peso
Πέζο
Perla
Πέρλα
Pestare
Πεστάρε
Pestato
Πεστάτο
Pettine
Πέττινε
Pettinare
Πεττινάρε
Petulante
Πετυλάντε
Petulanza
Πετυλαντζα
Pelle
Πέλλε
Pelo
Πέλο

Pezòs
Πεζός
Stithos
Στῆθος
Thanaticòn
Θανατικόν
Chanomæ
Χάνομαι
Chàno
Χάνω
Psyra
Ψύρα
Varos
Βάρος
Margaritàri
Μαργαριτάρι
Copaniso
Κοπανίζω
Copanisménos
Κοπανισμένος
Cteni
Κτένι
Ctenizo
Κτενίζω
Avthadis
Αὐθάδης
Avthádia
Αὐθάδεια
Tomari
Τομάρι
Tricha
Τρίχα

Pia-

Pesce	Psari
Πέσκε	Ψάρι
Pesci	Psaria
Πέσσι	Ψάρια
Pegno	Simàdi
Πεγνο	Σημάδι
Persona	Anthropos
Περσώνα	Ἄνθρωπος
Pensare	Syllogisomæ
Πενσάρε	Συλλογίζομαι
Pesare	Zigiaso
Πεζάρε	Ζυγιάζω
Perchè	Diatí
Περχαὶ	Διατί
Penitenza	Metanoissis
Πενιτεντζα	Μετανόησις
Pentirsi	Metaniono
Πεντίρσι	Μετανιόνω
Pentito	Metanoimenos
Πεντίτο	Μετανοημένος
Pentola	Zucali
Πέντολα	Τζυκάλι
Penuria	Spaniotis, acrivia
Πενύρια	Σπανιότης, ἀκρίβεια
Pepe	Pipéri
Πέπε	Πιπέρι
Per	Dià, antì
Πὲρ	Διά, ἀντὶ
Pergamo	Amvonas
Πέργαμο	Ἄμβωνας
Petrosello	Petrosselinon
Πετροσέλλο	Πετροσέλινον

Per-

Pernice	Pérdica
Περνίτζε	Πέρδικα
Penna	Fterò
Πένα	Φτερὸ
Pescatore	Psaràs
Πεσκατόρε	Ψαρᾶς
Pericolo	Kindynos
Περίκολο	Κίνδυνος
Pericolare	Kindynevo
Περικολάρε	Κινδυνεύω
Pelago	Pélagos
Πέλαγο	Πέλαγος
Peltro	Stàngos
Πέλτρο	Στάγγος
Perdono	Symbàthio
Περντόνο	Συμπάθιο
Perdonare	Symbathò
Περντονάρε	Συμπαθῶ
Perdutò	Chamenos
Περδοῦτο	Χαμένος
Perenne	Pantotinòs
Περένε	Παντοτινὸς
Perfetto	Telios
Περφέτο	Τέλειος
Perfezionare	Camno telion
Περφετζιονάρε	Κάμνω τέλειον
Pero	Apidi
Πέρο	Ἀπίδι
Perchè nò	Diatì ochi
Περκαὶ νὸ	Διατὶ ὄχι
Per questo	Diatùto
Πὲρ κυέστε	Διατοῦτο

Per essi	Dià kìnus
Πέρ ἐσι	Διὰ κείνους
Per questi	Dià tùtus
Πέρ κυέσοι	Διὰ τούτους
Pegola	Pìssa
Πέγολα	Πίσσα
Pioggia	Vrochì
Πιόγγια	Βροχὴ
Piove	Vrèchi
Πιόβε	Βρέχει
Piovano	Vrocheròs
Πιοβάνο	Βροχερὸς
Pianamente	Agàlia
Πιανάμενόπε	Ἀγάλια
Piano	Sclivoménon
Πιάνο	Σκληβωμένον
Pieno	Gemàto
Πιένο	Γεμάτο
Piccolo	Micròn
Πίκκολο	Μικρὸν
Pietoso	Efsplancnicòs
Πιετόζο	Εὐσπλαγχνικὸς
Pietra	Lithàri
Πιέτρα	Λιθάρι
Piangere	Claeo
Πιάγγερε	Κλαίω
Pianto	Clàpsimon
Πιάντο	Κλάψιμον
Piantare	Fitévo
Πιαντάρε	Φυτεύω
Piaga	Pligì
Πιάγα	Πληγὴ

Pia-

Pianura	Pediada
Πιανύρα	Πεδιάδα
Piastra	Làma
Πιάστρα	Λάμα
Piede	Podàri
Πιέντε	Ποδάρι
Pignatta	Zucàli
Πιγιάττα	Τζυκάλι
Piombo	Vollìmi
Πιόμπο	Βόλύμι
Piovoso	Vrochieròs
Πιοβόζο	Βροχερός
Pisciare	Caturò
Πισιάρε	Καπυρῶ
Piuma	Pteròn
Πιοῦμα	Πτερόν
Piegare	Diplòno
Πιεγάρε	Διπλώνω
Pietà	Evsevia
Πιετά	Εὐσέβεια
Piazza	Foros
Πιάτζα	Φόρος
Piatto	Pinàki
Πιάτο	Πινάκι
Principiare	Archinò
Πρινζιπιάρε	Ἀρχίνω
Principio	Archì
Πρινζίπιο	Ἀρχή
Pincipale	Pròtos
Πρινζιπάλε	Πρῶτος
Principato	Afthendìa
Πρινζιπάτο	Αὐθεντία

Pri-

Privato	Isterimenos
Περιβάτο	Ὑστερημένος
Privazione	Sterissis
Περιβατζιόνε	Στέρησις
Privilegio	Pronomion
Περιβιλέγιο	Προνόμιον
Plebe	Plìthos
Πλέμπε	Πλῆθος
Polmone	Plemòni
Πολμόνε	Πλεμόνι
Poltrone	Acamàtis
Πολτρόνε	Ἀκαμάτης
Poltroneria	Acamatossìa
Πολτρονεριά	Ἀκαματοσσία
Povero	Ftochòs
Πόβερο	Φτωχός
Ponte	Gefyri
Πόντε	Γεφύρι
Popolo	Laòs
Πόπολο	Λαός
Poppa	Primna
Πόππα	Πρύμνα
Porcino	Chirinos
Πορτζίνο	Χοίρινος
Porre	Vano
Πόρρε	Βάνω
Porta	Porta
Πόρτα	Πόρτα
Porco	Chìros
Πόρκο	Χοῖρος
Portico	Camára
Πόρτικο	Καμάρα

Pos-

Possibile	Postaticò
Ποσίμπιλε	Ποσατικὸ
Possessione	Borettò
Ποσσεσσιόνε	Μπορετὸ
Potere	Imborò
Ποτέρε	Ἡμπορῶ
Poppe	Vysìa
Πόππαι	Βυζία
Postema	Apóstima
Ποσέμα	Ἀπόσημα
Pozzo	Pigadi
Πότζο	Πηγάδι
Poco	Oligon
Πόκο	Ὀλίγον
Pollastro	Ornìthi
Πολλάστρο	Ὀρνίθι
Porgere	Dìno
Πόργερε	Δίνω
Pomo	Mìlo
Πόμο	Μῆλο
Pomo granato	Roidi
Πόμο γρανάτο	Ῥόϊδι
Presto	Gligora
Πρέστο	Γλίγωρα
Presunzione	Tolmi
Πρεζυντζιόνε	Τόλμη
Prete	Papàs
Πρέτε	Παπᾶς
Pretesto	Profassis
Πρετέστο	Πρόφασις
Prevaricare	Paraveno
Πρεβαρικάρε	Παραβαίνω

Prudenza	Fronimàda
Προυντεύτζα	Φρονημάδα
Prudente	Frònimos
Προυντεύτο	Φρόνιμος
Provare	Dokimàso
Προβάρε	Δοκιμάζω
Provido	Pronoitìs
Πρόβιντο	Προνοητὶς
Privare	Isterìso
Περιβάρε	Υ'στερίζω
Privato	Idiotis
Περιβάτο	Ἰδιώτης
Preda	Kynígi
Πρεύτα	Κωνῆγι
Prevenire	Profthàno
Πρεβενίρε	Προφθάνω
Prigione	Fylakì
Περιγιόνε	Φυλακὴ
Prigioniere	Æchmàlotos
Περιγιονιέρε	Αἰχμάλωτος
Primato	To protion
Περμάτο	Τὸ πρωτεῖον
Primavera	A'nixis
Περμαβέρα	Ἄνοιξις
Primogenito	Prototocos
Περμογεύτο	Πρωτότοκος
Provisionato	Rogeménos
Προβιζιονάτο	Ρ'ογεμένος
Pregare	Paracalò
Πρεγάρε	Παρακαλῶ
Preghiere	Paracalésmata
Πρεγιέρε	Παρακαλέσματα

Pro-

Prodigo	Cacoxodiastìs
Πρόντιγο	Κακοξοδιαστής
Prato	Livadi
Πράτο	Λιβάδι
Principe	Prìngipas
Πρίντζιπε	Πρίγγιπας
Primo	Protos
Πρίμο	Πρῶτος
Preparare	Etimàso
Πρεπαράρε	Ἑτοιμάζω
Prezioso	Timion
Πρετζιόζο	Τίμιον
Pubblico	Kinón
Πούμπλιχο	Κοινόν
Punire	Timorò
Πουνίρε	Τιμωρῶ
Punito	Timorimenos
Πουνίτο	Τιμωρημένος
Punizione	Timoria
Πουνιτζιόνε	Τιμωρία
Puntiglio	Pisma
Πουντίλιο	Πεῖσμα
Putto	Paidì
Ποῦττο	Παιδί
Putta	Copéla
Ποῦττα	Κοπέλα
Pungere	Angilòno
Πούγγερε	Ἀγκυλώνω
Puntura	Kendima
Πουντοῦρα	Κέντημα
Punta	Acmì, míti
Ποῦντα	Ἀκμή, μύτη

Punto	Stigmì
Πῦντο	Στιγμή
Purgare	Cathariso
Πυργάρε	Καθαρίζω
Purgatorio	Cathartìrion
Πυργατόριο	Καθαρτήριον
Pugno	Gròthos
Πύνιο	Γρόθος
Pulice	Psyllos
Πύλιτζε	Ψύλλος
Puro	Catharòs
Πῦρο	Καθαρὸς
Pusillanimo	Micropsichos
Πυζιλλάνιμο	Μικρόψυχος
Putrefatto	Sapimenos
Πυτρεφάτο	Σαπημένος
Putrido	Sapios
Πύτριδο	Σάπιος
Puzza	Vroma
Πῦτζα	Βρῶμα
Puzzolente	Vromeròs
Πυτζολέντε	Βρωμερὸς

Q

Quadrato	Tetràgonon
Κυαδράτο	Τετράγωνον
Quarto	Tétarton
Κυάρτο	Τέταρτον
Quaglia	Ortyki
Κυάλια	Ὀρτύκι

Qua-

Quaderno	Tetràdion
Κυαντέρνο	Τετράδιον
Quattro	Téssera
Κυάτρο	Τέσσερα
Quaranta	Saràndа
Κυαράντα	Σαράντα
Quattrocento	Tetracòssia
Κυατροτζέντο	Τετρακόσια
Qualmente	Oti pòs
Κυαλμέντε	Ὅτι πῶς
Quante volte	Pòssæs forès
Κυάντε βόλτε	Πόσαις φορᾶς
Quando	Pòte
Κυάντο	Πότε
Quanto	Pòsson
Κυάντο	Πόσον
Quale	Pios
Κυάλε	Ποῖος
Quercia	Drys
Κυέρτζια	Δρῦς
Questo	Tùto
Κυέστο	Τοῦτο
Quello	Ekino
Κυέλλο	Ἐκεῖνο
Questione	Dialexis
Κυεστιόνε	Διάλεξις
Questionare	Dialégome
Κυεστιονάρε	Διαλέγομαι
Quinterno	Pendàdion
Κυιντέρνο	Πενταδιον
Quiete	Isychía
Κυιέτε	Ἡσυχία

Quì	Edo
Κυί	Ε'δῶ
Qualsisia	Opios hæ an ine
Κυάλ σί σία	Ο'ποιος ἡ ἂν εἶναι
Qualunque	O'pios
Κυαλύνκυε	Ο'ποιος
Qualche cosa	Càti ti
Κυάλκαι κόζα	Κάτι τι
Quanto prima	To gligoròteron
Κυάντο πρίμα	Τὸ γλιγορώτερον
Quaresima	Saracostì
Κυαρέζιμα	Σαρακοστὴ
Quaranta volte	Saràndа forès
Κυαράντα βόλτε	Σαράντα φοραῖς
Quarantena	Sarandarià
Κυαραντένα	Σαραντερία
Quartarolo	Practicò
Κυαρταρόλο	Πρακτικὸ
Quasi	Schedòn
Κυάζι	Σχεδὸν
Quattro volte	Téssaræs forès
Κυάτρο βόλτε	Τέσσαραις φοραῖς
Quattordici	Decatéssera
Κυατόρντιτζι	Δεκατέσσερα
Querela	Engàlesma
Κυερέλα	E'γκάλεσμα
Querelare	Engalò
Κυερελάρε	E'γκαλῶ
Quietamente	Siganà
Κυιεταμέντε	Σιγανὰ
Quieto	Siganòs
Κυιέτο	Σιγανὸς

Quie-

Quietarsi	Anapavomæ
Κυϊετάρσι	Ἀναπάυομαι
Quinto	Péimptos
Κυίντο	Πέμπτος
Quindeci	Decapénde
Κυίντετζι	Δεκαπένδε
Quadrupede	Tetràpodon
Κυαντρύπεδε	Τετράποδον
Di quante sorti	Pòsson logiòn
Ντὶ κυάντε σόρτι	Πόσων λογιῶν
Quà	Edò
Κυὰ	Ἐδῶ
Quadernario	Tetrastichon
Κυαδερνάριο	Τετράστιχον
Quadragesima	Saracostì
Κυαδραγέζιμα	Σαρακοστὴ
Quadruplicato	Tetraplassios
Κυαδρυπλικάτο	Τετραπλάσιος
Quadruplo	Tetraplassios
Κυάδρυπλο	Τετραπλάσιος
Quaggiù	Edò cato
Κυαγιῦ	Ἐδῶ κάτω
Qualità	Piotis
Κυαλιτὰ	Πιότης
Qualora	Opotan
Κυαλόρα	Ὁπόταν
Quantità	Possotis
Κυαντιτὰ	Ποσότης
Quantunque	Angalà
Κυαντούνκυε	Ἀγκαλὰ
Quarantamila	Saranda chiliades
Κυαραντάμιλα	Σαρὰντα χιλιάδες

Qua-

Quarantesimo	Tessaracostòs
Κυαραντέζιμο	Τεσσαρακοστὸς
Quarantótto	Sárantaoctò
Κυαραντότο	Σαράντα ὀκτὼ
Quaresimale	Saracostianòs
Κυαρεζιμάλε	Σαρακοστιανὸς
Quassù	Edò epáno
Κυασοῦ	Ἐδῶ ἐπάνω
Quattordicesimo	Decatos tetartos
Κυατορδιτζέζιμο	Δέκατος τέταρτος
Quesito	Zitima
Κυεζίτο	Ζήτημα
Quivi	Ekì
Κυίβι	Ἐκεῖ
Quotidiano	Kathimerinòs
Κυοτιδιάνο	Καθημερινὸς

R

Rabbioso	Lissàris
Ρ'αμπιόζο	Λυσσάρης
Rabbia	Mànita
Ρ'άμπια	Μάνια
Raccontare	Exigùmæ
Ρ'ακκοντάρε	Ἐξηγοῦμαι
Raccolta	Thèros
Ρ'ακκόλτα	Θέρος
Raccomandazione	Paràdossis
Ρ'ακκομανταντζιόνε	Παράδοσις
Raddoppiare	Diplòno
Ρ'αντοπιάρε	Διπλόνω

Ra-

Radichio
Ρ'αδίχιο
Radice
Ρ'αντίτζε
Raggio
Ρ'άγγιο
Ragione
Ρ'αγγιόνε
Ragno
Ρ'ανιο
Rallegrarsi
Ρ'αλλεγράρσι
Ramo
Ρ'άμο
Rame
Ρ'άμε
Ranocchio
Ρ'ανόχχιο
Rapace
Ρ'απάτζε
Rappresentare
Ρ'αφρεζεντάρε
Rare volte
Ρ'άρε βόλτε
Rasojo
Ρ'αζόγιο
Raggia
Ρ'άγια
Rava
Ρ'άβα
Ravano
Ρ'άβανο

Picrallda
Πικραλίδα
Risa
Ρ'ίζα
Actina
Α'κτῖνα
Dìkæon
Δίκαιον
Sfalàngi
Σφαλάγγι
Chæromæ
Χαίρομαι
Cladì
Κλαδί
Chàlcoma
Χάλκωμα
Vordacàs
Βορδακάς
Arpacticòs
Α'ρπακτικὸς
Parasténo
Παρασαίνω
Ariès forès
Α'ριαῖς φοραῖς
Xyràfi
Ξυράφι
Reccini
Ρ'ετζίνι
Gongyli
Γογγύλι
Ràpanon
Ρ'άπανον

Razza	Genià
Ρ'άτζα	Γενιά
Redentore	Lytrotìs
Ρ'εντεντόρε	Λυτρωτής
Re	Vasilevs
Ρ'ί	Βασιλεύς
Regina	Vasìlissa
Ρ'εγγίνα	Βασίλισσα
Resurrezione	Anàstassis
Ρ'εσυρρέτζιόνε	Ἀνάστασις
Requie	Anàpafsis
Ρ'έκυιε	Ἀνάπαυσις
Resuscitare	Anastæno
Ρ'εσυσιτάρε	Ἀναστάνω
Rebelle	Rebélos
Ρ'εμπέλε	Ρ'εμπέλος
Resto	Apodélipon
Ρ'έσο	Ἀποδέλοιπον
Remo	Cupì
Ρ'έμο	Κυπί
Relazione	Anaforà
Ρ'ελατζιόνε	Ἀναφορά
Regalo	Chàrisma
Ρ'εγάλο	Χάρισμα
Regalare	Caniskevo
Ρ'εγαλάρε	Κανισκεύω
Regola	Canónas
Ρ'έγολα	Κανόνας
Religione	Thriskià
Ρ'ελιγγιόνε	Θρησκεία
Reni	Nefrà
Ρ'ένοι	Νεφρά

Reo

Reo	Prestis
Ρ'έο	Πταίστης
Resistere	Andistécomæ
Ρ'εσίστερε	Α'ντιστέκομαι
Respirare	Xanassæno
Ρ'εσπιράρε	Ξανασσαίνω
Restituire	Stréfo
Ρ'εστιτσίρε	Στρέφω
Rete	Dìcty
Ρ'έτε	Δίκτυ
Reffettorio	Estiatorion
Ρ'εφφετσέριο	Ε'στιατόριον
Rendimento	Apòdossis
Ρ'ενδιμέντο	Α'πόδοσις
Religioso	Calògeros
Ρ'ελιγγιόζο	Καλόγερος
Ritorno	Gyrisma
Ρ'ιτόρνο	Γύρισμα
Rimettere	Apostréfo
Ρ'ιμέτερε	Α'ποστρέφω
Rispondere	Apocrìnomæ
Ρ'ισπόνδερε	Α'ποκρίνομαι
Risonare	Cudùnìso
Ρ'ισοναρε	Κυδυνίζω
Rifiutare	Aporìcno
Ρ'ιφιουτάρε	Α'πορρίχνω
Ricamo	Plùmisma
Ρ'ιχάμο	Πλύμισμα
Riccio	Achiniòs
Ρ'ίτζιο	Α'χινιός
Ricorrere	Prostrécho
Ρ'ιχόρρερε	Προστρέχω

Ricuperare	Glytòno
Ρ'ικυπεράρε	Γλυπώνω
Piferire	Anafero
Ρ'ιφερίρε	Α'ναφέρω
Riga	Arada
Ρ'ίγα	Α'ράδα
Riverire	Proskynò
Ρ'ιβερίρε	Προσκυνῶ
Riverenza	Proskinima
Ρ'βερσίντζα	Προσκύνημα
Riuscita	Télos
Ρ'ιυσίτα	Τέλος
Riuscire	Epitichæno
Ρ'ιυσίρε	Ε'πιτυχαίνω
Rimedio	Giatricòn
Ρ'ιμεδίτιο	Γιατρικὸν
Ringraziare	Efcharistò
Ρ'ινγρατζιάρε	Εὐχαριστῶ
Rinunzia	Aparàtima
Ρ'ινύτζια	Α'παράτημα
Rinunziare	Aparatò
Ρ'ινυντζιάρε	Α'παρατῶ
Ripetere	Xanalégo
Ρ'ιπέτερε	Ξαναλέγω
Riposare	Anapavomæ
Ρ'ιποζάρε	Α'ναπαύομαι
Risposta	Apòcrìssis
Ρ'ιπόστα	Α'πόκρισις
Ritaglio	Apòcomma
Ρ'ιτάλιο	Α'πόκομμα
Ricchezze	Plùtos
Ρ'ικκέτζε	Πλοῦτος

Ri-

Ricordarsi	Thymuma
Ρ'ικορνιάρσι	Θυμοῦμαι
Ridere	Gelò
Ρ'ίντερε	Γελῶ
Ripezzare	Balòno
Ρ'ιπιτζάρε	Μπαλώνω
Riscuotere	Scudero
Ρ'ισκυότερε	Σκυδέρω
Ricevere	Déchome
Ρ'ιτζέβερε	Δέχομαι
Rissa	Filonikia
Ρ'ίσσα	Φιλονεικία
Riva	Scàloma
Ρ'ίβα	Σκάλωμα
Ribaldo	Cacòtropos
Ρ'ιμπάλντο	Κακότροπος
Rivolo	Xeropótamo
Ρ'ίβολο	Ξεροπότάμο
Ritornare	Giriso
Ρ'ιτορνάρε	Γυρίζω
Riccio spinoso	Scanzòchiros
Ρ'ίτζιο σπινόζο	Σκαντζόχοιρος
Riccio	Cazzaròs
Ρ'ίτζιο	Κατζαρὸς
Rosa	Triandàfilo
Ρ'όζα	Τριανταφυλλο
Rotto	Coménon
Ρ'ότο	Κομμένον
Rompere	Cópto
Ρ'όμπερε	Κόπτω
Romito	Erimitis
Ρ'ωμῖτο	Ε'ρημίτης

Rob-

Robba
Ρόμπα
Rottura
Ροτπάρα
Rosso
Ρόσο
Rogna
Ρώνια
Rondine
Ρώντινε
Rovere
Ρόβερε
Rotondo
Ροτόντο
Roso
Ρόζο
Rossezza
Ροσέτζα
Rosajo
Ρόζάγιο
Rosicare
Ρόζιχάρε
Roncheggiare
Ρονκεγγιάρε
Rognoso
Ρονιόζο
Robusto
Ρόμπυσο
Robustezza
Ρόμπυσέτζα
Rodi
Ρόντι

Periussià
Περιυσία
Schísma
Σχίσμα
Cókinon
Κόκκινον
Psóra
Ψώρα
Chelidòni
Χελιδόνι
Idry
Ίδρυ
Strongylós
Στρογγυλός
Rucanisménos
Ρυκανισμένος
Cokinàda
Κοκκινάδα
Trandafylià
Τραντάφυλιά
Rucanìso
Ρυκανίζω
Rochalìso
Ρωχαλίζω
Psoriàris
Ψωριάρης
Dynatós
Δυνατός
Dynamis
Δύναμις
Ródos
Ρόδος

Ro-

Rodiano
Ρ'οντιάνο
Rocca
Ρ'όκκα
Rovina
Ρ'οβίνα
Rusignuolo
Ρ'υσιγνιόλο
Rugiada
Ρ'υγκιαδάνα
Ruota
Ρ'υῶτα
Rubbare
Ρ'υμπάρε
Ruggine
Ρ'ύγγινε
Rustico
Ρ'ύσικο
Rucola
Ρ'ύκολα
Rupe
Ρ'ῦπε
Ruttare
Ρ'υτπάρε
Raccogliere
Ρ'ακκόλιερε
Raccolto
Ρ'ακκόλτο
Raccomandare
Ρ'ακκομανδάρε
Racconto
Ρ'ακκόντο

Rodìtis
Ρ'οδίτης
Castélli
Κασέλλι
Chalasmòs
Χαλασμός
Aidoni
Α'ηδόνι
Drossìa
Δροσία
Trochòs
Τροχός
Cléfto
Κλέφτω
Scurìa
Σκυρία
Choriàtis
Χωριάτης
Rùca
Ρ'ῦκα
Vràchos
Βράχος
Revgomæ
Ρ'εύγομαι
Mazono
Μαζώνω
Mazomenos
Μαζωμένος
Sisteno
Συστένω
Diigissis
Διήγησις

Rad-

Raddolcire	Glikieno
Ρ'αδδολτζίρε	Γλυκαίνω
Radere	Xirizo
Ρ'άδερε	Ξυρίζω
Radunare	Sinathrizo
Ρ'αδυνάρε	Συναθροίζω
Raffrenare	Chalinono
Ρ'αφφρεινάρε	Χαλινώνω
Ragazzo	Pedion
Ρ'αγάτζο	Παιδίον
Ragghiare	Anganiso
Ρ'αγιάρε	Α'γκανίζω
Ragguagliare	Dino ídissin
Ρ'αγυαλιάρε	Δίνω εἴδησιν
Ragionámento	Logos
Ρ'αγιοναμέντο	Λόγος
Ragionare	Lego, omilò
Ρ'αγιονάρε	Λέγω, ὁμιλῶ
Ragionevole	Logicòs
Ρ'αγιονέβολε	Λογικὸς
Rallegrare	Efreno
Ρ'αλλεγράρε	Εὐφραίνω
Rammarico	Lipi
Ρ'αμμάριχο	Λύπη
Rammemorare	Enthimiso
Ρ'αμμεμοράρε	Ἐνθυμίζω
Rana	Vatrachos
Ρ'άνα	Βάτραχος
Rancido	Zangòs
Ρ'άντζιδο	Τζαγγὸς
Rancore	Missos
Ρ'αγχέρε	Μῖσος

Ra-

Rapidità	Orml
Ρ'απιδιτὰ	Ο'ρμὴ
Rapido	Ormiticòs
Ρ'άπιδο	Ο'ρμητικὸς
Rapina	Arpagì
Ρ'απίνα	Α'ρπαγὴ
Rapire	Arpaso
Ρ'απίρε	Α'ρπάζω
Raro	Areos, spanios
Ρ'άρο	Α'ραιὸς, σπάνιος
Rauco	Vrachniasmenos
Ρ'άυκο	Βραχνιασμένος
Reale	Vassilicòs
Ρ'εάλε	Βασιλικὸς
Reame	Vassilion
Ρ'εάμε	Βασίλειον
Recare	Ferno
Ρ'εκάρε	Φέρνω
Recente	Nearòs
Ρ'εντζέντε	Νεαρὸς
Redento	Exagorasmenos
Ρ'εδέντο	Ε'ξαγορασμένος
Redenzione	Exagorassis
Ρ'εδεντζιόνε	Ε'ξαγόρασις
Redine	Chalinari
Ρ'έδινε	Χαλινάρι
Regnare	Vassilevo
Ρ'ενιάρε	Βασιλεύω
Regno	Vasillion
Ρ'έγνο	Βασίλειον
Relativo	Anaforicòs
Ρ'ελατίβο	Α'ναφορικὸς

Re-

Relegare
Ρ'ελεγάρε
Rematore
Ρ'εματόρε
Rendita
Ρ'ενδιτα
Reobarbaro
Ρ'εομπάρμπαρο
Repentino
Ρ'επεντίνο
Residuo
Ρ'εσίδυο
Restare
Ρ'εσάρε
Riacquistare
Ρ'ιακυϊσάρε
Ribellione
Ρ'ιμπελλιόνε
Ricamare
Ρ'ιχαμάρε
Ricco
Ρ'ίκκο
Ricerca
Ρ'ιτζέρκα
Ricercare
Ρ'ιτζερκάρε
Ricompensa
Ρ'ικομπένσα
Ricompensare
Ρ'ικομπενσάρε
Ricreare
Ρ'ικρεάρε

Exorìso
Ἐξορίζω
Copilatis
Κωπηλάτης
Issodima
Εἰσόδημα
Reventi
Ρ'εβεντι
Efnidios
Αἰφνίδιος
To epilipon
Τὸ ἐπίλοιπον
Meno
Μένω
Xanapocto
Ξαναποκτῶ
Epanastassis
Ἐπανάστασις
Kentò, plumiso
Κεντῶ, πλυμίζω
Plussios
Πλύσιος
Zitissis
Ζήτησις
Zitò
Ζητῶ
Antamivì
Ἀνταμοιβὴ
Antamivo
Ἀνταμείβω
Parigorò
Παρηγορῶ

Ri-

Ridicolo	Geliodis
Ρ'ιδίκολο	Γελοιώδης
Ridire	Xanalego
Ρ'ιδίρε	Ξαναλέγω
Riflessione	Stochassis
Ρ'ιφλεσιόνε	Στόχασις
Riflettere	Stochaseme
Ρ'ιφλέττερε	Στοχάζομαι
Rigoroso	Afstirò
Ρ'ιγορόζο	Αὐστηρός
Rimanente	To epilipon
Ρ'ιμανεύτε	Τὸ ἐπίλοιπον
Rimembranza	Enthimissis
Ρ'ιμεμβράντζα	Ἐνθύμησις
Rimorso	Elenchos
Ρ'ιμόρσο	Ἔλεγχος
Rimprovero	Onidismòs
Ρ'ιμφρόβερο	Ὀνειδισμὸς
Rinfrescare	Drossiso
Ρ'ινφρεσκάρε	Δροσίζω
Rinovare	Xanakenurgono
Ρ'ινόβάρε	Ξαναχαινυργόνω
Rinomato	Perifimos
Ρ'ινομάτο	Περίφημος
Riso	Gelotas
Ρ'ίζο	Γέλωτας
Risolvere	Apofassiso
Ρ'ισόλβερε	Ἀποφασίζω
Rispettare	Sevome
Ρ'ισπεττάρε	Σέβομαι
Risplendente	Lambròs
Ρ'ισπλενδεύτε	Λαμπρὸς

Risuscitare	Anasteno
Ρ'ισυσιτάρε	Α'νασενώ
Rosmarino	Dendrolivanon
Ρ'οσμαρίνο	Δενδρολίβανον
Rossore	Entropì
Ρ'οσόρε	Ε'ντροπή
Rovente.	Cafsticòs
Ρ'οβέντε	Καυστικός

S

Sabbato	Savvàto
Σάμπατο	Σαββάτο
Sabione	A'mmos
Σαμπιόνε	Α'μμος
Saetta	Astropeléki
Σαέττα	Α'στροπελέκι
Sacro	Ieròs
Σάκρο	Ι'ερός
Sacerdote	Papàs
Σακτζερντότε	Παπᾶς
Sacco	Sakì
Σάκκο	Σακκί
Salvatore	Sotìras
Σαλβατόρε	Σωτῆρας
Sale	Alàti
Σάλε	Α'λάτι
Salto	Pìdima
Σάλτο	Πήδημα
Saltare	Pidò
Σαλτάρε	Πηδῶ

Sal-

Sàlsiccia	Lucànica
Σαλσίτζια	Λυκάνικα
Salario	Misthòs
Σαλάριο	Μισθός
Salice	Etià
Σάλιτζε	Ἐτιά
Salutare	Chæretò
Σαλυτάρε	Χαιρετῶ
Sambuco	Cufoxylià
Σαμπῦκο	Κυφοξυλιά
Sanità	Ygìa
Σανιτά	Ὑγεία
Santo	A'gios
Σάντο	Ἅγιος
Sanser	Messìtis
Σανσὶρ	Μεσίτης
Sangue	Æma
Σάγγυε	Αἷμα
Sapone	Sápùni
Σαπόνε	Σαπῦνι
Sarto	Ràfthis
Σάρτο	Ῥάφτης
Saracino	Sarakinòs
Σαρατζίνο	Σαρακινός
Satiro	Agriànthropos
Σάτιρο	Ἀγριάνθρωπος
Savio	Frònimos
Σάβιο	Φρόνιμος
Scultore	Lithoxóos
Σκυλτόρε	Λιθοξόος
Scarpa	Pàputzi
Σκάρπα	Παπῦτζι

Sca-

Scala
Σκάλα
Scalino
Σκαλίνα
Schiena
Σκιένα
Scudo
Σκύτο
Schiavonia
Σκιαβωνία
Scampare
Σκαμπάρε
Scopare
Σκοπάρε
Scrittura
Σκριτοῦρα
Scrivere
Σκρίβερε
Scrivano
Σκριβάνο
Scodelia
Σκοντέλλα
Sciugamano
Σιουγαμάνο
Sedia
Σέτια
Sempre
Σέμπρε
Sermone
Σερμόνε
Secco
Σέκκο

Scalà
Σκάλα
Scalùni
Σκαλοῦνι
Ràchi
Ρ'άχη
Scutari
Σκυτάρι
Sclavunía
Σκλαβουνία
Fevgo
Φεύγω
Frokalò
Φροκαλῶ
Grafi
Γραφὴ
Grafo
Γράφω
Grammaticòs
Γραμματικὸς
Gavàtha
Γαβάθα
Mandìli
Μαντῆλι
Thròno
Θρόνος
Pàndote
Πάντοτε
Lógos
Λόγος
Xeròs
Ξερὸς

ccare	Xeréno
εχκάρε	Ξεραίνω
lva	Dàssos
ίλβα	Δάσος
alvatico	A'grìos
ιαλβάτικο	Α'γριος
entenza	Apòfassis
εντένζα	Α'πόφασις
ènso	Nòima
Σένσο	Νόημα
Servo	Dùlos
Σέρβο	Δοῦλος
Serva	Dùli
Σέρβα	Δούλη
Servire	Dulévo
Σερβίρε	Δουλεύω
Senza	Chorís
Σένζα	Χωρίς
Settimo	E'vdomos
Σέττιμο	Ε'βδομος
Serrare	Sfalíso
Σερράρε	Σφαλίζω
Seta	Metàxi
Σέτα	Μεταξί
Serratura	Clidonía
Σερρατούρα	Κλειδωνία
Secchio	Síclos
Σέκκιο	Σίκλος
Sega	Priòni
Σέγα	Πριῶνι
Seno	Córfos
Σένο	Κόρφος

Se-

Semola	Pityron
Σέμολα	Πίτυρον
Semente	Spóros
Σεμέντε	Σπόρος
Seminare	Spérno
Σεμινάρε	Σπέρνω
Segatore	Theristís
Σεγατόρε	Θερισής
Serpe	Ofidi
Σέρπε	Ὀφίδι
Secreto	Crifòs
Σεκρέτο	Κρυφὸς
Sepoltura	Tàfos
Σεπολτοῦρα	Τάφος
Secondo	Defteros
Σεκόντο	Δεύτερος
Sesto	Eſtos
Σέστο	Ἕκτος
Signore	Aféndis
Σινιόρε	Ἀφέντης
Simile	O'mion
Σίμιλε	Ὅμοιον
Similmente	Omíos
Σιμιλμέντε	Ὁμοίως
Simulazione	Ypocrissia
Σιμυλατζιόνε	Ὑποκρισία
Sinistro	Zervós
Σινίστρο	Ζερβὸς
Siepe	Fràchti
Σιέπε	Φράχτη
Sicuro	Sigùros
Σιχοῦρο	Σιγοῦρος

Sì	Næ
Σί	Ναί
Smeraldo	Smáragdos
Σμεράλντο	Σμάραγδος
Sorte	Lachnòs
Σόρτε	Λαχνός
Soddisfare	Pliroforò
Σοντισφάρε	Πληροφορῶ
Soffocato	Pniménos
Σοφφοκάτο	Πνιμένος
Sobrio	Améthistos
Σόμπριο	Α'μέθυστος
Sordo	Cufòs
Σόρντο	Κωφός
Solenne	Lambròs
Σολέννε	Λαμπρός
Sole	I'lios
Σόλε	Η'λιος
Sotto	Ipocatò
Σόττο	Υ'ποκάτω
Sopra	Apáno
Σόπρα	Α'πάνω
Sottile	Lygnòs
Σοττίλε	Λυγνός
Sonno	Ypnos
Σόννο	Υ'πνος
Soffiare	Fissò
Σοφφιάρε	Φυσῶ
Solo	Monachòs
Σόλο	Μοναχός
Sollecito	Frondistìs
Σολέτζιτο	Φροντιστής

Sospirare	Anastenáso
Σοσπιράρε	Ἀναστενάζω
Sospiro	Anastenagmòs
Σοσπίρο	Ἀναστεναγμὸς
Sorella	Adelfì
Σορέλλα	Ἀδελφὴ
Spirito	Pnevma
Σπίριτο	Πνεῦμα
Specchio	Cathreftis
Σπέκχιο	Καθρεύτης
Speziale	Aromaticòs
Σπετζιάλε	Ἀρωματικὸς
Spezie	Myrismata
Σπέτζιε	Μυρίσματα
Sputo	Ptísma
Σποῦτο	Πτύσμα
Splendore	Fòs
Σπλεντόρε	Φῶς
Spada	Spathì
Σπάντα	Σπαθὶ
Sperone	Fternistìri
Σπερόνε	Φτερνιστῆρι
Sposo	Gambros
Σπόζο	Γαμπρὸς
Sposa	Nymfi
Σπόζα	Νύμφη
Spione	Catapatitis
Σπιόνε	Καταπατητὴς
Spiuma	Afròs
Σπιοῦμα	Ἀφρὸς
Spesso	Sychnà
Σπέσσο	Συχνὰ

Spar-

Sparviero	Geráki
Σπαρβιέρο	Γεράκι
Spiedo	Suvlì
Σπιέντο	Σουβλί
Spenditore	Exodiastìs
Σπεντιτόρε	Ἐξοδιαστὴς
Strada	Stráta
Στράντα	Στράτα
Stringa	Cordella
Στρίγγα	Κορδέλλα
Stracciato	Schisménos
Στρατζιάτο	Σχισμένος
Stomaco	Stomáchi
Στόμακο	Στομάχι
Struzzo	Strifocámilos
Στρούτζο	Στριφοκάμηλος
Statuto	Nómos, dógma
Στατοῦτο	Νόμος, δόγμα
Stagno	Stangos
Στάνιο	Στάγγος
Stabile	Vévæos
Στάμπιλε	Βέβαιος
Stadiera	Statéri
Σταντιέρα	Στατέρι
Sturione	Xyrìchi
Στουριόνε	Ξυρίχι
Stuffa	Lutròn
Στοῦφα	Λουτρὸν
Stuero	Lutráris
Στουέρο	Λουτράρης
Studio	Spudì
Στούντιο	Σπουδὴ

Studiare	Spudáso
Σπουδιάρε	Σπουδάζω
Svegliare	Xipníso
Σβελιάρε	Ξυπνίζω
Superbia	Yperifania
Σουπέρμπια	Ὑπερηφανία
Subiare	Sfiríso
Σουμπιάρε	Σφυρίζω
Subito	Eftìs
Σούμπιτο	Εὐθὺς
Suocera	Pentherà
Σουότζερα	Πενθερὰ
Susino	Damaskinon
Σουζίνο	Δαμάσκινον
Sudore	Idrotas
Σουντόρε	Ἱδρῶτας
Sudare	Idròno
Σουντάρε	Ἱδρώνω
Suocero	Pentheròs
Σουότζερο	Πενθερὸς
Suono	Voì
Σούνο	Βοὴ
Suonare	Simæno
Σουνάρε	Σημαίνω
Superiore	Proestòs
Σουπεριόρε	Προεστὼς
Superare	Apernò
Σουπεράρε	Ἀπερνῶ
Superato	Nikiménos
Σουπεράτο	Νικημένος
Supponere	Ypothéto
Σουπόνερε	Ὑποθέτω

Sac-

Saccheggiare
Σακκεγιάρε
Sacerdózio
Σαπζερδότζιο
Sacramento
Σακραμεντο
Sacrificare
Σακριφικάρε
Sacrifizio
Σακριφίτζιο
Sacrilegio
Σακριλέγιο
Sacrilego
Σακρίλεγο
Salasso
Σαλάσσο
Saldo
Σάλδο
Salire
Σαλίρε
Saliva
Σαλίβα
Salvare
Σαλβάρε
Salvato
Σαλβάτο
Salubre
Σαλύμπρε
Salutare
Σαλυτάρε
Salute
Σαλύτε

Cursero
Κυρσεύω
Ierossini
Γερωσύνη
Mistirion
Μυστήριον
Thissiaso
Θυσιάζω
Thissía
Θυσία
Ierossilia
Γεροσυλία
Ierossilos
Γερόσυλος
Flevotomia
Φλεβοτομία
Stereòs
Στερεός
Anaveno
Ἀναβαίνω
Sálion
Σάλιον
Soso
Σώζω
Sosmenos
Σωσμένος
Ygiinòs
Υγιεινός
Chieretò
Χαιρετῶ
Ygía
Υγεία

Sa-

Saluto	Chieretismòs
Σαλοῦτο	Χαιρετισμὸς
Sanguisuga	Vdella
Σαγγουϊσοῦγα	Βδέλλα
Sano	Geròs
Σάνο	Γερὸς
Santificare	Agiaso
Σαντιφικάρε	Ἁγιάζω
Santità	Agiotis
Σαντιτὰ	Ἁγιότης
Sapere, so	Ixevrin, ixevro
Σαπέρε, σῶ	Ἰξεύρειν, ἰξεύρω
Sapiente	Sofòs
Σαπιέντε	Σοφὸς
Sapienza	Sofia
Σαπιέντζα	Σοφία
Sapore	Nostímada
Σαπόρε	Νοστιμάδα
Saporito	Nostimos
Σάπορίτο	Νόστιμος
Sasso	Lithos
Σάσσο	Λίθος
Satollo	Chortátos
Σατόλλο	Χορτάτος
Saziare	Chorteno
Σατζιάρε	Χορταίνω
Sazio	Chortátos
Σάτζιο	Χορτάτος
Sbadigliare	Chasmome
Σμπαδιλιάρε	Χασμῶμαι
Sbaglio	Sfalma
Σμπάλιο	Σφάλμα

Sbi-

Sbigottire	Foviso
Σμπιγοττίρε	Φοβίζω
Sbrigarsi	Xemberdevome
Σμπριγάρσι	Ξεμπερδεύομαι
Scacciare	Diochno
Σκατζιάρε	Διώχνω
Scaltro	Panurgos
Σκάλτρο	Πανοῦργος
Scannare	Sfaso
Σκαννάρε	Σφάζω
Scansare	Apofevgo
Σκανσάρε	Ἀποφεύγω
Scappare	Fevgo
Σκαππάρε	Φεύγω
Scappucciare	Scondavo
Σκαπποντζιάρε	Σκονταβω
Scaricare	Xefortono
Σκαρικάρε	Ξεφορτώνω
Scarpello	Glifion, smilari
Σκαρπέλλο	Γλυφεῖον, σμιλάρι
Scarso	Ellipìs, lipsòs
Σκάρσο	Ἐλλειπὴς, λειψὸς
Scavare	Scapto
Σκαβάρε	Σκάπτω
Scegliere	Dialego
Σέλιερε	Διαλέγω
Scellerato	Miaròs, cacòs
Σελλεράτο	Μιαρὸς, κακὸς
Scelta	Eclogì
Σέλτα	Ἐκλογὴ
Scettro	Sckíptron
Σέτρο	Σκῆπτρον

Scherzare	Choratevo
Σκερτζάρε	Χορατεύω
Schiavitù	Sclavìa
Σκιαβιτοῦ	Σκλαβία
Schiena	Plati, rachi
Σκιένα	Πλάτη, ῥάχη
Sciagura	Distichia
Σιαγοῦρα	Δυσυχία
Scienza	Epistimi
Σιεύτζα	Ἐπιστήμη
Scimia	Maimù
Σίμια	Μαϊμοῦ
Scintilla	Spitha
Σιντίλλα	Σπίθα
Sciocco	Agnostos
Σιόκκο	Ἄγνωστος
Sciogliere, sciorre	Lio
Σιόλγερε, ἢ σιόρρε	Λύω
Sciolto	Limmenos
Σιόλτο	Λυμμένος
Scoglio	Scopelos
Σκόλιο	Σκόπελος
Scolare	Mathitìs
Σκολάρε	Μαθητὴς
Scommessa	Stichima
Σκομμέσσα	Στίχημα
Scomunica	Aforismòs
Σκομούνικα	Ἀφορισμὸς
Scordarsi	Alismonò
Σκορδάρσι	Ἀλησμονῶ
Scorno	Atimía
Σκόρνο	Ἀτιμία

Scor-

Scorta
Σκόρτα
Scorticare
Σκορτικάρε
Scorza
Σκόρτζα
Scultura
Σκυλπτῦρα
Scuola
Σκυόλα
Scuotere
Σκυότερε
Scure
Σκῦρε
Scusa
Σκύζα
Scusare
Σκυζάρε
Sdegno
Σδέγνο
Sebbene
Σεμπτεύε
Secolare
Σεκολάρε
Secolo
Σέκολο
Sede
Σέδε
Sedere
Σεδέρε
Sedici
Σέδιτζι

Odigòs
Ὀδηγὸς
Gderno
Γδέρνο
Fluda
Φλῦδα
Glifi
Γλυφὶ
Scholion
Σχολεῖον
Tinaso
Τινάζω
Zecuri
Τζεκῦρι
Profassis
Πρόφασις
Profassiso
Προφασίζω
Orgì
Ὀργὶ
Angalà
Ἀγκαλᾶ
Cosmicós
Κοσμικὸς
Eonas
Αἰῶνας
Cathédra
Καθέδρα
Cathome
Κάθομαι
Decáxi
Δεκάξι

Se-

Sereno	Galinòs
Σερένο	Γαλινὸς
Serietà	Sovarotis
Σεριετὰ	Σοβαρότης
Serio	Sovaròs
Σέριο	Σοβαρὸς
Servito	Dulemenos
Σερβίτο	Δουλεμένος
Servitore	Dulos
Σερβιτόρε	Δοῦλος
Servitù	Dulìa
Σερβιτοῦ	Δουλεία
Sete	Dipsa
Σέτε	Δίψα
Sette	Eptà
Σέττε	Ἑπτὰ
Severo	Afstiròs
Σεβέρο	Αὐστηρὸς
Sfogare	Xethiméno
Σφογάρε	Ξεθυμαίνω
Sfogo	Xethimasma
Σφόγο	Ξεθύμασμα
Sfortunato	Athlios
Σφορτουνάτο	Ἄθλιος
Sforzare	Viaso
Σφορτζάρε	Βιάζω
Sguardo	Vlemma, matià
Σγουάρδο	Βλέμμα, ματιὰ
Sicchè	Oste opù
Σιχχὲ	Ὥστε ὁποῦ
Siccità	Xirassìa
Σιτζιτὰ	Ξηρασία

Soffogare	Pnigo
Σοφφογάρε	Πνίγω
Soffrire	Ipofero
Σοφφρίρε	Ὑποφέρω
Sogno	Oniron
Σόνιο	Ὄνειρον
Solco	Avlaki
Σόλκο	Αὐλάκι
Solido	Stereòs
Σόλιδο	Στερεὸς
Solito	Sinithismenos
Σόλιτο	Συνηθισμένος
Solitudine	Monaxia
Σολιτούδινε	Μοναξία
Sommità	Corifì
Σομμιτὰ	Κορυφὴ
Sontuoso	Politelìs
Σοντυόζο	Πολυτελὴς
Sopportabile	Ipofertòs
Σοπποπτάμπιλε	Ὑποφερτὸς
Soprascritta	Epigrafì
Σοφρασκρίτα	Ἐπιγραφὴ
Soprastante	Epistatis
Σοφρασκάντε	Ἐπιστάτης
Sorbire	Rufò
Σορμπίρε	Ῥοφῶ
Sorcio	Pondicòs
Σόρτζιο	Ποντικὸς
Sorgente	Pigì
Σοργέντε	Πηγὴ
Sospetare	Ipoptevo
Σοσπετάρε	Ὑποπτεύω

Sos-

Sospetto	Ipopsía
Σοσπέττο	Ὑποψία
Sovente	Sichnà
Σοβέντε	Συχνὰ
Sovrano	Vassilefs
Σοβράνο	Βασιλεὺς
Sovvenire	Voithò
Σοββενίρε	Βοηθῶ
Spaccare	Schiso
Σπαχχάρε	Σχίζω
Spalla	Omos
Σπάλλα	Ὦμος
Spandere	Chino
Σπάνδερε	Χύνω
Spanto	Chimenos
Σπάντο	Χυμένος
Spargere	Chino
Σπάργερε	Χύνω
Sparire	Ginome afantos
Σπαρίρε	Γίνομαι ἄφαντος
Sparso	Scorpisménos
Σπάρσο	Σκορπισμένος
Spaventare	Foviso
Σπαβεντάρε	Φοβίζω
Spavento	Fovos
Σπαβέντο	Φόβος
Spazio	Diástima
Σπάτζιο	Διάστημα
Spelonca	Spileon
Σπελόνχα	Σπήλαιον
Spendere	Xodiáso
Σπένδερε	Ξοδιάζω

Spe-

Speranza	Elpida
Σπεράντζα	Ἐλπίδα
Sperare	Elpiso
Σπεράρε	Ἐλπίζω
Spergiuro	Epiorkia
Σπεργιοῦρο	Ἐπιορκία
Spesa	Exodia
Σπέζα	Ἐξοδία
Spettacolo	Theama
Σπεττάκολο	Θέαμα
Spezzare	Zakiso
Σπεττζάρε	Τζακίζω
Spiaggia	Gialòs
Σπιάγια	Γιαλὸς
Spiegare	Exigò
Σπιεγάρε	Ἐξηγῶ
Spiegazione	Exigissis
Σπιεγατζιόνε	Ἐξήγησις
Spiga	Astachi
Σπίγα	Ἀστάχυ
Spingere	Sprochno
Σπίγγερε	Σπρόχνω
Spilorcio	Filargiros
Σπιλόρτζιο	Φιλάργυρος
Spina	Angathi
Σπίνα	Ἀγκάθι
Spinoso	Acanthodis
Σπινόζο	Ἀκανθώδης
Spinto	Amposmenos
Σπίντο	Ἀμπωσμένος
Spirituale	Pnevmaticos
Σπιριτοάλε	Πνευματικὸς

Spo-

Spoglia	Lafiron
Σπόλια	Λάφυρον
Spogliare	Egdino
Σπολιάρε	Ἐκδυώω
Spontaneamente	Ecussios
Σπονταυεαμεύτε	Ἑκουσίως
Sporcare	Molino
Σπορκάρε	Μολυώω
Sporco	Apastros
Σπόρκο	Ἄπαστρος
Sporta	Zimpili
Σπόρτα	Ζιμπίλι
Sprone	Kentron, fternistiri
Σφρόνε	Κέντρον, φτερνιστήρι
Spugna	Sfungari
Σπύγνα	Σφυγγάρι
Sputare	Ptio
Σπυτάρε	Πτύω
Squama	Lepìs
Σκυάμα	Λεπίς
Stabilire	Apofassiso, diorìso
Σταμπιλίρε	Ἀποφασίζω, διορίζω
Stalla	Achuri
Στάλα	Ἀχοῦρι
Stampa	Tipos
Στάμπα	Τύπος
Stampare	Tipono
Σταμπάρε	Τυπόνω
Stampatore	Tipografos
Σταμπατόρε	Τυπογράφος
Stamperia	Tipografia
Σταμπιερία	Τυπογραφία

Stan-

Stancare	Curaso
Σταγχάρε	Κυράζω
Stanco	Curasmenos
Στάγκο	Κυρασμένος
Stare	Stecome
Στάρε	Στέκομαι
Starnutare	Ftarnisome
Σταρνυτάρε	Φταρνίζομαι
Starnuto	Ftarnisma
Σταρνῦτο	Φτάρνισμα
Stasera	Apopse
Σταστέρα	Α'πόψε
State	Theros
Στάτε	Θέρος
Stato	Catastassis
Στάτο	Καστάσασις
Statua	Agalma
Στάτυα	Α'γαλμα
Statura	Cormostassia
Σταστῦρα	Κορμοστασία
Stella	Asteras
Στέλλα	Α'στέρας
Sterile	Acarpos
Στέριλε	Α'καρπος
Stimolare	Kendiso
Στιμολάρε	Κεντίζω
Stimolo	Kentron
Στίμολο	Κέντρον
Stirpe	Geneà
Στίρπε	Γενεὰ
Stolido	Anóitos
Στόλιδε	Α'νόητος

Stol-

Stolto	Morò̀s
Στόλτο	Μωρὸς
Stoppa	Stupì
Στόππα	Στυπὶ
Storto	Stravò̀s
Στόρτο	Στραβὸς
Strage	Fonos
Στράγε	Φόνος
Strascinare	Sírito
Στρασινάρε	Σύρνω
Strepito	Tarachì
Στρέπιτο	Ταραχὴ
Stretto	Stenò̀s
Στρέττο	Στενὸς
Stringere	Sfingo
Στρίγγερε	Σφίγγω
Stupido	Anesthitos
Στύπιδο	Ἀναίσθητος
Stupore	Ekplixis, thamvos
Στυπόρε	Ἔκπληξις, θάμβος
Stupro	Michìa
Στύπρο	Μοιχεία
Sublime	Ipsilò̀s
Συμπλίμε	Ὑψηλὸς
Succede	Simvenì
Συτζέδε	Συμβαίνει
Successore	Diadochos
Συτζεσόρε	Διάδοχος
Succinto	Sintomos
Συτζίντο	Σύντομος
Suddito	Ipícoos
Σύδδιτο	Ὑπήκοος

Sven-

Sventurato	Distichis
Σβεντυράτο	Δυστυχής
Sufficiente	Arketòs
Συφφιτζιέντε	Ἀρκετός
Sughero, δηλ. suro	Fellòs
Σύγερο, δηλ. σῦρο	Φελλός
Superbò	Iperifanos
Συπέρμπο	Ὑπερήφανος
Superfluo	Perittòs
Συπέρφλυο	Περιττός
Superstizione	Dissidemonía
Συπερστιτζιόνε	Δεισιδαιμονία
Superstizioso	Dissidemon
Συπερστιτζιόζο	Δεισιδαίμων
Supplica	Paracalessis
Σύππλικα	Παρακάλεσις
Supplicare	Paracalò
Συππλικάρε	Παρακαλῶ.
Supremo	Ipertatos
Συπρέμο	Ὑπέρτατος
Sussúro	Psithirisma
Συσσῦρο	Ψιθύρισμα

T

Tacito	Issychos
Τάτζιτο	Ἥσυχος
Tanto	Tósson
Τάντο	Τόσον
Talento	Talandon
Ταλέντο	Τάλαντον

Ta-

Tagliapietra	Petrocópos
Ταλλιαπιέτρα	Πετροκόπος
Tanaglia	Tanáglia
Τανάλια	Τανάλια
Tavola	Trapési
Τάβολα	Τραπέζι
Tappeto	Pefki
Ταπέτο	Πεῦκι
Tacere	Sopæno
Τατζέρε	Σωπαίνω
Tardare	Argò
Ταρντάρε	Ἀργῶ
Tardo	Argòs
Τάρντο	Ἀργός
Tempo	Kæros
Τέμπο	Καιρός
Tedio	Lypi
Τέντιο	Λύπη
Tela	Panì
Τέλα	Πανί
Tetto	Sképasma spiti
Τέττο	Σκέπασμα σπίτι
Temperamento	Syngérasma
Τεμπεραμέντο	Συγκέρασμα
Testore	Anyfandis
Τεστόρε	Ἀνυφαντής
Tessuto	Yfasma
Τεσσοῦτο	Ὕφασμα
Terra	Gì
Τέρρα	Γῆ
Tentare	Piráso
Τεντάρε	Πειράζω

Te-

Tenuto	Cratiménos
Τενῦτο	Κρατημένος
Tenere	Cratò
Τενέρε	Κρατῶ
Temere	Fovúme
Τεμέρε	Φοβοῦμαι
Tenero	Triferos
Τένερο	Τρυφερός
Tempio	Naòs
Τέμπιο	Ναὸς
Testa	Kefalì
Τέστα	Κεφαλὴ
Tesoro	Thissavròs
Τεζόρο	Θησαυρός
Tettare	Visáno
Τεττάρε	Βυζάνω
Terreno	Gíinon
Τερρῆνο	Γῆϊνον
Tempesta	Chalási
Τεμπέστα	Χαλάζι
Terremoto	Sismòs
Τερρεμότο	Σεισμός
Termine	Dioría
Τέρμινε	Διωρία
Timpano	Tympanon
Τίμπανο	Τύμπανον
Timone	Timóni
Τιμῶνε	Τιμῶνι
Timoniere	Kivernítis tu pidalíu
Τιμονιέρε	Κυβερνήτης τῶ πηδαλίω
Ti	Si
Τί	Σοὶ

Tin-

Tingere	Vafo
Τίγγερε	Βάφω
Tiranno	Tyrannos
Τυράννο	Τύραννος
Timidità	Dilìa
Τιμιντιτά	Δειλία
Tonica	Chitónas
Τόνικα	Χιτώνας
Torre	Pyrgos
Τόρρε	Πύργος
Tossire	Vicho
Τοσσίρε	Βήχω
Tosse	Víchas
Τόσσε	Βῆχας
Toro	Távros
Τόρο	Ταῦρος
Tola	Tavla
Τόλα	Ταῦλα
Tosto	Gligora
Τόστο	Γλίγωρα
Torcolo	Linòs
Τόρχολο	Λινὸς
Tortora	Trygóna
Τόρτορα	Τρυγῶνα
Toccare	Engiso
Τοκκάρε	Ἐγγίζω
Tovaglia	Messáli
Τοβάλια	Μεσάλι
Torta	Tórta
Τόρτα	Τόρτα
Tordo	Cíchla
Τόρτο	Τζήχλα

Trom-

Trombetta	Salpinx
Τρομπέττα	Σάλπιγξ
Trè	Trìa
Τρὲ	Τρία
Trionfare	Thrianvevo
Τριομφάρε	Θριαμβεύω
Trarre	Richno
Τράρρε	Ρ'ίχνω
Tratto	Riménos
Τράττο	Ρ'ιμένος
Tripa	Killa
Τρίπα	Κοιλία
Trifoglio	Trifyli
Τριφόλιο	Τριφύλλι
Tremore	Trómos
Τρεμόρε	Τρόμος
Trovare	Evrísco
Τροβάρε	Εὑρίσκω
Trenta	Triánda
Τρέντα	Τριάντα
Troppo	Perissòn
Τρόππο	Περισσὸν
Trappola	Pagída
Τράππολα	Παγίδα
Tristo	Lypiménos
Τρίστο	Λυπημένος
Tradimento	Prodossìa
Τραντιμέντο	Προδοσία
Traditore	Prodòtis
Τραντιτόρε	Προδότης
Tutto	Olos
Τὔττο	Ὅλος

Tu-

Turibolo	Thymiatòn
Τυρίμπολο	Θυμιατὸν
Turba	Ochlos
Τύρμπα	Ὄχλος
Turbolenza	Anacatossis
Τύρμπολέντζα	Ἀνακάτωσις
Turchino	Galásios
Τυρχίνο	Γαλάζιος
Turco	Túrkos
Τύρχο	Τύρκος
Turpe	Aschimos
Τύρπε	Ἄσχημος
Tutore	Epítropos
Τυτόρε	Ἐπίτροπος
Tuttavia	Olonéna
Τυτταβία	Ὀλονένα
Tuttodì	Oliméra
Τυττοντὶ	Ὀλημέρα
Tuffato	Vutisménos
Τυφφάτο	Βυτισμένος
Tumore	Fuscoma
Τυμόρε	Φύσκωμα
Tumulto	Tarachì
Τυμύλτο	Ταραχὴ
Tunica	Epanoforema
Τύνικα	Ἐπανωφόρημα
Tuo	Edicóssu
Τύο	Ἐδικός συ
Tacere	Siopò
Τατζέρε	Σιωπῶ
Taciturnità	Siopì
Τατζιτυρνιτὰ	Σιωπὴ

Ta-

Taciuto	Siopimenos
Τατζιοῦτο	Σιωπημένος
Tagliare	Copto
Ταλιάρε	Κόπτω
Tagliente	Copterò̀s
Ταλιέντε	Κοπτερὸς
Tardanza	Argita
Ταρδάντζα	Ἀργήτα
Tardi	Argà
Τάρδι	Ἀργὰ
Tasca	Zepi
Τάσκα	Τζέπη
Tastare	Psila ò
Τασταρε	Ψηλαφῶ
Tatto	Afi
Τάττο	Ἀφή
Tazza	Cupa
Τάτζα	Κοῦπα
Teatro	Theatron
Τεάτρο	Θέατρον
Teco	Masíssu
Τέκο	Μαθή σου
Temerario	Avthadis
Τεμεράριο	Αὐθάδης
Temerità	Afthadia
Τεμεριτὰ	Αὐθάδεια
Temperanza	Soffrossini
Τεμπεράντζα	Σωφροσύνη
Temperato	Metrios
Τεμπεράτο	Μέτριος
Tempia	Milingas
Τέμπια	Μίλιγκας

Tenebre	Scotos
Τένεμπρε	Σκότος
Tenebroso	Scotinòs
Τενεμπρόζο	Σκοτεινός
Tentazione	Pirasmos
Τεντατζιόνε	Πειρασμός
Tenue	Leptòs
Τένυε	Λεπτός
Terminare	Teliono
Τερμινάρε	Τελειώνω
Terrestre	Epígios
Τερρέστρε	Ἐπίγειος
Terribile	Foveròs
Τερρίμπιλε	Φοβερός
Terrore	Fovos
Τερρόρε	Φόβος
Terzo	Tritos
Τέρτζο	Τρίτος
Tessere	Ifeno
Τέσσερε	Ὑφαίνω
Tessuto	Ifasmenos
Τεσσοῦτο	Ὑφασμένος
Testamento	Diathiki
Τεσταμέντο	Διαθήκη
Testatore	Diatactis
Τεστατόρε	Διαστάκτης
Testicolo	Archidi
Τεστίκολο	Ἀρχίδι
Testificare	Martirò
Τεστιφικάρε	Μαρτυρῶ
Testimonianza	Martiria
Τεστιμονιάντζα	Μαρτυρία

Te-

Testimonio	Martiras
Τεςιμόνιο	Μάρτυρας
Tetta	Vizì
Τέττα	Βυζί
Tiepido	Chliardòs
Τιέπιδο	Χλιαρὸς
Tigna	Cassida
Τίγνα	Κασίδα
Tignoso	Cassidiaris
Τιγνόζο	Κασιδιάρης
Timido	Foviziaris
Τίμιδο	Φοβιτζιάρης
Timore	Fovos
Τιμόρε	Φόβος
Tinta	Vafì
Τίντα	Βαφή
Tinto	Vammenos
Τίντο	Βαμμένος
Tintore	Vafeas
Τιντόρε	Βαφέας
Tintura	Vafì
Τιντῦρα	Βαφή
Tirare	Traviso
Τιράρε	Τραβίζω
Togliere, torre	Perno
Τόλιερε, τόρρε	Πέρνω
Tollerabile	Ipofertòs
Τολλεράμπιλε	Ὑποφερτὸς
Tollerare	Ipofero
Τολλεράρε	Ὑποφέρω
Tomba	Tafos
Τόμπα	Τάφος

Tondo	Strongilòs
Τόνδο	Στρογγυλός
Tòpo	Pondicòs
Τόπο	Ποντικός
Torbido	Tholòs
Τόρμπιδο	Θολός
Tormentare	Vassaniso
Τορμεντάρε	Βασανίζω
Tornare	Giriso opisso
Τορνάρε	Γυρίζω ὀπίσω
Torrente	Chimarros
Τορρέντε	Χείμαρρος
Torto	Adicon
Τόρτο	Ἄδικον
Tosare	Curevo
Τοζάρε	Κυρεύω
Tosato	Curemenos
Τοζάτο	Κυρεμένος
Tossico	Farmaki
Τόσσικο	Φαρμάκι
Tradotto	Metaglottismenos
Τραδόττο	Μεταγλωττισμένος
Tradurre	Metaglottiso
Τραδῦρρε	Μεταγλωττίζω
Traduttore	Metaglottistìs
Τραδυττόρε	Μεταγλωττιστὴς
Traduzione	Metaglottissis
Τραδυτζιόνε	Μεταγλώττισις
Trafficare	Pragmatevome
Τραφφικάρε	Πραγματεύομαι
Traffico	Pragmatia
Τράφφικο	Πραγμάτεια

Tra-

Tragetto	Perama
Τραγέττο	Πέραμα
Tralasciare	Afino
Τραλασιάρε	Α'φίνω
Tralcio	Clima
Τράλτζιό	Κλῆμα
Tramonta il Sole	Vassilevi o Ilios
Τραμόντα ἰλ Σόλε	Βασιλεύει ὁ Ἥλιος
Tranquillità	Issichía
Τρανχυϊλλιτά	Η'συχία
Tranquillo	Issichos
Τρανχυίλλο	Η'συχος
Trascurare	Amelò
Τρασχυράρε	Α'μελῶ
Trascuranza	Amelia
Τρασχυράντζα	Α'μέλεια
Trasformazione	Metamorfossis
Τρασφορματτζιόνε	Μεταμόρφωσις
Trasgredire	Paraveno
Τρασγρεδίρε	Παραβαίνω
Trasgressione	Paravassis
Τρασγρεσιόνε	Παράβασις
Trasparente	Diafanìs
Τρασπαρέντε	Διαφανὴς
Treccia	Plexuda
Τρέτζια	Πλεξοῦδα
Tregua	Anacochì
Τρέγουα	Α'ναχωχή
Tremendo	Foverò̀s
Τρεμέντο	Φοβερὸς
Tribunale	Dicastirion
Τριμπουνάλε	Δικαστήριον

Tributo	Foros, dossimon
Τεμπῦτο	Φόρος, δόσιμον
Tristezza	Lipi
Τεισέτζα	Λύπη
Troncare	Copto
Τρονκάρε	Κόπτω
Trono	Thronos
Τρόνο	Θρόνος
Troppo	Polì
Τρόππο	Πολὺ
Trucidare	Scotono
Τρυτζιδάρε	Σκοτώνω
Tu, voi	Essì, essìs
Τῦ, βόϊ	Ἐσὺ, ἐσεῖς
Tugurio	Calivi
Τυγύρο	Καλύβη
Tuono	Vrondì
Τυόνο	Βροντὴ
Turbare	Sinchiso
Τυρμπάρε	Συγχύζω
Tutela	Epitropì
Τυτέλα	Ἐπιτροπὴ

V

Vanità	Mataótis
Βανιτὰ	Ματαιότης
Vario	Diaforos
Βάριο	Διάφορος
Valoroso	Andrios
Βαλορόζο	Ἀνδρεῖος

Vac-

Vacca	Agelàda
Βάκκα	Α'γελάδα
Vaso	Angìon
Βάζο	Α'γγεῖον
Vago	Allìris
Βάγο	Α'λλῆτις
Valente	Dinatòs
Βαλεντε	Δυνατὸς
Valle	Langàdi
Βάλλε	Λαγγάδι
Vangare	Scàpto
Βαγγάρε	Σκάπτω
Và là	Syre ekì
Βὰ λὰ	Σύρε ἐκεῖ
Vassallo	Ypìcoos
Βασσάλλο	Ὑπήκοος
Vapore	Atmìs
Βαπόρε	Α'τμὶς
Variabile	Evmetàvolos
Βαριάμπιλε	Εὐμετάβολος
Vanto	Cavchima
Βάντο	Καύχημα
Valido	Dinatòs
Βάλιντο	Δυνατὸς
Vanagloria	Kenodoxìa
Βανάγλόρια	Κενοδοξία
Vantaggio	Ofelos
Βαντάγιο	Ὄφελος
Uccisore	Fonéas
Οὐτζιζόρε	Φονέας
Uccellare	Kynigò
Οὐτζελλάρε	Κυνηγῶ

Uccello	Orneon
Οὐτζέλλο	Ὄρνεον
Uccelletto	Pulàki
Οὐτζελλέττο	Πυλάκι
Uccidere	Fonévo
Οὐτζίντερε	Φονεύω
Uditore	Acroatìs
Οὐντιτόρε	Ἀκροατὴς
Udienza	Acroassis
Οὐντιέντζα	Ἀκρόασις
Uditorio	Acroatìrion
Οὐντιτόριο	Ἀκροατήριον
Vero	Alithinòs
Βέρο	Ἀληθινὸς
Verità	Alìthia
Βεριτὰ	Ἀλήθεια
Verme	Sculìki
Βέρμε	Σκυλῆκι
Vedova	Chìra
Βέντοβα	Χήρα
Vedovo	Chiros
Βέντοβο	Χῦρος
Vecchio	Géros
Βέκκιο	Γέρος
Vedere	Vlépo
Βεντέρε	Βλέπω
Venezia	Venetía
Βενέτζια	Βενετία
Veneziano	Venezianos
Βενετζιάνο	Βενετζιάνος
Vespa	Sfika
Βέσπα	Σφῆκα

Ve-

Veste
Βέστε
Vestire
Βεστίρε
Verga
Βέργα
Vergine
Βέργινε
Verginità
Βεργινιτὰ
Vergogna
Βεργόνια
Verbo
Βέρμπο
Veruno
Βερῦνο
Vendemmia
Βεντέμμια
Vento
Βέντο
Vendita
Βέντιτα
Veloce
Βελότζε
Vestito
Βεστίτο
Venerare
Βενεράρε
Ventesimo
Βεντέζιμο
Vendetta
Βεντέττα

Ràchon
Ῥ'ᾶχον
Endino
Ε'νδωνῶ
Ravdì
Ῥ'αβδὶ
Parthénos
Παρθένος
Parthenìa
Παρθενία
Endropì
Ε'ντροπὶ
Rima
Ῥ'ῆμα
Canénas
Κανένας
Trygos
Τρύγος
Anemos
Α'νεμος
Pulissìa
Πυλησία
Ogligoros
Ο'γλίγωρος
Endyménos
Ε'νδυμένος
Sévome
Σέβομαι
Icostòs
Εἰκοστὸς
Egdikissis
Ε'κδίκησις

Ver-

Vessica	Fusca
Βεσσήκα	Φῦσκα
Veleno	Farmàki
Βελένο	Φαρμάκι
Velo	Bòlia
Βέλο	Μπόλια
Venerdì	Paraskevì
Βενερντί	Παρασκευή
Vegliare	Agrypnìn
Βεγλιάρε	Ἀγρυπνῆν
Veglio	Agrypnò
Βέλιο	Ἀγρυπνῶ
Venite	Elàte
Βενίτε	Ἐλάτε
Venire	Erchome
Βενίρε	Ἔρχομαι
Vestiti	Endissu
Βέστιτι	Ἐνδύσου
Ventre	Kilìa
Βεντρε	Κοιλία
Vena	Fleva
Βένα	Φλέβα
Vene	Fleves
Βένα	Φλέβες
Vela	Armenon
Βέλα	Ἄρμενον
Vetro	Gialì
Βέτρο	Γυαλί
Vescovo	Epìscopos
Βέσκοβο	Ἐπίσκοπος
Verso	Stìchos
Βέρσο	Στίχος.

Uſ-

Uffizio	Epàngelma
Οὐφφίτζιο	Ἐπάγγελμα
Vivere	Zìn
Βίβερε	Ζῆν
Vicino.	Gitonas
Βιτζίνο	Γείτωνας
Viaggio	Taxìdi
Βιάγγιο	Ταξίδι
Viso	Pròssopon
Βίζο	Πρόσωπον
Vicario	Epìtropos
Βικάριο	Ἐπίτροπος
Vietare	Embodíso
Βιετάρε	Ἐμποδίζω
Villa	Chorìon
Βίλλα	Χωρίον
Villano	Choriàtis
Βιλλάνο	Χωριάτης
Villania	Yvrissìa
Βιλλανία	Ὑβρισία
Vino	Crassì
Βίνο	Κρασὶ
Via	Stràta
Βία	Στρᾶτα
Vittoria	Níki
Βιτόρια	Νίκη
Vitello	Moscàri
Βιτέλλο	Μοσχάρι
Visco	Ixòs
Βίσκο	Ἰξός
Visitazione	Chæretismòs
Βιζιτατζιόνε	Χαιρετισμὸς

Visita	Episkepsis
Βίζιτα	Ἐπίσκεψις
Vigna	Ambeli
Βίνια	Ἄμπελι
Villana	Choriàtissa
Βιλλάνα	Χωριάτισσα
Vien sera	Vradiàsi
Βιὲν σάρα	Βραδιάζει
Vita	Zoì
Βῆτα	Ζωή
Virtù	Aretì
Βιρτοῦ	Ἀρετὴ
Vincere	Nikò
Βίντζερε	Νικῶ
Vinto	Nikiménos
Βῖντο	Νικημένος
Vista	Vlépsis
Βίστα	Βλέψις
Vincolo	Desmòs
Βίνχολο	Δεσμὸς
Vizio	Cakia
Βίτζιο	Κακία
Vite	Ambelos
Βίτε	Ἄμπελος
Vigore	Dinamis
Βιγόρε	Δύναμις
Ultimo	Ysternòs
Οὔλτιμο	Ὕστερνος
Umbilico	Afàli
Οὔμπιλίχο	Ἀφάλι
Umido	Igròs
Οὔμιντο	Ὑγρὸς

Uma-

Umanità	Anthropòtis
Οὐμανιτὰ	Ἀνθρωπότης
Umiltà	Tapinossyni
Οὐμίλτὰ	Ταπεινωσύνη
Umile	Tapinòs
Οὔμιλε	Ταπεινός
Umidità	Notía, igrassia
Οὐμιντιτὰ	Νοτία, ὑγρασία
Unione	E'nossis
Οὐνιόνε	Ἕνωσις
Unto	Aliménos
Οὔντο	Ἀλειμένος
Unguento	Alifi
Οὐνγυέντο	Ἀφειφὴ
Unità	Monàda
Οὐνιτὰ	Μονάδα
Unico	Monachòs
Οὔνικο	Μοναχός
Universalmente	Katholicòs
Οὐνιβερσαλμέντε	Καθολικῶς
Vomere	Ynni
Βόμερε	Ὑννὶ
Uovi	Avgà
Οὐόβι	Αὐγὰ
Volontieri	Metà charàs
Βολοντιέρι	Μετὰ χαρᾶς
Volere	Thélo
Βολέρε	Θέλω
Volontà	Thélissis
Βολοντὰ	Θέλησις
Volpe	Alupù
Βόλπε	Ἀλωπῦ

Vo-

Volare	Petò
Βολάρε	Πετῶ
Voltare	Gyríso
Βολτάρε	Γυρίζω
Voltato	Gyrisménos
Βολτάτο	Γυρισμένος
Volgare	Kinòs
Βολγάρε	Κοινὸς
Volgarmente	Kinòs
Βολγαρμένε	Κοινῶς
Voce	Fonì
Βότζε	Φωνὴ
Volto	Próssopon
Βόλτο	Πρόσωπον
Vogliamo	Thélomen
Βολιάμο	Θέλομεν
Uomo	Anthropos
Οὐόμο	Ἄνθρωπος
Urlare	Fonaso
Οὐρλάρε	Φωνάζω
Urtare	Scondàvo
Οὐρτάρε	Σκονταύω
Urbanità	Astiótis
Οὐρμπανιτὰ	Ἀστιότης
Usare	Metachirisome
Οὐζάρε	Μεταχειρίζομαι
Usura	Tócos
Οὐζῦρα	Τόκος
Usurajo	Zuriàris
Οὐζυράγιο	Ζυριάρης
Uscita	Evgalsis
Οὐσίτα	Εὐγαλσις

Usci-

Uscire	Evgéno
Οὐσίρε	Εὐγαίνω
Usanza	Synithia
Οὐζαίτζα	Συνήθεια
Usurpare	Arpàso
Οὐζυρπάρε	Ἁρπάζω
Usurpato	Arpagménos
Οὐζυρπάτο	Ἁρπαγμένος
Usurpatore	Arpagas
Οὐζυρπατόρε	Ἅρπαγας
Uterino	Omomitrios
Οὐτερίνο	Ὁμομήτριος
Utero	Kilia
Οὔτερο	Κοιλία
Utilità	Ofélia
Οὐτιλιτὰ	Ὠφέλεια
Utile	Ofelimon
Οὔτιλε	Ὠφέλιμον
Vuoto	Adianòs
Βυότο	Ἀδειανός
Uva passa	Stafida
Οὔβα πάσσα	Σταφίδα
Vacuo	Adios
Βάκυο	Ἄδειος
Vado	Pigeno
Βάδω	Πηγαίνω
Vagheggiare	Camarono
Βαγεγιάρε	Καμαρώνω
Vajuolo	I evlogiès
Βαϊυόλο	Ἡ εὐλογιαῖς
Valore	Timì
Βαλόρε	Τιμὴ, δυνάμις

Vam-

Vampa	Floga
Βάμπα	Φλόγα
Vanaglorioso	Kenodoxos
Βαναγλοριόζο	Κενόδοξος
Vaneggiare	Paralalò
Βανεγιάρε	Παραλαλῶ
Vano	Mateos
Βάνο	Μάταιος
Vantaggioso	Ofelimos
Βανταγιόζο	Ὠφέλιμος
Vantarsi	Cafchome
Βαντάρσι	Καυχῶμαι
Varietà	Diaforà
Βαριετά	Διαφορά
Vascello	Caravi
Βασέλλο	Καράβι
Ubbidiente	Ipícoos
Οὐμπιδιέντε	Ὑπήκοος
Ubbidienza	Ipacoì
Οὐμπιδιέντζα	Ὑπακοὴ
Ubbidire	Ipacuo
Οὐμπιδίρε	Ὑπακούω
Ubbriacchezza	Methi
Οὐμπριακέτζα	Μέθη
Ubbriacco	Methismenos
Οὐμπριάκο	Μεθυσμένος
Uccellare	Pulokinigò
Οὐτζελλάρε	Πουλοκυνηγῶ
Uccellatore	Pulokinigòs
Οὐτζελλατόρε	Πουλοκυνηγός
Uccisione	Fonos
Οὐτζιζιόνε	Φόνος

Uc-

Ucciso	Fonevmenos
Οὐτζίζο	Φονευμένος
Udire, io odo	Acuin, egò acuo
Οὐδίρε, ἰο ὀδω	Α'κούειν, ἐγὼ ἀκούω
Udito	Acusmenos
Οὐδίτο	Α'κουσμένος
Udito	Acoì
Οὐδίτο	Α'κοή
Vecchia	Paleòs
Βέκκιο	Παλαιὸς
Vecchiezza Βεκιέτζα Vecchiaja Βεκκιάγια	Giras Γῆρας
Veleggiare	Armeníso
Βελεγιάρε	Α'ρμενίζω
Velenato	Farmakemenos
Βελενάτο	Φαρμακεμένος
Velenoso	Farmakeròs
Βελενόζο	Φαρμακερὸς
Velocità	Ogligorada
Βελοτζιτὰ	Ο'γλιγωράδα
Vendemmiare	Trigò
Βεντεμμιάρε	Τρυγῶ
Vendere	Pulò
Βέντερε	Πωλῶ
Vendicáre	Ecdicò
Βεντικάρε	Ε'κδικῶ
(Mi vendico	Ecdicume
(Μὶ βένδικω	Ε'κδικοῦμαι
Venditore	Pulitìs
Βεντιτόρε	Πωλητὴς

Ven-

Venduto	Pulimenos
Βενδοῦτο	Πωλημένος
Venerabile	Sevasmios
Βενεράμπιλε	Σεβάσμιος
Venerazione	Sevassis
Βενερατζιόνε	Σέβασις
Vénere Dea	Afroditi theà
Βένερε Ντέα	Ἀφροδίτη θεὰ
Ventaglio	Ripidion
Βεντάλιο	Ῥιπίδιον
Venti	Icossi
Βέντι	Εἴκοσι
Ventina	Icossaría
Βεντίνα	Εἰκοσαρία
Ventola	Ripidion
Βέντολα	Ῥιπίδιον
Ventoso	Anemodis
Βεντόζο	Ἀνεμώδης
Ventura	Tichi
Βεντοῦρα	Τύχη
Venturo	Mellon
Βεντοῦρο	Μέλλων
Venuta	Erchomòs
Βενοῦτα	Ἐρχομὸς
Verace	Alithinòs
Βεράτζε	Ἀληθινὸς
Veramente	Alithinà
Βεραμέντε	Ἀληθινά
Verbi grazia	Logu charin
Βέρμπι γράτζια	Λόγου χάριν
Verde	Prassinos
Βέρδε	Πράσινος

Ver-

Verdura	Prassinada
Βερδῦρα	Πρασινάδα
Verso	Pros
Βέρσο	Πρὸς
Vertigine	Scotura
Βερτίγινε	Σκοτῦρα
Vestigio	Ichnos
Βεστίγιο	Ἴχνος
Vestimento	Forema
Βεστιμέντο	Φόρεμα
Ugola	Stafilitis
Οὔγολα	Σταφυλίτης
Uguale	Issos
Οὐγυάλε	Ἴσος
Ugualmente	Ex issu
Οὐγυαλμέντε	Ἐξ ἴσυ
Viaggiare	Taxidevo
Βιαγιάρε	Ταξιδεύω
Viandante	Diavátis
Βιαντάντε	Διαβάτης
Vicendevole	Amiveos
Βιτζεντέβ:λε	Ἀμοιβαῖος
Vigesimo	Icostòs
Βιγέζιμο	Εἰκοστὸς
Vigilare	Agripnò
Βιγιλάρε	Ἀγρυπνῶ
Vigilia	Agripnia
Βιγίλια	Ἀγρυπνία
Vigilia di Festa	Paramonì eortìs
Βιγίλια ντί Φέστα	Παραμονὴ ἑορτῆς
Vigoroso	Dinatòs
Βιγορόζο	Δυνατὸς

Vi-

Vile	Achríos
Βίλε	Ἀχρεῖος
Viltà	Micropsichía
Βιλτά	Μικροψυχία
Vincita	Niki
Βίντζιτα	Νίκη
Vincitore	Nikitìs
Βιντζιτόρε	Νικητής
Viola	Menexès
Βιόλα	Μενεξές
Violenza	Via
Βιολέντζα	Βία
Vipera	Ochendra
Βίπερα	Ὀχενδρα
Virtuoso	Enaretos
Βιρτυόζο	Ἐνάρετος
Viscere	Splachna
Βίσερε	Σπλάγχνα
Visitare	Episkeptome
Βιζιτάρε	Ἐπισκέπτομαι
Vittima	Thima
Βίττιμα	Θῦμα
Vítto	Trofì
Βίττο	Τροφή
Vittorioso	Nikitìs
Βιττοριόζο	Νικητής
Vivanda	Fagitòn
Βιβάνδα	Φαγητόν
Vivo	Zondanòs
Βίβο	Ζωντανός
Ulcera	Pligì
Οὔλτζερα	Πληγή

Ul-

Ultimo	Isteros
Οὔλτιμο	Ὕστερος
Umano	Anthropinos
Οὐμάνο	Ἀνθρώπινος
Umilissimo	Tapinotatos
Οὐμιλίσιμο	Ταπεινότατος
Unanime	Simfonos
Οὐνάνιμε	Σύμφωνος
Uncino	Angistron
Οὐντζίνο	Ἄγκιστρον
Unghia	Nichi
Οὔνγια	Νύχι
Unigenito	Monogenìs
Οὐνιγένιτο	Μονογενὴς
Unire	Enono
Οὐνίρε	Ἑνώνω
Unito	Enomenos
Οὐνίτο	Ἑνωμένος
Universale	Catholicòs
Οὐνιβερσάλε	Καθολικὸς
Unzione	Alipsis
Οὐντζιόνε	Ἄλειψις, χρίσις
Vocabolo	Lexis
Βοκάμπολο	Λέξις
Vogare	Lamno
Βογάρε	Λάμνω
Voglia	Orexis
Βόλια	Ὄρεξις
Volatile	Petinòs
Βολάτιλε	Πετινὸς
Volgere	Strefo, giriso
Βόλγερε	Στρέφω, γυρίζω

Vo-

Volo	Petasma
Βόλο	Πέτασμα
Volontario	Thelimaticòs
Βολονταρίο	Θελήματικός
Volubile	Acatastatos
Βολύμπιλε	Α'καταστατος
Volubilità	Acatastassía
Βολυμπιλιτά	Α'καταστασία
Vomitare	Xernò
Βομιτάρε	Ξερνῶ
Vomito	Xerasma
Βόμιτο	Ξέρασμα
Vostro	Edicossas
Βόστρο	Ε'δικόσας
Votare	Adiaso
Βοτάρε	Α'δειάζω
Voto	Tamma
Βότο	Τάμμα
Usato	Sinithismenos
Οὐζάτο	Συνηθισμένος
Uscio	Thira
Οὔσιο	Θύρα
Usignolo	Aidoni
Οὐζιγνόλο	Αἰδόνι
Uso	Sinithia
Οὔζο	Συνήθεια
Uso	Sinithismenos
Οὔζο	Συνηθισμένος
Uva	Stafili
Οὔβα	Σταφύλι

Zaf-

Z

Zafforano	Zafaràna
Ζαφφοράνο	Ζαφαράνα
Zamberlucco	Gùna
Τζαμπερλοῦκκο	Γοῦνα
Zampogna	Flogéra
Τζαμπόγνα	Φλογέρα
Zante	Zàkynthos
Τζάντε	Ζάκυνθος
Zanzara	Cùnupas
Τζαντζάρα	Κούνουπας
Zappadore	Scàftis
Τζαπαντόρε	Σκάφτης
Zappa	Axinàri
Τζάππα	Ἀξινάρι
Zappare	Scàfto
Τζαππάρε	Σκάφτω
Zappato	Scamménos
Τζαππάτο	Σκαμμένος
Zavattero	Balomatàs
Τζαβαττέρο	Μπαλωματὰς
Zecca	Corvanàs
Τζέκκα	Κορβανὰς
Zecchino	Zekíni
Τζεκκίνο	Τζεκίνι
Zefiro vento	Maistros
Ζέφιρο βέντο	Μαΐστρος
Zelo	Zilos
Ζέλο	Ζῆλος

Zen-

Zenzero	Zinzevro
Τζίνζερο	Ζίνζευρο
Zia	Thia
Τζία	Θεία
Zio	Barbas
Τζίο	Μπάρμπας
Zitella	Pædúla
Τζιτέλλα	Παιδύλα
Zitello	Pædàki
Τζιτέλλο	Παιδάκι
Zizania	Scàndalon
Τζιζάνια	Σκάνταλον
Zizola	Zinzifon
Τζίζολα	Ζίντζιφον
Zoccoli	Kaliglia
Τζόκολι	Καλίγια
Zodiaco	Zodiacòs
Τζοδίακο	Ζωδιακὸς
Zoppo	Kutzòs
Τζόππο	Κυτζὸς
Zoppicare	Cutzæno
Τζοππικάρε	Κυτζαίνω
Zucchero	Zàchari
Τζύκκερο	Ζάχαρι
Zucca	Colokithi
Τζύκα	Κολοκύθι
Zampillo	Anavrisma
Τζαμπίλλο	Ἀνάβρυσμα
Zattera	Schedía
Τζάττερα	Σχεδία
Zelante	Zilotìs
Τζελάντε	Ζηλωτὴς

Zi-

Zibellino	Samuri
Τζιμπελλίνο	Σαμοῦρι
Zinna	Vi
Τζίννα	Βύ
Zitto	Siga, siópa
Τζίττο	Σίγα, σιώπα
Zolfanello	Thiafokeri
Τζολφανέλλο	Θειαφοκέρι
Zolfo	Thiafi
Τζόλφο	Θειάφι
Zolla	Volos
Τζόλλα	Βῶλος
Zotico	Apedeftos
Τζότικο	Ἀπαίδευτος
Zuffa	Machi
Τζούφα	Μάχη
Zufolo	Avlòs
Τζούφολο	Αὐλός

Οἱ βαθμοὶ τῆς Ἐδικοσυνίης ἀπὸ τὸ μέρος τῆς Ἀρσενικῶν.

I Grapi di Consanguinità dalla parte dei Maschi.

Ο Πατέρας, ὁ Υἱός.
Il Padre, il Figlio.
Ἀδελφός, καὶ Ἀδελφή.
Fratello, e Sorella.
Η Μητέρα, ἡ Θυγατέρα.
La Madre, la Figlia.
Ἄνδρας, Γυναῖκα.
Marito, Moglie.
Πάππος, Βαβά.
Nonno, Nonna.
Θυγατέρα, ἡ Ἐγγόνη.
Figlia, la Nezza.
Ο πλέον μεγάλος Θειός.
Il più grande zio.
Ἐγγόνι, ἐδικοὶ συνοί.
Nipote, Parenti stretti.
Ο Γαμβρός, Νύμφη.
Il Genéro, Nuora.
Ἀνδράδελφος, Ἀνδραδέλφη.
Cognato, Cognata.
Ο Πενθερός, ἡ Πενθερά.
Il Suocero, la Suocera.

Μη

Μητρυός, Μητρυά.
Padrigno, Madrigna.
Ἀνάδοχος, Κομπάρα.
Compare, Comare.
Πρῶτος Ἐξάδελφος.
Primo Cugino.
Πρώτη Ἐξαδέλφη.
Prima Cugina.
Ξάδελφος Φυσικός.
Germano Naturale.

Κατάστιχον τῶν καρπερῶν Δενδρων.

Lista degli Alberi fruttiferi.

Η' Ἀβραμηλιά.
Il Prugno comune.
Η' Ἀγραβανιά.
L' albero della Giudea.
Η' Ἀκρανιά.
Il Corniolo.
Η' Ἀμυγδαλία.
Il Mandorlo.
Η' Ἀπιδιά.
Il Peraro.
Η' Ἀχλαδιά.
Il Peraro salvatico.
Η' Βισινιά.
Amarino, Marasco.
Η' Δαμασκηνία.
Il Prugno damasceno.

H' Ἐλιά.
L'Olivo, l' Ulivo.
H' Καισιά.
L' Armelino.
H' Καρυμπιά.
La Carobba.
H' Καρυδιά.
Il Nogaro, la Noce.
H' Καστανιά.
Il Castagno.
H' Κερασιά.
Il Ciriego.
H' Κιτρεά.
Il Citrone.
H' Κυκυβιά. (δενδρον.)
La Pioppa. (albero.)
H' Κυκυμαριά.
L' Albrato.
H' Κυχυναρεά.
La Pina.
H' Κυρμαδιά, ἡ φοινικιά.
Il Dattero, il datroliere.
H' Κυδωνιά.
Il Cotogno.
H' Λεμονιά.
Il Limone.
H' Λεφτοκαρεά.
Il Nocello, il nocciuolo.
H' Μηλιά.
Il Pomaro, il pomo.
H' Νεραντζιά.
L' Arancio.

Η' Νεσπυριά.
Il Nespolo.
Η' Βερικοκιά.
Il Pericoco.
Η' Πιστακιά.
Il Pistacchio.
Η' Ῥοδακινιά.
Il Persico.
Η' Ῥοδιά, ἡ ῥοδιά.
Il Granato.
Η' Σορβιά.
Il Sorbolaro.
Η' Συκαμινιά.
Il Moro.
Η' Συκιά.
Il Ficaro, il fico.
Η' Τζιντζιφιά.
Il Gingiolo.

Κατάλογος τῶν Δένδρων τῶν ἀκάρπων.

Lista degli Alberi infruttuosi.

Η' Ἀγριοπιτυά.
L' albero da Pegola.
Η' Αἴγειρα.
L' Alno, l' ulno.
Η' Ἀλλιδιά.
L' albero della Galla.
Τὸ Ἄμπανον, τὸ ἔμπανον.
L' Ebbano, l' ebeno.

O' Ἀσπροπτῦχος.
L' albero Tremolo.
O' Ἀσφόδελος.
L' Acero.
H' Δάφνη.
Il Lauro.
H' Δρῦς, ἡ βελανιά.
La Ghianda.
O' Ἐλάτος, ἡ ἐλάτη.
Il Sapinio, o sapino.
H' Ἐρινιά.
Il Fico salratico.
H' Ἐτιά.
Il Salce, il salice.
H' Ζυγιά.
Il Capitano, il carpine.
Τὸ Καβάκι.
L' Oppio, il pioppo.
O' Κέδρος.
Il Cedro.
H' Κυκυβιά.
Il Pioppo.
H' Κυπαρισσιά.
Il Cipresso.
H' Μελέα.
Il Frassino.
H' Ὀξύα.
Il Fagaro, il faggio.
O' Πεῦκος.
L' Olmo.
H' Πιτυά.
Il Larice, il larise.

Η' Αλυγαφιά.
L' Agno casto, il vitice.
Η' Αμπελος.
La Vite.
Η' Βατζινιά, τὸ κυνόροδον.
Il Rovo canino.
Η' Βάτη, ὁ βάτος.
Il Rovo, il roveto.
Τὸ Γιασυμί.
Il Gelsomino.
Η' Γλυκόφιζα.
La Regolizia.
Τὸ Δενδρολίβανον.
L' Osmarino.
Η' Κανέλλα.
La Canella.
Η' Κάσια.
La Cassia.
Η' Λαπταφιά.
Lapparo, il cadpero.
Ο' Κισσός.
L' Edera, l'ellera.
Η' Κλεμαξίδα.
Il Viburno, la lantana.
Η' Κυφοξυλιά.
Il Sambuco.
Τὸ Λειλάκι.
I Secchi Amori.
Τὸ Λιβάνι.
L' albero dell' Incenso.
Ο' Λωτός.
Il Lotto.

Ο' Πλάτανος.
Il Platano.
Ο' Πεῖνος.
L' Elce, l' elice, il leccio.
Η' Σμιλακιά.
Il Tasso, il nasso.
Η' Τζικουδιά.
Il Terebinto.
Ο' Φελλός.
Il Sovero.
Η' Φύλυρα.
Il Frassino.

Κατάστιχον τῶν Δενδρακιῶν.

Lista degli Arbuscelli.

Η' Ἀγριάμπελος.
La Cambrusca.
Η' Ἀγριοδαμασκιωιά.
Il Prugno salvatico.
Τὸ Ἀγριόκλημα.
Il Madrezzio.
Η' Ἀγριοκουναριά.
La Pina selvaggia.
Η' Ἀγριομερσινιά.
Il Rusco.
Η' Ἀγριοπιτυά.
Il Larice salvatico.
Η' Ἀγριοσαφυλιά.
L' Uva spina, il crespino.

Η' Μερτινιά.
Il Mirto, il Mirtidano.
Η' Μοσχοκαρυδιά.
L'albero di Noce Moschiata.
Τὸ Μοσχοκάρφι.
L'albero del Garofolo.
Η' Μυσιχιά.
Il Tamarice.
Η' Ντζενέβρα.
Il Ginepro.
Ο' Πύξος.
Il Bosso.
Ο' Ῥάμνος.
Il Ramo, la marucca.
Η' Ῥοδοδάφνη.
Il Rododafne.
Η' Σαβινιά.
La Savina, la vinella.
Η' Σπαρτιά, ὁ σπάρτος.
La Ginestra.
Τὸ Σπράκι.
Lo Storace.
Τὸ Σχινάρι, ὁ σχίνος.
Lo Schino, il lentisco.
Η' Τριανταφυλλιά.
Il Rosajo.
Η' Φιλύρα.
Il Ligustro.
Η' Φῆγα.
La Betula.

Μέρη τȣ̃ Δενδρȣ.
Parti dell' Albero.

Η' Ρίζα τȣ̃ δενδρȣ.
La Radice dell' albero.
Τὰ χλωναράκια τῆς ρίζας.
Le ñbre della radice.
Τὸ κȣ́τζȣρον, ἢ τὸ κορμάλι.
Il tronco, o il troncone.
Οἱ παραεμζίταις.
I rampolli al tronco.
Η' Μȣ̃χλα τȣ̃ δενδρȣ.
Il Muscolo al tronco.
Η' Φλȣ̃δα τȣ̃ δενδρȣ.
Scorza dell' albero.
Η' καρδιὰ τȣ̃ δενδρȣ.
Il fusto dell' albero.
Ο' μυαλὸς τȣ̃ δενδρȣ.
La midolla dell' albero.
Τὰ κλαδιὰ τȣ̃ δενδρȣ.
I rami dell' albero.
Τὰ κλαδάκια τȣ̃ δενδρȣ.
I ramuscelli dell' albero.
Οἱ βλαστοὶ τȣ̃ δενδρȣ.
I tenerumi dell' albero.
Τὰ μάτια τȣ̃ δενδρȣ.
I germogli dell' albero.
Τὰ φύλλα τȣ̃ δενδρȣ.
Le foglie dell' albero.
Οἱ ῥάμνοι.
I rami con le foglie.

Τὰ

Τὰ ἄνθη τοῦ δενδρου.
I fiori dell' albero.
Τὸ καρπικόν.
Il frutto dell' albero.
Αἱ ῥάμναι.
I rami con li frutti.
Αἱ φύνταις.
Le ciocche.
Η' κορφὴ τοῦ δενδρου.
La cima dell' albero.
Δενδρυλάκι.
Arbuscello, arboretto.
Δενδροφυτεμένος.
Piantato di alberi.

Κατάστιχον τῶν Ἁρμάτων, καὶ πρῶτα τῶν φωτιᾶς.

Lista dall' Armi, e primieramente dell' armi da fuoco.

Τὸ Ἀρκεμποῦζο.
L' Archibugio.
Τὸ Ἀτζάλι.
Il Focile.
Τὸ Κομμάτι.
Il Cannone.
Ο' Κομπαρᾶς.
La Granata.
Τὸ Μάσκυλον.
Il Mortaletto.
Η' Μπόμπα.
La Bomba.

Η' Πετρέρα.
Il Petriere.
Η' Πιστόλα.
La Pistola.
Τὸ Τυφέκι.
Il Moschetto.

Κατάστιχον τῆς Ἁρμάτων τῶν χειρῶν.

Lista dell' Armi da mano.

Η' Ἀλαμπάρδα.
L' Alabarda.
Τὸ Δοξάρι.
L' Arco.
Τὸ Κοντάρι.
La Pica.
Η' Λάντζα.
La Lancia.
Τὸ Μαχαῖρι.
Il Coltello.
Η' Μπαλέστρα.
La Balestra.
Ο' Μπαλτᾶς.
La Scure, l' accetta.
Ο' Νιζερύτης.
Il Giavelotto, il dardo
Η' Πάλα.
La mezza Spada.
Τὸ Πυνιάλι.
Il Pugnale.

Τὸ

Τὸ Σπαθί.
La Spada.
Τὸ Σπελέτο.
Lo Stiletto.
Η' Χάρμπα.
La Harba.

Κατάστιχον τῆς Καπέργων, καὶ τῆς Καραβίων τῆς Τούρκικης Ἀρμάδας, μὲ τὰ ὀνόματα ἐκείνων, ὅπου ὁρίζουν.

Lista delle Galere, e delli Vascelli dell' Armata Navale Turchesca, con li nomi delli Comandanti.

Η' Μπασάρδα, ὅπου ὁρίζει ὁ Καπιτὰν Πασσάς.
La Bastarda, o Reale, ove comanda il Capitan Bassà.
Η' Ἰσδέκα, ὅπου ὁρίζει ὁ Λογοτενέντε Γενεράλες.
La Patrona Reale, ove comanda il Luogotenente Generale.
Τὸ Κάπεργον τοῦ Ἰντεντέντε, ὅπου ὁρίζει ὁ Ἐμὶν Ἐφένδης.
La Galera dell' Intendente, dove comanda l' Emin Efendi.
Τὸ Κάπεργον τοῦ Προβεδιτόρου, ὅπου ὁρίζει ὁ Ταρσανακιαγιάς.
La Galera del Proveditore, dove comanda il Tarsanaciaja.

Τὰ

Τὰ Κάπεργα τῆς Μπέϊδων, ὅπου ὀρίζουν οἱ αὐτοὶ Μπέϊδες.

Le Galere delli Bey, dove comandano gl' istessi Bey.

Τὰ Σζαχάλικα, ὅπου ὀρίζουν μερικοὶ Καπιτάνοι.

Le Galere de' Cicali, ove comandano particolari Capitani.

Τὰ Καράβια.

I Vascelli.

Η' Καπιτάνια, ὅπου ὀρίζει ὁ Γενεράλες τῆς Καραβιῶν.

La Capitania, o l' Ammiraglio, ove comanda il Capitan Generale.

Η' Πατρώνα, ὅπου ὀρίζει ὁ Μπέϊς τῆς Καραβιῶν.

La Patrona, ove comanda il Bey delli Vascelli.

Η' Σωττοπατρώνα, ὅπου ὀρίζει εἷς Καπιτάνιος.

La Sottopatrona, dove comanda un Capitano.

Ο' Κοντραμιράλιος, ὅπου ὀρίζει εἷς Καπιτάνιος.

Il Contrammiraglio, dove comanda un Capitano.

Καὶ ὅλα τ' ἄλλα Καράβια ἔχουν τὸν Καπιτάνιόν τους, ὁποῦ τὰ ὀρίζει.

E tutti gli altri Vascelli hanno il loro Capitano, che li comanda.

Κα-

Καταλογος καμποσων λογιων Καραβιων.

Lista di alquante sorti di Navigli.

Τὰ Καράβια, Καράβι.
Li Vascelli, Nave.
Γαλιάτζα, ἡ Μαῦνα.
Gallione, Galiazza.
Κάτεργον, Κατεργάρης.
Galera, Galeotto.
Φελοῦκα, Φοῦστα, Βάρκα.
Feluca, Fusta, Barca.
Καΐκι, Καράβι ψαραδικόν.
Navicella, Barca da pescare.
Τὰ Κατάρτια, ἡ Γάμπια.
Gli Arbori, la Gabbia.
Η' Ἀντεννα, Ἄρμενα, Μαΐστρα.
Antenna, Vela, Maestra.
Μπανδερόλαις, τὰ Πενέλια.
Banderuole, i Pennoncelli.
Τὰ Σκινία, τὰ Ἀξάρτια.
Le Corde, le Sarte.
Η' Γάμεναις, τὰ Σίδερα.
Le Gomene, le Ancore.
Τὰ Πανιὰ, ἡ Ἄγκυρα.
Le Vele, l' Ancora.
Τὰ Ἄρμενα, ἡ Μαΐστρα.
La Vela grande.
Τὸ Ἀρτιμόνι, ἡ Μεζάνα.
L' Artimone, la mezzana.

T:

Τὸ Τριγκέττο, ἡ Σκότα.
Il Trinchetto, e Scotta.
Ἡ Πλώρη, ἡ Πρύμνη.
La Prora, la Poppa.
Ἡ Καρίνα, οἱ Μπάγκοι.
La Carena, i Banchi.
Τὸ Τιμῶνι, τὰ Κουπιά.
Il Timone, i Remi.
Φανάρι, Σκοτίνα.
Lanterna, Sentina.
Καλαμίτα.
Bussola da navigare.
Φυγός, Κομμάτια.
Focone, Cannoni.

Περὶ τῆς ἑπτὰ Πλανητῶν.	Delli sette Pianeti.
Ὁ Κρόνος.	Saturno.
Ὁ Ζεύς.	Giove.
Ὁ Ἄρης.	Marte.
Ὁ Ἥλιος.	Il Sole.
Ὁ Αὐγερινός.	Diana.
Ὁ Ἑρμῆς.	Mercurio.
Τὸ Φεγγάρι.	La Luna.

Τὰ δ'. Στοιχεῖα.	Li 4. Elementi.
Ἡ Φωτία.	Il Fuoco.
Ὁ Ἀέρας.	L' Aria.
Τὸ Νερόν.	L' Acqua.
Ἡ Γῆ.	La Terra.

Τὰ

Τὰ Χρειαζόμενα διὰ τὴν Τράπεζαν.

Le cose appartenenti alla Mensa.

Τὸ Μάντελον.
Il Mantile.
Τράπεζα Μαγειρική.
Tavola di Cucina.
Τραπέζι.
Tavola.
Τράπεζα Βασιλική.
Mensa Reale.
Τραπεζομαντίλι.
Tovaglia.
Ψωμὶ, καὶ Κρασί.
Pane, e Vino.
Πρόνια, τὰ περόνια.
Forcine, Forchette.
Χουλιάρια, τὰ Μαχαίρια.
Cucchiari, i Coltelli.
Ἀλατερὸν, τὰ Ταλιέρια.
Saliera, i Tondi.
Τὰ Ποτήρια, τὸ Νερόν.
I Bicchieri, l' Acqua.
Συμπόσιον.
Banchetto.
Τὰ Φαγιὰ, Φαγόσερα.
I Cibi, le Vivande.
Κανάτια, Σκουτέλια, Τζουκάλια.
Boccali, Scodelle, Pignatte.

Κα-

Κατάλογος τῶν Κυριωτέρων Ἀνέμων.

Lista delli Venti principali.

Ο' Βορέας.
La Tramontana.
Η' Γραιγοτραμουντάνα.
La Greco-tramontana.
Ο' Γραῖγος, ὁ Λεβάντες.
Il Greco, il Levante.
Ο' Γαρμπῆς, ὁ Γρεγάλης.
Il Garbino, il Gregale.
Ο' Ζέφυρος, ὁ Νότος.
Maestrale, il Sirocco.
Ζέση, Κρυότης, Ξηρότης, Ὑγρότης.
Caldo, Freddo, Secco, Umido.

Περὶ τῶν κοινοτέρων Ψαρίων.

De' Pesci più comuni.

Βακαλάο, Χέλι, Ἀρέγκα.
Merluzzo, Anguilla, Aringa.
Κῆτος, Κάβυρας, Δέλφινας.
Balena, Granchio, Delfino.
Μερσίνι, Πεπαλίδα.
Sturione, Lampreda.
Ὄστρα, Ξιφίας.
Ostrica, Pesce spada.

Κα-

Καλαμάρι, κακοψάρι.
Calamaro, pesce cattivo.
Ἀργείδα, Σολομόν, Τρῦτα.
Remora, Salomone, Trutta.
Σαρδέλα.
Sardella.

Περὶ τῶν Πολυτίμων Λίθων.

Delle Gemme, o Pietre Preziose.

Ἀγάθρα, Ἀλάβαστρον.
Agata, Alabastro.
Ἄμπρα, Κοράλι, Κριστάλι.
Ambra, Corallo, Cristallo.
Διαμάντι, Σμαράγδι.
Diamante, Smeraldo.
Διασμινιά, Ἰασπίδα.
Giacinto, Diaspero.
Καλαμίτα, Μαργαριτάρι.
Calamita, Perla.
Λίθος πολύτιμος.
Pietra Preziosa.
Ρουβί, Τοπάζι.
Rubino, Topazio.

ΔΙΑ-

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Α'.

Καλημέρα Ἀφέντη.
Buon giorno Signore.
Ταπεινὸς δοῦλος διαπαντός.
Umilissimo servo per sempre.
Πολλὰ τὰ ἔτη σας.
Molti gli anni vostri.
Ἀφέντη ἐγὼ σὲ χαιρετῶ.
Signore io la riverisco.
Σοῦ εἶμαι Δοῦλος.
Vi sono Servo.
Δοῦλος τῆς Ἐκλαμπροτάτος σου.
Servo di vostra Signoria Illustrissima.
Χαιρετᾶτε τον ἀπὸ ὄνομά μου.
Salutatelo a nome mio.
Καλὴ Νύκτα.
Buona Notte.
Ἔχετε καλὴν Νύκτα.
Abbiate buona Notte.
Θαῦμα, νὰ φαίνεσαι εἰς ἐτοῦτα τὰ μέρη!
Oh che miracolo il vedervi in queste parti.
Ἴξερε, ὅτι εἶμαι εἰς ταῖς προσαγαῖς σου.
Sappiate, che sono ai vostri comandi.
Τί θέλεις ἡ ἀφεντιά σου;
Che cosa comandate?
Σὲ χαιρετῶ εὔμορφε Νέε.
Vi saluto bel Giovine.

Δοῦλος τῆς ἀφεντίας σου.
Servitor Padrone.
Ο Θεὸς νὰ σὲ δίδῃ ὑγείαν.
Dio vi salvi.
Ἀπόμεινε δουλεμένος, καὶ κάθισαι, ἂν θέλῃς.
Restate servito, e accomodatevi, se vi piace.
Ἀπὸ ποῖον τόπον εἶσαι;
Di qual Paese siete?
Πότε, καὶ διὰ τί, ἦλθες εἰς τὴν Βενετίαν;
Quando, e perchè, siete venuto a Venezia?
Ἠξεύρεις νὰ ὁμιλήσῃς Φράγκικα;
Sapete parlar Italiano?
Δὲν μὲ βαστᾷ ἡ καρδία.
Non mi basta l' animo.
Ω' ἀπὸ τὸ Σπῆτι.
O di Casa.
Ποῖος εἶναι, ὅπου κτυπᾷ εἰς τὴν Πόρταν;
Chi è, che batte alla Porta?
Φίλοι καλοί, ἀνοίξετε.
Amici buoni, aprite.
Ω' τοῦ θαύματος!
O che maravigli!
Ἄφησαν ταῖς τζερεμόνιαις, φράττε ἐλεύθερα μὲ τοὺς φίλους.
Tralasciate le cerimonie, trattate alla libera con gli amici.
Θέλεις νὰ μείνῃς νὰ γευθῇς μὲ ἐμένα;
Volete restare a desinar con me?

Ἂς

Ἂς ὑπάγωμεν, ὕπαγε ἐμπροσά, καὶ ἐγὼ ἀκολουθῶ.

Andiamo, andate avanti, ed io vi seguo.

Ἐσένα πρέπει ὡς ξένος, ἐπειδὴ ἐγὼ εἶμαι οἰκιακός.

A voi tocca come forestiero, che io sono di Casa.

Σήμερον πρέπει ἐμένα, καὶ αὔριον εἶσαι, ἢ ἄλλην ἡμέραν, ὅταν ἀπαντηθῶμεν.

Oggi tocca a me, e dimani a voi, ovvero un altro giorno, quando si troveremo.

Μάλιστα, ἔχω κάθε ἐπιθυμίαν νὰ σᾶς δουλεύσω, εἰς ἐκεῖνο ὁποῦ ἡ Ἀφεντία σας θέλει νὰ μὲ προστάξῃ.

Anzi, ho ogni desiderio di servirvi, in quello che vostra Signoria mi vorrà comandare.

Τί θέλεις; τί προστάζεις; θέλεις νὰ ἀγοράσῃς Βιβλία; ἔχομεν· θέλεις νὰ ἰδῇς πῶς τυπώνουσιν;

Che cosa comanda; volete comprar Libri? ne abbiamo. Volete vedere come stampano?

Ἂν ἠμπορῇς, ἀκαρτέρεσαι ὀλίγον, καὶ τώρα σὲ δουλεύω.

Se potete, aspettate un poco, che adesso vi servo.

Τί Βιβλία θέλεις;

Che Libri comandate?

Ἕνα

Ἕνα Σιναξαριστὴ, δώδεκα Ἀποστόλους, καὶ ἑκατὸν Ὀκτωήχια.

Un Sinaxaristi, dodici Apostoli, e cento Ottoichi.

Πόσο φέρουν τὰ αὐτωνῶν Βιβλία;

Quanto costano i suddetti Libri;

Τὰ ὁρίζεις αὐθὺς, ἢ θέλεις ἔλθῃ αὔριον νὰ τὰ πάρῃς?

Li comandate subito, o verrete dimani a prenderli?

Θέλεις τὰ ἔχῃ αὐτεινά.

Li avrete a buon mercato.

Διὰ νὰ τὴν δουλεύσω θέλω νὰ κάμω τὸ βολετόν.

Per servirla voglio far il possibile.

Τὰ κρατῶ ἕτοιμα διὰ τὴν αὐθεντίαν σου.

Li tengo pronti per vostra Signoria.

Ἐνθυμήσου, ὅ,τι μοῦ ἔπαξες.

Ricordatevi di ciò, che mi avete promesso.

Ποίαν πραγματείαν εὔμορφην ἔχεις, διὰ νὰ συβασοῦμεν φιλικά;

Che mercanzia avete di bello, per restar d'accordo amichevolmente?

Θέλει σοῦ δώσω εἴκοσι Ἀποστόλους, καὶ εἴκοσι Ψαλτήρια, καὶ δώδεκα Μηνέα, καὶ ἐσὺ θέλεις μοῦ δώσῃ δέκα Τζεκίνια.

Vi darò venti Apostoli, e venti Salterj, e dodici Minei, e voi mi darete dodici Zecchini.

Ἀπόστολος ἀγοραζεται ἐκεῖνο τὸ Βιβλίον, ὁποῦ ἔχει τὰς Ἐπιστολὰς τῶν Ἀποστόλων.

Apóstolo s' intende quel Libro, che ha l' Epistole degli Apostoli.

Ψαλ-

Ψαλτήρι λέγεται ἐκεῖνο τὸ Βιβλίον, ὅπου ἔχει τοὺς Ψαλμοὺς τοῦ Δαβίδ.

Salterio si dice a quel Libro; che ha i Salmi di Davide.

Μηνία. Περιέχει καθένα ἀπ' αὐτοὺς τοὺς Ἐπαίνους τῶν Ἁγίων, ὅπου ἑορτάζονται εἰς ἐκεῖνον τὸν Μῆνα, ὅπου φέρνει τὸ ὄνομα τοῦ Βιβλίου.

Minei, cioè Mensuali. Contiene ogni uno di essi le Lodi de' Santi, che si célebrano in quel Mese, che porta il nome dèl Libro.

Θέλω νὰ ἰδῶ τὸν Κατάλογον ὅλων τῶν Ῥωμαϊκῶν Βιβλίων.

Vorrei vedere il Catalogo di tutti li libri Greci.

Ἕως μεθαύριον δὲν ἠμπορῶ νὰ σὲ δουλεύσω.

Insino dimani l' altro non posso servirvi.

Διὰ ἐκεῖνα τὰ Βιβλία, ὅπου ἐπρόσταξε, θέλω τοὺς δουλεύσει τοὺς ἐρχομένους ἑβδομάδα.

Di questi Libri, che ha ordinato, la servirò per la settimana ventura.

Σήμερον ἔχω νὰ κάμω, διὰ τοῦτο δὲν ἠμπορῶ νὰ καθῶ εἰς τὸ σπῆτι.

Oggi ho da fare, e per questo non posso stare in Casa.

Αὔριον θέλω τελειώσει τὰς δουλειάς.

Dimani terminerò le faccende.

Γύρισαι, διατὶ μετ' ὀλίγον, θέλει εἶμαι μαζί σου ὅσον θέλῃς.

Tornate, che fra poco, sarò con voi quanto vi piacerà.

Ἐμὲ

Ἐμέ θέλεις, ἢ ἐκεῖνον τὸν ἄλλον;
Volete, me oppure quest' altro?
Πρέπει νὰ κοπιάσῃς, καὶ νὰ μὴ ζῇς ζωὴν ὀκνηράν.
Bisogna affaticarsi, e non fare vita da poltrone.
Θέλω νὰ κάμω καλὰ ἔργα.
Voglio far buone opere.
Ἀφιερώνω τὴν δούλευσίν μου τῆς Εὐλαβείας σου.
Rassegno la mia servitù a Vostra Paternità.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Β΄.	DIALOGO II.
Καλὴ ἡμέρα σας Αὐθεντα· πῶς ἔχετε;	Buon giorno, Signore: come state?
Ἔτζι καὶ ἔτζι.	Così così.
Πῶς ἔχει ὁ πατήρ σας;	Come sta vostro Padre?
Ὄχι τόσον καλά.	Non tanto bene.
Καθήσετε, αὐθεντα.	Sedete, Signore.
Δός ἕνα σκαμνὶ εἰς τὴν ἀφθεντιάν του.	Date una sedia a quel Signore.
Δὲν εἶναι χρεία.	Non v' è bisogno.
Σᾶς παρακαλῶ, καθήσετε.	Vi prego, sedete.
Συγχωρήσατέ μοι, πρέπει νὰ πηγαίνω.	Perdonatemi, devo andare.
Ἔχετε μεγάλην βίαν.	Avete gran fretta.

Glichì. Ἠλ-

Ἤλθα μονον διὰ νὰ μάθω τὴν ὑγείαν σας.	Son venuto solo per sapere come state.
Μοὶ κακοφαίνεται πῶς μισδύεστε ἔτζι ὀγλίγωρα.	Mi dispiace che partiate così presto.
Ἔχω νὰ ἐπισκεφθῶ ἕνα γίλον ἐδῶ σιμά.	Devo visitar un amico qui vicino
Εἰς τὸ καλὸν αὐθέντη.	Addio, Signore.
Δοῦλος σας ταπεινός.	Umilissimo servo.
Σᾶς προσκυνῶ.	Vi riverisco.
Ἐνθυμηθεῖτε νὰ μὲ ἐπισκέπτεσθε συχνά.	Ricordatevi di venir a trovarmi spesso.
Εἶναι χρέος μου αὐθέντα.	E' mio dovere signore.
Χαιρετᾶτε τὸν αὐθέντη πατέρα σας, καὶ εἰπέτε πῶς αὔριον θέλει ἔλθω νὰ τὸν ἰδῶ.	Salutáte il vostro Sig. Padre, e dítegli che domani verrò a vedérlo.
Σᾶς φιλῶ τὰς χεῖρας.	Vi bacio le mani.
Εἰς τὸ καλόν.	Addio.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Γ'. — DIALOGO III.

Διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τινὰς ἕνα φίλον τὸ πρωΐ.	Per fare una visita la mattina.
Ποῦ εἶναι ὁ αὐθέντης σου;	Dov' è il tuo padrone?
Εἶναι εἰς τὸν ὀνταί του.	E' nella sua camera.
Κοιμᾶται ἀκόμη;	Dorme ancora?
Ὄχι αὐθέντη, εἶναι ἐξυπνος.	No Signore, è svegliato.

Εἶ- | E'

Εἶναι ἀσηκωμένος.	E' alzato?
Δὲν ἠξεύρω αὐθέντη· πηγαίνετε μέσα, καὶ θέλει ἰδῆτε.	Non so Signore, andate dentro, e vedrete.
Καλὴ ἡμέρα αὐθέντη. πῶς; εἰς τὸ κρεββάτι ἀκόμη;	Buon giorno Signore. Come? a letto ancora?
Καλῶς ὁρίσετε αὐθέντη· ἐχθὲς τὸ βράδυ ἐπλάγιασα πολλὰ ἀργά.	Ben venuto Signore: jersera sono andato a letto molto tardi.
Τί ἐκάμετε λοιπὸν ἐχθὲς μετὰ τὸν δεῖπνον;	Che avete fatto dunque jeri dopo cena?
Εἰς καιρὸν ὅπου ἤθελα νὰ πλαγιάσω, ὁ δοῦλος μου μοῦ ἔδωκεν ἕνα βιβλίον ἐκ μέρους ἑνὸς μου φίλου ἀπὸ τὴν Βενετίαν.	Nel momento che io voleva coricarmi, il mio servidore mi recò un libro da parte di un amico da Venezia.
Πῶς; ἕνα βιβλίον σὲ ἐμπόδισε νὰ πλαγιάσῃς;	Come? un libro vi ha impedito di coricarvi?
Ναὶ βέβαια.	Si certamente.
Καὶ τί βιβλίον εἶναι;	Che libro era questo?
Εἶναι ἕνα βιβλίον ῥωμαϊκὸν, τὸ πλέον νόστιμον, ὅπου νὰ ἐδιάβασα ποτέ. Αὐτὸ εἶναι μία Κωμῳδία ὀνομαζομένη ὁ Καφενές.	E' un libro greco, il più grazioso, che io m' abbia mai letto: è una commedia intitolata la bottega di Caffè.

Αὐτὸ τὸ βιβλίον μοὶ φαίνεται νὰ τὸ ἴδα τὴν ἀπερασμένην ἑβδομάδα εἰς τὴν Τυπογραφίαν τοῦ Γλυκεῖ.	Questo libro mi pare d' averlo veduto la scorsa settimana nella Stamperia Glichì.
Τὸ ἀνέγνωσες;	L' avete letto?
Ὄχι, διατὶ δὲν εἶχα καιρόν.	No, perchè non aveva tempo.
Σὲ βεβαιώνω, εἶναι βιβλίον, ὅπου περιέχει σοφὰς γνώμας, καὶ διδασκαλίας δι' κάθε κατάστασιν ἀνθρώπων.	Vi assicuro ch' è un libro, che contiene delle savie massime, ed insegnamenti per ogni condizion di persone.
Εἶμαι περίεργος νὰ τὸ ἀναγνώσω.	Son curioso di leggerlo.
Ἐδῶ δὲν τὸ εὑρίσκεις. μοῦ τὸ ἔστειλαν μὲ ἄλλα βιβλία ἀπὸ τὴν Βενετίαν.	Qui non lo trovate: me l' hanno mandato con altri libri da Venezia.
Μοῦ εἶναι συγχωρημένον νὰ σᾶς παρακαλέσω διὰ μίαν χάριν;	Mi è permesso di pregarvi per una grazia?
Εὑρίσκετε.	Comandate.
Κάμετέ μοι τὴν χάριν νὰ μοῦ τὸ ἀφήσετε σήμερον.	Fatemi il favore di lasciarmelo per oggi.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Δ'.

Διὰ νὰ ἐνδυθῇ τινάς.

Γ'ωάννη.

Τί θέλεις αὐθέντη;

Γλίγωρα, ἄναψε φωτίαν, ἔνδυσέ με.

Ἡ φωτία εἶναι ἀναμμένη.

Δόσε μου τὰ παπούτζιά μου, καὶ τὸ φορεμά μου.

Ὁ ἐνδυμός σας αὐθέντη.

Πῦ εἶναι τὰ μεταξωτά μου καλτζούνια;

Εἶναι τρύπια, καὶ τὰ ἔδωσα νὰ τὰ φθιάσῃ ἡ δούλη.

Καλὰ ἔκαμες.

Ποῖον φόρεμα φορεῖτε σήμερον;

Τὸ μαῦρον, διὰ τί φορεῖτε νὰ πηγαίνω νὰ συλλυπηθῶ.

Φέρε μου νερὸν νὰ νιφθῶ, καὶ ὕστερον ἔλα νὰ μὲ κτενίσῃς.

Ἐδῶ

DIALOGO IV.

Per vestirsi.

Giovanni.

Che comandate Signore?

Presto, raccendi il fuoco, vestimi.

Il fuoco è acceso.

Dammi le mie scarpe, ed il mio abito.

Eccole Signore.

Dove sono le mie calze di seta.

Sono rotte, e le diedi da governare alla serva.

Hai fatto bene.

Con che abito volete vestirvi oggi?

Col nero, perchè devo andar a fare una visita di condoglianza.

Portami dell' acqua per lavarmi, e dopo vieni a pettinarmi.

Ἐδῶ εἶμαι μὲ τὸ κουτὶ τῶν κτενίων.	Eccomi qui colla scatola de' pettini.
Εἶναι νεραντζόνερον;	V' è acqua d' arancio?
Ναὶ αὐθεντία.	Si signore.
Δός μοι πρῶτον νὰ πλύνω τὰ δόντιά μου.	Dammi prima da lavarmi i denti.
Τί κάμνεις; μὲ αὐτὸ τὸ κτένι μὲ καταπληγώνεις... ἔπαρε ἕνα ἄλλο μαλακώτερον, καὶ ἰσιώτερον.	Che fai? con quel pettine mi ferisci: préndine un altro più buono, e più piano.
Πήγαινε εἰς τὸ Σχολεῖον νὰ ἰδῇς ἂν ὁ Κύριος... ἐτελείωσε τὴν ἀνάγνωσιν.	Va alla Scuola a vedére se il signore ha finito la lezione.
Πῶς; ἐτελείωσες;	Come? hai finito!
Ναὶ αὐθεντία.	Si signore.
Εὖγε.	Bravo.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ε'. — DIALOGO V.

Διὰ τὸ πρόαιρεσον.	Per la colazione.
Γεώργιε, φέρεμας κάτι τὶ νὰ προαιρεσήσωμεν.	Giorgio, pórtaci qualche cosa da far colazione.
Σᾶς δουλεύω εὐθύς.	Vi servo subito.
Καὶ ἔτζι πῶς σᾶς φαίνεται αὐτὸ τὸ βιβλίον;	E così come vi pare di quel libro?
Ἐξαίρετον, σᾶς βεβαιώνω, εἶμαι πολλὰ εὐχα-	Eccellente: vi assicuro che sono molto con-

χαρισημένος ὅπου τὸ ἐδιάβασα.

contento di averlo letto.

Δὲν εἶχα δίκαιον, νὰ πλαγιάσω ἀργὰ δι' αὐτὸ τὸ βιβλίον;

Non aveva io ragione di coricarmi tardi per un tal libro?

Ναὶ βέβαια.

Sì certo.

Αὐθέντα, παρακαλῶ νὰ μὲ συγχωρήσετε ἂν ἔρχομαι χωρὶς τὸ φροάριστον ἐπειδὴ δὲν ἠξεύρω τί θέλει ὁ αὐθέντης, τὶ τζηκολάτα, ἢ τὸν καφφέ.

Signori, pregov' di perdonarmi se vengo senza la colazione, perchè non so quel che voglia il Signore, se la cioccolata, o il caffè.

Ὅ, τι θέλεις.

Quel che tu vuoi.

Ὅ, τι θέλω μὰ ἡ ὄρεξίς μου διαφέρει ἀπὸ τὴν ἐδικήν σας.

Quel che voglio io? ma il mio gusto è molto diverso dal vostro.

Καλὰ καλά, φέρε μας κατὰ τὴν ὄρεξίν σου.

Benissimo: recaci quel che vuoi a tuo gusto.

Αὐθέντα ἰδοὺ ἐκεῖνο, ὅπου σᾶς προσφέρει ἡ ὄρεξίς μου.

Signori ecco quello, che vi presenta il mio gusto.

Τί εἶναι αὐτό; χοιρομέρι;

Ch' è questò? prosciutto?

Εἶναι κατὰ τὴν ὄρεξίν μου.

Questo è il mio gusto.

Ἀ πονηρέ, μᾶς περιγελᾶς.

Ah briccone, tu ci burli.

Ὄχι αὐθέντα, ἀλλ' ἡ

No signori, ma il mio gu-

λ' ἡ ὄρεξίς μα ἀγαπᾷ περισσότερον τὸ χοιρομέρι παρὰ ὅλως σας τὴν τζηκολάταν, καὶ τὸν καφφέ.

gusto ama più il presciutto che tutta la vostra cioccolata, e tutto il vostro caffè.

Ἄς εἶναι, βάλε ἕνα βαπτεζομάντυλον, δόσε μας πιάτα, μαχαίρια, καὶ πηρούνια.

Orsù, metti una tovaglia, recaci piatti, coltelli, e forchette.

Πλύνε τὰ ποτήρια. Γεύθητε ἀπὸ αὐτὸ τὸ χοιρομέρι· πῶς σᾶς φαίνεται; τί λέγετε;

Lava i bicchieri: gustate di questo presciutto. Come vi pare? che ne dite?

Εἶναι ἐξαίρετον.

E' ottimo.

Δόσε μας νὰ πιῶμεν.

Dáteci da bere.

Γεύε ἕνα ποτῆρι ἀπὸ καλὸν Κυπριότικον εἰς τόπον τῆς τζηκολάτας.

Ecco un bicchiere di buon vino di Cipro invece della Cioccolata.

Αὐθεντήσας εὐχαριστῶ εἰς τὴν καλοσύνην σας.

Signore vi rendo grazie della vostra bontà.

Πῶς; πηγαίνετε;

Come? voi partite?

Ναί, εἶναι ἀργά.

Si, è tardi.

Προσμένετε, πηγαίνομεν ἀντάμα.

Aspettate: andremo insieme.

Δός μου τὸ καπέλλον μου, καὶ τὸ σπαθί μου.

Dammi il mio cappello, a la mia spada.

Ἄς πηγαίνωμεν.

Andiamo.

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ξαναϊδῶ.

All' onore di rivedervi.

Εἰς

Ad-

Εἰς τὸ καλὸν· παρακαλῶ νὰ ἔρχεσθε συχνὰ νὰ προαιρεθῆτε κατὰ τὴν ὄρεξιν τοῦ δούλου μου.

Addio: vi prego di venire spesso a far colazione secondo il gusto del mio servitore.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ϛ'.

DIALOGO VI.

Διὰ νὰ ἐρωτήσῃ τινὰς τί νέα εἶναι.

Per domandar delle novità.

Τί νέον ἔχομεν;

Che abbiamo di nuovo?

Δὲν ἤκουσα τίποτε· τί ὁμιλεῖν;

Non ho sentito niente. Che si discorre?

Σχεδὸν τίποτε δὲν ὁμιλεῖν.

Quasi di nulla si discorre.

Ἠκούσεις τίποτε διὰ τὴν ἐκστρατείαν τῶν Βενετζιάνων ἐναντίον τοῦ Τουνεζίου;

Avete sentito niente circa la spedizione de' Veneziani contro Tunisi?

Ἤκουσα πῶς ἐφέρθηκαν κατὰ τὸ συνηθισμένον, ἤγουν καταπολλὰ ἀνδρείως.

Ho udito che si sono portati secondo il solito, cioè molto valorosamente.

Τί λέγουσιν εἰς τὴν Αὐλήν;

Che si dice nella Corte?

Ὁμιλεῖν διά τινας διορθώσεις.

Si parla per certe regolazioni.

Εἴπέ μου, εἶναι ἀληθινὸν

Ditemi, si verifica ciò che

νὸν ἐκεῖνο, ὁπῦ λέγεν διὰ τὸν δεῖνα;	che si dice per il Signor....
Τί λέγουσι δὶ αὐτόν;	Che si dice di lui?
Λέγεσι πῶς τὸν ἐκλεψαν ἐφὲς τὸ βράδυ.	Dicono che fu spogliato jersera.
Δὲν ἠξεύρω, μὰ τὸ πιςεύω, διὰ τὶ ἡ Πόλις εἶναι γεμάτη ἀπὸ κλέπτες.	Non so, ma lo credo, perchè la Città è piena di ladri.
Λέγουσιν ἀκόμη πῶς φοχθὲς ἐσκότωσαν τὸν	Si dice inoltre che l' altrjeri hanno ammazzato il....
Ποῖος τὸν ἐσκότωσε;	Chi lo ammazzò?
Δύω κακοτοιοὶ, ὁποῦ τὸν ἐκτύπησαν εἰς τὴν ςράταν.	Due malfattori, che lo assalirono sulla strada.
Εἶναι γνωςὸν τὸ αἴτιον;	E' noto il motivo?
Τρέχει λόγος πῶς ὠμίλησεν ἄχημα δὶ αὐτοὺς, κὶ πῶς ἔδωσεν ἕνα ῥάπισμα εἰς ἕνα ἀπὸ αὐτοὺς.	Corre voce che abbia sparlato contro di loro, e che abbia dato uno schiaffo ad uno di essi.
Δὲν τὸ πιςεύω.	Non lo credo.
Οὔτε ἐγὼ δὲν τὸ πιςεύω.	Neppur io lo credo.
Ὅ, τι κὶ ἂν εἶναι, θέλει τὸ μάθωμεν ὀγλίγωρα.	Comunque sia la cosa, noi lo sapremo presto.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ζ'.

Περὶ γραφίματος.

Δός μοι ἕνα φύλλον χαρτί, ἕνα κοντῆλι, καὶ τὸ καλαμάρι.

Ἔμβα μέσα εἰς τὸ σπουδαστήριόν μου, καὶ θέλει εὕρει ἐπάνω εἰς τὴν τράπεζαν, ὅ, τι σοῦ χρειάζεται.

Δὲν εἶναι κοντήλια.

Εἰς τὸ καλαμάρι εἶναι πολλά.

Ναί, μὰ δὲν εἶναι καλά.

Νὰ ἄλλα.

Δὲν εἶναι χωρισμένα, δηλαδὴ φκιασμένα.

Δός μοι τὸ κοντυλομαχαίρι σου.

Ἠξεύρεις νὰ φκιάνῃς τὰ κοντύλια;

Τὰ φκιάνω κατὰ τὴν γνώμην μου.

Ἔως ὅπου νὰ τελειώσω τὴν τωρινὴν γραφὴν, κάμε μου τὴν χάριν δίπλωσε αὐτὰς τὰς ἄλλας.

Μὲ

DIALOGO VII.

Dello scrivere.

Dammi un foglio di carta, una penna, ed il calamajo.

Entra nel mio studio, e troverai sul Tavolino tutto ciò, che ti occorre.

Non vi sono penne.

Nel calamajo ve ne sono molte.

Sì, ma non sono buone.

Eccoti dell'altre.

Non sono tagliate, cioè temperate.

Dammi il tuo temperino.

Sai tu temperar le penne?

Le tempero a mio genio.

Finchè io termini questa lettera, fammi la grazia di piegare queste altre.

Μὲ ποίαν βύλλαν θέλεις νὰ τὰς βυλλώσω;	Con qual sigillo vuoi che io le bolli?
Βύλλωσέτας μὲ τὴν βύλλαν μυ.	Bollatele col mio sigillo.
Τί βυλλοκέρι νὰ βάλλω;	Che cera ci dovrò mettere?
Βάλε κόκκινον, ἢ μαῦρον, δὲν μὲ μέλει.	Méttici della rossa, o della nera, non m' importa.
Γδὲ ἐτελείωσα νὰ γράφω.	Ecco ho finito di scrivere.
Βούλωσαι λοιπὸν τὴν γραφήν.	Sigillate dunque la lettera.
Ὄχ, ἀλησμόνησα νὰ βάλω τὸν καιρόν.	Ah, mi dimenticai di metterci la data.
Πόσας τὸ μηνὸς ἔχομεν;	Quanti ne abbiamo del mese?
Ἔχομεν σήμερον δέκα, δεκαπέντε, εἴκοσι.	Ne abbiamo oggi dieci, quindici, venti.
Πῦ εἶναι ὁ ἄμμος;	Dov' è la polvere?
Δὲν ἔχεις ποτὲ ἄμμον.	Non avete mai polvera.
Εἶναι εἰς τὴν ἀμμοθήκην.	Ve n'è nel polverino.
Δημήτριε, φέρε τὰς γραφάς μυ εἰς τὴν πόσταν, καὶ ἐνθυμήσου νὰ πληρώσῃς.	Demetrio, porta le mie lettere alla posta, e ricordati di pagare.
Ναὶ αὐθέντη, μὰ δὲν ἔχω ἄσπρα.	Si signore, ma non ho danari.

Νὰ

Ec-

Νὰ μίαν δόππιαν.	Eccoti una doppia.
Ὑπαγε ὀγλίγωρα, καὶ γύρισε εὐθύς.	Va presto, e torna subito.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Η'. | DIALOGO VIII.

Διὰ νὰ ἀγοράσῃ τινάς.	Per comprare.
Τί ἐπιθυμεῖτε Αὐθέντη;	Che bramate Signore?
Ἀγαπῶσα νὰ ἀγοράσω ῥοῦχον διὰ νὰ φθιάσω ἕνα φόρεμα.	Vorrei comprare del panno per far un abito.
Ὀρίσετε μέσα αὐθέντη, ἐδῶ θέλει εὕρετε τὰ καλλίτερα ῥοῦχα τῆς Φραντζας, καὶ τῆς Ἀγγλίας.	Restate servito Signore, qui troverete li migliori panni di Francia, e d' Inghilterra.
Δεῖξαι μου τὸ καλλίτερον, ὁπου νὰ ἔχῃς.	Mostratemi il migliore che abbiate.
Ἰδοὺ ἕνα εὔμορφότατον, καὶ ὁπου εἶναι τώρα εἰς χρῆσιν.	Eccone uno bellissimo, e ch' è alla moda.
Εὔμορφον εἶναι, ὅμως τὸ χρῶμα δὲν μοὶ ἀρέσει.	E' bello, ma il colore non mi piace.
Ἰδοὺ ἕνα κομμάτι ἀνοικτότερον.	Eccone un' altra pezza di più chiaro.
Μοὶ ἀρέσκει τὸ χρῶμα, ἀλλὰ τὸ ῥοῦχον δὲν	Mi piace il colore, ma il panno non è for-

δὲν εἶναι δυνατὸν, καὶ μοὶ φαίνεται πολλὰ ἐλαφρόν.

forte, e mi pare molto leggero.

Ἰδὲ ἕνα ἄλλο κομμάτι. τέτοιον εὔμορφον ἀλλὰ δὲν τὸ εὑρίσκετε. τὸ ῥοῦχον εἶναι ἐξαίρετον.

Ecco un' altra pezza: un sì bel panno non lo troverete altrove: il panno è ottimo.

Καλὸν εἶναι· πόσον μὲ τὸ δίδεις τὴν πῆχυν;

E' buono: quanto me lo vendete al braccio?

Χωρὶς νὰ σᾶς εἰπῶ ἕνα λεπτὸν περισσότερον, ἀξίζει ἓξ γρόσια.

Senza dirvi un soldo di più, vale sei Piastre.

Ἐγὼ δὲν εἶμαι συνηθισμένος νὰ κάμνω πολλὰ λόγια· σὲ παρακαλῶ εἰπέ μου, τὴν ὕστερην τιμήν.

Io non son solito a far molte parole: vi prego di dirmi l' ultimo prezzo.

Σᾶς τὴν εἶπα αὐθέντη, τόσον ἀξίζει.

Ve lo dissi Signore, tanto vale.

Εἶναι πολὺ, σοὶ δίδω τέσσαρα γρόσια.

E' molto, vi darò quattro Piastre.

Μὰ αὐθέντη μὲ ἐζητήσετε τὴν ὕστερην τιμήν, καὶ ἐγὼ σᾶς τὴν εἶπα.

Ma Signore m' avete domandato l' ultimo prezzo, ed io ve l' ho detto.

Ἔλα, κόψαι μου τέσσαρες πῆχες.

Eh vía, tagliátemene quattro braccia.

Μὲ κακοφαίνεται αὐθέν-

Mi dispiace Signore che

θεύτη, ὅτι δὲν ἠμπορῶ νὰ σᾶς δουλεύσω.	che non posso servirla.
Διὰ τί;	Perchè?
Διὰ τί μὲ κοστίζει περισσότερον ἀπὸ πέντε γρόσια.	Perchè mi costa più di cinque Piastre.
Εἶναι δυνατόν;	Possibile?
Σᾶς ὀμνύω ὡς ἄνθρωπος τιμημένος, ὅτι ἂν σᾶς τὸ ἀφήσω δι' πέντε γρόσια δὲν κερδίζω ἕνα ἄσπρον.	Vi giuro da uomo d' onore che se ve lo lascio per cinque Piastre, non guadagno neppure un soldo.
Ἂς εἶναι, σοὶ δίδω πέντε γρόσια, δι' νὰ μὴ περιπατῶ ἀπὸ ἐργαστῆρι εἰς ἐργαστῆρι.	Eh bene, vi do cinque Piastre, per non andar da bottega in bottega.
Σᾶς φθάνουν τέσσαρας πήχες;	Vi bastano quattro braccia?
Ναί.	Si.
Ἰδοὺ πέντε φλωρία Βενέτικα, δόσμοι τὸ ἐπίλοιπον.	Ecco cinque Zecchini Veneti, datemi il resto.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Θ'. — DIALOGO IX.

Σᾶς χαιρετῶ ἀυθεύτη.	Vi saluto Signore.
Δοῦλος σας ταπεινός, τί θέλετε;	Servo umilissimo, che comandate?

Ἤθε- | Vor-

Η'θελα νὰ ἀγοράσω βαμπάκι.	Vorrei comprar del cottone.
Ο'ρίσετε μέσα, κὴ θέλετε μείνετε εὐχαριστημένος.	Entrate Signore, e resterete contento.
Σᾶς χρειάζεται πολύ;	Ve ne occorre molto?
Τριάκοντα, ἢ τεσσαράκοντα σακκιά.	Trenta, o quaranta sacchi.
Α'γαπᾶτε ἀπὸ τὸ ψιλότερον;	Volete del più fino?
Ο'χι, θέλω εἴκοσι σακκιὰ ἀπὸ τὸ ψιλότερον, δέκα ἀπὸ τὸ κατώτερον, κὴ δέκα ἀπὸ τὸ μεσιανόν.	No, ne voglio venti sacchi del più fino, dieci, dell' inferiore, e dieci del mezzano.
Ἰδοὺ αὐθέντη ἀπὸ τὸ ψιλότερον, ὅπου ἠμπορεῖ τινὰς νὰ ἰδῇ.	Ecco signore del più fino, che si possa vedere.
Πρὸς πόσον μοῦ τὸ δίδετε;	A quanto me lo vendete?
Χωρὶς νὰ σᾶς εἰπῶ ἕνα φιορίνι περισσότερον, σᾶς τὸ ἀφίνω διὰ 55. φιορίνια.	Senza dirvi un fiorino di più, ve lo lascio per 55. fiorini.
Πῶς 55. φιορίνια;	Come 55. fiorini?
Ἐγὼ ἀγόρασα σήμερον φρὸς 50.	Io ne ho comprato oggi a 50.
Ἴσως αὐθέντη, ἀλλ' ὄχι παρόμοιον.	Può essere, signore, ma non già di questa qualità.
Ὀλίγη διαφορὰ εἶναι.	Vi è poca differenza.
Μὰ	Ma,

Μὰ, αὐθεντῶν, ὀλίγη διαφορὰ εἶναι ὁμοίως ἀνάμεσα εἰς τὰ 50. καὶ τὰ 55. φιορίνια.

Ἂν μοὶ τὸ ἀφήσετε φρὸς 50. σᾶς βεβαιώνω πῶς ὄχι μόνον θέλει λάβετε τὰ ἄσπρα σας εἰς μετρητὰ, ἀλλ' ἀκόμη τὸν κάθε χρόνον θέλει ἀγοράζω διάφορα καντάρια.

Διὰ νὰ σᾶς δείξω τὶ ἔφεσιν, ὅπου ἔχω νὰ σᾶς δουλεύσω; σᾶς τὸ ἀφήνω διὰ 52.

Ἂς εἶναι, σᾶς δίδω 52. φιορίνια, μὲ συμφωνίαν ὅμως ἀπ' ἐδῶ καὶ ἔμπροσθεν νὰ εἶμαι βέβαιος διὰ καλὸν πράγμα, μετρίαν τιμὴν, καὶ ὀγλίγωρον τάλσιμον.

Ἂν λάβετε τὴν καλοσύνην νὰ μοῦ σημειώνετε τὶ ποιότητα, ὅπου ἐπιθυμεῖτε, καὶ τὶ ποσότητα, ὅπου χρειάζεσθε τὸν κάθε χρό-

Ma, Signore, vi è poca differenza anche tra li 50. e li 55. fiorini.

Se me lo lasciate a 50. vi assicuro che non solo avrete i vostri danari in contanti, ma ancora ogni anno ne comprerò varj cantari.

Per mostrarvi il genio, che ho di servirvi, ve lo lascio per 52.

Bene, vi do 52. fiorini, con patto però che da ora innanzi io sia sicuro per la buona qualità, prezzo mediocre, e sollecita spedizione.

Se avrete la bontà di notificarmi la qualità, che bramate, e la quantità, che vi occorre ogni anno, resterete contento.

χρόνον, θέλει μείνετε δίχαρισμένος.

Τὰ ἄπορα σας θέλει τὰ ἔχετε πάντοτε εἰς καμπιάλας πρὶν στείλετε τὸ πρᾶγμα.

Διὰ τὰ 50. καντάρια;

Μετὰ τὸ γεῦμα θέλει ἔλθω, θέλει ζυγιάσομεν τὸ πρᾶγμα, θέλει ἀφαιρέσωμεν τὶ τὰρα, κ θέλει σᾶς πληρώσω εἰς μετρητά.

Ἄς εἶναι αὐθέντη, σᾶς προσμένω.

Σᾶς χαιρετῶ.

Δοῦλος σας ταπεινός.

I vostri danari gli avrete sempre in cambiali, prima della spedizione della roba.

Circa li 50. cantari?

Dopo il pranzo verrò da voi, peseremo la mercanzia, batteremo la tara, e vi pagherò in contanti.

Benissimo, signore, vi attendo.

Vi saluto.

Servo divoto.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ι'.

Ἡ ἀπάντησις δύω Ξενῶν.

Εἶδε Φραντζέζος αὐθέντη;

Ναὶ αὐθέντη εἰς τὰς ὁρισμούς σας.

Σᾶς δίχαρισῶ.

Πόθεν εἶδαι;

Ἀπὸ τὸ Παρίσιον.

Πέ-

DIALOGO X.

L'incontro di due Forestieri.

Siete Francese signore?

Si signore, a' vostri comandi.

Vi ringrazio.

Donde siete?

Da Parigi.

Don-

Πόθεν ἔρχεσθαι κατὰ τὸ παρόν;	Donde venite al presente?
Ἔρχομαι ἀπὸ τὴν Γερμανίαν.	Vengo dalla Germania.
Ἐκάμετε καλὸν ταξίδι;	Avete fatto buon viaggio?
Εἶναι τρεῖς χρόνοι, ὁπῦ ταξιδεύω	Sono tre anni, che io viaggio.
Πόσος καιρὸς εἶναι, ὁπῦ εὑρίσκεσθε εἰς τὸ Βυκορέστιον;	Quanto tempo è che vi trovate in Bucorest.
Δὲν εἶναι πολὺς καιρός.	Non è molto tempo.
Ἐμάθετε τὰ Βλάχικα;	Avete imparato il Valaco?
Ὄχι ἀκόμη.	Non ancora.
Διὰ πῦ θέλετε ἀκολουθήσετε τὸ ταξίδι σας;	Per dove continuerete il vostro viaggio?
Θέλω νὰ ὑπάγω νὰ ἰδῶ τὴν Κωνσταντινούπολιν.	Voglio andar a vedere Costantinopoli.
Τί στράταν πιαίνετε;	Che strada prendete?
Ἀγαπῶ νὰ ὑπάγω πρῶτον εἰς Μπογδανίαν.	Ho voglia di andar prima in Moldavia.
Καὶ ὕστερον;	E poi?
Θέλω ἀπεράσω εἰς Λεχίαν.	Io passerò in Polonia.
Μὰ θέλετε μακρυνθῆτε ἀπὸ τὴν στράταν σας.	Ma vi allontanerete dalla vostra strada.
Δὲν μὲ μέλει, θέλω ἐπι-	Non m' mporta, ritor-

ἐπιςρέφω εἰς Βυκορέςιον φρὸς τὸν... μῆνα.	tornerò a Bucorest verso il mese di..
Ἴσως ἔχετε ἐδῶ κάμμίαν ὑπόθεσιν;	Avete forse quì qualche affare?
Αὐτὸ εἶναι, ὁπου μὲ ὑποχρεώνει νὰ φροσμένω.	Questo è ciò, che mi obbliga ad aspettare.
Πρέπει νὰ φροσμένω καὶ ἐπιςολὰς ἀπὸ τὸν τόπον μου.	Devo attendere anche lettere dal mio paese.
Ἕως ὁπου εἶσθαι ἐδῶ ἂν ἠμπορῶ νὰ σᾶς δουλεύσω εἰς κάτι τί, παρακαλῶ νὰ μὲ φροσάξετε.	Finchè siete quì se posso servirvi in qualche cosa, pregovi di comandarmi.
Σᾶς εὐχαριςῶ κατὰ πολλά.	Vi ringrazio infinitamente.
Ἀπὸ μέρος μου σᾶς φροσφέρω εἰς τὸν ἴδιον καιρὸν ὅ,τι ἠμπορῶ νὰ κάμω εἰς δούλευσίν σας εἰς τὴν Φρανζίαν, ὅταν ἐπιςρέφω.	Dal canto mio vi offro nel tempo stesso tutto ciò, che posso fare a vostro favóre in Francia, quando vi ritornerò.
Εἶσθαι πολὺ εὐγενὴς αὐθέντη, σᾶς εὐχαριςῶ, καὶ σᾶς εὐχαίμαι καλὸν κατεύδιον.	Siete molto obbligante Signore, vi ringrazio, e vi áuguro buon viaggio.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΙΑ'.

Διὰ νὰ λάβῃ τινὰς εἰδησιν διὰ κάνενα ὑποκείμενον.

Ποῖος εἶναι ἐκεῖνος ὁ Ἄρχων, ὁποῦ σοῦ ὡμίλουσε τρὸ ὀλίγου;

Εἶναι ἕνας Γραικός.

Ἐγὼ τὸν ἐνόμιζα Φραντζέζον.

Εἶναι ἀπὸ τὰ μέρη τῆς Βλαχίας.

Ὁμιλεῖ πολλὰ καλὰ τὰ Φραντζέζικα.

Ὁμιλεῖ τόσον εὔμορφα Ἰταλικά, Φραντζέζικα, Σπανιόλικα, Γέρμανικά, καὶ Ἰγγλέζικα, ὁποῦ οἱ Ἰταλοὶ τὸν νομίζουσιν Ἰταλόν.

Ὁμιλεῖ Φραντζέζικα ὡς αὐτοὶ οἱ Φραντζέζοι.

Οἱ Ἱσπανοὶ τὸν νομίζουσιν Ἱσπανόν, οἱ Γέρμανοὶ, Γερμανόν,

DIALOGO XI.

Per informarsi di una persona.

Chi è quel Gentiluomo, che vi parlava poco fa?

E' un Greco.

Io lo credeva Francese.

E' dalle parti di Valachia.

Parla molto bene il Francese.

Parla tanto bene l'Italiano, il Francese, lo Spagnuolo, il Tedesco, e l'Inglese, che gl' Italiani lo credono Italiano.

Parla Francese come i Francesi medesimi.

Gli Spagnoli lo credono Spagnolo, Tedeschi, Tedesco, e

νόν, κ᾽ οἱ Ἐγγλέζοι, Ἐγγλέζον.	e gl' Inglesi, Inglese.
Εἶναι δύσκολον νὰ ἠξεύρῃ τινὰς καλὰ τόσας διαφορετικὰς διαλέκτους.	E' difficile di saper bene tante e sì diverse lingue.
Ἦτον πολὺ καιρὸν εἰς αὐτοὺς τοὺς τόπους.	E' stato molto tempo in que' paesi.
Εἶναι πολὺς καιρὸς ὁ ποὺ τὸν γνωρίζεις;	E' molto tempo, che lo conoscete?
Εἶναι σχεδὸν δύω χρόνοι.	Sono quasi due anni.
Ἔχει σχῆμα καλὸν, εὔμορφον παρουσίαν.	Egli ha una bell' aria, una bella presenza.
Δὲν εἶναι οὔτε πολὺ μεγάλος, οὔτε πολὺ μικρός.	Non è nè molto grande, nè molto piccolo.
Εἶναι καλοκαμωμένος.	E' benfatto.
Λαλεῖ τὸ Βιολὶ, παίζει τὸ Κύμβαλον, κ᾽ ἄλλα λαλούμενα.	Sona il Violino, sona il Cembalo, ed altri strumenti.
Ἐπιθυμοῦσα πολὺ νὰ τὸν γνωρίσω.	Molto bramerei di conoscerlo.
Ἐγὼ θέλει κάμω νὰ τὸν γνωρίσητε.	Io ve lo farò conoscere.
Ποῦ κατοικεῖ;	Dove abita?
Κατοικεῖ ἐδῶ σιμά.	Abita qui vicino.
Πότε θέλεις νὰ ὑπάγωμεν νὰ τὸν χαιρετήσωμεν;	Quando volete che andiamo a riverirlo?
Ὁπόταν ἀγαπᾶς, διὰ τί	Quando vi aggrada, giac-

τί' ἔνα φίλος μου ἄκρος.	giacchè è mio intimo amico.
Λοιπὸν πηγαίνομεν, ὅπον λάβῃς καιρόν.	Dunque andremo, quando avrete tempo.
Λοιπὸν θέλει ὑπάγωμεν ἄυριον τὸ πρωΐ.	Dunque andremo domattina.
Θέλει σὲ μείνω ὑπόχρεως	Vi resterò tenuto.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΙΒ'. — DIALOGO XII.

Εἰς Βενετικὴν Διάλεκτ. — In lingua Veneziana.

Ἰδὲ ἐφθάσαμεν εἰς τὸ πανδοχεῖον.	Ecco semo arrivadi all' osteria.
Ἀς ξεπεζδύσωμεν ἀυθέντα.	Via desmontemo signori.
Λάβε τὰ ἄλογα ἀυτῶν τῶν Κυρίων καὶ ἐπιμελήσου.	Tolè i cavalli de sti signori, e abbiéne cura.
Ἀς ἰδοῦμεν τί μᾶς δίδεις δῶ φαγητόν.	Orsù guardemo quel che ne darè da magnar.
Ἕνα καπτόνι, μισὸν ντζίνα περιστέρια, μίαν σαλάταν, ἕξη ὀρτύκια, καὶ μίαν ντζίνα τζυτζυλιάνες.	Un cappon, mezza dosena de colombini, una salata, sie quaje e una dosena de lódole.
Θέλετε ἄλλο;	Comándele altro?
Φθάνει, δόσμας καλὸν κρασί, καὶ πωρικά.	Basta, denne del bon vin, e frutti.
Ἀφήσετε νὰ κάμω ἐγὼ, καὶ θέλει σᾶς εὐχαριστήσω.	La lassa far a mi, che le resterà contenti.

Φίγ- — Fe-

Φέγξαι εἰς τοὺς Κυρίους	Feghe lume à quei signori.
Κάμε νὰ δειπνήσωμεν ὀγλίγωρα.	Fenne cenar presto.
Πρὶν βγάλεπε τὰ ὑποδήματάσας, τὸ δεῖπνον θέλει εἶναι ἕτοιμον.	Avanti che le se cava i stivali, la cena sarà pronta.
Ἂς μᾶς φέρῃ ἀπάνω τὰ δισάκια, καὶ τὰς πιστόλας μας.	Fe portar dessù la valise, e le nostre pistole.
Βγάλε μὲ τὰ ὑποδήματα, καὶ ὕστερον πήγαινε νὰ ἰδῇς ἂν ἔδωσαν ἄχυρον τοῦ ἀλόγων.	Cavene i stivali, è po andè a véder se i ga dà el fen ai cavalli.
Θέλει τὰ φέρῃς εἰς τὸ ποτάμι, καὶ κοίταξε καλὰ νὰ τοὺς δώσαν βρῶμι.	Li menarè al fiume, e guardè ben che i ghe daga della vena.
Θέλει λάβω προσοχὴν εἰς ὅλα, μὴ ἔχεπε κόπον.	Gavarò attenzion in tutto, non le se toga travajo.
Αὐθεύται τὸ δεῖπνον εἶναι ἕτοιμον, ἔφεραν εἰς τὸ τραπέζι.	Signori la cena xe pronta, i a portà a tola.
Ἂς ὑπάγωμεν νὰ δειπνήσωμεν, διὰ νὰ πλαγιάσωμεν ὀγλίγωρα.	Andemo a cenar, per buttarse in letto a bonora.
Δός μας νὰ πλυθῶμεν.	Dene da lavar le man.
Ἂς καθήσωμεν Κύριοι εἰς τὴν τράπεζαν.	Signori sentémosse a tola.
Δός μας νὰ πίωμεν.	Denne da bever.
Εἶναι καλὸν τὸ κρασί;	Xelo bon el vin?
Δὲν	Nol

Δεν εἶναι ἀχαμνόν.
Διὰ τί δὲν φώγεις ἀπὸ αὐτὰ τὰ περιστέρια;
Ἔφαγα ἀρκετά.

Εἰπὲ τοῦ πανδοχέως νὰ αἰεβῇ ἀπαύω.
Πόσος καιρὸς εἶναι, ὁπὸ λείπετε ἀπὸ τὴν Βενετίαν;
Δεν εἶναι ἄλλο παρὰ μόνον τέσσαρες ἡμέραις.
Ἔμαθα πῶς εἰς τὴν Τυπογραφίαν τοῦ Γλυκὺ τυπώνονται διάφορα καλὰ βιβλία.
Εἶναι ἀληθέστατον· εἶναι ὀλίγαις ἡμέραις, ὁπὸ ἐπῆγα νὰ τὴν ἰδῶ.
Τί καλὸν εἶδες;

Τώρα τυπώνουν μίαν Γραμματικὴν Γραικικὴν καὶ Φραντζέζικὴν. Αὐτὸ τὸ βιβλίον θέλει εἶναι πολλὰ χρήσιμον εἰς τοὺς Γραικοὺς διὰ νὰ μαθάνουν τὴν Γαλλικὴν γλῶσσαν, ὁπὸ εἰς τοὺς καιροὺς μας ἔγινε χρεῖον ἀναγκαία.

Glichì. Bé-

Nol xe cattivo.
Perchè no magnè de sti colombini?
Ho magnà abbastanza.
Diséghe all' osto che el vegna desúso.
Quanto tempo xe che la manca da Venezia?
No xe altro che quattro soli giorni.
Ho savudo che nella Stamperia Greca del Glichì se stampa diversi boni libri.
E' verissimo: xe pochi zorni, che so sta a vederla.
Cossa alla visto de bello?
Adesso i stampa una Grammatica Greca e Francese. Questo libro sarà molto utile ai Greci, per imparar la lingua Francese, che ai nostri tempi xe deventada quasi necessaria.

Βέβαια· καὶ εἶναι μία γλῶσσα πολλὰ ὡραία, καὶ ὅλοι οἱ δυγενεῖς ἄνθρωποι τὴν ἀγαπάζουν μὲ πόθον.	Certamente: la xe una lingua molto bella, e coltivada da tutte le persone pulite.
Ἔχω μεγάλην εὐχαρίστησιν ὁποῦ τυπώνεται αὐτὴ ἡ Γραμματικὴ, καὶ εὐθὺς θέλω νὰ ἀγοράσω διακόσια βιβλία· διὰ τί εἶμαι βέβαιος ὅτι εἰς τοὺς τόπους μας θέλει λάβῃ μεγάλην πώλησιν.	Go molto piaser chè se stampi sta Grammatica, e subito vojo comprárghene dusento copie, perchè son certo che nei nostri paesi la gaverà gran esito.
Τί σᾶς φαίνεται διὰ τὸ Λεξικόν, ὁποῦ ἐξαναστυπώθη πόρα ὕστερα; ἐπαρατηρήσετε πόσαις Προσθήκαις ἔγιναν;	Cosa ve par del Lessico che sa ristampà ultimamente? Avéu osservà quante Aggiunte, che xe sta fatte?
Μάλιστα· φθάνει νὰ τὸ παραβάλῃ τινὰς μὲ τὸ παλαιόν, διὰ νὰ ἰδῇ εὐθὺς τὴν μεγάλην διαφορά.	Anzi: basta confrontarlo col vecchio, per veder subito la gran differenza.
Βέβαια ἂν ἤθελαν τὸ τυπώσῃ εἰς τὸν χαρακτῆρα τοῦ παλαιοῦ, ἤθελε γένῃ παραμεγάλον.	Infatti se i lo avesse stampà nel carattere del vecchio, el saria deventà troppo grande.
Μοῦ ἀρέσει, εἰς αὐτὸ τὸ	El me piase in sta for-

τὸ σχῆμα, διὰ τί ἔτζι ἠμπορεῖ τινὰς νὰ τὸ φέρῃ εὐκολα εἰς τὴν τζέπην.	forma, perchè così el se pol portar comodamente in scarsela.
Θέλεις νὰ σκάσῃς ἀπὸ τὰ γέλοια; διάβασαι τὴν ζωὴν τοῦ υἱοῦ τοῦ Βερτόλδα, ὀνομαζομένου Βερτολδίνου, ὁποῦ ἐτυπώθη τώρα νεωτί.	Voleu po schioppar da rider? Lezè la vita del fio de Bertoldo, nominà Bertoldin, che sa stampà adesso da novo.
Ἔχω δύχαρίστησιν· καὶ θέλω καὶ ἀπὸ αὐτὸ τὰ ἀγοράσω εὐθὺς χίλια.	Go gusto; e vojo anca de questo comprárghene subito mille.
Τυπώνεται ἕνα ἄλλο βιβλίον, καλούμενον Λογγῖνος;	Se stampa un altro libro, intitolà el Longino.
Ποῖος εἶναι αὐτὸς ὁ Λογγῖνος;	Chi xelo sto Longino?
Ὦ αὐτὸς εἶναι ἕνας Συγγραφεὺς τῶν Ἑλλήνων πολὺ περίφημος· καὶ ἔγραψεν Ἑλληνικὰ ἕνα Βιβλίον περὶ Ὕψους Λόγου.	Oh questo xe un Autor Greco molto celebre: e l'ha scritto in Greco literal un libro intitolà del dir Sublime.
Λοιπὸν διὰ λόγου μου δὲν χρησιμεύει, διὰ τί εἶμαι ἀμαθής.	Donca per mi nol serve; perchè son un ignorante.
Ὅλοι οἱ πεπαιδευμένοι παλαιοὶ καὶ νέοι, τιμῶν	Tutti i dotti e Antichi e Moderni i fa

μὲν καταπολὰ αὐτὸ τὸ βιβλίον· καὶ ὅλοι οἱ Διδάσκαλοι, ὅπου παραδίδουν τὴν Ῥητορικὴν τέχνην, εἰς τοὺς Μαθητάς των, μὲ καλὴν μέθοδον μεταχειρίζονται τὸ Βιβλίον τοῦ θαυμασίου Λογγίνου.

una gran stima dè sta Opera: e tutti i Maestri, che insegna l' Arte Oratoria ai so scolari, con bon metodo, i fa uso del libro dell' ammirabile Longino.

Ἀς ἀγοράσω λοιπὸν καὶ ἀπὸ αὐτὸ πενήντα Βιβλία.

Comprerò dunque anche de questo cinquanta Copie.

Ἐσεῖς ἔχετε δίκαιον νὰ σοχάζεσθε εἰς αὐτὸν τὸν τρόπον.

Vu gavè rasòn de pensar in sta maniera.

Ἐγὼ ἐκέρδεψα ἀρκετὰ ἄσπρα, πραγματευόμενος εἰς βιβλία.

Mi ho guadagnà dei boni bezzi, a negoziar de libri.

Ἔξω ἀπὸ αὐτὸ μοῦ ἀρέσει πολὺ ἡ ἀνάγνωσις, καὶ εἰς τὸ σπίτι μου ἔχω μίαν εὐμορφωμένην βιβλιοθήκην.

Oltre de questo, me piase molto la lettura, e in casa mia go una bella Libreria.

Δαπανῶ μερικαῖς φοραῖς ταῖς ὁλόκληραις νύκτες νὰ διαβάζω.

Consúmo delle volte le intiere notte a lezer.

Τί περιέχει ἐκεῖνο τὸν βιβλίον, ὅπου ἐδιάβαζες ἐχθὲς βράδυ;

Cossa contien quel libro, che lezevi jersera?

Αὐτὸ τὸ Βιβλίον περιέχει

Sto libro contien l'

Is-

χει τὴν Ἱστορίαν τῆς ζωῆς τοῦ Μωάμεθ.	Istoria della Vita de Maometto.
Σὲ παρακαλῶ νὰ μοῦ τὸ δανείσῃς, ἐπειδὴ εἶμαι περίεργος νὰ τὸ διαβάσω.	Ve prego de imprestármelo, che son curioso de lézerlo.
Αὐτὸ τὸ Βιβλίον ἐμεταγλωττίθη ἀπὸ τὸ Φραντζέζικον εἰς τὸ Ρωμαϊϊκον.	Sto libro xe sta tradotto dal Francese in Greco.
Ποῖος εἶναι ὁ Μεταγλωττιστής;	Chi xe el Traduttor?
Δὲν ἠξεύρω νὰ σὲ εἰπῶ τίποτες· διὰ τί δὲν ἔβαλε τὸ ὄνομά του.	Ne so dirve gnente? perchè no l'ha messo el so nome.
Μοῦ φαίνεται νὰ εἶναι καλὰ μεταγλωττισμένον.	Me par ch' el sia tradotto ben.
Ναί· ὅμως εἶναι δύσκολον νὰ ἀρέσῃ εἰς ὅλους.	Si: ma pur xe difficile ch'el possa piáser a tutti.
Μάλιστα αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον.	Anzi questo ze impossibile.
Εἶναι μερικὰ ζῶα, ὁποῦ δὲν ἠξεύρουν οὔτε νὰ γράφουν, οὔτε νὰ διαβάσουν· καὶ μὲ ὅλον τοῦτο τολμοῦν νὰ κατηγοροῦσι τοὺς κόπους τῶν ἄλλων.	Ghe xe delle bestie, che no i sa nè scriver, nè lezer; eppur i ga coraggio de criticar le fadighe dei altri.
Ἂς ἀφήσωμεν αὐτὴν τὴν ὁμιλίαν· διὰ τί	Lassemo star sto discorso; perchè ghe sa-

τί ἐφρεπε νὰ εἰπῇ τινὰς πολλά.	saria troppo da dir.
Ἐμάθες διὰ τὸν Κύριον;	Avéu savùdo del Signor; ...
Δὲν ἐμάθα τίποτες.	Non go savùdo gnente.
Εἶναι ἀρρώστος ὁ ζάβαλής.	El xè ammalà poverazzo.
Πηγαίνομεν εὐθὺς νὰ τὸν ἐπισκεφθῶμεν.	Andemo subito a visitarlo.
Εἶναι ἄκρος μου φίλος, καὶ ἀπὸ αὐτὸν ἔλαβα πολλαῖς χάρες.	El me xe stretto amigo, e da lu ho avudo molti favori.
Τοῦ ὁμολογῶ ἄπειρα χρέη.	Ghe professo infinite obbligazion.
Πῶς ἀπέρασες τὴν νύκτα;	Come avéu passà la notte;
Πολὺ ἀχαμνά· δὲν ἐκοιμήθηκα παντελῶς.	Molto mal; non ho dormido affatto.
Εἶχα τὴν θέρμην ὅλην τὴν νύκτα.	Ho avudo la febbre tutta la notte.
Αἰσθάνομαι πόνους εἰς ὅλον μου τὸ κορμί.	Sento dei dolori per tutto el corpo.
Κάμε νὰ σὺ βάλῃς ἕνα γλυστῆρι.	Feve métter un servizial.
Κάμε νὰ σοῦ βγάλῃ αἷμα.	Feve cavàr sangue.
Μὲ βγάλαν αἷμα δύω φοραῖς.	I me n' à cavà do volte.
Δὲν ἠξεύρω διὰ τί δὲν ἔρχεται ὁ Ἰατρός.	Non so perchè non vien el medico.
Ἵδρωσα τρία ὑποκάμισα.	Ho sudà tre camise.

Αὐ- | Que-

Αὐτὸ εἶναι καλὸν σημάδι.	Questo xe bon segno.
Δὲν ἠξεύρει τινὰς τί εἶναι ὑγεία, πάρεξ ὅταν εἶναι ἀῤῥώστος.	Non se sa cosa sia salute, sennon quando se xe ammaladi.
Πρέπει νὰ κάμῃς καρδίαν· δὲν εἶναι τίποτες.	Bisogna farse coraggio; no xe gnente.
Αἰσθάνομαι μεγάλην φωτίαν εἰς τὸ κεφάλι μου.	Sento un gran fogo alla testa.
Ἔλαβες καθαρτικά;	V' avéu purgà?
Πόσα ἰατρικὰ ἔλαβες;	Quanti madicamenti aveu tolto?
Ἐβαρέθηκα ἀπὸ τὰ ἰατρικά.	Son stuffo de medicamenti.
Μὴ πίνῃς ἄλλο πάρεξ ζωμί.	No ste béver altro che brodo.
Δὲν ἠμπορῶ νὰ μετακινήσω.	No posso móverme.
Δός μοι ἕνα μαξελάρι.	Deme un cuscin.
Ἔχουν νὰ μοῦ εὐγάλουν αἷμα ἀπὸ τὸ πόδι.	I gà da cavarme sangue dal piè.
Ὅ,τι πίνω μοῦ φαίνεται πικρόν.	Tutto quel che togo, me par amaro.
Πόσον μοῦ κακοφαίνεται νὰ εἶμαι εἰς τὸ κρεββάτι!	Quanto me despiase d' esser in letto.
Σοῦ συστήνω, ἀκριβέ μου φίλε, τὰς ὑποθέσεις μου.	Ve raccomando, caro amigo, i mii interessi!
Ὦ πόσον εἶναι εὐτυχὴς ὁποῖος εἶναι γερός!	Oh quanto xe felice chi xe san!

Oi

La

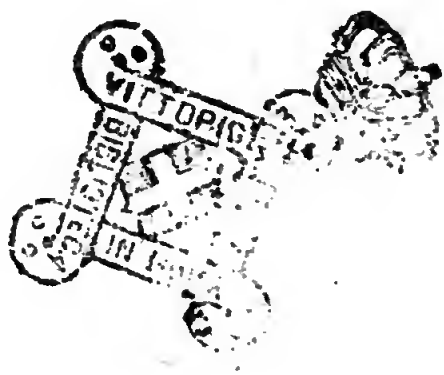
Οἱ περισσότεροι Ἰατροὶ εἶναι ἀμαθεῖς, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν αὐτοὶ εἶναι οἱ ὑπηρέται τοῦ θανάτου.	La maggior parte dei medici i xe ignoranti, o per dir méjo i xe ministri della morte.
Ἀλοίμονον εἰς ἐκεῖνον, ὁποῦ πέσῃ εἰς τὰ χέρια αὐτῆς τῆς σκύλων!	Guai a chi ghe casca sotto a quei cani!
Μακάριος ἐσὺ ὁποῦ εἰς ὅλην σου τὴν ζωὴν, δὲν ἔλαβες ποτὲ χρείαν ἀπὸ τοὺς ἰατρούς.	Beato vu che in tutta la vostra vita, non avè mai avudo bisogno dei medici.
Ἐγὼ ἠξεύρω νὰ κυβερνῶμαι ἀφ' ἑαυτοῦ μου.	Mi me so governar da mia posta.
Φθάνει νὰ θεωρήσῃ τινὰς καλὰ καὶ νὰ καταλάβῃ τὴν χρῆσιν του, καὶ ἔπειτα ὁ καλλίτερος ἰατρὸς εἶναι ἡ Φύσις.	Basta studiar el proprio temperamento; e po el più bon medico xe la Natura.
Μὰ ὅταν τινὰς εἶναι ἄρρωστος, ὁ ἰατρὸς τὸν παρηγορεῖ.	Ma co se ga mal el medico serve de conforto.
Δὲν σοῦ λέγω νὰ μὴν εὑρίσκωνται καὶ ἐπιτήδειοι ἰατροί· ἀλλὰ τοῦτοι εἶναι σπανιοι.	No ve digo che no ghe sía dei bravi Medici; ma questi xe molto rari.
Ἡμεῖς ὁμιλοῦμεν μόνον διὰ τοὺς ψευδοϊατρούς.	Nu parlemo solamente dei falsi Medici.

Κα- | Ca-

Καλέ μου φίλε δεν ἠθελα, ἡ πολλαῖς ὁμιλίαις, νὰ σοῦ αὐξήσουν τὸ πάθος.	Caro amigo no vorria che el troppo discorrer, aggravasise el vostro mal.
Ἡ συντροφία σου μοῦ εἶναι ἀρεστότη.	La vostra compagnia me xe gratissima.
Σὲ παρακαλῶ μὴ μὲ ἀφήσῃς.	Ve prego no me abbandonè.
Πρέπει νὰ ἑτοιμάσωμεν ἐκείνας τὰς γραφάς.	Bisogna che parecchiemo quelle lettere.
Σὲ παρακαλῶ νὰ μοῦ ἀναγνώσῃς ἐκείνην τὴν γραφήν.	Ve prego de lézerme quella lettera.
Ἐκείνη ἡ περίοδος δὲν πηγαίνει καλά.	Quel periodo no va ben.
Δὲν ἤθελα νὰ ὀργισθῇ ὁ φίλος.	Non vorría che l' amigo andasse in collera.
Ὅμως πρέπει νὰ τοῦ εἰπῇ τινὰς καθαρὰ τὸν σκοπόν του.	Eppur bisogna dirghe schietto el vostro sentimento.
Ναὶ, μὲ ἐκεῖνα τὰ ἴδια δίκαια ἠμπορεῖ τινὰς νὰ τὰ ἐξηγήσῃ μὲ ἄλλον τρόπον.	Sì, ma quelle istesse rason se podéva spiegar anche in altra maniera.
Μὴ συγχύζεσαι· ἡ θεραπεία εἶναι ἑτοιμη. Πηγαίνω νὰ ξαναπάρω τὴν γραφήν.	No ve alterè; el remedio xe pronto; vado a rifàr la lettera.
Μοῦ κακοφαίνεται νὰ σὲ ἐνοχλῶ τόσον.	Me despiáse de incomodàrve tanto.
Σὲ θαυμάζομαι, ἐσὺ δύ-	Me meravéjo, vu se pa-

δωώσεις νὰ μὲ προσάζῃς ἐλεύθερα.	patron de comandárme liberamente.
Ὦ πόρε ναὶ πηγαίνει καλά.	Oh adesso si che va ben!
Σὲ εὐχαριστῶ ἀπείρως.	Ve ringrazio infinitamente.

ΤΕΛΟΣ.



Ἡ παροῦσα Ἔκδοσ. πωλεῖτ. Λ. 5:5. Βιν.

MAG 2022842

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google